Soc. de Radio-difuziune şi paraziţii

Am anunţat în numărul trecut că societatea de radio a trimis o serie de instrucţiuni pentru eliminarea paraziţilor produşi de diverse aparate şi maşini. Aceste instrucţiuni sunt de mai multe feluri şi societatea le-a clasat după instituţia la care se adresează. Începem să dăm publicităţii instrucţiunile trimise dir. P. T. T. din ţară relativ la perturbările aparatelor Baudot:

Instrucţiuni

privitoare la îndepărtarea sgomotelor parazitare percepute prin aparatele produse în recepţiile prin T.F.F.

Origina sgomotelor parazitare ale aparatelor Baudot.

Printre diferitele sgomote parazitare percepute prin aparatele receptoare de T. F. F. acelea datorite aparatelor telegrafice Baudot sunt uşor de recunoscut prin faptul că reproduc cadenţa rotaţiunii distribuitorilor (180 rotaţii pe minut). Ele sunt datorite excitaţiei prin şoc a circuitelor de rezonanţă ale aparatelor T. F. F. din cauza alternanţei de curent cărora dă loc funcţionarea aparatelor Baudot.

Trecerea periilor distribuitorilor are ca efect întreruperea sau variaţia de sunet a curenţilor cari trec prin diferiţii electromagneţi pe cari îi are aparatul Baudot. De aci rezultă extra curenţi cari dau mici scântei de întrerupere şi produc trenuri de unde foarte slabe în conductorii din fier.

Curenţii stabiliţi sau întrerupţi prin rotaţia periuţelor, pornesc din trei locuri diferite : pila de schimb, pila locală şi pilele de linie.

Efectul întreruperilor de curent la pila releelor (din cauza contactului la prima coroană) e adesea neglijabil. Electromagneţii al căror curent e astfel întrerupt, sunt electroaiguilleur. Curentul care îi stabileşte e foarte slab. Pe de altă parte ei sunt shuntaţi prin rezistenţe neinductive de 200 w. cari antrenează fenomenul extracurentului.

Dimpotrivă, întreruperile cari se întâmplă în lungul coroanei a treia şi cari interesează electromagneţii de cadenţă, rapel şi frână au o importanţă mult mai mare din cauza marei intensităţi a curentului care trece de obiceiu prin aceşti electrozi.

Trecerea periuţelor pe contactele coroanei a II-a are deasemenea ca urmare ruperea sau inversiunile brusce ale curentului celor două pile de linie, curent din care o parte e derivată prin releul de linie pentru a asigura controlul emisiunii.

Se mai întâmplă dealtfel ca periuţa să încalece foarte puţin timp două, contacte succesive ale coroanei II-a. Rezultă sau mici scurtcircuite ale pilelor de linie sau în debit direct al uneia sau alteia din aceste pile pe releul de linie. În acest din urmă caz, extracurentul de ruptură este deosebit de intens. Sgomotul pe care îl produce în receptoarele T. F. F. este puternic şi foarte curat. E uşor de recunoscut la distanţă din cauza repetiţiei sale regulate.

Sgomotele parazitare astfel produse sunt perceptibile în receptoarele T. F. F. pe o rază de 50 m. în jurul instalaţiei B. Totuş această rază de activitate se găseşte considerabil mărită când circuitele aparatelor Baudot se găsesc în apropiere unul de altul în interiorul biroului telegrafic cu conductorii de telegraf, telefon şi de distribuţie electrică, ieşind din birou sub formă de fire aeriene. Acestea culeg oscilaţiile slăbite rezultând din curenţii de ruptură ai electromagneţilor Baudot şi servesc de vehicul pentru a le propaga mai departe, uneori la mari distanţe.

Mai ales reţelele de fire telegrafice aeriene străbătute de curenţi de linie, produc totdeauna turburări importante în receptoarele aşezate în vecinătatea traseului lor.

II. Metode generale pentru eliminarea sgomotelor parazitare baudot

Principiul metodei pentru eliminarea paraziţilor Baudot constă în a face, practic, neglijabile fenomenele de extracurent cari îi sunt cauza iniţială a turburărilor constatate.

În acest scop, se pune un condensator între capetele fiecărui electromagnet de cadenţă, rapel, frână şi schimb de linie.

Condensatorul, încărcându-se în momentul rupturii curentului, micşorează iuţeala variaţiei de intensitate în bobină la bornele căreia e aşezat. Intensitatea extracurentului e astfel foarte mult micşorată şi inducţiunile parazitare încetează de a mai influenţa circuitele învecinate.

Pe lângă aceasta, se pune câte un condensator între fiecare din cele două capete ale „pilei de linie" şi capătul de pământ. Aceasta are de scop să anuleze efectele inductive produse de scântei datorită punerii în scurt circuit instantaneu a pilei de linie, cauzată de încălecarea periuţei pe două contacte de polaritate opusă ale coroanei II-a.

Infine pentru a evita împrăştierea oscilaţiilor cari ar mai rămâne în diversele conductoare servind la alimentarea aparatelor Baudot, interesează în cel mai înalt grad, să se realizeze cu grijă antiinducţiunea electromagnetică a acestor conductoare.

Acestea vor trebui să stabilească întotdeauna legături în întregime metalice, constituite cu ajutorul a două fire foarte apropiate şi de preferinţă prin mijlocul unei perechi de cablu sub plumb.

Vor trebui să dispară complect montajele cari n'au decât un singur conductor cu fir de întoarcere asigurat prin două prize de pământ.

Pământul aparatelor Boudot trebue să fie unic.

Ei nu trebue să fie legat direct decât cu borna de pământ aşezată pe mobila aparatelor. Prin intermediul acestei borne de pământ sursele de alimentaţie şi mai ales pilele de linie, trebuesc legate la masă. E foart dăunător să conectezi direct printr'un fir pilă cu o priză de pământ.

Dublajul conductoarelor, evitând radiaţie curenţilor paraziţi, este o măsură de o importanţă foarte mare. Totuşi e evident că această măsură nu poate fi luată cu privire la firele de linie cari sunt totdeauna unice.. Pentru a evita radiaţia curenţilor propagaţi dealungul firelor liniei aeriene, se dispune în serie pe fiecare din firele aeriene, o bobină de şoc cu armătura de fier, care se opune propagaţiunii oscilaţiilor parazitare. Valoarea medie a acestui self e de 3,2 henry.

III. REALIZAREA PRACTICA A PROTECŢIEI CONTRA SGOMOTELOR BAUDOT

Liniile de alimentare fiind stabilite, cum am spus, prin circuite în întregime metalice, cu o priză de pământ unică, se pune între capetele fiecărui electromagnet de frână, cadenţă, rapel şi schimb de linie un condensator de 2 mf. izolat pentru o tensiune de serviciu de 500 volţi.

Pentru a evita orice descărcare oscilatorie a acestor condensatori, se pune în serie în circuit său o rezistenţă de 200 w. montate ca în schema No. 1.

Schema No. 2 indică felul de a aşeza condensatorii de 2 mf. cari trebuesc puşi între cele două capete ale „pilei de linie" şi borna de pământ.

E de remarcat, că aceste condensatoare, ne mai fiind aşezate la capetele unui electromagnet şi având drept singur scop de a opri trecerea înaltei frecvenţe produse de scânteia datorită încălecării periuţelor, nu comportă o rezistenţă în serie.

Schemele No. 3 A şi 3 B arată felul de a realiza protecţia liniilor aeriene cu ajutorul bobinelor de self, aşezate în serie, pe linii cu condensatori de 0,5 mf. în derivaţie spre pământ, destinaţi să evite extracurentul căruia ar putea da loc bobinele.

Aceste două scheme se referă respectiv la cazul Baudot simplu şi a lui Baudot cu cascadă (post intermediar). În cazul când liniile pornesc prin fire subterane, se pot suprima fără nici un inconvenient bobinele de self şi condensatorii lor.

Serviciul de Radiodifuziune a adunat pe planşete, ansamblul organelor necesare protecţiunii recepţiilor prin T. F. F., contra perturbaţiilor produse de aparatele Baudot. Aceste planşete sunt de patru modele diferite :

a) planşete penrtu instalaţie dublă externă.

b) planşete pentru instalaţie intermediară.

nele de extracurent cari sunt caudruplă extremă.

d) planşete pentru instalaţie cuadruplă externă.

Schema No. 4 reprezintă dispoziţia pieselor în planşete de cuadruplă intermediară, cu ieşirea liniei telegrafice prin conductoare aeriene.

Această planşetă, comportă în partea superioară, două selfuri de protecţie a liniei constituit fiecare prin 3 bobine de 75 spire montate pe o armătură de fier. Se are putinţa, după lungimea liniei, să conectezi în serie 1, 2 sau toate 3 bobinele. Fiecare self e însoţit de un condensator de 0,5 mf. destinat să fie branşat între unul din capetele selfului (aşezat în partea aparatului Baudot) şi pământ.

In cazul când liniile telegrafice ies din birou prin cabluri subterane nu se mai poate intercala nici selful nici condensatorul.

Planşetele de cuadruplu intermediar, mai au :

1) In partea stângă : 4 condensatoare de 2 mf. etichetate (M1), (M2), (M3), (M4) montate fiecare în serie cu o rezistenţă de 200 Ohmi. Ansamblul constituit dintr'un condensator şi o rezistenţă, e montat în shunt la capetele unuia dintre electromagneţii de cadenţă ai manipulatoarelor.

2) In dreapta : 4 condensatoare de 2 mf. identică cu precedentele, însoţite de asemenea de rezistenţe de 200 w. şi etichetate (T1), (T2), (T3), (T4). Aceste aparate servesc la shuntajul celor 4 electro-frâne ale traductorilor).

3) Jos stânga : 2 grupe de 2 condensatoare de 2 mf. etichetate (P1) şi (P2), destinate la shuntajul celor două grupe de pile de linie.

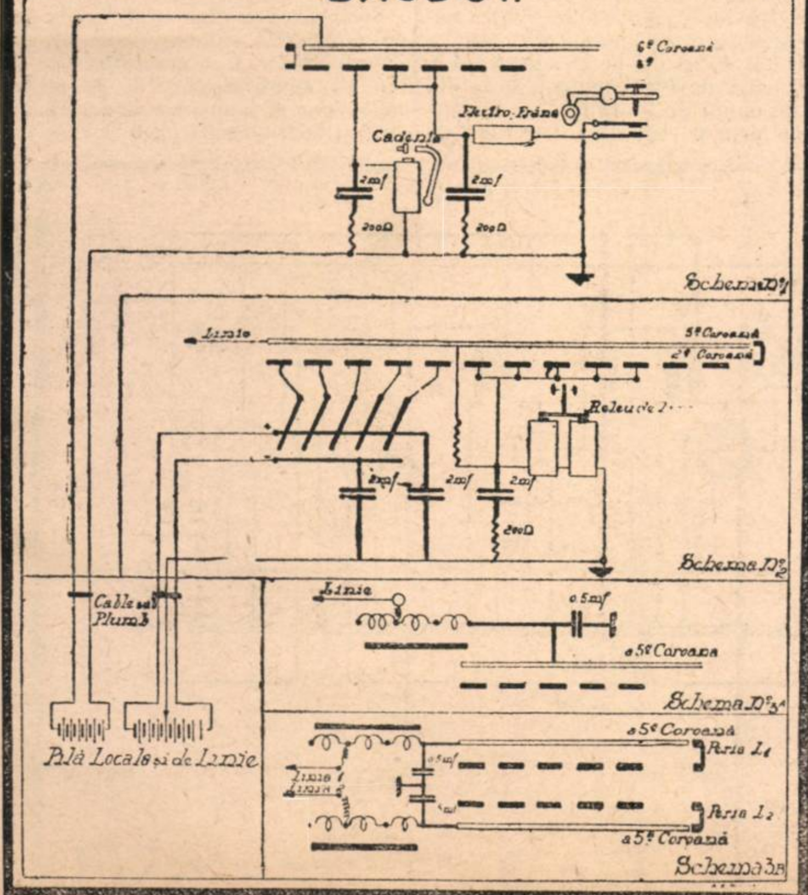
4) Jos dreapta : 2 condensatoare de 2 mf. însoţite fiecare de o rezistenţă de 200 w. şi etichetate (R1) şi (R2), destinate la shuntajul celor 2 linii de schimb.

Montând aceste condensatoare, se va regla din nou paleta de schimb spre a evita o retroacţiune ce ar putea fi cauzată de descărcarea lor. Dacă reacţiunea aceasta nu poate fi suprimată, ar fi bine să se monteze o rezistenţă de 10.000 Ohmi între capetele condensatorului de 2 mf.

Diferite organe aşezate pe planşetă sunt legate cu exteriorul cu ajutorul firelor izolate şi reperate, cablate împreună şi desfăcându-se pe pieptene spre a uşura repartizarea lor în cutia aparatului Baudot. E posibil astfel să ajungem fără greutate la toate intrările liniilor, a pilelor şi capetele electromagneţilor pe cari vrem să le protejăm.

Planşeta poate fi deasemenea uşor fixată cu ajutorul unui şurub de lemn pe latura distribuitorului. E prevăzută de un capac destinat să apere organele de praf şi ulei. O schemă de cablaj este lipită pe fundul capacului.

Planşetele pentru instalaţiile cuadruple extreme, nu au decât un singur dispozitiv de protecţie a liniei. Ele n'au decât un singur sistem de condensatori, de pile şi de linii de schimb. Acelea cari sunt prevăzute pentru instalaţiile duble intermediare extreme, sunt analoage cu planşetele cuadruple corespondente dar nu comportă pentru funcţiunile locale, decât piesele necesare protecţiei a două traducătoare şi a două manipulatoare, în loc de patru.



Ştiri de pretutindeni

Guvernatorul provinciei Quebec, din Canada, a publicat de curând o ordonanţă, care fixează responsabilitatea civilă în materie de radiodifuziune. In principiu, directorii staţiilor sunt răspunzători de cuvintele calomnioase sau berfitoare, rostite înaintea microfonului staţiei lor. Ei sunt obligaţi să plătească daunele interese, alocate în aceste cazuri ,de tribunale, persoanelor calomniate. Amenzile au un tarif variabil între 20 şi 100 lire sterline şi pot fi înlocuite la nevoie, cu închisoare până la 15 zile. După cum se vede, canadienii nu admit calomnia... nici la microfon !

* * *

Staţia de emisiune elveţiană Stottens a fost inaugurată în mod festiv la 25 Martie.

Postul funcţionează pe 403 m. lungime de undă, o undă destul de învecinată cu aceea a Bucureştiului. Instalaţiile technice sunt din cele mai perfecţionate şi mai moderne.

Primele încercări de emisiun s'au dovedit satisfăcătoare.

* * *

Radio şi aviaţia au dat loc în timpul din urmă la atâtea situaţii şi complicaţii speciale, de ordin juridic, încât Universitatea din New-York a luat hotărârea să întemeeze o academie americană de „jurisdicţie aeriană şi radiofonică" Iată o nouă specialitate de procese şi un nou titlu de pus pe cărţi de vizită.

* * *

Viena face de câtva timp în fiecare seară încercări de emisiune pe o lungime de undă de cca 1000 m.

DE SARBATORI cel mai frumos dar este O CARTE!
CATACLISMUL
Roman din Anul 2000
de UPTON SINCLAIR
Preţul 70 lei

Literatură şi Ştiinţă
400 Pagini cu 20 cliişe
de H. SANIELEVICI
Preţul 120 lei

Ariel sau viaţa lui **Shelly**
Viaţa pitorească a unui om de geniu
de ANDRE MAUROIS
Preţul 60 lei

Ştii să-ţi creşti copiii?
Traducere de A. TOMA
Preţul 60 lei

Documentări şi lămuriri politice
de C. STERE
Preţul 120 lei

ORICE RADIOFONIST
Trebue să citească
„Iniţiarea în radio"
de Comandorul CORNELIU BUCHHOLTZER
un elegant volum pe hârtie velină cu numeroase desene şi un cuprins extrem de interesant
PREŢUL 50 LEI
De vânzare la principalele librării şi depozite de ziare şi la administraţia ziarului nostru. —

Posturi principale şi staţiuni-releu

Staţiunea	Lung.	kW	kHz	Staţiunea	Lung.	kW	kHz
Berlin	419	1,7	716	**Helsingfors**	221	15	1355
Berlin O	284	0,6	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0,6	1058	**Copenhaga**	281	0.75	1067
Magdeburg	284	0,6	1058	Kalundborg	1154	7,5	260
Breslau	325	1,7	923	**Milano**	501	7	599
Gleiwitz	253	5,6	11×4	Turin	291	7,5	1031
Frankfurt	390	1,7	770	**Moscova**	497	1,5	604
Kassel	246	0,3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	372	1,7	806	Popow	1100	40	272
Bremen	316	0.3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0,6	1373	Exp. II	938	100	320
Hanovra	560	0,3	536	**Oslo**	493	75	608
Kiel	232	0,3	1292	Frederikstad	394	0,7	[illegible]
Königsberg	276	1,7	1085	Hamar	569	0,7	[illegible]
Danzig	453	0,25	662	Notodden	284	0.[illegible]	1058
Langenberg	473	17	635	Porsgrund	453	0.7	6[illegible]2
Aachen	227	0.3	1319	Rjukan	447	0,1	671
Colonia	227	1,7	1319	Tyholt	453	1	662
Münster	227	0,6	1319	**Roma**	441	60	680
Lipsca	259	2,3	1157	Napoli	331	1,5	905
Dresda	319	0,3	941	**Stockholm**	436	60	689
München	533	1,7	563	Boden	1200	0,5	250
Augsburg	560	0,3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0,3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2,3	1256	Malmö	231	0,6	1301
Stuttgart	360	1,7	833	Motala	1348	30	223
Freiburg	569	0,3	527	Oestersund	771	0,6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	**Viena**	517	18,5	581
Daventry	479	25	626	Graz	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	Innsbruck	284	0,6	1058
Londra Regional	356	30	842	Klagenfurt	453	0,8	662
				Linz	246	0,5	1220

Superheterodyna cu filtru de bandă 6

Ultima etapă în perfecționarea superheterodinei este adaptarea sistemului de filtraj Pass-Band (Bandfilter). Un filtru de bandă se compune din mai multe circuite oscilante, aranjate în grupuri izolate, care nu permit decât trecerea acelor frecvențe, la care este acordat sistemul întreg. Cu un filtru compus din 3—4 circuite oscilante acordate, putem să selecționăm o anumită bandă de frecvențe, care va putea trece liber prin circuitele de filtraj, iar toate celelalte frecvențe sunt complect suprimate.

Dacă încercăm să utilizăm un asemenea sistem la „intrarea" oscilațiunilor în aparatul de recepție, adică dacă între antenă și aparatul de recepție intercalăm un filtru de bandă, atunci cu ajutorul acestuia putem să atingem o selectivitate fenomenală. Dar atât executarea, cât și manipularea unui asemenea dispozitiv, compus din patru selfuri și patru condensatori variabili, prezintă numeroase dificultăți. Căci în cazul acesta, ar trebui să acordăm nu numai aparatul de recepție, ci să manevrăm și scalele celor patru condensatori variabili ai filtrului de bandă.

Fabricile producătoare de aparate de radio, au adaptat la aparatele mai mici filtre de bandă compuse din numai două etaje (circuite), dintre cari al doilea este totodată și circuitul de grătar al primei lămpi. In cazul acesta, filtrul de bandă nu are maximul posibil de selecțiune ci servește numai pentru o mărire relativă a selectivității.

Adevărata posibilitate pentru valorificarea proprietăților excelente de filtrare ale noilor filtre de bandă, se obține numai atunci când reușim să introducem filtrul în aparatele heterodine.

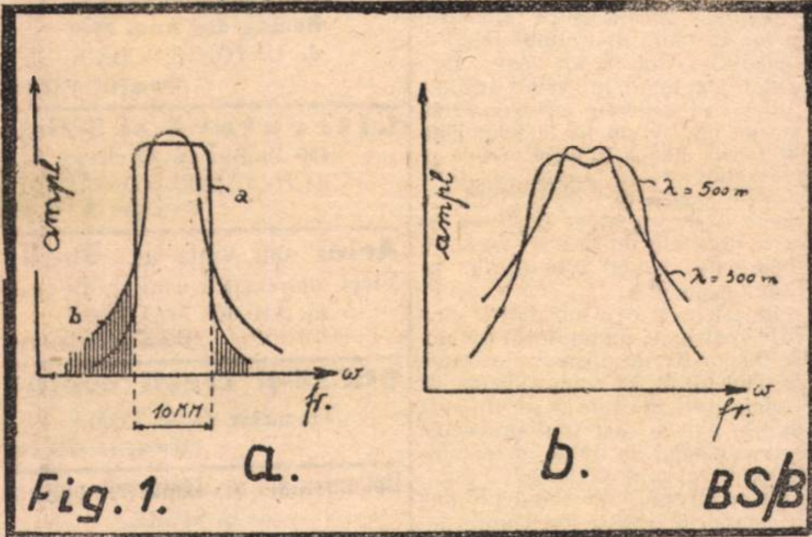
Dela inventarea ei, superheterodina a fost întotdeauna în fruntea aparatelor de recepție, distingându-se atât prin selectivitate cât și prin amplificarea ei mare In cursul anilor s'au schimbat condițiunile de recepție și treptat a fost modificată și superheterodina, iar astăzi când atmosfera este atât de încărcată cu emisiuni radiofonice, încât viitoarele majorări de putință ale mai tuturor posturilor de emisiune vor aduce o stare indescriptibilă, pentru caracterizarea căreia nici cuvântul chaos nu ajunge, tot superheterodina este menită să facă pe polițistul eterului.

Selectivitatea și amplificarea mare a aparatelor heterodine se datorește tocmai sistemului de heterodinizare. Unda sosită nu se amplifică, ci generează în aparatul de recepție o oscilație căreia îi suprapune frecvența și modulația undei recepționate, din aceasta rezultă o oscilație terță, denumită „frecvență medie". Intrucât frecvența medie este constantă și întrucât ea corespunde unei unde lungi, poate să fie amplificată în 2,3 sau chiar 4 etaje, ceeace nu ar fi fost posibil dacă am fi încercat să amplificăm „direct" unda sosită.

Deci etajele amplificatoare de frecvență medie ale unei superheterodine lucrează cu o frecvență constantă. Singurele variațiuni ce sufeă constanța aceasta, sunt cele ale modulației, adică 5000 Herz în plus și 5000 Herz în minus, în total 10.000 Herz. Calitatea audiției este cea mai bună, când etajele amplificatoare de frecvență medie lasă să treacă toată banda de modulație în „lățime" de 10.000 Herz, căci în cazul acesta nu se perde nimic din naturalețea sunetelor. Dacă am construi o superheterodină, cu un filtraj mai mare, de exemplu 4000 Herz, în frecvență medie, atunci sunetele s'ar auzi, dar lipsite de muzicalitate și naturalețe. Iar dacă mărim banda de frecvență la 20.000 sau 30.000 Herz, atunci s'ar auzi două sau trei posturi deodată, căci în înghesuiala actuală a posturilor de emisiune, ele sunt distanțate cu o diferență de maximum 9 sau 10 Kiloherz, între frecvențele undelor. Așadar, etajele amplificatoare de frecvență medie trebue să permită trecerea unei bande de frecvență de 10 Kiloherz, nici mai mult, dar nici mai puțin.

Cum au îndeplinit vechile construcțiuni de superheterodine condițiunea aceasta și cum o îndeplinește noua superheterodină, care are în etajele de frecvență medie un filtru de bandă de 4 circuite acordate, o putem vedea din fig. 1 care reprezintă curba caracteristică a acordului frecvenței medie la aparatele heterodine prevăzute cu filtru de bandă (fig. 1 a, curba b) Linia orizontală reprezintă *frecvența* iar linia verticală, *amplificarea.* Curba caracteristică a filtrului de bandă este trapezoidală, deci un amplificator de frecvență medie prevăzută cu filtru de bandă amplifică toată banda de 10.000 Herz în mod egal, ceeace constatăm din forma ce are parta superioară (culminantă) a curbei *a*. Iar exactitatea, cu care se filtrează, ne-o arată partea de jos a curbei: cât ese curba din limita de 10 Kh. atâta lipsă de selectivitate are aparatul, adică atât se amplifică și lungimea de undă imediat învecinată celei recepționate. Vedem, că la curba caracteristică a filtrului de bandă, lipsa aceasta de selectivitate este foarte mică, așa că aparatul poate amplifica numai o singură lungime de undă și nici o altă undă nu poate să tulbure recepția.

Cum stăm cu curba caracteristică a unui filtru obicinuit? Curba *b* arată, că etajele de frecvență medie nu amplifică toată banda de 10 KH. în mod egal, ci o fâșie de frecvență mai îngustă este favorizată, căci partea culminantă a curbei este ascuțită Iar partea de jos a curbei trădează, că odată cu cele 10 KH. aleși, aparatul mai amplifică și frecvențele undelor învecinate, într'o măsură destul de mare. Partea umbrită, între limita celor 10 KH. și piciorul curbei, este cam mare.



Sunt și aparate heterodine, la care selectivitatea filtrajului, în frecvență medie, este adjustabilă, prin apropierea sau îndepărtarea jumătăților filtrului. Dacă la astfel de filtre încercăm să mărim selectivitatea aparatului, prin majorarea distanței între jumătățile filtrului, atunci curba caracteristică va lua forma arătată la fig. 1 b, având în loc de un punct culminant, două culminante. Rezultă că aparatul nu va avea un acord precis, căci două puncte culminante producă o lățime a bandei de frecvență până la 15—18 KH.

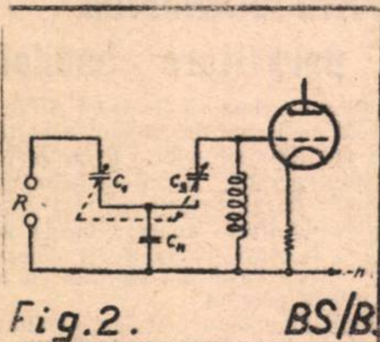
Din cele expuse rezultă, că filtrul de bandă întrebuințat în etajele de frecvență medie, ridică foarte mult nivelul aparatului superheterodină, îmbunătățind selectivitatea lui și asigurând perfecțiunea muzicală a audiției. Incercările făcute pentru filtrarea cadrului, s'au bucurat de un insucces deosebit, căci rezultatul atins a fost numai o complicare inutilă a acordării. Fig. 2 arată dispozitivul încercat, cadrul este branșat în punctul R și constitue prima jumătate a filtrului de bandă, iar a doua jumătate este selful pus în circuitul de grătar al primei lămpi. Selectivitatea heterodinei este condiționată de filtrarea făcută în etajele de frecvență medie, aceasta este o regulă fără excepții.

Altceva este adăogarea unui etaj amplificator de frecvență înaltă, ca etaj de intrare. In special superheterodinele americane au cel puțin un etaj amplificator direct, așa că lampa modulatoare primește oscilațiuni amplificate, ceeace contribue la majorarea sensibilității.

La noi, neexistând nici o lege care să garanteze amatorului de radio o recepție liberă de paraziții electrici, produși de motoare și aparate electrice, montarea unui etaj de amplificarea prealabilă prezintă rentabilitate numai acolo unde condițiunile locale ale recepției sunt excelente. Din informațiunile adunate știm, că la Boston, Philadephia, sau New-York recepțiunile radiofonice sunt mai bune, chiar în centrul orașului, unde funcționează neîncetat sute de ascensoare. motoare, etc., decât la noi, în orice cartier al Capitalei.

SCHEMA DE PRINCIPIU

Fig. 3 arată schema de principiu a superheterodinei cu filtru de bandă, elaborat de unul din cei mai distinși specialiști ai industriei radiotechnice (ing. A. Cl. Hoffmann, Member American Inst. of Radio Engineers and Member American Inst. of Electr. Engineers). Superheterodina cu filtru de bandă poate să fie executată pentru alimentarea din baterii,



precum și pentru alimentarea completă din sectorul de curent alternativ sau curent continuu. Ar ocupa prea mult spațiu, dacă am da descrierea tuturor variantelor, căci odată cu schimbarea sistemului de alimentare se modifică și schema de principiu a aparatului propriu zis. Așadar, în numărul de față al revistei dăm prima variantă: superheterodina cu filtru de bandă alimentată din baterii.

Prima lampă este „lampa modulatoare". sau „prima detectoare". Circuitul ei de grătar este format din cadrul, branșat în punctele R și dintr'un condensator variabil de 450 cm. Cadrul poate fi prevăzut și cu o priză mediană (M), în cazul acesta putem să utilizăm chiar și o jumătate a cadrului, fără să-l acordăm (vezi linia întreruptă).

Oscilațiunile necesare efectului de heterodină sunt generate în lampa doua (jos), adică în „lampa oscilatoare". Aceasta este prevăzută cu un grup triplu de selfuri, prevăzuți cu un schimbător pentru cele trei game de undă, pe care le acoperă superheterodina aceasta: 12—65 mtr., 200—600 mtr. și 600—2000 mtr. Pentru a nu complica schema, desenul arată numai un grup de selfuri și anume: Selful 5—4, care este selful de cuplaj al cadrului, selful 3—4 legat paralel cu un condensator variabil de 450 cm. care servește deci ca self de acord al circuitului oscilator, precum și selful 2—1, care servește pentru producerea oscilațiunilor și prin urmare este un self de reacție, în circuitul de placă al lămpii oscilatoare Dela selful acesta duce o conexiune le primul circuit oscilant, acordat, al filtrului de bandă (A—B), așa că prima lampă (detectoare-modulatoare) primește tensiunea ei de placă prin selful circuitului A—B.

Frecvența medie este stabilită în circuitul A—B, acordat la cca. 95 KH. Cele trei circuite următoare ale filtrului sunt riguros exact acordate la aceiași frecvență. Linia întreruptă, între circuitul al doilea și al treilea, însemnează, că filtrul de bandă este împărțit în două unități blindate. Astfel, unitatea întâia cuprinde două circuite acordate iar unitatea doua deasemenea. In interesul selectivității, este necesar ca aceste două unități să fie separate și printr'un spațiu, așadar filtrul de bandă se va monta în două piese separate, fiecare blindată.

Atât lampa detectoare-modulatoare, cât și lampa oscilatoare, lucrează cu o tensiune anodică de 90 volți. In special funcțiunea lămpii oscilatoare depinde de alegerea unei tensiuni anodice potrivite, care deobicei nu poate să fie mai mică de 90 volți. Dacă lampa aleasă ca oscilatoare nu funcționează egal de bine în toate trei gamele de undă, putem să remediăm aceasta prin schimbarea rezistenței de grătar a lămpii oscilatoare, care poate avea 50.000 ohmi sau 100.000 ohmi (0,1 Megohmi).

După filtru urmează două etaje amplificatoare de frecvență medie, cu lămpi cu grătar de protecție (Schirmgitter). Cuplajul între prima și a doua lampă amplificatoare de frecvență medie este făcut prin transformator, deasemenea și cuplajul între placa lămpii 2, ampl. de fr. med. și grătarul lămpii detectoare (detectoarea 2-a, însemnată în desen cu D2). Transformatorii de frecvență medie sunt însemnați cu Tr.

Gradul amplificării în frecvență medie se reglează printr'un potențiometru de 200.000 ohmi pus între + 150 volți și minus anod. Plimbând curentul potențiometrului, putem să dăm ecranelor orice tensiune dorită. Din proprie experiență propun intercalarea unei rezistențe de 200.000 ohmi între potențiometru și +150 volți, așa încât cursorul potențiometrului să poată alege orice tensiune între 0 volți și 75 volți. Astfel se exclude posibilitatea de-a da ecranelor (grătarelor de protecție) o tensiune mai mare ca jumătatea tensiunei de placă, ceeace este folositor atât pentru păstrarea clarității audițiunilor, cât și pentru conservarea facultăților amplificatoare ale lămpilor.

Condensatorii de 0,25 MF. sunt prevăzute pentru stabilizarea aparatului precum și pentru eliminarea efectului de reacție prin bateria anodică. Valoarea de 0,25 MF. este o valoare minimă, dar putem să întrebuințăm cu acelaș succes și condensatori de 1 sau 2 MF. pentru stabilizare.

Prima detectoare și cele două lămpi amplificatoare de frecvență medie au un reostat comun de 10 ohmi.

In circuitul de placă al detectoarei D2, avem un condensator de 1000 cm., care servește pentru stabilizare, împreună cu bobina de șoc dr. Execuția acestui șoc este foarte precisă, căci pentru a nu se influența reciproc cu transformatorii de frecvență medie, șocul nu trebue să aibe nici un câmp electromagnetic. Cel mai bun mijloc pentru a evita o acțiune a bobinei de șoc asupra pieselor și legăturilor învecinate, este să o bobinăm în două jumătăți, aranjate în așa fel încât jumătățile să-și compenseze reciproc câmpul magnetic.

După șocul dublu Dr. urmează o rezistență de 0,2 Megohmi, branșată la tensiunea de 90 volți. Aceasta servește pentru reducerea tensiunei de placă, căci se știe că o detectoare care lucrează cu detectare prin caracteristica grătarului, are randamentul cel mai bun, tocmai la tensiunile joase. Paralel cu rezistența de 0,2 Megohmi, este bobinajul primar al transformatorului de frecvență joasă, care, având în vedere amplitudinea mare a oscilațiunilor ce primește de la detectoare D2, trebue să fie un transformator bine dimensionat și blindat.

Bobinajul secundar al transformatorului de frecvență joasă este legat cu borna tensiunei de polarizarea negativă, precum și cu grătarul lămpii ultime. In circuitul de placă al acestei lămpi este haut-parleur-ul, însemnat cu litera L (Loudspeaker).

ALIMENTAREA

Pentru alimentare servește un acumulator de 4 volți și o baterie anodică (sau redresor anodic) cu 150 de volți. Negativarea se alege în raport cu datele caracteristice ale lămpii ultime In orice caz, negativarea să nu fie sub 15 volți.

Intre borna minus anod și între minusul încălzirei, montăm o siguranță anodică, în forma unui bec din lampa de buzunar. Mică cheltuială făcută în plus este foarte la locul ei, căci o astfel de siguranță anodică apără lămpile noastre de consecințele unui eventual scurt circuit, provenit dintr'o greșeală de montaj.

Intrucât aparatul se montează pe un chassis de aluminiu, având și placa frontală din aluminiu, chassisul servește totodată și ca minusul încălzirei. Aceasta simplifică montatajul, căci astfel economisim o mulțime de conexiuni.

Pentru amplificare prin doză electromagnetică se prevede un jack cu 2 contacte, însemnat în desenul de față cu G (Gramofon).

MONTAREA

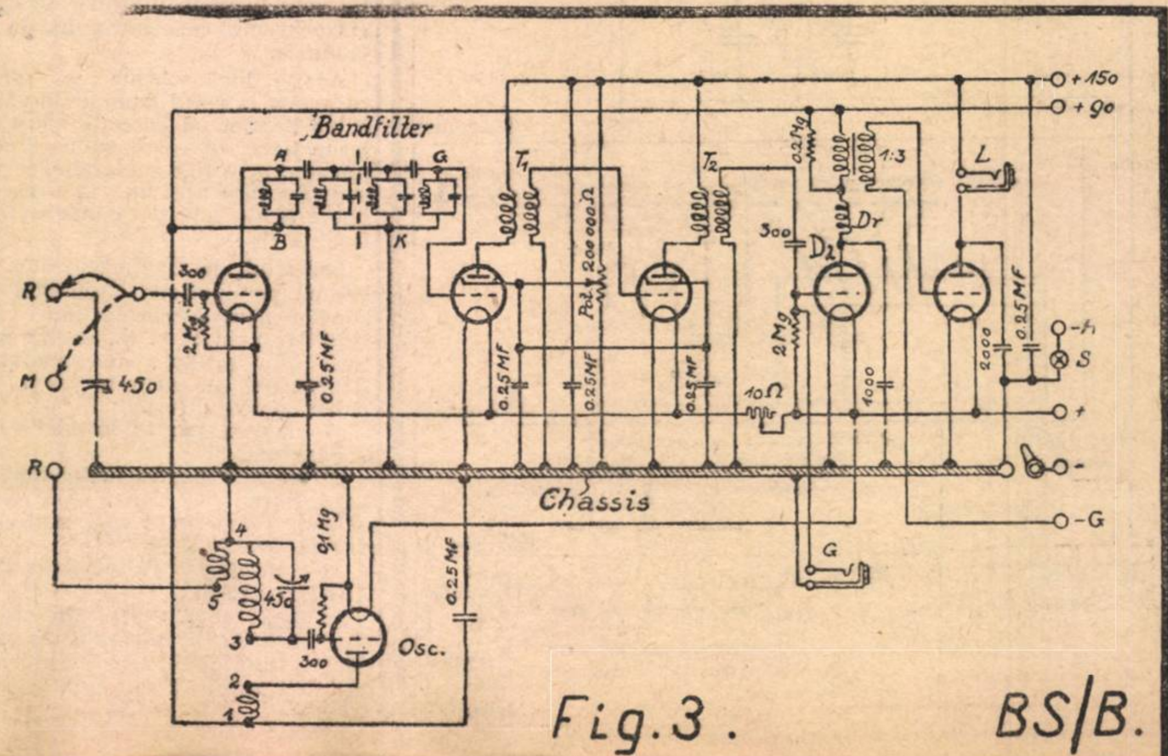
Fig. 4, arată planul de montaj al aparatului, reprezentând atât panoul frontal cât și panoul de montaj. Ambele panouri sunt din aluminiu gros, ceiace asigură blindajul desăvârșit. Dealtfel, oscilatorul, cele două jumătăți a filtrului de bandă, transformatorii de fr. medie și transformatorul de frecvență joasă sunt dinainte blindate.

Pe panoul din față fixăm: doi condensatori variabili, împreună cu scalele lor. Cum vedem, scalele aceste sunt scale-tambour, având tambururi din aluminiu și reglaj micrometric. Astfel și scalele servesc drept blindaj între cei doi condensatori, iar reglajul micrometric e absolut necesar din cauza selectivității înalte a aparatului.

Intrerupătorul, potențiometrul de 200.000 ohmi, reostatul de 10 ohmi jackurile haut-parleur-ului și ale pick-upului sunt aranjate la locurile arătate în plan.

Restul pieselor se află pe panoul de montaj, cu excepția condensatorilor microfaradici, cari sunt dedesubtul lui. In desen, piesele aflătoare deasupra panoului de montaj sunt arătate cu linii groase, iar cele dedesubtul lui, cu linii subțiri, punctate.

Soclurile lămpilor sunt însemnate cu numere și anume: Prima lampă detectoare cu 1, oscilatoarea cu 2, lămpile amplificatoare de fr. medie cu 3 resp. 4, lampa doua detectoare cu 5 și lampa finală cu 6



Lampa oscilatoare este lângă oscilatorul blindat. Din acesta ese un baston metalic, dus la panoul frontal: acesta este mânerul inversorului, pentru alegerea uneia din cele 3 game de undă.

In dosul lămpii detectoare-modulatoare, sunt cele două jumătăţi blindate ale filtrului de bandă. Cele două conexiuni, care leagă jumătăţile aceste, sunt făcute deasupra panoului de montaj.

Situaţia transformatorilor de fr. medie precum şi a şocului dr. a transformatorului cu raportul 1:3 se vede clar din desen.

Conexiunile se execută cu sârme bine izolate, ceeace e foarte important, având în vedere că mai toate legăturile trec prin găuri făcute în subpanoul de aluminiu. Acele conexiuni, care se execută deasupra panoului de montaj, sunt desenate cu linii groase continue, iar cele duse dedesubtul panoului sunt arătate cu linii groase întrerupte.

După verificarea tuturor legăturilor făcute, ceeace se va face cu ajutorul unui voltmetru, putem să plasăm lămpile.

ALEGEREA LĂMPILOR

Ca detectoare-modulatoare alegem lampa Tungsram LD. 409, Telefunken RE 084, Valvo A 408. Ca lampa oscilatoare Tungsram L 414, Telefunken RE 134, Valvo A 408. Lămpile amplificatoare de frecvenţă medie pot fi Tungsram S 407, Telefunken RE 094, Valvo H 406 D. Ca doua detectoare trebue să alegem o lampă de haut-parleur, căci o detectoare normală nu ar putea să suporte amplitudinea primită şi ar fi supramodulată. Alegem deci Tungsram P 410, Telefunken RE 134, Valvo L 410. Lampa finală poate fi o lampă cu dublă modulaţie, ca Tungsram PP 415, sau o pentodă ca Telefunken RES 164 d, Valvo L 415 d. Dacă lucrăm cu un redresor anodic, atunci putem să utilizăm ca ultimă lampă una de mare putere, având o consumaţie de 25 miliamperi la placă, ca Tungsram PP 430, P 430 Telefunken RE 304, Valvo L 425 D etc.

Dacă lampa oscilatoare aleasă oscilează bine, atunci atingând contactul indicat cu No. 3 al oscilatorului, trebue să auzim un poc în haut-parleur.

CADRUL

Pentru undele normale şi lungi putem să folosim orice cadru universal. Dacă îl construim însă noi, să alegem dimensiunile 80 cm. înălţime, 60 cm. lăţime, bobinat cu 11 spire distanţate la 5 mm. pentru gama medie sau cu 45 spire distanţate la 3 mm. pentru gama de unde lungi.

Pentru gama undelor foarte scurte, ne vom servi de un cadru făcut dintr'o singură spiră de 40 cm. diametru, din sârmă de cupru groasă de 3 mm. Bineînţeles, spira aceasta va fi rotundă. Capetele spirei le fixăm pe un soclu izolator, prevăzut cu două bucşe.

MANEVRAREA

Manevrarea aparatului este foarte uşoară, întrucât în afară de scalele condensatorilor variabili, cu cari acordăm aparatul, singur butonul potenţiometrului de 200.000 ohmi trebue manevrat. Vom avea grije, ca maneta inversorului dela oscilator, să fie pus la gama respectivă.

In cazul că facem amplificare de pick-up, stingem primel 4 lămpi cu ajutorul reostatului de 10 ohmi.

Vom recepţiona toate posturile, ale căror unde sosesc cu o intensitate cel puţin egală cu a câmpului local a paraziţilor electrici. Adică orice post care e recepţionabil, parvine puternic în haut-parleur.

Mulţumită filtrului de bandă compus din patru circuite, selectivitatea este desăvârşită. In posesia unui astfel de apa:at nu ne jenează postul local, chiar dacă lucrează cu 150 de kilowaţi putere.

Aparatul poate să fie executat şi pentru alimentarea directă din reţea de curent alternativ, însă pentru aceasta se schimbă montajul. Cutia, respectiv chassisul desenat în fig. 4, are un loc liber pentru redresor, care se montează chiar în aparat.

Deasemenea, aparatul poate să fie montat şi cu amplificatorul de frecvenţă joasă în push-pull, pentru acţionarea unui haut-parleur electrodinamic mare. Un haut-parleur electrodinamic, poate să funcţioneze şi fără push-pull în joasă frecvenţă. Dacă dăm redresorului dimensiunile necesare, el poate să livreze şi curentul necesar pentru excitarea haut-parleur-ului electrodinamic.

Putem să modificăm montajul şi să adaogăm o lampă amplificatoare de frecvenţă înaltă, ca lampă de intrare. In cazul acesta, trebue să alegem o cutie cu 10 cm. mai lungă, precum şi chassisul corespunzător. Prin adăogarea acestui etaj de amplificare prealabilă, se majorează sensibilitatea aparatului fără a diminua stabilitatea sau selectivitatea.

Despre variantele aceste, vom da amănunte într'un număr viitor al revistei.

A. M.

Surdo-muţii pot telefona prin televiziune

Titlul de mai sus apare de sigur foarte bizar; surdomuţii pot vorbi şi asculta la telefon? Când ştiut este că aceşti nenorociţi infirmi sunt lipsiţi de facultatea graiului şi de aceea a auzului. Şi totuşi, lucrul este adevărat: surdomuţii vor putea comunica de-acum înainte la telefon, dela depărtări oricât de mari.

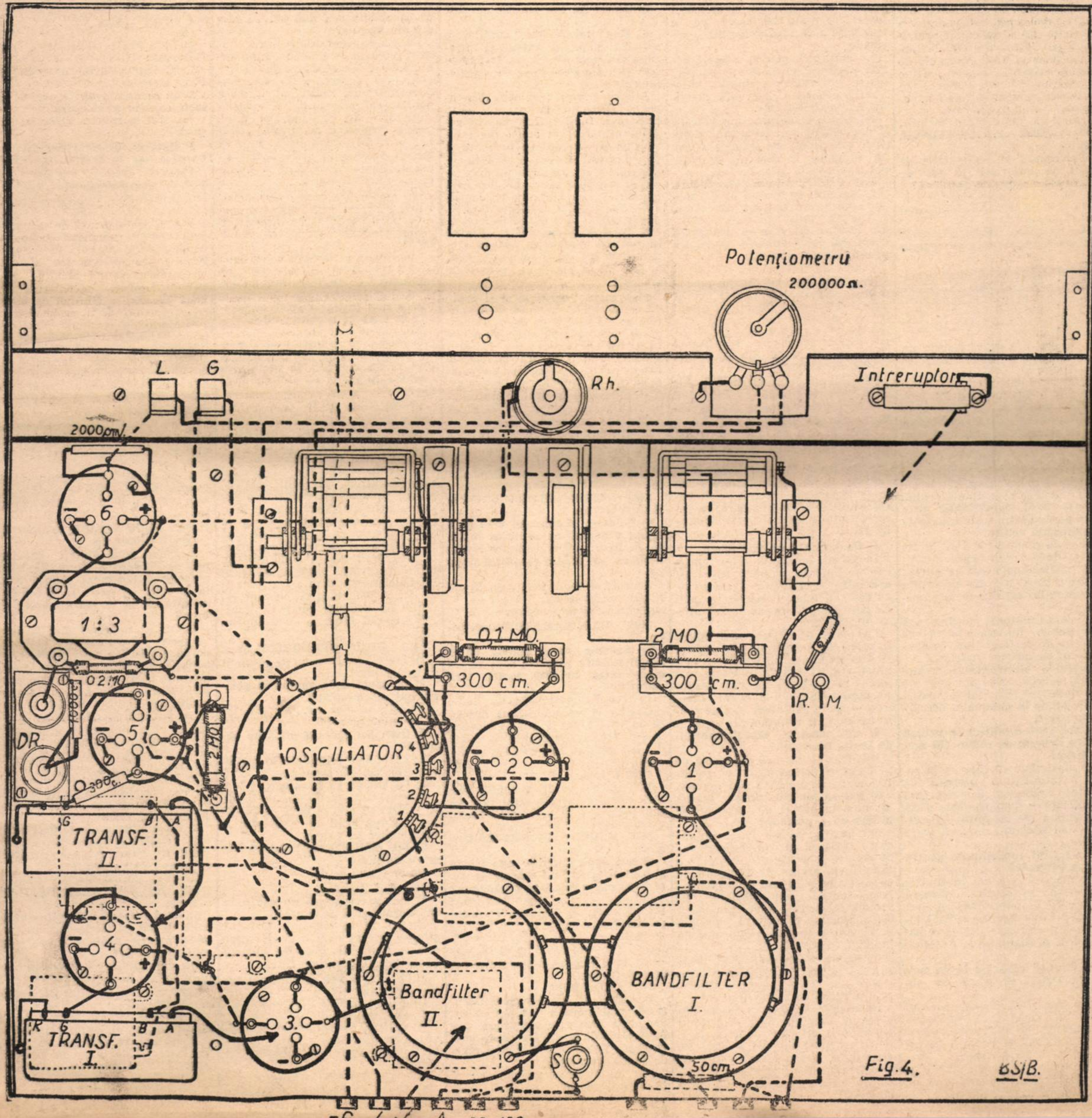
Iată despre ce este vorba:

Se ştie că surdomuţii se pot înţelege între ei, prin anumite semne convenţionale, făcute cu ajutorul unul alfabet convenţional al degetelor. Or, televiziunea permiţându-ne să recepţionăm dela distanţă, imaginile mişcătoare şi animate, este lesne de înţeles că doi surdomuţi, echipaţi fiecare cu o instalaţie de emisie-recepţie pentru televiziune, pot comunica între ei pe această cale.

Primul, care a inaugurat acest ingenios sistem de „convorbiri" este americanul Dr. Thomas Fox. Această persoană, care a pierdut complect auzul de zece ani şi este actualmente bibliotecarul Institutului de surdo-muţi din New-York, a avut, acum câteva zile, imensa satisfacţie să poată „telefona" fiului său, graţie unui emiţător-receptor de televiziune. Tatăl şi fiul se înţelegeau perfect prin mişcările degetelor. Pe ecranele aparatelor, cei doi convorbitori puteau să vadă foarte clar figurile şi mâinile partenerului. „Celulele telefonice" erau introduse în cele două laboratorii ale societăţii americane „Bel-Telephone Comp.".

Citiţi

Revista CINEMA



De vorbă cu cititorii

RADIOFONIȘTI! Consultații gratuite căpătați în laboratorul nostru, Marțea și Joia între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scrie anexând bonul de consultații.

3445. TRANULIS M. IOSIF-Constanța.

1) Nu vă pot da un răspuns precis. Toate artificiile despre cari vorbiți ar trebui experimentate înainte de a se pronunța cineva asupra lor.

Personal, nu pot adăuga nimic la cele spuse în revistă întrucât aparatul nu a fost experimentat în laboratorul nostru ci a fost indicat ca o curiozitate eșită dintr'un laborator străin.

3446. ALEXANDRU UNTERLOFF.

1) Dispun de o rețea de curent continuu pe care aș vrea s'o folosesc pentru încărcarea acumulatorilor. Ca să evit descărcarea acumulatorilor în rețea în cazul unei opriri a curentului acesteia — deci pentru a evita stricarea acumulatorilor — aș vrea să construesc un întrerupător automat care să intre în funcțiune când curentul s'ar inversa. Schema?

Intrerupătorul de care aveți nevoe este prea complicat, reclamă o construcție prea delicată, pentru ca să-l puteți fabrica dv. Trebue să vă procurați unul construit de o fabrică serioasă. Tipurile eftine sunt nerecomandabile, întrucât pot suporta schimbarea de sens a curentului fără să declanșeze.

Adresați-vă unui birou technic.

3448. PREOT T. NICULESCU. Ialomița.

1) Pot repara un acumulator de 90 volți întrebuințând în loc de plăcile speciale, plumb compact?

Nu, veți folosi plăci speciale.

2) In general sunt dintr'un aliaj bogat în plumb.

3) Ce greutate trebue să arate acidul pentru schimb la un acumulator?

Acordul trebue măsurat cu densimetrul nu cu cântarul. Densitatea se măsoară în momentul când acumulatorul este încărcat; în acest caz densimetrul trebue să arate 28 de grade Baumé.

4) Aparatul la care vă referiți nu a fost adaptat undelor lungi; nu vă pot spune nimic.

5) Prefer pe primul.

3449. UN AMATOR CURIOS. Iași.

1) Când aparatul nu funcționează mai consumă curent dacă legăturile la acumulator și baterii sunt nedesfăcute?

Da; pentru ca aparatul să nu mai consume curent trebue să desfaceți legăturile dela bornele negative ale bateriei anodice și acumulatorului.

2) Care sunt condițiunile prin cari se poate păstra un acumulator cât mai multă vreme?

Trebue în primul rând ca încărcarea și descărcarea acumulatorului să nu fie făcute sub un curent mai mare decât a zecea parte din capacitatea lui exprimată în amperi-ore.

Dacă acumulatorul nu lucrează trebue pus la încărcare odată pe lună; este de preferat însă, ca acumulatorul să nu stea nefolosit.

Densitatea electrolitului trebue să aibă valorile cuvenite: 28 de grade Baumé la sfârșitul încărcării și 21 de grade în momentul descărcării maxime.

3) Care sunt condițiunile pentru a păstra lămpile de radio cât mai mult timp?

Lămpile trebue să lucreze în regimul de alimentare prescris de fabricant. Aplicarea unor tensiuni mai ridicate — dacă sporește până la un punct randamentul aparatului — în schimb scurtează viața lămpilor.

4) Cari sunt condițiunile pentru a păstra bateriile?

Bateriile trebue alese în funcție de consumul aparatului. Folosirea unei baterii de capacitate redusă la un aparat cu consum ridicat însemnează o epuizare rapidă a bateriei deci o alimentare neeconomică.

5) E bine să răsucesc firele care vin dela antenă și priza de pământ?

Nu; o atare răsucire este absolut condamnabilă, întrucât echivalează cu branșarea unui condensator fix între antenă și pământ în paralel pe circuitul de acord.

Firele care vin dela antenă și priza de pământ aduceți-le la un comutator de antenă montat în interiorul locuinței. Dela acets comutator prin două fire separate, faceți legătura cu bornele **antenă și pământ** ale aparatului de radio.

6) Acumulatorul dacă nu este întrebuințat, trebue încărcat odată pe lună?

Da.

7) Din ce cauză revista din 15 Martie nu a avut bon de consultații?

Dintr'o eroare de paginație.

8) Dece posturile se aud mai puternic seara decât ziua?

Radiațiunile luminoase — de aceeaș natură cu acelea folosite în T. F. F. — au o influență dăunătoare asupra acestora din urmă, le înăbușe. Din această cauză bătaia unui post de emisie este mult mai mare noaptea decât ziua.

9) Ce înseamnă joasă și înaltă frecvență?

Joasă frecvență au oscilațiile pe cari le poate percepe urechea; în genere se consideră aparținând joasei frecvențe oscilațiile cu o frecvență mai mică decât 10.000 perioade.

La emisiune, pentru a spori bătaia postului, se folosesc frecvențe foarte ridicate, de ordinul milionului; asemenea frecvențe constitue frecvențele finale.

10) Sistemul de program pe care îl preconizați este irealizabil fiind prea complicat; programele emise nu se reduc la cele câteva categorii pe care le semnalați dv.

3450. PREOT ABON. 21265-Richiș.

1) Am citit în revistă că s'a scăzut taxa de abonament la radio, la lei 350; totuș oficiul poștal **din Biertan nu vrea să primească decât 600 lei susținând că nu s'a primit ordinul cuvenit.**

Taxele au fost reduse la 300 lei anual, însă numai pentru aparatele cu galenă. Dacă aveți aparat cu galenă și totuș oficiantul postal cel mai apropiat nu vrea să primiască taxa redusă — e cazul să adresați o plânâgere Direcțiunei Generale a P. T. T., din Capitală.

3451. ABONAT-Loco.

Referitor la neutrodyna din Figura 2556, cu 3 lămpi.

1) Ce raport trebue să aibă transformatorii de înaltă frecvență?

Luați pentru secundar de două ori mai multe spire decât pentru primar.

2) Ce tip de lămpi să folosesc?

Puteți folosi orice lămpi — cu orice capacitate internă — întrucât influența dăunătoare a acesteia este înlăturată prin neutralizare.

3) Ce tensiuni să distribui?

In genere tensiunile sunt funcțiune de lămpile adoptate; ele variază între 50 și 150 volți. Firește, cu cât veți folosi o tensiune mai ridicată cu atât randamentul aparatului va spori.

La placa detectricei veți aplica în orice caz o tensiune mai redusă — cam jumătate din tensiunea maximă aplicat celorlalte lămpi. Vă puteți ridica peste această tensiune numai dacă nu intervin acrosaje — niște șuerături cari se grefează audiției radiofonice.

4) Pot construi transformatorii de înaltă frecvență?

Da, folosiți carcase cilindrice de 6—7 cm. și sârmă de 0.5 cu dublu izolament de bumbac sau mătase.

5) Pot să schimb prima lampă cu una cu grătar de protecție și ultima cu o pentodă?

Schimbările se pot face, numai că echivalează cu o modificare radicală a aparatului. Adoptarea lămpii cu grătar de protecție — cu capacitate internă neglijabilă— face inutilă neutralizarea. In schimb adoptarea unei asemenea lămpi impune condițiuni speciale la realizarea transformatorului de înaltă frecvență și în genere la construirea aparatului. Amplificarea foarte mult sporită, tensiunea ridicată de regim, impun o blindare a etajului de înaltă frecvență.

In ce privește trigrila — aceasta poate fi adoptată fără prea mari modificări; este suficient să folosiți o tensiune ridicată — 150—200 volți după lampa aleasă — și să legați grătarul de protecție la tensiunea anodică maximă de care dispuneți

3452. E. APOSTOLOPOL-Leova-Cahul.

1) Când slăbește bateria anodică pierzând din tensiunea ei 10—20 volți, astfel că audiția slăbește, pot adăuga elemente de lampă de buzunar? Cum se face legătura?

Când tensiunea bateriei anodice a scăzut — fără ca bateria să fie epizată — se poate spori tensiunea adăugând un număr convenabil de elemente de câte 4,5 volți. Branșarea acestor elemente se face în chipul următor: se leagă în primul rând lama scurtă a unui element cu lama lungă a elementului următor; după ce s'au legat astfel toate elemetnele auxiliare rămân disponibile la extremitățile seriei formate o lamă lungă și una scurtă. Lama lungă se leagă la borna tensiunei maxime a bateriei anodice; lama scurtă rămasă liberă constitue polul pozitiv al nouei baterii anodice.

2) Grecia nu are post de emisie?

Nu încă — din nenorocire.

3) După terminarea audiției e suficient să izolez antena și întrerupătorul aparatului sau trebue să scot și fișele anodice și ale acumulatorului?

Antena trebue desfăcută dela aparat și legată la pământ — în orice caz. Dacă întrerupătorul general este montat astfel încât întrerupe și curentul de încălzire și pe cel anodic, manevra lui este suficientă; când nu îndeplinește această condiție treue să desfaceți legăturile cari merg la borna negativă a șanselor de alimentare.

3453. IOAN A IONESCU-Loco.

1) Dece Radio-București termină în general emisiunile așa de vreme? Dece nu cântă cel puțin până la ora 24 — plăci de gramofon, măcar?

Programul românesc nu poate dura mai mult pentrucă nu toți aceia cari beneficiază de acest program își înțeleg obligația de a trece măcar odată pe an pe la ghișeul Nr. 6 al P. T. T.. In aceste condiții când alimentarea fondului reclamat de întocmirea programelor este lăsată în spatele unei minorități a radio-amatorilor — nu se poate face mai mult.

2) Am anunțat la timp. răsfoiți colecția.

3) Adresați cererile societății de difuziune (str. General Berthelot 60).

3454. LACHE GEORGESCU-Pucheni-Prahova.

1) Folosesc la aparatul meu cu 3 lămpi o antenă de 50 metri înaltă de 20. In timpul emisiunilor românești nu pot separa posturile străine.

Scurtați antena: lăsați un fir de maximum 20 metri.

Incercați și un selector.

3455. RADIO-AMATOR-Constanța.

1) Schema unui aparat cu 4 lămpi selectiv puternic care să lucreze între 200-2000 metri, fără selfuri?

In ordinea preferinței vă indic aparatele: superheterodyna descrisă în Nr. 114, aparatul 4111 (descris în No. 111 al ziarului) și aparatul din schema No. 2882 (No. 120 al ziarului, pag. 23).

3456. I. Iași.

1) Trimiteți lei 10 în mărci poștale, menționând aparatul care vă interesează — și veți primi ziarul cu întoarcerea curierului.

3457. RUDOLF IWANITZKI-Cernăuți.

1) Am două lămpi — una triodă și o bigrilă; dați-mi schema în care le-aș putea folosi pe amândouă?

Folosiți schema No. 3069 (Nr. 128 al ziarului, pag. 23). In locul primei lămpi, montați bigrila, iar la borna + A_1 aplicați 20 volți. Legați grătarul auxiliar al bigrilei — butonul lateral al soclului — la aceeaș tensiune.

3458 MITIR-Bălți.

1) Există un montaj cu 5 lămpi triode mai modern și mai bun decât acela care este constituit din două etaje de înaltă frecvență neutralizate detectrice, și două etaje de joasă frecvență?

Da: o superheterodynă cu 5 lămpi — două etaje de medie frecvență. Selectivitatea, sensibilitatea, ușurința reglajului și a construcției, sunt superioare în cazul ultimului aparat.

2) Nu dau referințe decât asupra aparatelor descrise în corpul ziarului.

3) Orice aparat poate fi făcut să lucreze pe cadru; e suficient pentru aceasta să se înlocuiască bobina de acord cu un cadru. Firește, nu are nimeni dreptul să se gândească la folosirea unui cadru, când aparatul nu are cel puțin 4 lămpi obișnuite.

4) De ce se aude uneori mai tare fără legătura la pământ?

Priza de pământ lasă de dorit. Și cu ea, și fără — rezultatul este acelaș.

3459. C. V. CIONOIU învățător-Mehedinți.

1) Ce neajuns este când sârma din cablul cauciucat de coborîre a antenei este cea mai subțire din comerț?

Cu cât secțiunea unui conductor străbătut de un curent electric, este mai redusă, cu cât rezistența electrică a lui, este mai mare; cu cât această rezistență este mai mare, cu atât sporesc pierderile ohmice în conductor.

Revenind la cazul dv., puteți deduce ușor că, cu cât veți folosi un cablu mai subțire, cu atât se va sacrifica mai multă energie electrică din aceea colectată de antenă.

2) Antena mea am realizat-o cu cea mai subțire sârmă din comerț; ce aș câștiga în materie de selectivitate, sensibilitate și claritate, dacă aș adopta cea mai groasă sârmă din comerț?

Pentru motivul arătat în răspunsul precedent — folosirea unui cablu gros la realizarea antenei, înseamnă o reducere a rezistenței acetseia. De aci rezultă o sporire a pantei cu rezonanță a colectorului de unde, care atrage după sine o creștere a curentului electric în cazul rezonanței. E ușor de înțeles avantagiul câștigat în chipul acesta în ce privește sensibilitatea și selectivitatea.

Claritatea nu depinde de rezistența circuitului colector.

3) Când trăznește sau fulgeră în apropiere, e bine să ascult la aparat?

Când în atmosferă au loc perturbări electrice energice, e bine să renunțați la audiția radiofonică și să legați antena la pământ.

4) A fost trăsnit vreun radiofonist în timp ce asculta radio?

Nu cunosc nici un caz.

5) Dece ziua se aude perfect postul românesc fără Fading-uri și fără să fie încurcat de vecini, iar noaptea lucrurile se întâmplă pe dos?

In privința Fading-urilor, nu este nimic de făcut, cel puțin deocamdată; acestea nu depind decât de drumul parcurs de undele electro-magnetice, de ionizarea atmosferei — de poziția așa numitului strat Heaviside. Marconi este de părere că sporirea energiei difuzate de un emițător, poate înăbuși și înlătura chiar, până la un punct, Fading-urile. In orice caz, în direcția aceasta nu putem insista prea mult pentru două motive: întâiu pentrucă, părerea celebrului fizician este doar.... o părere și al doilea pentrucă, momentan cel puțin, nu poate fi vorba de mărirea energiei difuzate de radio-București.

3460. PUIU GEORGESCU-Loco.

1) Treceți pe la redacție în zilele de consultație.

2) Ce schemă de aparat cu galenă îmi recomondați?

Folosiți schema Nr. 2982 (Nr. 124 al ziarului, pag. 23).

3) Cum pot așeza o priză de pământ?

Citiți îndrumările date în numerele 110, 112 ale ziarului.

4) Ce antenă să folosesc?

Folosiți una cu un singur fir de 50 metri sau una bifilară de 25—30 metri, după locul de care dispuneți; prefer pe prima.

5) Pot plăti abonamentul pe trei sau șase luni?

Pe șase luni — da.

3461 A. I. D.-Loco.

1) Imi pot construi un cadru în interiorul cutiei pe capac?

Nu pot să vă răspund fără să știu ce aparat aveți, cât de mare este capacul, etc. Dece nu folosiți consultațiunile verbale?

2) Ce difuzor sau ce haut-parleur îmi recomandați?

Despre ce aparat e vorba?

3) Aparatul e bun.

4) Calități: sensibilitate, selectivitate, putere, foarte bune. Defecte: consum ridicat și audiție cam agitată.

3462. UN AMATOR-Giurgiu.

1) Vreau să construesc aparatul 313 din revista No. 13. Pot ca în loc de 3 lămpi să o construesc cu 5 lămpi dintre care 4 pe ecran?

Transpusă în alt domeniu întrebarea dv. ar suna cam așa: vreau să construesc o bicicletă; ;pot s'o fac cu 5 roate?

Dacă vreți să construiți aparatul 313, trebue să-l faceți cu 3 lămpi, așa cum arată schemele respective; dacă însă vreți să construiți un aparat cu 5 lămpi, căutați schema potrivită.

2) Schema aparatului cu 5 lămpi dintre care 4 pe ecran?

Construiți aparatul descris în No. 121 al ziarului; folosiți numai 3 lămpi cu grătar de protecție: cele două amplificatoare de medie frecvență și ultima lampă.

3463. V. CONSTANTINESCU-elev-Târgoviște.

1) Nu-mi permite spațiul să dau scheme de conexiuni la rubrica de față; acestea le găsiți în cursul articolelor speciale, publicate în corpul ziarului.

3464. AUGUSTIN MUREȘANU-Cluj.

1) Tabloul pe care-l cereți este destul de complicat; vom căuta totuș să vă satisfacem.

3465. CATOIU ST. STEFAN-elev-Loco.

1) Ce bobine are aparatul din fig. 3069?

Folosiți bobinele schimbătoare.

2) Date pentru construcția transformatorilor de joasă frecvență raport ⅓, 1/5?

Cetiți răspunsul 3425, II.

3) Pot înlocui un transformator de joasă frecvență raport ⅕ în locul unuia, raport ⅓?

Da.

4) Date pentru construcția oscilatorului?

Cetiți îndrumările date în No. 48 al ziarului.

5) In ce număr al ziarului se găsește schema unui cadru?

No. 123 (la rubrica „De vorbă cu cititorii".

6) Date pentru construcția transformatorilor de înaltă frecvență?

Folosiți carcase cilindrice de 6—7 cm. dintr'un izolant oarecare. Realizați înfășurarea cu sârmă de 0.5 mm. cu dublu izolment de bumbac sau mătase. Pentru undele medii, realizați înfășurări cilindrice pe carcasele indicate; pentru undele lungi realizați bobine fagure. Numărul de spire al înfășurării secundare va fi de 1.5 sau cel mult 2 ori mai mare decât acela al înfășurării secundare.

7) Câte posturi voiu putea, prinde în haut-parleur cu aparatul din fig. 3069?

5—10 după calitățile colectorului de unde, după lămpile folosite și după tensiunile aplicate acestora.

3466. COSTICA NICULESCU Radiofonist-Loco.

1) Descrierea completă a unui aparat cu 2 lămpi alimentat complet la sectorul de curent alternativ?

O asemenea descriere nu încape la rubrica de față; la momentul nimerit vom da-o în corpul ziarului.

3467. PLOT MAJOR. CIOBANU-Tuzla-Cetatea-Albă.

1) Posed două baterii anodice, una de 150 volți și alta de 200 volți, ambele cu tensiunea redusă până la 60 volți. Aș putea să le leg una de alta ca să le măresc voltajul? Cum?

Puteți să le legați una de alta, în serie; pentru aceasta veți lega borna pozitivă a unei baterii cu borna negativă a celeilalte. Astfel montate bateriile vor da împreună 120 volți; aceasta însă nu însemnează că bateria astfel formată — din unirea celor două în serie — este neapărat utilizabilă. Dacă epuizarea bateriilor componente este prea înaintată, dacă rezistența interioară a crescut într'atâta încât ele numai pot debita — nu rămâne decât să le aruncați la gunoi. In orice caz puteți încerca; operația nu costă nimic.

2) La o baterie dintre acestea la cari voltajul a scăzut până la 60 volți, aș putea adăuga elemente de lampă de buzunar?

Cetiți răspunsul 3452,1.

3468. ANTONETA MUSCALU-Comarnic.

1) Dacă înlocuesc lămpile aparatului actual cu altele speciale, pot folosi pentru încălzire 4 volți curent alternativ?

Da, cu condiția să modificați aparatul în consecință.

3469. MITICA DASCALUL-Radioamator-Craiova.

1) Schema unui aparat cu 3 lămpi triode alimentat complet la sectorul de 110 volți curent continuu? Ce fel de lămpi să întrebuințez. Cari sunt valorile pieselor?

Folosiți schema No. 2980 (No. 124 al ziarului, pag. 23). La schema indicată veți folosi lămpi obicinuite.

valorile pieselor sunt indicate în legenda schemei.

2) Ce să fac la actualul aparat cu o lampă bigrilă pe care-l folosesc pentru a obţine audiţii în haut-parleur. Nu vreau să adaug lămpi. Un detector cu galenă este bun, unde să-l intercalez?

Trebue modificat complect aparatul: veţi detecta prin cristal undele electromagnetice colectate de antenă, iar lampa bigrilă o veţi folosi ca amplificatoare de joasă frecvenţă.

Folosiţi schema No. 2957 (No. 123 al ziarului, pag. 23).

3) Dece în numărul 130 nu a apărut bonul de consultaţii?

Dintr'o eroare de paginaţie.

3470. DAMIAN IONESCU-Târgovişte.

1) Din ce cauză acumulatorul meu nu ţine încărcarea decât o zi?

Este sulfatat, sau plăcile sunt deteriorate. Se întâmplă de multe ori ca materia activă din celulele plăcilor să cadă şi să se depună pe fundul vasului şi să scurtcircuiteze acumulatorul.

2) Ce i se poate face spre însănătoşire?

Scoateţi plăcile din vas, spălaţi-le bine cu sodă caustică — în soluţie. Dacă la fundul vasului găsiţi depozitul despre care vorbiam mai înainte, înlăturaţi-l. Intrduceţi apoi în vas, plăcile şi umpleţi-l cu apă distilată; încărcaţi apoi acumulatorul cu un curent foarte slab — egal cu a zecea parte din curentul obişnuit de încărcare. Dacă este nevoe repetaţi operaţia.

3) Acumulatorul pe care-l pomeniţi este bun.

4) Este de preferat un acumulator sau un aparat care să-mi dea curentul de încălzire direct din reţeaua de curent continuu?

Este mai economică ultima soluţie; reclamă însă, o filtrare riguroasă a curentului luat dela reţea.

3471. IOAN ONESCU-Comarnic.

1) Aţi recepţionat Bucureştiul pe o armonică.

3472. ING. DEM. POPESCU-Piteşti.

1) Str. General Angelescu 63.

2473. UN ABONAT ŞI UN CITITOR V9CHIU-Loco.

1) Nu posedăm adresa care vă interesează. Căutaţi-o la Prefectura Poliţiei Capitalei.

3474. GH. TEOHARESCU-Ploeşti.

1) Nu vă pot răspunde la rubrica de faţă — motivul e uşor de înţeles. Orice negustor de radio însă, vă va da lampa pe care o căutaţi.

3475. D. JIANU-Loco.

1) Schema pentru alimentarea aparatului Sector 3—1 dela baterii anodice şi acumulator? E posibilă operaţia?

Aparatul la care vă referiţi a fost studiat pentru alimentarea la reţea — şi descris în consecinţă. Dacă vreţi să aveţi un aparat alimentat prin baterii şi acumulatori construiţi aparatul R. R. 3, descris în No. 95 al ziarului.

2) Aparatul sector 3+1 îl veţi realiza aşa cum a fost prezintat în revistă. Fireşte că aparatul în chestiune ar putea suporta şi modificări; le veţi face însă pe riscul d-voastră.

3476. DEM. VLADIMIRESCU-Tg.-Jiu.

1) Nu mi-aţi spus ce antenă folosiţi: bănui că folosiţi una cam lungă. La aparatul dv. convine una cu un singur fir de 20 metri maximum. Dacă nici cu această antenă nu veţi fi mulţumit, va trebui să recurgeţi la un selector.

2) Orice aparat cu schimbare de frecvenţă vă va mulţumi ca selectivitate.

3477. A. C. V.-Focşai.

1) Cm pot alimenta aparatul meu cu 2 lămpi bigrile dela sectorul de curent continuu?

Folosiţi schema No. 3049 (No. 127 al ziarului, pag. 26).

3478. PAKER Sculeni-Basarabia.

1) Aparatul cu o singură lampă bigrilă montaj Flewelling, descris în No. 120 al revistei poate prinde satisfăcător postul naţional din localitatea mea?

Cu aparatul care vă interesează veţi prinde destul de slab postul românesc şi jenat de emisiunile poloneze şi ruseşti.

2) Dar alte posturi străine?

Veţi prinde mulţumitor posturile poloneze şi ruseşti.

3479. MEDICINIST. Iaşi.

1) Prezenţa şi funcţionarea unui aparat de rafiografie în apropierea postului meu de recepţie, are vreo influenţă asupra audiţiilor?

Da — dezastruoasă, chiar.

2) In repaos trebue întrerupt circuitul anodic şi cel de încălzire. Pentru aceasta este nevoe să desfaceţi legăturile la bornele negative ale celor două surse de curent.

3480. IOAN A. IORESCU-Loco.

1) Schema unui bun aparat cu 2 lămpi bigrile pentru recepţia undelor scurte.

Lămpile bigrile nu sunt indicate la recepţia undelor foarte scurte;; trebue să adoptaţi triode. Dacă sunteţi de acord, reveniţi printr'o scrisoare, sau vizitaţi-mă şi veţi căpăta schema.

3481. JEANINE.

1) Daţi-mi un tablou de posturi aşa cum se prind la aparatele de radio, în funcţie de diferite diviziuni ale condensatorilor variabili.

Imposibil — oricâtă bunăvoinţă aş avea. Poziţia de recepţionar a unei emisiuni străine este în funcţie de aparat, variind dela tip la tip. Cum pe piaţa românească există câteva mii de aparate — înţelegeţi uşor că pentru ca să vă satisfac, ar trebui să renunţ un an de zile la altă ocupaţie.

Etalonarea aparatului folosit trebue s'o faceţi dv. Pentru aceasta este suficient să prindeţi 4—5 posturi pe toată întinderea condensatorului variabil. Celelalte posturi se găsesc relativ uşor prin interpolare, — folosind un tablou al frecvenţelor. Operaţia aceasta este mult simplificată când fabricantul aparatului a avut grija să adopte nişte condensatori cu variaţie liafară cu frecvenţa.

3482. T. VIDRAŞCU-P.-Neamţ.

Ar fi fost mult mai folositor dacă mi-aţi fi cerut avizul înainte de a fi golit buzunarul.

2) La recpţiţunea multor posturi se aude un fluerat; uneori flueratul dispare fără a mai reapărea. Ziua şi noaptea târziu nu se aude această şuerătură.

Din cauza selectivităţii reduse a aparatului pe care-l folosiţi, posturile străine interferează;; de aci rezultă neajunsul de care vă plângeţi. Incercaţi un selector; este destul de trist ca la un aparat care costă 30.000 să fiţi obligat să recurgeţi la un asemenea artificiu, însă altă soluţie nu există.

3) Cum aş putea înlătura Fading-urile posturilor străine în special pe acelea ale postului românesc?

Neajunsul acesta — Fading-ul — nu depinde nici de aparatul dv. nici de postul emiţător; personal dv., nu puteţi interveni în ameliorarea lui.

4) Antena pe care o folosiţi e bună ca lungime; este însă cam apropiată de acoperiş; ridicaţi-o la cel puţin 3 metri. Pe cât posibil dirijaţi antena perpendicular pe reţeaua de transport electric.

5) Sârma care merge dela aparat la priza de pământ trebue sudată de metalul îngropat.

6) Firul de antenă nu trebue să fie întins paralel şi apropiat de cel care merge la priză.

3483. CPT. VASILESCU MIHAI-Iaşi.

1) Din ce cauză cu aparatul meu aud fluerăturile altui aparat vecin şi cum le pot îndepărta?

Auziţi fluerăturile de care vă plângeţi — pentru că posesorul aparatului din vecinătate abuzează de reacţiunea în antenă. Ca să vă scăpaţi de neajuns, trebue să convingeţi pe veci că nu este singurul radiofonist în Iaşi. Dacă vecinul în chestiune se arată îndărătnic, amintiţi-i că există anumite legi împotriva perturbătorilor de categoria lui.

2) Firele dela antenă şi pământ după ce au trecut prin paratrăsnet le-am împletit într'un singur fir. Prezintă aceasta vre-un neajuns?

Da; împletirea celor două fire echivalează cu o capacitate de câteva sute de cm. intercalată în circuitul de antenă. Această capacitate prezintă mai multe neajunsuri: îngreuenază acordul pe micile lungimi de undă — făcându-l chiar imposibil — şi măreşte de altă parte amortismentul antenei.

3484. S. ANGELESCU-Turnu-Măgurele.

1) Aparatul este bolnav; trebue revizuit. Poate lămpile, poate una dintre piese numai sunt valide; influenţa capacităţii mânii arată că folosiţi o priză de pământ rezistentă sau că s'au slăbit sau chiar desfăcut legăturile aparatului cari merg la borna pământului.

Precis, unde este locul bolnav, nu ar putea spune decât cineva care ar vedea aparatul.

3485. SERGHEI KASKY-Pauleni.

1) Dintre aparatele cu galenă descrise în corpul ziarului — care este mai bun?

Realizate cu material de aceeaş calitate şi lucrând pe aceeaş antenă — toate aparatele descrise au acelaş randament. Pentru aceasta e nimerit să alegeţi cea mai simplă schemă.

2) La aparatul Crystalpower pot adaugă încă o cască?

Da — dacă antena şi cristalul folosit sunt de bună calitate.

3) Schema pentru adăugarea unei lămpi bigrile la aparatul Crystalpower fără să-l modific.

Folosiţi schema No. 2957 (No. 123 al ziarului pag. 23).

3486. IACOB ARDREESCU-Albeşti-Argeş.

1) Nu este vorba de secrete; toate datele pe care le-am avut le-am dat în revistă. Cu părere de rău — nu pot adăuga nimic.

3487. P. PREOŢESCU-Gara Ţăndărei.

Referitor la schema No. 2648, I din numărul 110:

1) Ce lungime de antenă necesită?

Folosiţi o antenă cu un singur fir de 20 metri.

2) Am doi condensatori variabili de câte 130 cm. fiind de bună calitate; trebue să-i schimb sau sunt buni?

La acord este nimerit un condensator de 130 cm.; la reacţie însă, ar trebui să folosiţi unul de 500 cm.

3) Ce dimensiuni trebue să aibă pano-ul?

40/20 cm.

4) Mai este nevoe de o placă de metal în spatele ebonitei?

Da, este utilă; deasemenea nu strică să prelungiţi axele rotorilor condensatorilor variabili cu 10—12 cm.

5) Lămpile sunt nimerite; ca detectrice ar fi fost şi mai bună lampa specială construită pentru unde foarte scurte.

6) Ce voltaj trebue să aibe bateria anodică?

120 volţi; la placa detrecticei veţi aplica însă o tensiune mai redusă. 40—60 voţi.

7) Ce voltaj trebue să aibă bateria de negativare?

Folosind o baterie de 120 voţi pentru alimentarea anodică — puteţi lua negativarea din aceeaş baterie.

3488. BERGI GARABEDIAN-Bazargic.

1) Cu aparatul meu cu o lampă bigrilă prind 5—6 posturi. Pot adapta un haut-parleur la acest aparat? Cum?

După toate probabilităţile nu veţi obţine audiţii în haut-parleur. Oricum puteţi încerca unul cu inerţie redusă; fireşte nu-l veţi cumpăra până când nu veţi proba utilitatea. Haut-parleur-ul se branşează în locul căştii.

Ca să aveţi cu siguranţă o audiţie în haut-parleur, ar trebui să mai adăugaţi încă o lampă bigrilă amplificatoare de joasă frecvenţă.

2) Nu este nici o legătură între prezenţa paratrăsnetului şi lipsa paraziţilor.

3) Ce trebue făcut pentru a înlătura sau cel puţin diminua paraziţii produşi de motorul unui cinematograf?

Trebue pervăzută instalaţia electromecanică a cinematografului cu dispozitive pentru amortizarea oscilaţiilor electrice produse.

3489. I. TELEGĂRESCU-Loco.

1) Nu pot să vă răspund fără să-mi arătaţi aparatul sau schema lui.

2) La un aparat cu 5 lămpi şi cu difusor electro-magnetic, pentru a obţine randamentul mulţumitor este nevoe de o lampă finală triodă?

Da — una de iluminat nu merge.

3) Ce antenă să folosesc la aparatul meu cu 5 lămpi? Ce lungime ce înnălţime şi ce fel de material?

Folosiţi o antenă, un singur fir de 15 metri, ridicată cu cel puţin 3 metri, deasupra corpurilor vecine; antena trebue să fie ridicată cu cel puţin 10 metri deasupra solului.

Veţi folosi bronz fosforos.

4) O lampă bigrilă amplificatoare de înaltă frecvenţă, s'ar putea pune în locul unei lămpi obişnuite pentru ca funcţiunea aparatului să fie egală ca având o lampă triodă?

Lămpile bigrile sunt în genere lămpi universale: aceeaş lampă poate fi utilizată ca amplificatoare şi în înalta frecvenţă şi în cea joasă. In orice caz randamentul unei lămpi bigrile nu poate egala niciodată pe acela al unei lămpi triode.

5) La un aparat cu 5 lămpi se poate adăuga o a şasea pentru a auzi mai tare posturile îndepărtate, ca Parisul de pildă?

Pentru a auzi posturile îndepărtate, trebue mărită sensibilitatea aparatului. In acest scop cea de a şasea lampă trebue adăugată ca amplificatoare de înaltă frecvenţă; având încă două asemenea etaje, adăugarea în chestiune nu este prea uşoară. Oricum, operaţia înseamnă o desfacere şi o reconstruire radicală a aparatului.

3490. TUDOREL-Loco.

1) La rubrica de faţă nu vă pot da schemele pe cari mi le cereţi: ar ocupa prea mult loc. La momentul nimerit vom descrie aparatul care vă interesează în corpul ziarului.

3491. EPUREANU-Suţeşti-Brăila.

1) Se poate încărca un acumulator dela un motor Diesel?

Un motor în genere şi unul Diesel în particular livrează energie mecanică. Dacă această energie este absorbită de un dinam — dară Diesel-ul antrenează dinamul — puteţi folosi energia electrică debitată de acesta din urmă, pentru încărcarea acumulatorilor.

3492. UHR MORITZ-Loco.

1) La aparatul meu cu 3 lămpi, când mişc condensatorul sau una dintre bobine casă aud mai tare, audiţia încetează cu totul. Trebue să închid aparatul să dau înapoi bobina sau condensatorul şi apoi să dau drumul curentului; în acest moment începe să se audă, încet însă.

Aveţi un contact slab sau oxidat, trebue revizuit aparatul.

3493. C. V. CIONOIU, învăţător Rocşoreni-Mehedinţi.

1) Folosesc la aparatul meu o baterie de 90 volţi. Când potenţialul scade la 60 volţi, bateria trebue aruncată. Ar fi un mijloc ca să mai folosesc bateria?

Dacă bateria nu este epuizată — dacă mai poate debita curent electric — puteţi s'o mai folosiţi adăugându-i în serie elemente de lampă de buzunar de câte 4,5 volţi.

2) In apropierea descărcării o celulă a acumulatorului meu are 2 volţi, iar cealaltă 1 volt. Dece?

Celula la bornele căreia voltmetrul arată 1 volt — este stricată; schimbaţi plăcile.

3) Dece când scot legătura la pământ a aparatului meu, se mută audiţia pe cadranul gradat la diviziune superioră, devenind mai înceată, iar selectivitatea crescândă?

Inlăturând priza de pământ se modifică constantele circuitului de acord; o reglare în consecinţă a capacităţii variabile, este obligatorie. Că audiţia este mai înceată — nu este de mirat, întrucât lipsa prizei de pământ slăbeşte eficacitatea colectorului de unde. Faptul că selectivitatea sporeşte înlăturând priza, dovedeşte că aceasta nu prea este de calitate.

4) Dacă apropii mâna — după ce am desfăcut legătura la pământ — audiţia se întăreşte.

Trebue să fie aşa: corpul dv. constitue o capacitate care supleşte într'o oarecare măsură lipsa prizei de pământ.

5) Suferă aparatul dacă înlătur priza de pământ?

Aparatul, nu; randamentul audiţiei însă — da.

6) Intre două antene dirijate una către postul românesc şi alta într'o direcţie perpendiculară — care prezintă un randament superior?

Prima.

494. EUGEN RĂDULESCU-Ergo.

1) Folosesc un aparat cu galenă. Reglând aparatul în maximum de audiţie şi lăsându-l aşa, seara următoare aud foarte slab şi este nevoe de un nou reglaj. Cauza?

1) Stabilitatea detecţiei prin galenă este foarte redusă; este suficientă o uşoară trepidaţie — intervenită în orele de repaos — pentru ca aparatul să se deregleje.

2) Care e cel mai bun cristal?

Cel mai scump.

3495. PETRE COMANDANT-Spitalul Vijinţa.

1) Deobiceiu remagnetizarea costă parale — aceasta este sigur; rezultatele însă nu sunt niciodată sigure. E preferabil să cumpăraţi o altă cască.

2) Numai posedăm numărul care vă interesează; de altfel construind dv. haut-parleur-ul cu ajutorul căştii — să nu aşteptaţi rezultate grozave. Cel mai bun lucru ar fi să vă procuraţi din comerţ o doză electro-magnetică; oricât de eftină ar fi aceasta, haut-parleur-ul realizat cu ajutorul ei va fi mai bun decât acela construit dintr'o cască.

3' Dece superregeneratorul meu vâjâie şi pârâie, fără ca aceasta să fie din cauza unui exces de reacţie?

Nu aveţi cumva vre-un grup electrogen prin apropiere? Dacă da, — atunci cauza e găsită.

4) Ce aş putea face cu sârma subţire dintr'o bobină telefonică?

Bobine de şoc.

5) Magneţii i-aş putea folosi la construirea unui difuzor?

Da — însă, nu uitaţi ultima frază a răspunsului No. 2.

3496. GALENIŞTI RADIOFONIŞTI PRAHOVENI.

1) Adresaţi cererea societăţii de difuziune (str. General Berthelot 60).

3497. UN AMATOR CURIOS.

1) Ce formalităţi trebue să îndeplinesc ca să-mi pot instala un aparat de radio?

Trebue să obţineţi în primul rând autorizaţia de instalare; pentru aceasta trebue să adresaţi o cerere celui mai apropiat oficiu de P. T. T. Odată cu cererea veţi prezinta un certificat de cetăţenie şi unul de bună purtare.

2) Ce prevede noul tarif?

Au fost reduse taxele pentru galenişti, precum urmează:

Abonamentul anual, lei 300.

Taxa de verificare, lei 100.

3498. M. STANESCU-Dezna-Arad.

1) La aparatul meu cu 3 lămpi folosesc o antenă unifilară lungă de 20 metri şi înaltă de 13 metri dela pământ. Dacă voiu ridica antena la 20 metri dela pământ voiu avea câştig în audiţie şi selectivitate?

Inălţând antena veţi spori sensibilitatea şi puterea aparatului. Selectivitatea nu va câştiga — poate chiar din potrivă din cauza lungirii cu 7 metri a cablului de coborâre. Odată cu sporirea randamentului, creşte însă şi numărul paraziţilor — la fel şi intensitatea.

2) In timpul emisiunii postului Bucureşti, ziua între orele 13 şi 14 nu-l pot auzi. Seara îl aud foarte bine. Ce să face ca să aud şi ziua postul românesc?

Ca să auziţi la orice oră emisiunile româneşti, trebue să adaptaţi aparatului actual două etaje amplificatoare de înaltă frecvenţă.

3)Din ce cauză aparatul meu funcţionează mai puternic în timpul verii şi mult mai slab, iarna?

Cred că este o iluzie — dacă nu cumva alimentarea sau colectorul de unde folosit, au fost inferioare vara. Contrariul afirmaţiei dv., ar fi verosimil.

3449. EMIL ROTHE-JUNIOR-Buftea.

1) Am construit aparatul R. R. 3 cu care aud circa 15 posturi dintre cari 6 în timpul emisiunilor româneşti. Pentru a-i mări selectvitatea vreau să-i adaug un etaj de înaltă frecvenţă. Schema?

Aparatul R. R. 3 are 3 lămpi; dacă vreţi să realizaţi unul cu 4 trebue să adoptaţi altă schemă. In ordinea preferinţei, în materie de aparate cu 4 lămpi, vă indic: superheterodyna deschiea în No. 114, aparatul 411 (descris în No. 111 al ziarului) şi aparatul din schema No. 2882 (descris în No. 120 al ziarului, pag. 23).

3500. COSTICĂ NADOLU-Loco.

1) Cum aş putea adăuga o lampă bigrilă la aparatul meu cu galenă?

Folosiţi schema No. 2777 (No. 116 al ziarului, pag. 27).

2) Care ar fi rezultatul?

Veţi auzi postul românesc în haut-parleur.

3502. G. HUBERT(?) Roman.

1) Schema unui aparat de radio cu o lampă alimentat la sectorul de curent continuu?

Dacă este vorba să construiţi un aparat alimentat la sector, e cazul să faceţi unul cu cel puţin 3 lămpi. Chiar în cazul acesta cea mai mare parte a spezelor de instalare e provocată de celula alimentatoare. Iată pentru ce vă sfătuesc să construiţi aparatul din schema No. 2980 (No. 124 al ziarului, pag. 23).

Ing. I. C. FLOREA

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 134

Bon de consultaţii

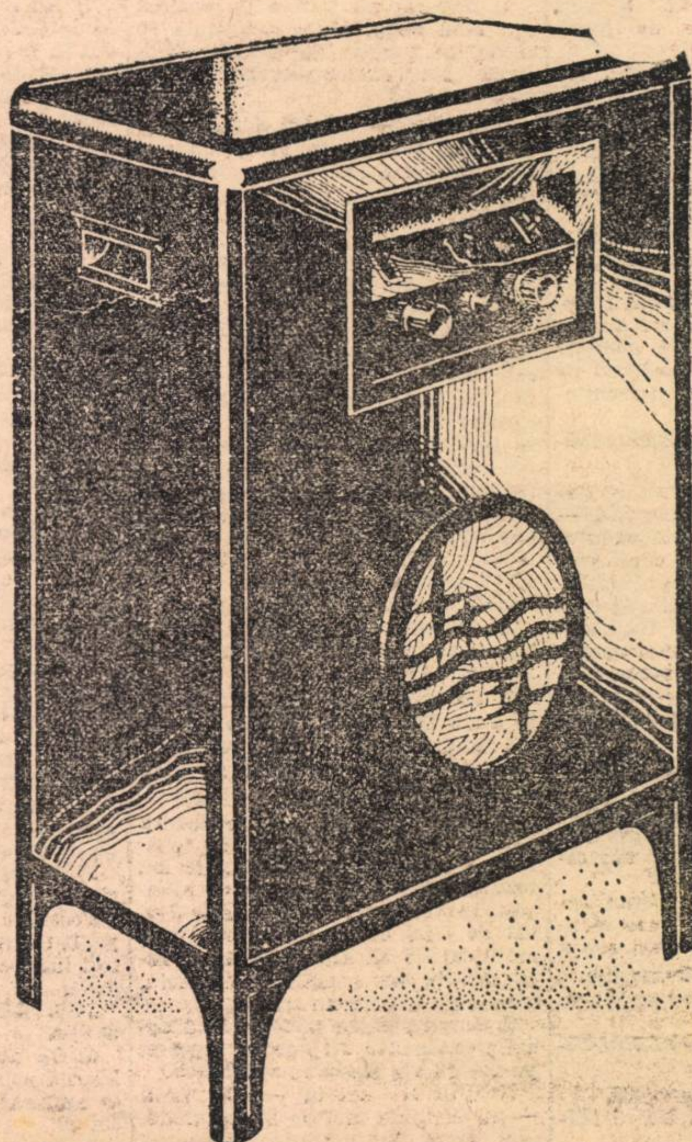
(valabil în intervalul 12 Aprilie — 12 Mai)

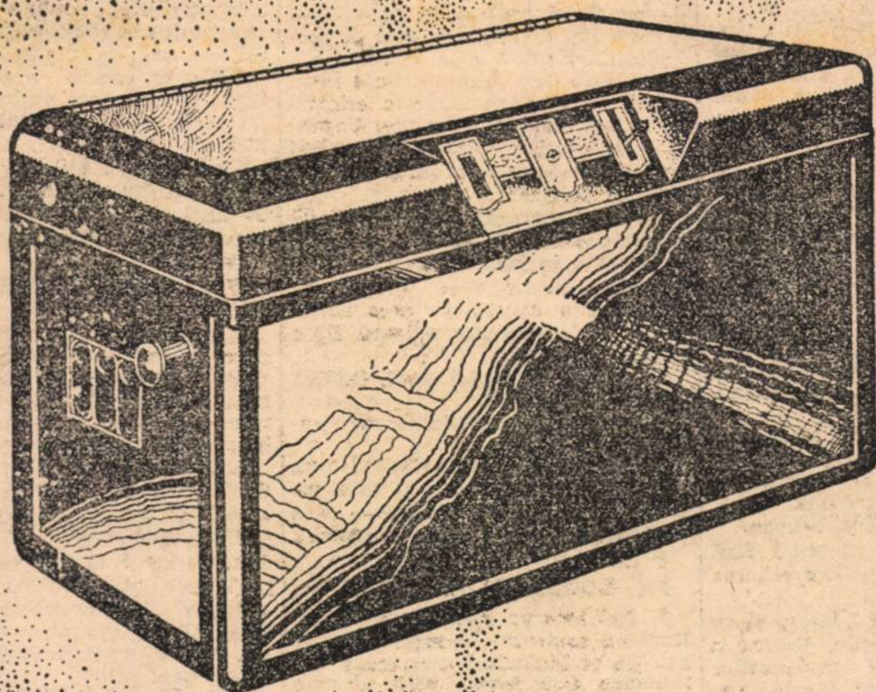
In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI

MODERN-SIMPLU-PRECIS...

Aparat de recepţie mobilă tip 2601, direct la priză, pentru curent alternativ. Monoreglaj cu scala gradată luminată. Gama de lungimi de undă 200—600 m. şi 800—2000 m. Buton pentru reglajul intensităţei şi clarităţei. Racord pentru doză electromagnetică (Pick-up). Hautparleur electrodinamic





Model pentru masă tip 2511
Acelaş aparat valoros însă fără hautparleur

Nu mai este necesar ca să manipulaţi nenumărate butoane deoarece aceste aparate sunt cu monoreglaj. Ochii D-vs. nu mai obosesc—scala gradată fiind luminată. Sursele de energie nu se mai epuizează—priza de curent alternativ furnizează toate tensiunile necesare. Fără reacţie. Dispozitive de siguranţă se protejează. Patru lămpi amplificatoare asigură tărie şi claritate. Calitatea redărei este unită cu execuţie desăvârşită. In aceste aparate s'au valorificat toate experienţele uzinelor

PHILIPS

COMPLECT DELA PRIZĂ

Toate aparatele de recepţie Philips sunt înzestrate cu lămpi PHILIPS MINIWATT

ANUL IV No. 155 — 24 pagini LEI 10 — Duminică 19 Aprilie 1931

UNIVERSITĂȚII -IAȘI-





Repr. g-rală. p. România
BUCUREŞTI, Str. Edgar Quinet, 3
Telefon 342/15

Director: Dr. Ing. E. PETRAŞCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorităţi şi bănci lei 600

Ad-ţia BUCUREŞTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 şi 306/67 — Redacţia BUCUREŞTI Str. C. Mille. 7-9-11 şi Str. General Berthelot. 60

S'a închis iar Parlamentul

Şi chestiunea legei radiofoniei tot deschisă a rămas.

Legea din 1925, cu toate că cei ce o aplică tind s'o îndulcească, a rămas în vigoare. Cred că nu a fost lege mai blamată de cei interesaţi, ca aceea a radiofoniei, de către radio-amatori.

Dar iar nu cred să fi existat mai puţine legi, care să fi fost votate mai în necunoştinţă de cauză, ca aceasta. Ea permite accesul radiofoniei la noi în ţară, dar îi împedică desvoltarea. Intâmplarea a făcut să regăsesc o carte poştală scrisă de un avocat din Giurgiu, în 1927, în timpul când Institutul electrotechnic începuse primele emisii de broadcasting.

Amatorul mă felicita, ne îndemna să facem cât mai iute societatea de radiodifuziune, şi adăuga că nu îi pare rău că, pe când era senator., a votat legea radiofoniei.

Piatra aruncată de un biurocrat în baltă, s'au căznit şi se căznesc o mie de înţelepţi s'o scoată şi tot nu au izbutit încă.

Să se ştie că dacă nu putem avea un post la Cluj şi unul la Chişinău, aşa cum interesele propagandei naţionale o cer, cauza este numărul prea mic de amatori, cari dacă s'ar fi desvoltat în mod normal, — aşa cum o lege raţională ar fi determinat, ar fi putut produce societăţii de difuziune venituri suficiente, pentru ca aceasta să poată lua în considerare noui construcţii şi noui programe.

Deasemeni dacă în caz de războî, personalul nostru specialist în radio va fi incomparabil mai redus, sau mai puţin iniţiat, aceasta se datoreşte aceleaşi legi.

Şi să se mai ştie că răspunderea acestei situaţii o poartă în primul rând acei cari acum 6 ani au întocmit şi făcut să se voteze un atare proect de lege, cu toate că o asociaţie generală. — formată din oamenii cei mai autorizaţi şi persoană morală. — le-a făcut cunoscut pe toate căile legale şi pe toate tonurile, rezultatele la care va conduce actuala lege.

Dar în fine, să admitem că faptul a fost consumat. Lucrul era însă reparabil şi oricare din guvernele ce s'au perindat de atunci, putea s'o schimbe.

Personal pusesem mare nădejde în partidul guvernului trecut, care acum 6 ani, cu ocazia votării legii, s'a arătat tare grijuliu de soarta radiofoniei şi a făcut mare vâlvă în parlament, cerând libertatea cât mai mare a radiofoniei în ţara noastră şi libera sa desvoltare, în fraze ce mergeau direct la inimă.

Şi de când a venit la putere, am asistat cum fără să se fi discutat nimic în direcţia aceasta, se închideau rând pe rând sesiunile parlamentare, cum ţi se închide în nas ascensorul, care sperai să te urce la etajul al şaselea.

Care să fie cauza? Venit la cârma ţării, fost-a vechiul guvern mai puţin grijuliu de soarta radiofoniei?

Doamne păzeşte!

Era nostim să vezi cum toată lumea era de acord, că legea trebue neapărat şi cât mai curând modificată.

Se poate spune că guvernul trecut a fost zgârcit cu editarea legilor?

Ar trebui o aptitudine la paradoxe puţin obişnuite, ca să poţi susţine aceasta.

O chestiune de învăţământ superior m'a silit să urmăresc ultimele şedinţe ale parlamentului. Era impresionantă influenţa pe care maşinismul modern şi-o întinde asupra tuturor organizaţiilor. Nu se poate spune că această lege era mai puţin importantă decât toate cele ce constituesc impozantul număr al celor trecute. Poate că vreunul din multiplele ministere de care depinde direct radiofonia: ministerul de comunicaţii, al muncii, sănătăţii şi ocrotirilor sociale, sau al instrucţiei, au neglijat-o?

Ferit-a sfântul!

Din contra, după câte ştim, s'a desvoltat o mare activitate în afară de societatea de radio, de ori câte ori era vorba de vre-o măsură sau schimbare, în domeniul radiofoniei.

Prin culisele ministerelor s'a tras mai mult de o sfoară, s'a exercitat mai mult de o influenţă în direcţia aceasta.

Suntem convinşi că toate acestea s'au făcut din grija pe care ministerele respective au simţit-o pentru soarta radiofoniei româneşti.

Nu se poate spune nici că străinătatea se desinteresează de radiofonia noastră. Intr'adevăr, ministerele de resort sunt asaltate de tot felul de ajutoare, pe care diversele societăţi străine le oferă radiofoniei româneşti.

Oferte de concesionare, împrumuturi în numerar cât voim, e drept, majoritatea sub formă de material, etc.

Nu ne îndoim că ceeace le interesează pe acestea în primul rând este: înflorirea radiofoniei româneşti ca instrument de cultură naţională.

Poate că noua lege n'a fost studiată suficient de cine trebuia să o facă?

Ce vorbă?!?

Fiecare persoană, mai mult sau mai puţin autorizată, îşi avea în decursul ultimilor şase ani, proectul său de lege ticluit. Fosta „Asociaţie a prietenilor Radiotelefoniei" îşi avea proectul său, făcut de persoanele cele mai autorizate de pe vremea aceea; Direcţia generală P. T. T. la câteva luni după promulgarea vechei legi, elaborată tot de ea, muncia de zor la elaborarea unei alteia noui. Fiecare guvern din câte s'au perindat de şase ani, îşi avea legea lui; personal am fost chemat în mare secret, în cel puţin cinci locuri, pentru a lucra la proecte de legi ale radiofoniei, de către persoane care nu aveau nici o legătură cu această chestiune, dar cărora d. ministru X „le-o cerea negreşit".

Mai recent, preşedinţia consiliului de miniştri, pe vremea d-lui Iuliu Maniu, a elaborat o atare lege cu ajutorul unei comisiuni, dar cum ministerul sănătăţii lua parte şi el, Direcţia generală P. T. T. a protestat, sub motiv că în condiţiile acestea va elabora şi ea o lege sanitară.

E drept însă că şi societatea de radiodifuziune a elaborat un proect de lege şi chiar „Asociaţia generală a radio-amatorilor" n'a avut de lucru şi a prezentat câteva amendamente la legea ticluită de aceasta, amendamente în folosul radioamatorilor. Legea a fost înaintată autorităţilor de resort, care au luat pe deplin cunoştinţă de ea.

La rigoare s'ar putea susţine că societatea de radiodifuziune şi „Asociaţia radio-amatorilor" ar fi cei mai indicaţi să se ocupe şi să dea un proect de lege în direcţia aceasta.

Dar ce vreţi, între atâtea proecte acumulate şi susţinute de persoane cu mari influenţe şi tari grijulii de soarta radiofoniei, e greu să distingi care e mai bun.

Rezultatul a fost că legea radiofoniei a rămas tot basmul cu cocoşul roşu.

In situaţia actuală, nu ne mai rămâne altceva de sperat, decât ca noul guvern să se ocupe mai cu asiduitate de.... alte chestiuni decât de radiofonie. rămânând ca legea să fie elaborată de specialişti, cunoscători ai chestiunei, iar parlamentarii să discute despre soarta undelor româneşti în viitor.

Poate că atunci vom avea parte, de o nouă lege a radiofoniei, una bună şi ticluită de către acei, cari sunt în măsură s'o facă.

Dr Ing. E. PETRAŞCU

ECOURI

Un mare post de emisiune din Germania a angajat, de curând, un domn, a cărui misiune constă în a imita — când nevoia o cere — tot felul de animale. Domnul acesta trebue deci să latre, să miorlăe, să cotcodăcească sau să strige „cucurigu", ori de câte ori „personajul" respectiv are un rol în faţa microfonului.

Dar acest misterios speaker, care întrupează o întreagă menagerie, mai poate înlocui — precum anunţă o revistă germană — şi pe oricare dintre conferenţiarii postului.

Şi revistele streine sunt câte odată răutăcioase...

* * *

Un amator din Constanţa ni se plânge cum că „undele electrice care răspândesc emisiunile postului dela Băneasga o iau de la Feteşti spre Buzău, în loc să apuce drumul Constanţei"... Bineînţeles că amatorul nostru este scandalizat de „încăpăţânarea" undelor-purtătoare de muzică românească, — şi cere luarea de măsuri de îndreptare...

Impărtăşim cu totul revolta domnului din Constanţa, totuş nu putem interveni, căci undele electrice sunt extrem de capricioase, şi dacă nu vor să se abată la Constanţa, nu vor — şi gata...

* * *

Se vorbeşte cu insistenţă că radiofonia va fi introdusă şi în trenurile româneşti, pentru ca publicul călător să mai uite puţin de necazurile vieţei, şi să nu observe... întârzierile.

Şi cum „ora exactă" de la radio nu se potriveşte nici ea cu cea reală, publicul — ascultând radio în tren — va uita cu totul de timpul şi de spaţiul...

Vor fi adevărate călătorii în Marte şi lună...

C. M.

Un muzeu al radiofoniei

In Anglia, la Science Museum, South Kensington, există o interesantă secţiune de radio, compusă din mai multe săli.

Intr'o primă sală, se află o serie de lămpi de toate categoriile.

Colecţiunea cea mai fericită este aceea constituită şi oferită de profesorul Fleming, creatorul lămpii triode pe care o cunoaştem, modificată evident de către technică, în toate aparatele noastre.

„Acestea sunt — spune catalogul — tuburile termoionice originale, care au fost fabricate şi utilizate de către profesorul Fleming, pentru experienţele ce l-au condus dela studiul efectului zis efectul Edison în 1889, la invenţiunea din 1904, a lămpii termoionice cu doui electrozi".

In 1889 profesorul Fleming a întreprins studiul efectului Edison, experienţele lui Hertz nu se urcă decât la 1887, iar descoperirea lui Branly în 1890.

Este interesantă de notat această quasicoincidenţă, în timpul studiilor sau descoperirilor, ce au permis în curând, inginerilor ca Marconi, să treacă la realizarea T. F. F. şi la perfecţionarea radio-difuziunei, aşa cum o cunoaştem azi.

In marea sală, rezervată în acest muzeu radiofoniei, întreaga istorie a T. F. F. e înscrisă, din prima zi, până azi.

Nu am putea descrie aci, tot ce se referă la acest trecut atât de apropiat, şi totuşi atât de depărtat. Căci, lucru ciudat, unul dintre cele mai... antice documente, e însu-şi... catalogul expoziţiei, care datează din 1925. Câte progrese nu s'au realizat de atunci!

Sunt multe şi valoroase reclive radiofonice, în original.

O idee fericită este şi faptul că s'au desenat în mare, pe un perete, o copie a tuturor aparatelor, ce serviră lui Hertz să exploreze câmpul electromagnetic, dela 1886-1888, oscilatorul deschis cu sfere, primele de lemn construite pentru a experimenta refracţiunea undelor, oglinzile pentru a le studia reflexiunea.

Iată apoi toată seria de coherori, şi numeroase din aceste aparate au fost prezintate de Oliver Lodge, al cărui nume figurează lângă al lui Branly.

Vin apoi modelele aparatelor lui Marconi, iată chiar aparatele care au fost întrebuinţate, pentru recepţia celor dintâi semnale transatlantice, de către Marconi, cu ocazia experienţelor sale din 1901.

Aparate sintetice, puse în mişcare prin mici motoare electrice, ne fac să înţelegem o parte din mecanismul de propagare a undelor sau al fenomenelor termoionice.

Cele dintâi radiogoniometre se află lângă reproducerea în relief a staţiunei Rugby.

Epoca mai modernă e reprezentată prin primul aparat de televiziune Baird.

Dă viaţă acestei săli (un receptor standard, dispus sub geamuri, astfel încât să se poată uşor urmări toate fazele detecţiunei şi transformării undelor. El e în legătură cu un haut-parleur... A fost construit de Science Museum, în scopul de a da un standard reproducerii sunetelor.

Scandalul cu audiţiile la Constanţa

Amatorii cer cu insistenţă măsuri contra paraziţilor industriali

Am arătat pe larg, situaţia dela Constanţa: audiţiile sunt acolo literalmente paralizate de paraziţii industriali.

Amatorii ni s'au plâns în nenumărate rânduri.

Scandalul cu posturile arhaice şi cu cinematografele sonore, trebue să înceteze.

* * *

Mai mulţi amatori din Constanţa, au înaintat direcţiei generale a radiofoniei, următoarea cerere:

DOMNULE DIRECTOR,

Subsemnaţii radio-amatori din oraşul Constanţa avem a ne plânge de perturbaţiile aduse recepţiunilor noastre de paraziţii industriali.

Deşi am intervenit personal prin publicaţiune în ziarul local „Dobrogea Jună", indicându-le şi mijloacele prin care s'ar putea face inaudibili aceşti paraziţi, organele competente din acest oraş — Poşta, Primăria şi Direcţia Serviciului Maritim, Constanţa, nu au luat nici o măsură.

Pentru aceste motive, abonaţi noui nu se mai pot face, căci fiecare nou adept, auzind la radio mai mulţi paraziţi, decât muzică, renunţă.

Actualmente vechii abonaţi sunt dispuşi a nu mai plăti abonamentele pe anul în curs.

Azi avem în oraş un cinematograf Sonor-Regal, care instalându-şi un transformator pentru transformarea curentului continuu în alternativ, — prin undele parazite aduce cel mai mare deranjament audiţiilor de radio.

Deocamdată atât, — obligaţiunea e certă pentru acest cinematograf, care rulează în permanenţă dela ora 16, până la 24, de a-şi pune în derivaţie pe transformator, bobine şi condensatori, cari costă prea puţin şi care fac inofensivi aceşti paraziţi.

Primiţi d-le director, asigurarea distinsei noastre consideraţiuni.

Radio-amatori: Maior Traian Ionescu, comerciant M. Miriorian, str. C. Negri 62, int. c. Drog. Păun str. M. Cogălniceanu 28, D. Constantin, comerciant; str. Carol 79/50; Şt. Plevnes, D. Torosian, b-dul Ferdinand, Demostene Dragon, str. Costache Negri 13, etc.

Din seria ereziilor radiofonice

Ne-am ocupat în numărul precedent al ziarului nostru de o parte din „ereziile radiofonice", denumire, pe care am dat-o tutulor noțiunilor eronate, ideilor false și interpretărilor-fanteziste, pe care amatorii le au în materie de radio. Radio este încă, prin cadrul lui elastic și caracterul paradoxal al obiectului său un domeniu, în care alături de originalitatea teoriilor științifice mai îndrăznețe mișună o sumedenie de utopii absurde și de ficțiuni grosolane, care circulă în mod curent, în masa publicului, prejudecăți neturburate de un discernământ pozitiv și o disciplină riguroasă științifică.

Am arătat în articolul nostru precedent că cea mai uzuală „erezie radiofonică" este confuzia ce se face în general între undele electromagnetice și undele sonore, deși deosebirea între aceste două feluri de unde este fundamentală. Pentru aceasta, am cercetat ceva mai deaproape noțiunea de „undă electromagnetică", căutând să ne familiarizăm cu substratul ei imaterial, cu caracterul ei abstract și lipsit de suportul intuitiv.

In afară de ideia undelor hertziene, concepute în mod fundamental eronat, o altă erezie radiofonică foarte obișnuită este aceea a „lungimei de undă". Lungimea de undă, prin felul cum este cunoscută întâia oară de radioamatori, dă loc la o confuzie grosolană.

Intr'adevăr, atât cititorii programelor de radio, cât și auditorii, care vor să recepționeze cu aparatul lor diferitele posturi de emisiune, știu că fiecărei stațiuni de pe glob îi corespunde o anumită lungime de undă, după cum fiecărui abonat la rețeaua telefonică, îi corespunde un număr de telefon.

Publicul află astfel, încă de la primul său contact cu radiofonia, că Viena are *atâția metri* lungime de undă; Londra alt număr de metri și așa mai departe, fiecare loc de pe glob fiind legat cu o anumită lungime de undă.

Se creiază astfel o asociație de idei simplistă și se stabilește o legătură între poziția stației pe glob și lungimea ei de undă. In chipul acesta, profanii ajung să creadă cu ușurință că lungimea de undă a unei stațiuni de emisiune depinde exclusiv de poziția geografică a orașului, în care se găsește și își imaginează această „lungime de undă" ca un fel de distanță pe pământ.

Singura lor nedumerire rămâne numai faptul că aceste lungimi sunt exprimate în metri și nu în kilometri, cum ar fi mai firesc în acest punct de vedere. Nedumerirea este însă repede înăbușită și ultimele scrupule ale rațiunei, ușor adormite, pentru a se face loc unei erezii, care se infiltrează încetul cu încetul. Dacă d. ex. Londra și Moscova ar avea lungimi de undă apropiate, sau dacă două stațiuni de emisiune din acelaș oraș au totuș lungimi de undă foarte îndepărtate între ele, profanul e foarte surprins, întrucât i se contrazice o concepție familiară și comodă.

Uimirea ajunge la paroxism, când regulând butonul condensatorului, două stațiuni situate la cele două extremități opuse ale Europei, apar totuș, pe cadranul condensatorului la o distanță de... un milimetru.

Spre a înlătura și această confuzie, am arătat în articolul precedent că *lungimea de undă a unui post de emisiune este o caracteristică esențială a emisiunei, depinzând exclusiv de caracteristicele electrice ale organelor postului, și nici decum de poziția lui geografică.* Acelaș emițător, acordat pe o anumită lungime de undă, poate fi mutat în orice punct de pe suprafața globului și va continua să emită tot pe aceeaș lungime de undă. De-altfel, cei care urmăresc programele diferitelor posturi de emisiune, știu că foarte des, aceste posturi își modifică lungimea lor de undă.

* * *

O altă prejudecată curentă în lumea radiofoniștilor profani este opinia greșită asupra diferitelor feluri de „paraziți" ai recepției, în special în ceeace privește posibilitățile luptei împotriva lor.

In primul rând, în acest domeniu se face o confuzie grosolană între trei categorii de cauze, esențial deosebite, care se manifestă însă toate prin sgomote și perturbațiuni în receptor.

Prima categorie este aceea a turburărilor provocate prin defecte în instalația postului de recepție: d. ex.: descărcarea bateriilor, lămpi uzate, contacte proaste etc. A doua categorie „paraziții industriali", cuprinde efectele datorite inducției unor instalații electrice perturbatoare vecine. Insfârșit, a treia categorie paraziții atmosferici se aplică sgomotelor provenite din descărcările electrice, al căror sediu este atmosfera terestră.

Or, profanii, când aud sgomote în recepția la radio, vorbesc imediat de paraziți, în sensul unui flagel de neînlăturat, opinie profund greșită.

Fiecare din cele trei categorii de perturbări ale recepției, având o altă origine și un alt mecanism de funcționare, necesită, evident și un alt tratament.

In primul caz, neajunsul provenit dintr'un defect în instalația postului receptor, este imediat separabil prin înlocuirea organului bolnav.

In cazul paraziților industriali, turburările sunt deasemenea perfect remediabile, însă nu prin mijloace aplicate la postul de recepție ca în cazul precedent, ci prin introducerea unor dispozitive, direct la sursa perturbatoare. Dacă, principial, acești paraziți sunt absolut înlăturabili, în practică însă ne isbim de dificultatea că nu avem la dispoziție întotdeauna mijloace corective pentru a *sili* pe posesorul instalației perturbatoare, să o facă inofensivă pentru vecini.

Insfârșit, cazul paraziților atmosferici este cel mai dificil, întrucât nu dispunem de mijloace de a interveni la sursa perturbatoare și ca atare, trebue să ne mulțumim să atenuăm într'o oarecare măsură efectele numai la postul de recepție.

Or, resursele în acest sens sunt deocamdată foarte reduse și greu accesibile marelui public.

In rezumat, din cele trei categorii de „paraziți" ai recepției, una e perfect înlăturabilă, alta devine înlăturabilă printr'o reglementare a oficialității și a treia este încă rebelă, deși nimic nu exclude că în curând să fie și ea învinsă, prin progresele radiotechnicei.

Ca atare, cei care susțin că nu se poate lupta contra paraziților, fac o confuzie cu atât mai regretabilă cu cât foarte multe persoane abandonează radio numai din cauza acestei convingeri... fataliste.

Incă o erezie foarte curentă: aceea a numărului lămpilor. 90% dintre profani cred că unicul criteriu al superiorității unui aparat receptor de radio e numărul lămpilor. Astfel, considerată chestiunea, se face evident o gravă greșală. Desigur că montajele cu 1, 2 sau 3 lămpi nu sunt nici cele mai sensibile nici cele mai puternice și nici cele mai selective. Schimbătorii de frecvențe, care realizează la maximum aceste trei exigențe fundamentale ale recepției, au minimum 5 lămpi. De aci nu rezultă însă, cum cred profanii, că un aparat cu 10 lămpi va fi neapărat mai bun decât unul cu 7 lămpi sau, că postul local se aude mai bine într'un receptor de 4 lămpi, decât într'unul numai de 2 lămpi.

Numărul etajelor de amplificare la un receptor de radio este limitat în joasă frecvență, prin efectul distorsiunilor și în înaltă frecvență prin amorsarea oscilațiilor spontanee, cauze care, și unele și altele, stânjenesc recepția.

Ca și în regimul nutriției, se aplică și lămpilor la radio acelaș principiu: tot ce e prea mult, e nesănătos. Audiția postului local în cască este realizată ideal prin aparatul cu galenă și în haut-parleur, printr'un receptor cu 2-3 lămpi. Excesul în acest caz nu este numai inutil, dar chiar și vătămător. La fel cu o antenă prea lungă, care culege prea mulți paraziți.

Și apoi nu numărul lămpilor, ci schema de montaj hotărăște în primul rând calitatea unui aparat de radio. Un montaj modern și reușit cu 2 lămpi poate poseda adesea un randament mult superior unui aparat cu 4-5 lămpi, construit însă după o schemă inve-

Și apoi, nu trebue să uităm că inovația lămpei cu ecran și a bigrilei au revoluționat cu desăvârșire technica construcțiilor le radio și au creat posibilități infinite, cu randament, (amplificare, selectivitate, sensibilitate etc.)

Deci, amatori, renunțați la prejudecata de a socoti ca „cel mai bun aparat de radio" pe acel cu numărul cel mai mare de lămpi. Căutați în toate cazurile montajul cel mai potrivit condițiilor speciale de recepție, de care aveți nevoie.

Acest discernământ îl veți poseda, numai după ce vă veți iniția în elementele fundamentale științifice ale radiofoniei și după ce veți abandona ultimele resturi de erezii radiofonice!

Ing. ȘERBAN

Statistici germane

In Germania, amatorii cari refuză să mai plătească abonamentul, au fost întrebați din ce motive părăsesc radiofonia. S'a stabilit astfel că 2,3 la sută din acești... refractari, erau nemulțumiți de programe, 3.5 erau desgustați de paraziți, 8.4 se plâng de recepții rele, 38,8 invoacă motive de economie, 46,1 dau motive diferite, ca boală, deplasare, încurcături cu proprietarul...

Tot în Germania s'a făcut următoarea statistică a amatorilor pe profesiuni:

Comercianți, industriași și profesiuni libere, 30 la sută.

Funcționari, militari și profesori, 13.5.

Funcționari particulari 22.

Lucrători 25.

Fără profesiune, 8,9 la sută.

După cum se vede radiofonia este esențialmente democratică. Intelectualii nu intră în aceste cifre, decât într'o mică parte.

Progresul Dreptului

D. avocat Alex. Mavrojanni, va vorbi la Universitatea Radio. Miercuri 22, l. c. la ora 19.20 despre: *„Progresul și evoluția dreptului."*

Dreptul nefiind o concepție absolută, preceptele sale variază după diferite epoci, mișcări sau stări sociale, ca și după diverse configuraturi politice de Stat.

Viața lui nu încetează nici odată. Dreptul evoluiază cu tendinți vădite în general spre progres, modificându-se în fiecare clipă.

Marii legiuitori ai omenirii s'au înșelat când au crezut că vor putea opri acest progres prin legiuiri considerate de ei perpetue, și n'au ținut seama de evoluția omenirii și de tendințele ei.

O instituție juridică sau o lege, nu pot nici odată ieși complete din judecata legiuitorului, chiar dacă ar fi o urmare sau o completare a unora din trecut; cu atât mai mult astăzi când civilizația modernă prin descoperirile ei științifice crează multiple și noui stări de drept sau raporturi juridice ce trebuesc codificate cu orice preț.

Iată de ce chiar diferite ramuri mari de drept, codificate satisfăcător la timpul lor, astăzi conțin dispozițiuni anacronice; iar sub influența tendințelor moderne, cari evident nu se mai potrivesc cu spiritul și împrejurările în cari au fost alcătuite, se impune completarea lor, sau unele chiar înlăturate și înlocuite cu alte legiuiri noui.

Academia artelor fonice

E vorba să se înființeze la Paris o Academie a artelor fonice.

Această academie își propune în primul rând să atribue technicienilor, autorilor și artiștilor, premii, ce vor fi puse la dispoziția sa de către diverși mecena, prieteni ai radiofoniei și doritori de ridicarea ei.

Academia fonică ar prezida la studiile unui laborator de încercări, ale cărui lucrări vor fi destul de interesante pentru radiofonie.

Un concurs original

Nimic nu-i mai frumos, decât un vis frumos. Și visele frumoase sunt tocmai acelea în care fantezia noastră împlinește idealurile. Jinduim viața celor bogați, a artiștilor, viața oamenilor mari. In vis ni se întâmplă să ne întâlnim cu aceștia, să fim egali cu ei, să trăim la fel cu dânșii.

„Magazinul" vrea să dea posibilitate cititorilor de-a-și trăi visele. Nu poate să realizeze toate dorințele omenirii, vrea să satisfacă pe cele, care traduse în fapt, să nu aibă o repercusiune asupra întregei vieți a individului.

Cititorii vor complecta cuponul din „Magazin" și totodată își vor manifesta o dorință, printr'o scrisoare, care nu trebue să conțină mai mult de maximum 30 rânduri.

In această scrisoare, ei vor arăta cum doresc să trăiască timp de 24 ore. Ziua poate începe dimineața sau seara. Petreceri, vizite, transport, hainele de purtat, totul privește revista organizatoare a concursului.

Cine va avea posibilitatea de a trăi o zi întreagă după pofta inimei?

Doi inși: Un cititor și o cititoare, își vor satisface într'o zi orice dorințe; vizite, teatru, petreceri, prezentări, dancing, plimbări, tot ce se poate face în 24 de ore, fără a schimba viața în restul zilelor.

Răspunsurile, chiar și din cele nepremiate vor fi publicate.

Amănunte și cuponul de participare în excelenta publicație „Magazinul".

Trăiască sgomotul!

Pentru cei cari se plâng impotriva sgomotului pe care-l face radio:

Un savant medic alienist, doctorul Ameline, spune că, de câțiva ani, numeroși dintre contimporanii noștri, sunt atinși de fobia sgomotului și de monomania liniștei. Or, după d-sa, sgomotul este esențialmente „dinamogenic". Cu alte cuvinte: sgomotul e o necesitate vitală.

Primejdia, nu e sgomotul, ci tăcerea: tăcerea nopții, ce dă groază, tăcerea dela țară, care ne deprimă... Trăiască jazzul și haut-parleur-ul!...

Eclipsa de lună la microfon

Să vezi o eclipsă de lună, lucrul e firesc.

Dar s'o auzi, e altă chestie.

Aceasta au încercat însă să facă, doi eminenți savanți, d-nii Touchet și Hamon, membrii soc. astronomice franceze, cari au descris de curând în fața microfonului unui post francez, eclipsa recentă de lună, care a fost vizibilă la Paris, între orele 5—8 seara.

Să nu se creadă însă, că cei doi astronomi erau instalați confortabil în studio, și că și-au adus acolo luneta și instrumentale, pentru a observa fenomenul. O legătură telefonică fusese stabilită între studio și observatorul astronomic.

In caz de condițiuni atmosferice defavorabile cei doi savanți urmau să țină o conferință.

Aceasta ne amintește cazul unui colonel, care anunțând pe soldați că le va explica eclipsa de lună, convocându-i în curtea regimentului, adaogă pe ordin:

„In caz de vreme rea, eclipsa va avea loc în manej.

ȘTIRI

Lunea trecută a avut loc la ministerul comunicațiilor, o consfătuire cu privire la chestiunea concesionării radiofoniei românești.

Este vorba de analizarea ofertei Marconi, care a propus un plan de construcții de posturi și de exploatare.

* * *

Cu începere din numărul viitor d. dr. E Petrașcu va începe publicarea unui curs de măsuri Radio-electrice pentru uzajul radio-amatorilor înaintați și al constructorilor amatori.

* * *

Stațiunea de 160 kw., care a început emisiunile la Varșovia, este cea mai puternică din Europa.

* * *

John D. Rockfeller proectează să ridice la New-York o cetate de T. F. F., care va costa 100 milioane de dolari și va avea 65 etaje.



A apărut No. 5

DIN EXCELENTA REVISTA

MAGAZINUL

CU MINUNATE ILUSTRAȚIUNI ȘI SENZAȚIONALE CLIȘEE ȘI FOTOGRAFII.

PREȚUL 40 LEI

CRONICA EXTERNĂ

Schimb de programe între America şi Germania

La Berlin au fost duse tratative pentru realizarea unui schimb de programe între America şi Germania.-Peste 2-3 luni vom auzi uşor programele americane

America este — şi a fost de altfel întotdeauna — ţara în care radiofonia se găseşte la cel mai înalt grad de perfecţiune. Americanii — cunoscuţi ca oameni întreprinzători, şi înzestraţi de la natură cu un entuziasm specific, pentru orice invenţie şi inovaţie technică — s'au sesizat imediat de importanţa retransmisiunilor cu ajutorul undelor eterice, şi în consecinţă au dat radiofoniei o extensiune, care a întrecut poate chiar toate celelalte realizări, din domeniul technicei moderne. Entuziasmul pentru radiofonie a existat desigur şi la noi, în Europa. Americanii însă—cu simţul lor practic, cu energia lor de fier, şi cu mijloacele de care dispun — au trecut repede peste orice sentimentalism neproductiv, transformând entuziasmul lor în fapte şi realizări concrete, pe când nouă — celor din lumea veche — ne-au trebuit ani de zile pentru înfăptuirea unor proecte, mult mai reduse. Nu e deci de mirare, că americanii posed astăzi cele mai multe şi moderne staţiuni de emisiune, având bine înţeles şi cel mai mare număr de auditori. Numărul total al aparatelor în funcţiune se ridică în America (Statele Unite) la treisprezece milioane, ceeace este mult faţă de o populaţie de 122 milioane. (Germania posedă numai trei milioane de amatori, la o populaţie de 60 milioane).

Cea mai puternică organizaţiune radiofonică din America este incontestabil societatea „National Broadcast Company", care posedă 76 posturi de emisiune normală, şi 5 staţiuni pe unde scurte. Programele difuzate de această uriaşă organizaţiune se împart în mai multe categorii. Astfel există un program aşa numit „roşu", şi unul „albastru" pentru regiunile de est ale ţării — având drept centru radiofonic oraşele Chicago şi New-York — un al treilea program pentru statele de vest — transmis de către postul din San Francisco, — precum şi un al patrulea grup de staţiuni de emisiune, ale căror emisiuni se compun din programele celorlalte posturi. In foarte multe oraşe „National Broadcast Company" are două sau trei posturi în funcţiune, cu programe diferite, astfel că auditorii au posibilitatea să-şi aleagă programele — roşii sau albastre — după dorinţă.

Trebue adăogat, că întreaga organizaţiune radiofonică din America se bazează cu totul pe alte principii, de cât la noi în Eur..a. Dincolo de ocean amatorul de radio nu este obligat să plătească nici un fel de taxe, iar aparatele de recepţie nu sunt supuse la vre-un control. Venitul principal al societăţilor de emisiune îl formează reclamele, introduse sub numeroase forme, în programele de radio. Astfel „National Broadcast Company" a realizat, de pe urma acestor reclame, în decursul ultimului an, frumoasa sumă de 25 milioane de dolari.

De curând vicepreşedintele lui N. B. C., d. John W. Elwood a venit la Berlin, unde a tratat cu direcţiunea societăţii ger unui schimb reciproc de programe, urmând astfel ca anumite programe americane să fie retransmise în Germania, iar cele de aici, în America. Aceste retransmisiuni urmează să se facă cu ajutorul posturilor de unde scurte de la Pittsburg şi Schenactady pe de o parte, şi Koenigswusterhausen pe de altă parte.

Singura dificultate a format-o diferenţa de timp, adică diferenţa între ora americană şi cea europeană; ceeace a provocat unele divergenţe.

Cei din Berlin au fost de părere ca o parte din program să fie retransmis la orele potrivite—cu ajutorul plăcilor de gramofon. La urma urmei s'a renunţat însă la acest sistem, dându-se preferinţă programelor executate pe loc. De altfel programele, cari urmează să fie retransmise, vor fi alcătuite în mod special, — pentru ca ele să corespundă reciproc gustului publicului auditor din ambele ţări.

După toate probabilităţile — şi cum un acord s'a şi stabilit în această privinţă — retransmisiunile regulate urmează să înceapă chiar peste 2-3 luni. Odată schimbul de programe, între America şi Germania, definitiv stabilit, este cert, că şi multe alte staţiuni din Europa vor beneficia de pe urma acestei convenţiuni, căutând să obţină releuri cu una din staţiunile germane.

Deci, avem speranţe, să auzim în curând şi lumea nouă prin microfon, — şi chiar dacă programele americane nu vor găsi imediat aprobarea noastră, totuşi faptul în sine— că putem recepţiona emisiuni atât de îndepărtate, va constitui o atracţiune deosebită pentru amatorii noştri pasionaţi. Traversarea oceanului odată efectuată, nimic nu ne va împiedica, să ascultăm şi alte posturi exotice, — din continentele cele mai îndepărtate, — şi într'o bună zi ne vom pomeni — nu fără surprindere— că aparatul nostru de recepţie îmbrăţişează întregul glob.

AUDITOR

Profesorul Esau despre undele foarte scurte

Savantul german Esau, profesor la Institutul de fizică din Iena şi bine cunoscut prin cercetările sale asupra undelor foarte scurte, a ţinut de curând, la Viena, o conferinţă asupra acestui subiect.

Intr'o convorbire cu un redactor al revistei vieneze „Radio-Welt", el şi-a exprimat unele păreri interesante asupra posibilităţilor actuale şi perspectivelor viitoare ale undelor foarte scurte. Rezumăm mai jos pasagiile mai caracteristice. S'a vorbit în ziare — zice savantul german — despre „bucătăria undelor", „razele ucigaşe" şi alte asemenea „năzbâtii senzaţionale", în legătură cu unele proprietăţi „miraculoase" ale undelor ultra-scurte. Adevărul este că apa unei eprubete, introdusă în câmpul unui emiţător de asemenea unde, poate fi adusă la fierbere şi că pe de altă parte, unele bacterii şi insecte pot fi ucise prin acţiunea prelungită a radiaţiilor hertziene ultra-scurte. Se vede deci măsura exagerării.

In ceeace priveşte radiofonia şi televiziunea, este cert că în aceste domenii undele ultara-scurte sunt chemate să joace rolul cel mai de seamă. Aceasta, nu pentru ca ele au o mare bătaie de emisiune, ci tocmai dimpotrivă, pentrucă au o rază limitată de propagare, ceeace va exclude deranjamentele mutuale şi interferentele cu alte staţiuni. Radiodifuziunea, prin *unde comune*, pe gama undelor foarte scurte, este cel mai practic mijloc de a scăpa de haosul actual din eter. Lungimea de undă cea mai potrivită pentru viitoarele posturi de emisiune va fi 6—8 m. şi putinţa, 1 5 kw. Aceste emisiuni pot recepţionate în hout-parleur, într'o rază de vreo 10 km. cu ajutorul unei detectoare urmată de două etaje de J. F. Incercările recente din Chemnitz şi Berlin au confirmat în totul aceste vederi.

Undele între 3 şi 5 m. după toate probabilităţile vor fi utilizate pentru aplicaţiile chimiei şi medicinei. Putinţe de 1,5 kw. şi mai mult sunt uşor realizabile în acest domeniu, cu mijloacele obişnuite.

Totuş, menţinerea constantă a frecvenţei dă loc la unele dificultăţi. De aceea e mai avantajoasă folosirea unui receptor în superregeneraţie. Domeniul din preajma undelor de 1 m. dă loc la interesante fenomene chimice. Intr'adevăr, unele substanţe chimice, transformă energia acestor unde electrice în travaliu chimic. O serie întreagă de cunoscute reacţii chimice pot fi astfel precipitate într'o măsură extraordinară. Sinteze, imposibil de atins până acum au devenit acum realizabile, graţie unde-

In ceeace priveşte aplicaţiile medicale, ele sunt experimentate în zece clinici din Germania. Cele mai bune rezultate au fost obţinute la abcese, furuncule, inflamaţii şi diverse supuraţii, care până acum erau tratate numai prin intervenţie chirurgicală. In domeniul tratamentul cancerului şi al tuberculozei, cercetările se urmează febril. Rezultate concludente în această direcţie n'au fost încă înregistrate. Profesorul Esau se arată foarte optimist în privinţa viitorului undelor foarte scurte. El inzistă între altele, asupra faptului foarte eloquent că o mulţime de învăţaţi, cari altădată priveau cu scepticism, cercetările lui în acest domeniu, au început acum să le acorde o atenţie cu totul deosebită, urmând o intensă şi febrilă experimentare a acestei game de unde „miraculoase".

Perfecţionarea studioului românesc

Studiourile moderne se perfecţionează tot mai mult.

Şi societatea de radiodifuziune a făcut un proect pentru perfecţionarea studioului său din str. Berthelot, dar din diferite motive, realizarea proectului a fost amânată.

In streinătate există studiouri, minuni de technică şi frumuseţe, — cum ar fi cel dela Hamburg.

Una din curiozităţile studioului dela Hamburg, rezidă în soluţiunea ce s'a dat problemei acusticei variabile. In timp ce în studiourile cele mai recent instalate, se lasă dimensiunile sălii constante, variând numai draperiile, sau garniturile păreţilor, studioul din Hamburg are dimensiuni variabile, graţie unui părete rulant, care se poate opri la orice distanţă de orhestră.

Astfel, se poate da sălii, dimensiunile unei biserici sau ale unui simplu salon. Regisorul, aşezat pe o platformă rulantă, nu are decât să apese pe un buton, ca să ridice sau să coboare garniturile de lemn sau de celotex.

De altă parte, platforma ce susţine orhestra, poate să fie ridicată sau scoborâtă, după dorinţa operatorului, şi astfel, se obţine după voe iluzia, unei muzici ce vine din adâncul unei pivniţi, sau din ce în ce mai sus, până la cer.

Politica Culturii

O anchetă instituită anii trecuţi în Franţa a dus pe organizatorii ei să întrebe pe diferite somităţi din acea ţară care e forţa cea mai puternică ce domină acţiunile oamenilor.

Foarte mulţi au răspuns foamea, alţii dragostea, câţiva au avut naivitatea să susţină că e ambiţia, însă unul dintr'înşii al cărui nume nu îmi amintesc a răspuns: vorba.

Indiferent de mobil, vorba—susţinea acesta,—este cea mai puternică armă pentru determinarea acţiunilor umane. Ea dirijază viaţa politică a unui stat, ea organizează şi tot ea distruge o organizare, ea împacă şi ea războeşte popoarele.

Foarte eficace când e pusă în serviciul unei cauze rele, când e întrebuinţată în scop de a face operă negativă, de a ruina o activitate sârguincioasă şi tăcută, vorba



D. PROF. DIM. GUSTI

Directorul Institutului Social Român
Preşedintele Soc. de Radiodifuziune

e tot atât de fecundă când este izvorîtă dintr'o convingere adâncă când e pusă în serviciul unui spirit de creaţiune şi condusă în scopul de a declanşa acţiuni utile societăţei.

S'a spus că eficacitatea vorbei e cu atât mai mare cu cât societatea în mijlocul căreia se răspândeşte e mai puţin serioasă şi mai desorientată.

Dacă e aşa, cu atât mai mult se simte la noi în ţară nevoia unei instituţii în care să se ţină cuvântări utile.

Acesta e rolul Institutului Social Român creiat şi prezidat de către profesorul Gusti.

Se vorbeşte mult în acest institut, probă voluminosul volum recent apărut sub titlul „Politica Culturii" ce cuprinde numai o parte din ciclul pregerilor ţinute la acest institut din Noembrie 1927 până în Iunie 1928.

Pentru cine citeşte ori care din aceste conferinţe vede că sunt străbătute de voinţa acelui ce le-a organizat de a da o contribuţie la cea mai însemnată problemă ce se pune azi neamului românesc: Problema culturală.

Şi umila mea părere este că atât timp cât ea nu va fi rezolvată nu vom putea de o manieră definitivă să învingem criza economică în care ne sbatem.

Această convingere o vedem exprimată şi într'una din conferinţele d-lui Prof. Gusti cuprinsă în prezentul volum. „Problema culturei este şi o chestie de rentabilitate. Lipsa valorilor spirituale şi morale în viaţa unui popor ne duce la constatări triste: micşorarea capacităţei producţiei economice, întunecarea înțelegerii politice, otrăvirea vieţei sociale".

Volumul începe cu prea interesanta cuvântare a d-lui N. Iorga asupra Politicei Culturei, în care se vede că politica culturală „nu o pot face decât oamenii cari au în stăpânire, ei însuşi, întregimea culturei poporului lor" sau în ceeace priveşte rolul şcoalei în cultură, „dacă din aceasta se poate face un îndreptar al vieţei, e mai important să se facă din viaţă un îndreptar continu pentru şcoală".

Cum chestiunea învăţământului superior a fost de curând la ordinea zilei toţi cei cari s'au interesat de această problemă vor găsi o extrem de interesantă conferinţă a tele Academiei Române asupra Institutelor ştiinţifice de cercetări, rolul lor în cultura şi industria unui neam şi influenţa binefăcătoare ce o are contactul continu a-l universităţei prin aceste institute în viaţa practică şi rolul rolul inovator asupra „spiritului de cercetare" al vieţei practice cu lumea universitară. In aceeaş conferinţă găsim relativ la organizarea acestor institute cea mai spirituală şi mai documentată şarjă asupra spiritului birocratic ce domină administraţia noastră şi influenţa lui nefastă asupra a tot ce e organizare.

Radiofoniştii noştri vor găsi două conferinţe extrem de documentate ale profesorului Gusti asupra Radiofoniei şi şcoala şi Universităţei radio, precum şi conferinţa d-lui Tudor Vianu asupra Radiodifuziunei în politica culturei. Urmează Politica Culturei şi Statul Cultural de Dim. Gusti, Politica Bibliotecei şi cărţei de Em. Bucuţă. Rolul Universităţei de Petrovici. Technică şi Cultură de H. Sanielevici. Mentalitatea Profesională de Prof. Rădulescu-Motru şi aşa mai departe o serie de conferinţe; spaţiul nu îmi îngădue să le citez pe toate. Vorbe, e just. Dar vorbe în serviciul unor idei şi idei ce sunt menite să se cristalizeze în fapte ce trebuesc făcute spre a aduce spiritul neamului nostru la nivelul aceluia ce posedă popoarele civilizate, popoarele cari singure au dreptul să se intituleze: libere.

Dr. ing. E. PETRAŞCU

Retransmisiunea operei „Manon"

In Duminica Paştelui s'a retransmis opera Manon dela Opera Română.

Nu exagerăm dacă susţinem că această retransmisiune a fost **cea mai bună pe care am ascultat-o până în prezent.**

Aşezarea inteligentă a microfoanelor în faţa scenei şi a orchestrei a asigurat o repartiţie justă a cântăreţilor şi a corului pe de o parte, şi a orchestrei pe de altă parte. Astfel că aceste două elemente principale s'au complectat reciproc în modul cel mai potrivit pentru microfon.

E just că la succesul acestei emisiuni de operă au contribuit în mare parte şi personagiile cari au deţinut rolurile principale. Am avut ocazie să ascultăm o Manon degajată, cu siguranţă în voce, care a ştiut să sublinieze cu multă artă părţile dramatice din rolul ei.

Tânărul des Grieux a fost un tenor strălucit, în unele părţi chiar brilliant.

Cântând în franţuzeşte, frumuseţea acestei limbi a dat rolului său un farmec şi mai mare.

Restul ansamblului cât se poate de bun iar corurile compacte şi uniforme pretutindeni.

Ne asociem la prelungitele aplauze cu cari această reprezintaţie a fost răsplătită din partea publicului prezent în sală.

Ne pare chiar rău că nu am avut şi noi, amatorii de radio, mijloace la îndemână pentru a ne exprima spontan entuziasmul pentru cele auzite.

Şi se mai găsesc oameni la noi cari susţin că nu există spectacole de elită cari merită să fie retransmise prin radio!

Auditor

Din biblioteca dvs.
să nu lipsească
MAGAZINUL
No. 1, 2, 3 şi 4, volume a 120 pagini pe hârtie cromo, cu minunate clişee fotografice în culori.
Exemplarul 40 Lei

Pe marginea programului muz'ca la Radio-Bucureşti

Orchestra Radio este în plină activitate. Afară de concertele de după amiază, am ascultat săptămâna trecută două concerte de muzică simfonică în serile de Luni şi Joi, iar pentru săptămâna viitoare ni se anunţă alte trei concerte. Seria pri-



D-l Carlo Brunetti

melor audiţii continuă şi în programul viitoarelor concerte. Primul şi al treilea concert vor fi dirijate de d. Carlo Brunetti, iar al doilea de d. Mircea Bârsan.

In seara de Marţi 21 Aprilie, seara italiană, cu ocazia aniversării fundării Romei, Radio-Bucureşti ne oferă primul concert al orchestrei Radio, cu un program consacrat muzicei italiene. In alcătuirea acestui program festiv intră trei prime audiţii, un concert pentru violoncel şi orchestră de Bocherini şi un fragment pentru orchestră din opera: „Semiramida" de Rossini, unul din cei mai renumiţi compozitori de opere din Italia. In prima audiţie se vor executa 2 rapsodii piemonteze de I. Sinigalia; Andante pentru orchestră de coarde de Scarlatti, compozitor cunoscut mai mult prin lucrările sale pianiste, foarte des executate, şi „Novelette" de Martucci, unul din reprezentanţii muzicei simfonice italiene al sfârşitului veacului trecut, care se lasă, însă, în unele compoziţii, a fi influenţat de muzica germană.

Caracterul etnic al muzicei italiene se va putea recunoaşte cu uşurinţă într'un şir de arii vechi moderne şi populare pe care tot în seara de Marţi, le va cânta d-na Ritta Stern, dându-ne în acelaş timp prilej să cunoaştem metamorfozarea acestei muzici în diferite epoci şi sub diferite influenţe.

Solistul acestui concert va fi d. G. Cocea, violoncelist cu renume şi vizitator frecvent al postului românesc.

Joi 23 Aprilie, orchestra Radio va executa câteva compoziţii de Caudella şi Mihail Jora, iar d. Rusovici (canto) va cânta compoziţii de Caudella, Muzicescu, etc. In programul acestei seri va predomina muzica românească.

Ultimul concert al orchestrei Radio va avea loc Sâmbătă 25 Aprilie, cu un program în majoritate alcătuit din muzică de balet.

Vor fi executate: o suită de balet „Der Nüssknacker" de marele maestru rus Tschaikovsky şi „Sărbătoarea primăverii" de Ambroise Thomas, compozitor francez, autor al operei „Mignon".

Programul viitor mai cuprinde, afară de concertele menţionate mai sus, două reprezentaţii teatrale muzicale. Prima va fi opera comică „...area Sfântului Gheorghe" de Tudor cavaler de Flondor, ce se va transmite din studio Miercuri 2? c., într'o excelentă distribuţie şi sub conducerea muzicală a d-lui Mihail Jora. A doua, în seara de Duminică, o operă — nu ştim care — retransmisă de la Opera Română.

★

Muzica de cameră va fi executată de excelentul quartet Teodorescu. Programul de Luni 20 Aprilie, curprinde un quartet de Josef Haydn.

In muzica de cameră, ca şi în simfonii, Haydn a dat cele mai strălucite dovezi ale geniului său. Primele din seria celor 83 quartete de Haydn sunt slabe, însă acele compuse în timpul maturităţii ...aculoase în arta desvoltării tematice a proporţiei şi simetriei în arhitectura instrumentală. Compoziţiile sale nu sunt puse în serviciul unei pasiuni, sau al unui suflet sbuciumat. E o muzică ce încântă auzul, ce satisface spiritul. E muzica pură, a cărui interes are la bază desvoltarea sonoră mai mult decât exprimarea unui sentiment.

O melodie dulce şi captivantă va putea fi auzită în „adagio" din quartetul în re major pe care-l va executa quartetul Teodorescu.

In restul programului găsim concertele d-nelor Emilia Guţianu de



D-na Emilia Guţianu

la Opera Română, cu program de Lieduri de Mahler, ş. a.; A. de Bartfeld (vioară) cu program: Beethoven, Mozart, Sarazate etc. E Cadragé (flaut) cu program: Gaubert, Doppler, etc., şi Coca Fotino (pian).



D-l Gh. Cocea

Pentru Vineri a fost fixată muzica de cor, executată de corul bisericii „Amza".

Muzica uşoară lipseşte.

TITU BRATIN

Cereţi la toate librăriile:

HEINRICH LHOTZKY

ŞTII SĂ-ŢI CREŞTI COPIII?

TRADUCERE DE A TOMA



O revoluţie în radio ?

Ziarele ne-au adus, săptămâna trecută, o ştire senzaţională din Londra. E vorba de o serie de experienţe, de transmisiuni, radioelectrice realizate la 31 Martie a. c. între Dover şi Calais, şi care ar fi pus în evidenţă calităţile miraculoase ale unor unde hertziene ultra-scurte.

După comunicatul ziarelor, rezultatele obţinute ar fi, pur şi simplu, surprinzătoare.

Incercările de emisiune şi recepţie s'au făcut cu un fascicol de oscilaţii dirijate, de 18 cm lungime de undă, ceeace corespunde unei frecvenţe de 1 miliard 667 milioane de perioade pe secundă, cifră, incontestabil, impresionantă! Antenele de emisiune şi cele de recepţie, zece la număr, măsurau fiecare mai puţin de 2 cm. şi nu puneau în joc decât o putinţă de 0,5 watt — aproximativ consumaţia necesară unei lămpi electrice de buzunar

Un reflector adecvat transforma radiaţiunea acestor oscilaţii ultra-scurte în unde dirijate, formând un fascicol subţire, comparabil cu un mănunchiu de raze luminoase. Comunicaţia a putut fi astfel asigurată în foarte bune condiţiuni; atât în telegrafie, cât şi în telefonie.

In sfârşit, un avantaj deosebit de preţios al noilor radiaţiuni, denumite „razele micro", constă în posibilitatea de orânduire comodă, în gama lor de frecvenţe, a unui sfert de milion de posturi de emisiune distincte, care pot funcţiona foarte bine, fără să se deranjeze unul pe altul.

Evident, calităţile enumerate, dacă ar fi toate reale, ar fi suficiente pentru a justifica răsunătorul titlu de „revoluţie în radio", sub care a fost anunţată ştirea din Londra. Forma laconică şi în aparenţă exagerat senzaţională, sub care a apărut în ziare noutatea „miraculoaselor raze", a fost primită cu oarecare scepticism de unele persoane, desamăgite de bluffui numeroaselor descoperiri şi invenţii senzaţionale anunţate în repetate rânduri de cotidianele noastre (vezi ploile „fabricate" de d-na Mărăcineanu).

„E vorba într'adevăr, de o descoperire sau de o farsă de 1 Aprilie?" se întreabă lumea nedumerită. Importanţa chestiei necesită o punere la punct. In lipsa unor amănunte mai precise asupra recentei descoperiri, vom încerca, în cele ce urmează, să lămurim elementele problemei, încadrându-i posibilităţile reale.

* * *

Undele electromagnetice sunt, poate, din întregul domeniu al fizicei moderne, aspectul cel mai senzaţional şi mai paradoxal. De o concepţie ştiinţifică delicată prin caracterul lor complex şi abstract, ele dau loc la multiple fenomene bizare şi capricioase, pe care ne mulţumim în general să le constatăm şi uneori chiar să le utilizăm, fără a le putea furniza însă o explicaţie suficientă, din punct de vedere raţional.

In special, modul de propagaţie, al acestor unde în straturile înalte ale atmosferei, cu nenumeratele anomalii la care dă loc această propagaţie, constitue încă marea enigmă a radioelectricităţii.

„Paraziţii atmosferei" şi „fadingul" (acea misterioasă slăbire spontană şi intermitentă a semnalelor de T. F. F. pe unde scurte) sunt fenomene bine cunoscute auditorilor de radio, deşi mecanismul lor intim este încă departe de a fi bine cunoscut de savanţii specialişti.

Lumea ştiinţifică oficială începuse tocmai să se obişnuiască cu bizareriile oscilaţiilor hertziene din gama uzuală, cuprinsă între 200 şi 2000 m. lungime de undă, pe care o decretase „singura potrivită pentru T. F. F.", când, deodată, o serie de revelaţiuni senzaţionale veni să sdruncine toată această socoteală.

Undele scurte, sub 100 m. lungime de undă, dispreţuite la început de „specialişti" şi lăsate ca teren de experienţă şi de „jucărie" amatorilor, s'au arătat, prin cercetările acestor amatori, superioare în multe privinţe, gamei uzuale a undelor mijlocii şi lungi, conservate cu atâta orgoliu şi parcimonie de oficialitate.

Cu un randament formidabil, o bătaie de emisiune extraordinară la putinţe extrem de mici şi în plus, ferite de flagelul „paraziţilor", transmisiunile pe unde scurte se înfăţişau ca un instrument ideal pentru radiodifuziune.

Este drept că proprietăţile curioase ale undelor hertziene apăreau aci

In afară de „fadingul", care bântue destul de intens pe această gamă, s'a ivit şi un alt neajuns foarte ciudat: prezenţa aşa ziselor „zone de tăcere", locuri, neregulat distribuite pe pământ, în care audiţia semnalelor de T. F. F. nu e posibilă. Aşa de ex. pentru a fixa ideile, nu este exclus ca un post de emisiune pe unde scurte, situat în Bucureşti, să poată fi auzit la Botoşani, fără a putea fi auzit totuşi la.. Ploeşti. Cauza zonelor de tăcere? Mister. Şi tot mister rămâne şi faptul că anumite lungimi de undă, din gama oscilaţiilor scurte, se propagă mai bine noaptea decât ziua, pe când altele, tocmai, dimpotrivă.

Când oficialitatea a apreciat importanţa formidabilă a undelor scurte şi a început să le adopte treptat, atât în traficul comercial de T. F. F. pentru comunicaţiile la depărtări mari, cât şi în brodcasting, s'a ivit o altă noutate, o altă surpriză: undele... foarte scurte, cele sub 10 metri.

Cercetate şi studiate în ultimii doi ani, mai ales în Germania sub impulsul profesorului Esau dela Universitatea din Iena, undele foarte scurte, cuprinse între 3 şi 10 m., au evidenţiat însuşiri destul de deosebite de acele ale undelor scurte din gama 10—100 m.

Aşa de ex. bătaia de emisiune care e formidabilă în transmisiunile pe unde scurte, este foarte redusă în cazul undelor ultra-scurte: 10—12 km. este raza obişnuită Această bătaie redusă de emisiune le arătau la început ca nepotrivite pentru transmisiunile de T. F. F., destinându-le cel mult pentru posturi locale cu emisiuni în raza şi împrejurimile unui oraş.

In schimb, unele efecte chimice, termice şi fiziologice le indicau mai de grabă pentru unele cercetări ştiinţifice de laborator şi terapeutica medicală.

Efectul paraziţilor asupra acestei game hertziene este aproape nul. Şi — lucru surprinzător — efectul fading este deasemenea mult mai puţin simţit, deşi ne-am -fi putut aştepta la un rezultat tocmai contrar, ştiut fiind că această misterioasă „boală" părea o caracteristică esenţială a undelor scurte.

Pe de altă parte, graţie înrudirei şi mai strânse cu razele de lumină, cari nu sunt în definitiv de cât tot oscilaţii electromagnetice cu o lungime de undă, extrem de mică, — undele ultra-scurte au proprietatea de a putea fi uşor concentrate în anumite direcţii ale spaţiului.

In sfârşit, gama de unde ultra scurte ne permite să plasăm un număr enorm de emisiuni distincte într'un interval redus la câtiva metri, fără a provoca interferenţe între posturi. In chipul acesta, s'ar soluţiona în mod simplu şi elegant dificultăţile împărţirei lungimilor de unde între state şi înlătura haosul actual din etern coşmarul nenumăratelor congrese internaţionale de radiofonie.

* * *

In acest stadiu se găsiau cercetările asupra undelor foarte scurte, când ne-a sosit brusc ştirea din Londra despre „razele micro".

In ce măsură apare verosimilă această ştire? In primul rând trebue să înzistăm asupra faptului că în recentele experienţe de transmisiuni făcute între coasta franceză şi cea engleză, e vorba de utilizarea unor radiaţiuni cu o lungime de undă şi mai redusă decât aceea a undelor foarte scurte studiate în ultimul timp (centimetri, în loc de metri). Apoi nu se precizează dacă s'au obţinut şi bătăi de emisiune mai intense.

De-altfel, nu este exclus, dată fiind discontinuitatea proprietăţilor oscilaţiilor hertziene în gama diverselor lungimi de undă, ca bătaia de emisiune a noilor raze să depăşească pe aceea a undelor ultra scurte de 3—10 m. şi chiar pe a undelor scurte din fâşia 10—100 m.

Absenţa totală a paraziţilor, şi a fadingului, precum şi posibilitatea unei dirijări comode a radiaţiilor, incompatibile cu această gamă de frecvenţă.

Deasemenea, este evidentă posibilitatea plasării unui număr enorm de lungimi de undă distincte, de 9 kilocicli, fixat la Praga, pentru înlăturarea aranjamentelor mutuale.

Aparate mici, cu antene de câtiva metri şi energii reduse la fracţiuni de watt? Totul este posibil, dat fiind randamentul prodigios al undelor scurte şi surprizele ce pot exista încă în această materie.

Şi atunci, care ar fi urmările acestei descoperiri, dacă bineînţeles, ea va fi cu totul confirmată? Incalculabile! Vom putea dispune de aparate de emisie-recepţie, atât de mici, încât pot fi uşor introduse în buzunarul vestei şi cu care vom putea comunica prin radio cu o lume întreagă.

Adică visul cel mai îndrăzneţ al radiofoniei.

Numărul lungimilor de undă disponibile în eter, fiind de ordinul milioanelor, reţeaua telefonică particulară va putea fi înlocuită eventual cu acest serviciu de radio-comunicaţii private, fiecare abonat, având, în locul unui număr la telefon, o lungime de undă proprie, pentru emisiuni la radio.

Este drept, că marele neajuns al acestor convorbiri, în raport cu cele realizate prin telefonul cu fir, ar fi faptul că ele pot fi ascultate şi de alte persoane, care s'ar acorda pe aceeaş lungime de undă. Totuşi, „razele micro", putând fi dirijate în fascicole, ca şi razele de lumină, nu pot fi captate în toate direcţiile spaţiului, ci numai pe anumite direcţii, ceeace ar asigura într'o anumită măsură, secretul comunicaţiilor.

Convorbiri la radio, cu tot globul clare, fără paraziţi, secrete, numai cu ajutorul unui simplu aparat, de buzunar, iată de sigur perspective foarte ispititoare! ...Ar fi o adevărată „revoluţie" pacinică!

Ing. I. ŞERBAN

Citiţi REALITATEA ILUSTRATĂ

MARI PREMII LUNARE
oferă ziarul „DIMINEAŢA"
deslegătorilor jocurilor de cuvinte încrucişate, din senzaţionalu
„ALBUM REBUS"
PREŢUL 60 LEI



DIAMOND
CEA MAI BUNA ŞI MAI REZISTENTA
Se poate întrebuința de cel puțin 12 ori

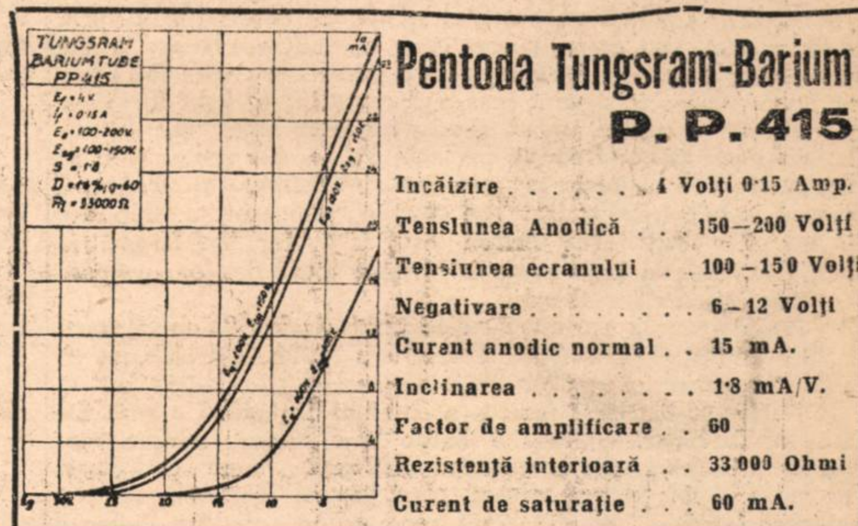
TUNGSRAM

O INVENŢIE EPOCALA

Lămpile finale cu modularea dublă

Pentru etajul final, INSTITUTUL DE STUDII ŞI CERCETĂRI TUNGSRAM, a elaborat o noutate de o importanţă foarte mare:

Lămpile finale cu modularea dublă



Pentoda Tungsram-Barium P. P. 415

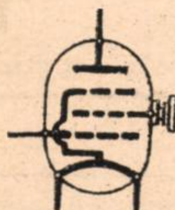
Incăizire	4 Volţi 0·15 Amp.
Tensiunea Anodică	150—200 Volţi
Tensiunea ecranului	100—150 Volţi
Negativare	6—12 Volţi
Curent anodic normal	15 mA.
Inclinarea	1·8 mA/V.
Factor de amplificare	60
Rezistenţă interioară	33 000 Ohmi
Curent de saturaţie	60 mA.

De ce este necesar să avem lămpi finale cu modulare dublă?

Având în vedere, că etajele celelalte livrează ultimei lămpi oscilaţiuni de o amplitudine mare, este foarte important ca aceasta să lucreze în toată partea rectilineară a caracteristicei sale în cuprinsul polarizării negative, căci altfel lampa ultimă va fi supramodulată şi nu vor lipsi distorsiunile. Lămpile finale cu un singur grătar trebue să aibe deci o cuprindere mare (o amplificare redusă) pentru a asigura lipsa de distorsiuni. Prin urmare, lămpile finale monogrile necesită o amplificare prealabilă într'un etaj de frecvenţă joasă.

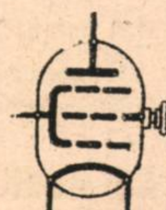
PENTHODELE SUNT INTRECUTE!

PENTHODE



Grătarul al treilea fiind legat de mijlocul filamentului, se află pe un potenţial constant şi nu modulează fluxul electronilor. Funcţiunea aceasta o îndeplineşte numai grătarul modulator. (Modulare simplă).

LĂMPI FINALE CU MODULARE DUBLĂ



Funcţiunile grătarului al treilea sunt îndeplinite de însuşi grătarul modulator, căruia i-sa dat o formă specială. Prin urmare electronii sunt de două ori modulaţi. (Modulare dublă deci amplificare mai intensivă).

Industria lămpilor de radio a fost pusă deci în faţa problemei de a diminua numărul etajelor amplificatoare de frecvenţă joasă, prin construirea unăr lămpi finale cu mare randament.

Prima realizare au fost lămpile penthode sau trigrile. Este clar, că prin folosirea unui al treilea grătar, posibilitatea de a avea deranjamente, este mult mai mare. Deci scopul cercetărilor continuate a fost simplificarea sistemului de electrozi respectiv eliminarea celui de al treilea grătar. In direcţiunea aceasta, lămpile finale

cu modulare dublă TUNGSRAM

reprezintă un progres formidabil, căci la ele, deranjamentul produsde grătarul al treilea s'a eliminat prin

desvoltarea specială a grătarului modulator

precum şi prin modularea dublă a fluxului electric.

Lămpile cu modulare dublă Tungsram pot fi folosite în orice aparat de recepţie fără modificarea schemei. Un alt avantaj este,că lămpile acestea pot fi încălzite din acumulator sau din curentul reţelei.

Inclinarea mare

a lămpilor finale cu modulare TUNGSRAM este de remarcat. Faptul acesta are o importanţă deosebită, căc i din cauza cuprinderei foarte reduse, caracteristica statică este aproape identică cu cea dinamică şi prin urmare, inclinarea este indicatorul amplificării reale.

Totodată subliniem, că lămpile finale cu modulare dublă au o rezistenţă proprie relativ redusă, aşa dar ele pot amplifica

toate frecvenţele sonore

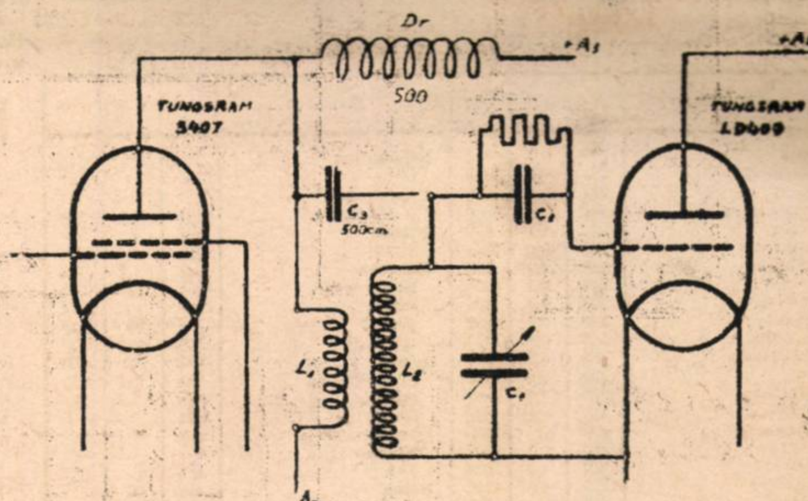
cu acelaş factor de amplificare. încât sunetele înalte şi joase se redau cu aceiaşi intensitate şi preciziune, extraordinar de clar şi natural.

Intradevăr, lămpile cu grătar de protecţie şi lămpile finale cu modulare dublă TUNGSRAM Barium reprezintă

ultima perfecţiune in desvoltare technică

a lămpilor amplificatoare şi influenţa lor asupra modului de construire a aparatelor de recepţie este covârşitoare. Cu un cuvânt, activităţii technicei s'au deschis orizonturi noi. ale căror margini nu pot fi întrezărite.

Cum se modifică un etaj amplificator de frecvenţă înaltă, cuplat prin transformator, pentru utilizarea lămpii cu ecran TUNGSRAM-Barium?



Selful primar L_1 al transformatorului de frecvenţă înaltă se elimină. Placa lămpii cu grătar de protecţie se va lega printr'un condensator fix C_3 de 500 cm., cu circuitul de grătar al lămpii următoare $L_2 C_1$. Pentru a separa oscilaţiunile de curentul anodic, este necesar să punem şi o bobină de şoc în circuitul de placă. Bobina de şoc trebue plasată în aşa fel, încât asupra circuitului de acord $L_2 C_1$ să nu exercite nicio influenţă inductivă.

Curs de limba engleză la radio

predat de Nic. J. Sarru

LECŢIUNEA XX

The British navy.

Sailors fight on the sea in ships-of-war. England has many large vessels of this kind, some of which are covered with thick sheets of steel and carry many guns of different sizes. These ships-of-war make up the navy. They guard our coasts and carry our brave sailors to distant seas and countries to fight for their king. Britain, being an island, needs no forts along her coasts. The ses protects her from an invasion by an safe army, and as long as she can maintain her position as mistress of the seas, England is safe from attack. The seamen who man a ship are cal led the crew. The British navy is by far the largest in the world. Several large poits have been fitted out on purpose to receive great ships-of-war.

English sailors are often called „Blus Jackets" on account of their dresss which is blue. The initials H. M. S. which we sel on their caps, mean His Majesty's Ship.

Nelson is the most famous a3miral of England. He won the battle of Trafalgar. While the battle was raging, Nelson was shot by a bullet in the breast, and died in the hour of vietory. The news of this victory caused great joy in England, as you may well imagine, but also great sorrow, because the beloved admiral had fallen in the fight. If you go to London you will see Nelson's monument erected in Trafa'gar Square.

Cuvinte Words.

Navy (neivi)	marina de războiu
fleet (fliit)	flota
sailor (seilă)	marinar
to fight (fáit)	a se lupta
war (uór)	război
vessel (bésăl)	vas
thick	gros, groasa
sheet (şíit)	foaie, placa
steel (stíil)	oţel
gun (găn)	tun, puşca
size (saiz)	mărime
to make up (meikap)	a forma
island (ái lănd)	insula
to need (niid]	a avea nevoe de
invasion (invéiján)	invazie
mistress	stăpâna
safe ((séif)	sigur, în siguranţa
to man	a mânui, a conduce
crew (cru)	echipaj
by far (bai fá.)	cu mult
to fit out	a ammenaja
often (ófán)	adesea
dress	haina, imbrăcăminte
to dress, to undress	a se imbrăca, a se desbrăca
initiales (inísiálz)	iniţiale (litere)
cap	şapca, bereta
famous (féimás)	celebru, vestit
admiral (ádmiral)	amiral
battle (bátál)	batalie
while (huáil)	în timp ce
to shoot (şúut)	a împuşca
shot, (şot)	
shot	
bulet (búlet)	glont
breast (brest)	piept
to die (dai)	a muri
died (daid)	
died	
the news (níuz)	vestea
to imagine (imágin)	a-şi inchipui
sorrow (sorou)	intristare
beloved (bilávd)	iubit, scump
to erect (iréct)	a construi, a ridica
Square (scuéá.)	Piaţa

Posturi principale şi staţiuni-releu

Staţiunea	Lung.	kW	kHz	Staţiunea	Lung	kW	kHz
Berlin	419	1,7	716	**Helsingfors**	221	15	1355
Berlin O	284	0,6	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0,6	1058	**Copenhaga**	281	0.75	1067
Magdeburg	284	0,6	1058	Kalundborg	1154	7,5	260
Breslau	325	1,7	923	**Milano**	501	7	599
Gleiwitz	253	5,6	11»4	Turin	291	7,5	1031
Frankfurt	390	1,7	770	**Moscova**	497	1,5	604
Kassel	246	0,3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	372	1,7	806	Popow	1100	40	272
Bremen	316	0.3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0,6	1373	Exp. II	938	100	320
Hanovra	560	0,3	536	**Oslo**	493	75	608
Kiel	232	0,3	1292	Frederikstad	394	0,7	761
Königsberg	276	1,7	1085	Hamar	569	0.7	527
Danzig	453	0,25	662	Notodden	284	0,05	1058
Langenberg	473	17	635	Porsgrund	453	0,7	662
Aachen	227	0,3	1319	Rjukan	447	0,15	671
Colonia	227	1,7	1319	Tyholt	453	1	662
Münster	227	0,6	1319	**Roma**	441	60	680
Lipsca	259	2,3	1157	Napoli	331	1,5	905
Dresda	319	0,3	941	**Stockholm**	436	60	689
München	533	1,7	563	Boden	1200	0,5	250
Augsburg	560	0,3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0,3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2,3	1256	Malmö	231	0,6	1301
Stuttgart	360	1,7	833	Motala	1348	30	223
Freiburg	569	0,3	527	Oestersund	771	0,6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	**Viena**	517	18,5	581
Daventry	479	25	626	Graz	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	Innsbruck	284	0,6	1058
Londra Regional	356	30	842	Klagenfurt	453	0,8	662
				Linz	246	0,5	1220

CE SĂ ASCULTĂM IN SĂPTĂMÂNA ACEASTA

La postul Bucureşti

DUMINECĂ 19 APRILIE

19. D. Prof. Silviu Dragomir: Axente Severu.

21: Carmen operă de **Bizet.**

LUNI 20 APRILIE

19.40 D. ing. P. E. Mihăescu: Din trecutul tutunului în România.

21.45 D-ra Fotino-pian.

MARŢI 21 APRILIE

19.20: D. prof. Niculae Jorga: Relaţiile Româno-Italiene.

21 Seară Italiană.

MIERCURI 22 APRILIE

21 „Noaptea Sfântului Gheorghe" operetă în 3 acte de Tudor, de Flondor, conducerea muzicală: **D. Mihail Jora.**

JOI 23 APRILIE

19: Iaşul în muzică şi în proză cu concursul d-nei Sorana Ţopa, a d-lor Morţun, Ion Manu, Ionel Ghica, Mihail Sadoveanu, şi al orch. radio sub conducerea d-lui Mircea Bârsan.

VINERI 24 APRILIE

19.40 D. Al Carussy: Viaţa şi muzica.

21.30 Corul bisericei Amza.

SAMBATA 25 APRILIE

19.40: D. prof. I. Simionescu: Pe Bistriţa cu pluta

La posturile străine

DUMINECĂ 19 APRILIE

Heilsberg: 21.

„Samson şi Dalila", operă de Saint-Saens. Retrans. dela opera din Berlin-Charlottenburg.

LUNI 20 APRILIE

Viena: 21.30.

Concert simfonic, consacrat simfoniilor lui **Gustav Mahler.**

MARŢI 21 APRILIE

Katowice: 21.30.

„Pagliacci" operă în 2 acte de Leoncavallo.

MIERCURI 22 APRILIE

Roma: 22.

Retrans. unei opere dela Teatrul San Carlo.

JOI 23 APRILIE

Milano: 22.

Retrans. unei opere dela Scala.

VINERI 24 APRILIE

Varşovia: 21.15.

Concert simfonic, executat de „Phillarmonica" din Varşovia.

Budapesta: 20.30.

„Aida", operă de Verdi, retrans. dela opera Ungară.

SÂMBĂTĂ 25 APRILIE

Roma: 21.40.

Retrans. unei opere dela Teatrul San Carlo.

In faţa microfonului

D. ION TOTU

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

Intre orele 19-20

DUMINICĂ 19 APRILIE

Educaţie, sănătate şi cultură populară

19: D. Prof. Silviu Dragomir, membru al Academiei Române: Axente Severu.

19.20: D. Barbu Cecropide: Cronică cetăţenească.

19.40: D. Dr. Marcel Patin, docent universitar: Metode practice pentru prelungirea vieţii.

LUNI 20 APRILIE

Ştiinţa

19: D. prof. Vintilă Stinghe: Pădurea de munte.

19.20: D. prof. Vasilescu Karpen: A treia lecţie de electricitate.

19.40: D. ing. P. E. Mihăescu: Din trecutul tutunului în România.

MARŢI 21 APRILIE

Literatură, limbă şi folklor

19: D. Alex. Marcu, conf. univ.: Italia şi literatura românească.

19.20: D-l prof. Niculae Iorga: Relaţiile Româno-Italiene.

19.40: D-l Al. Busuioceanu: Arta italiană.

MIERCURI 22 APRILIE

Ştiinţe sociale şi politică externă

19: D-l Corteanu: Criza financiară.

19.20: D-l Al. Mavrojani: Progresele dreptului.

19.40: D-l Prof. Ionescu-Siseşti: Imbunătăţirea solurilor istovite.

VINERI 24 APRILIE

Artă şi muzică

19: D-l Bârsan: Declinul occidentului.

19.20: D-l Em. Bucuţă: Noutăţi sociale.

19.40: D-l Al. Carussy: Viaţa şi muzica.

SÂMBĂTĂ 25 APRILIE

Istorie, geografie şi turism

19: D-l Paul Prodan: Despre vânătoarea şi diferite categorii de vânători.

19.20: D-l G. Gane: Doamna lui Nicolae Mavrocordat.

19.40: D-l Prof. I. Simionescu: Pe Bistriţa cu pluta.

Societatea de radiodifuziune engleză B. B. C. a vândut în cursul acestui an peste 125.000 de broşuri, cuprinzând textul „causeriilor" difuzate prin staţiile engleze de radio.

„Realitatea Ilustrată" publică în fiecare săptămână senzaţionalul supliment „REPORTAJ"

TABLOUL

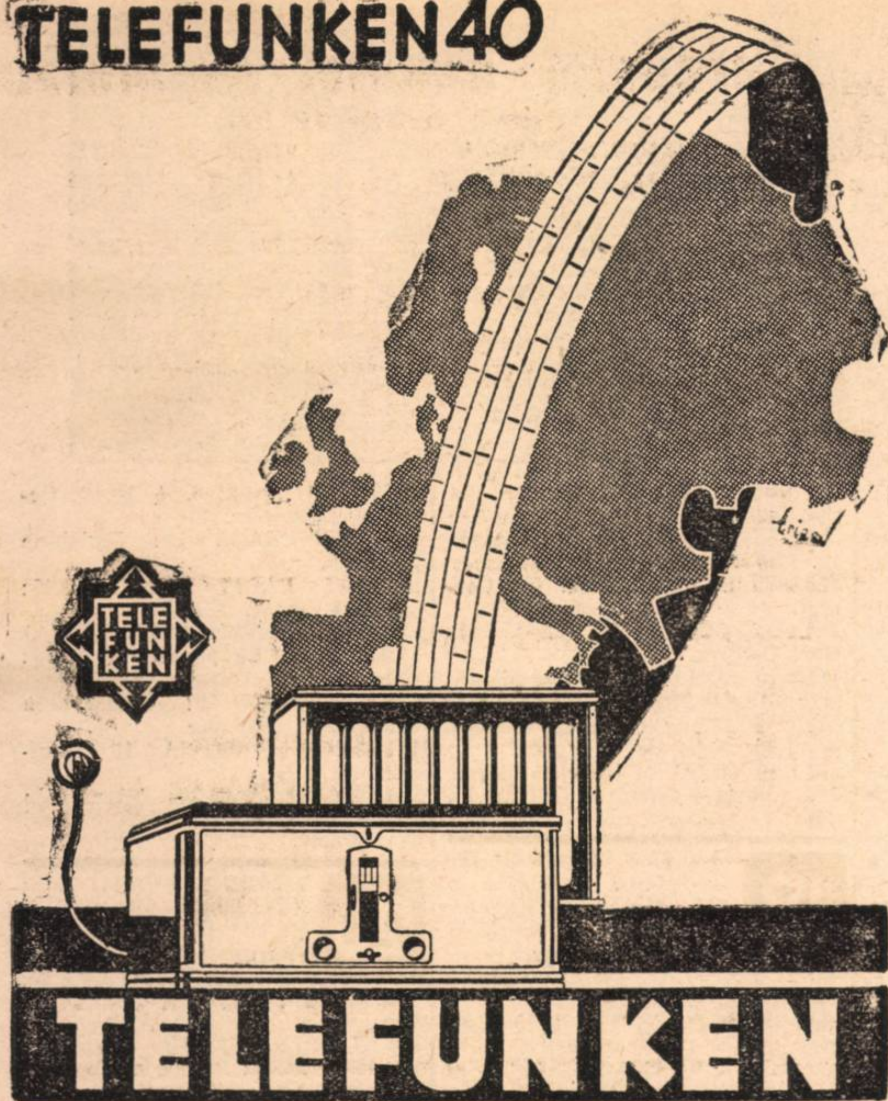
STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.
Varşovia II (Polon)	214.4	1.9	1400
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391
Konigsberg pr. (Germania)	217	0.6	1382
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373
Cork (Irlanda)	224.4	1.5	1337
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301
Malmoe (Suedia)	230.6	0.75	1301
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1263
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247
Basel (Elveţia)	244.1	0.65	1229
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220
Cartagena (Span)	245.9	0.4	1220
Triest (Italia)	247.7	15	1211
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202
Barcelona Spania)	251.5	1	1193
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184
Toulouse P.T.T, (Fr	255.3	1	1175
Horby (Suedia)	257.3	15	1166
Leipzig (Germania)	249.3	2.3	1157
Londra (Anglia)	261.3	67	1148
Mor. Ostrava (Ceh	253.4	11	1139
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130
Barcelona (Catalana) (Spania)	267.6	10	1121
Bremen (Germ.)	269.8	0.3	1112
Heilsberg (Germ.)	276.5	75	1085
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076
Copenhaga (Dane)	281.2	1	1067
Innsbruck (Aus.)	283.6	0.6	1058
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058
Magdeburg (Ger)	283.6	0.6	1058
Berlin o (Germ.)	283.6	0 6	1058
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049
Newcastle (Anglia)	288.5	1.2	1040
Liverpool (Anglia)	288.5	0.15	1040
Edinburgh (Angl).	288.5	0.4	1040
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013
Reval (Tallinna) (Estonia)	296.1	11	1013
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304.5	1	986
Zagreb (Jugosl.)	304.6	0.8	985
Geneva (Elveţia)	312.8	1.4	959
Krakovia (Polonia)	312.8	1.5	959
Dresda (Germania)	318.8	0.3	941
Göteborg (Suedia)	321.9	15	932
Breslau (Germ.)	325	1.7	923
Napoli Italia)	331.4	1.7	905
Poznan (Polonia)	334.8	1.8	896
Bruxelles II (Belthem) (Belgia)	338.2	20	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassbourg (Franţa)	345.2	17	869
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352.5	9.5	851
Londra (Regional) (Anglia)	356.3	45	842

Staţiunea	Lung.	Kw.	kHz.
Mühlacker (Germ.	360.1	75	832
Alger (Algeria)	363.6	16	825
Bergen (Norvegia)	364.1	1.1	824
Vilno (Polonia)	368.1	0.5	815
Sevilla (Spania)	368.1	1	815
Radio L. L. - Paris (Franţa)	370.1	0.8	810.5
Hamburg (Germ.)	372.2	1.7	806
Manchester Anglia	376.4	1.2	797
Lemberg (Lwow) (Polonia)	380.7	2.2	788
Toulouse (Franţa)	385.1	15	779
Frankfurt (Main) (Germ.)	389.6	1.7	770
Bucureşti (Rom.)	394.2	16	761
Glasgow (Anglia)	398.9	1.2	752
Berna (Elveţia)	403.8	1.1	743
Katowice (Polonia)	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	413.8	1.5	725
Berlin-Witzleben (Germania)	419	1.7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Belgrad (Jugos.)	430.4	2.8	697
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441.2	75	680
Paris P. T. T. (Franţa)	447.1	1	671
Upsala (Suedia)	453.2	0.2	662
Klagenfurt (Austria)	453.2	0.6	662
Bolzano (Italia)	453.2	0.2	662
Helsingfors (Finl.)	453.2	15	662
Zürich (Elveţia)	459.4	0.75	653
Langenberg Germ.	472.4	17	635
Daventry 5 G. B. (Anglia)	479.2	38	626
Praha I (Cehosl.)	486.2	5 5	617
Milano (Italia)	500.8	8.5	599
Bruxelles (Belgia)	508.5	20	590
Viena (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München (Germ.)	532.9	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	541.5	15	554
Budapesta Ungaria	550.5	23	545
Kaiserlautern (Germania)	559.7	1.7	536
Augsburg (Germ.)	559.7	0.3	536
Hannover (Germ.)	566	0.3	530
Freiburg (Germ.)	569.3	0.3	527
Ljubljana (Jugosl,)	575.8	2.8	521
Lausanne (Elveţia)	678.7	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	416.6
Geneva (Elveţia)	759.5	0.25	395
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveţia)	1010.1	0.25	297
Oslo (Norvegia)	1071.4	75	280
Moscova (Rusia)	1100	20	272.7
Kalundborg (Dan.)	1153.8	10	260
Stambul (Turcia)	1224.5	5	245
Moscova (Rusia)	1304.3	100	230
Motala (Suedia)	1348.3	40	222.5
Varşovia I (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Paris-Eiffel (Fran.)	1445.8	15	207.5
Moscova (Rusia)	1481.5	40	202.5
Londra N. (Anglia)	1554.4	35	193
Angora (Turcia)	1595	7	188
Königswusterhausen (Germania)	1634.9	35	183.5
Radio-Paris (Fr.)	1724.1	17	174
Lathi (Finlanda)	1796.4	54	167
Hilversum (Olanda	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935	7	155

TELEFUNKEN 40

Ultima noutate TELEFUNKEN



APARATUL
TELEFUNKEN 40 SPECIAL

7 lămpi, cu ecran de protecţie, extra sensibil, foarte selectiv.
Pentru baterii şi priză. Lungimea de undă 200—2000 metri.

CU DIFUZORUL
ARCOPHON 3

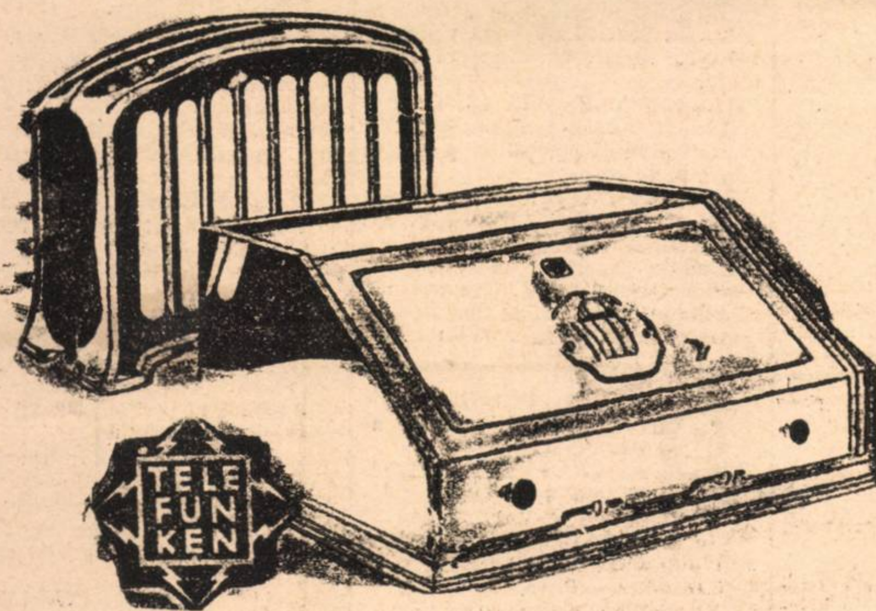
de concert, cu membrană fălţuită şi cu reglaj.



Aparatul Telefunken 33 W|L

Aparat combinat cu difuzor, cu lampă finală cu ecran. Recepţionează numeroase posturi străine. Merge la priză de curent continuu şi alternativ.





APARATUL
Telefunken 9 W

Neutrodină specială 5 lămpi foarte selectiv, prinde toate posturile; cu anexare la priza electrică

APARATUL
Telefunken 9 A

acelaş ca 9 W., putând funcţiona şi cu baterii
preţul simţitor redus

cu
Difuzorul Arcophon 5

tip de concert, model lux, cu membrana fălţuită şi cu reglaj.

TELEFUNKEN

Cele mai vechi experienţe.
Cele mai noi construcţiuni.

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

DUMINICA

19 Aprilie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

11.30: D. Mihail Negru: Ora copiilor.
11.45: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30 : Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D. G. D. Mugur: Veştile săptămânii.
16.15: D. Miron Neagu: Doine Ardeleneşti.
16.30: D. Gr. Medeianu: Din viaţa albinelor.
16.45: D. Dr. V. Voiculescu: De vorbă cu sătenii.
17: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică românească şi uşoară.
18: **Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.**
18.15: D. Tudor Muşetescu: Ora veselă.
18.30: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică uşoară şi românească.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Prof. Silviu Dragomir, membru al Academiei Române: **La comemorarea lui Axente Sever.**
19.20: D. Barbu Cecropide: Cronică cetăţenească.
19.40: D. Dr. Marcel Patin, docent universitar: Metode practice pentru prelungirea vieţii.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.30: D. Tudor Arghezi: Cronică.
21: Carmen operă în 4 acte de G. Bizet, (doză electromagnetică)..
La terminarea **Poşta amatorilor** şi **Informaţiuni.**

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 10: Transmisiunea unui concert de orgă de la biserică. ★ 10.30: Muzică religioasă.
516.4-20 VIENA 10.30: Gimnastică matinală de Kathe Hye.

11

430.4-2.8 BELGRAD 11.30: Pentru agricultori.
550.5,23 BUDAPESTA 11: Muzică religioasă şi serviciul religios transm. de la biserica universităţii.
408,7-16 KATOWICE 11.15: Emisiunea serv. religios din Poznan.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Pentru lucrători.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 11.15: Trans. din Katowice.
516.4-20 VIENA 11: Concert de orgă executat de prof. Franz Schütz. Schmidt: Prologuri corale. ★ 11.30: Noi investigaţii în bazele matematicii, conf. ştiinţifică ţinută de prof. universitar dr. Hans Hahn.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 12.30: Transm. din Leipzig, concert religios.
550.5-23 BUDAPESTA 12.15: Serviciul religios uniate. In continuare concert al orch. Mathias. Lehar: Eva, vals. Nagypal: Uvertură Kalman: Potpouri din opereta Manevre. Huszka: fragmente din opereta Prinţul Bob. Lehar: Cântec. Nagypal: Arie. Iacobi: Sybill. Kalman: Prinţesa circului. Abraham: Cântec. Apoi în antract cronica T. S. F.-ului de d. Papp.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHOUSEN 12: Pentru părinţi.
408,7-16 KATOWICE 12.58: Semnal orar, muzică de fanfare din turnul Notre Dame, meteorul programul zilei următoare.
486.2-5.5 PRAGA 12: Concert consacrat compoziţiilor compozitorilor cehi moderni.
486.2-5.5 PRAGA 12 : Concert conferinţă.
516.4-20 VIENA 12.05: Concert executat de fosta orch. a operei populare, dirijat de dr. Ludwig Kaiser, cu concursul d. Marianne Kaiser (piano). Un ciclu de simfonii ale lui Mozart. Simfonia No. 47, în d-dur; Beethoven: Concert de pian în g-dur; Weingartner: Suită; Liszt: Compoziţie simfonică din Orfeu; Berlioz: Ouv.

13

430.4-1.8 BELGRAD 13.30 : Concert de amiază executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 13.30: Concert de orchestră.
325-1.7 BRESLAU 13.30: Concert transm. dela Filarmonică.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de orch. Mandits.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.
408,7-16 KATOWICE 13.15: Concert simfonic emis de filarmonica.
259.3-2.3 LEIPZIG 13.30: Concert de amiază.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.05 : Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13 : Ora exactă, clopote. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13: Trans. primului congres ştiinţific al tineretului Academiei poloneze. ★ 13.30: Matineu simfonic.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
219.1-7 BERLIN 14: Continuarea concertului.
325-1.7 BRESLAU 14: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului Mandits.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.
408,7-16 KATOWIÇE 14: Urmarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Continuarea concertului de amiază.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.13 : Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 14.05: Ora, meteorul, programul următor. ★ 14.15: Pentru agricultori. ★ 14.35: Concert popular la plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14 : Semnal orar, comunicate.
441.2-75 ROMA 14: Concert executat de quintetul radio. ★ 14.30: Semnal orar, comunicate.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Pentru agricultori.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14: Continuarea matineului simfonic.
516.4-20 VIENA 14.05: Ora, meteorul, programul următor. ★ 14.10: Concert coral executat de corul Kreis Innen, a asociaţiei lucrătorilor vienezi şi de corul de doamne. Dirijor: d. Josef Burgschwieger. Cu concursul prof. Josef Zimbler (vioară) şi Rudolf Pehm (piano). Cântece populare germane de: Wöss, Fischer, Wilfort, Mendelssohn, Nobel.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.1 BERLIN 15: Pentru tineret. ★ 15.30: Concert de mandoline.
3251.7 RESLAU 15.30: Concert de amiază. ★ 15.40: Jocuri. ✱ 15.50: Şah.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 15 : Conferinţă religioasă. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30 : Causerie. ★ 15.50: Muzică.
408,7-16 KATOWICE 15: Conferinţă agricolă. ★ 15.20 : Muzică. ★ 15.40: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Kurt Walter Goldschmit citeşte propriile-i opere.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Transmisiunea din Brno.
532.9-1.7 MUENCHEN 15.30: Şah.
MILANO 15: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 15: Conf. ★ 15.20: Pentru industrie şi comerţ. 15.30: Informaţiuni sociale.
ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conferinţă agricolă. ★ 15.20: Muzică.
516.4-20 VIENA 15.40: Concert de după amiază executat de orch. de cură din Baden. Dirijor: Karl Wiesmann. Suppé: Ouv .op. Poet şi ţăran; Massenet: Fantezie din opera Manon; Lehar: Fantezie ungară. Strauss: Vals; Fall: Potp. din opereta Madame de Pompadour; Wiesmann: Serenadă şi Slow-Fox; Komzak: Potp.; Hummer: Marş.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.20: Scenă berlineză, transm. teatrală.
325-1.7 BRESLAU 16.35: Pentru agricultori. ★ 16.50: Pentru copii.
550.5-23: BUDAPESTA 16: Audiţie pentru tineret. ✱ 16.30: Pentru agricultori.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16 : Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.30: Emisiune teatrală de William Shakespeare.
472.4-17 LANGENBERG 16.20 : Conferinţă. ★ 16.50: Causerie.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Brno.
360,1-75 MUEHLACKER 16: Trans. din Frankfurt: Emisiune teatrală.
532.9-1.7 MUENCHEN 16.15: Lectură. ★ 16.35: Concert de orgă.
MILANO 16: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 16.40: Conf.
ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Pentru soldaţi.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de după amiază.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.45: Actualităţi.
325-1.7 BRESLAU 17.40: Concert distractiv executat de orchestra radio.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Şcoala liberă a T. F. F-ului. Concert executat de corul bărbaţilor dela biserica St. Etienne dirijat de d. Demeny. 2) Conferinţă. 3) Conferinţă. 3) Continuarea concertului coral.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
408,7-16 KATOWICE 17.10: Cutia cu scrisori în polonă. ★ 17.30 : Intermezzo muzical cu concursul d-lui Z. Adamska (violoncel). ★ 17.40: Causerie. ★ 17.55: Intermezzo muzical.
259,3-2.3 LEIPZIG 17: Continuarea emisiunei teatrale de Shakespeare.
472.4-17 LANGENBERG 17.10: Reportaj radiofonic. ★ 17.30: Concert seral, apoi trans. matchului de foot-ball.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Concert religios: opere de Bach.★ 17.45: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17 : Concert al quintetului Gershom Parkington.
263.411 MOR OSTRAVA 17: Concert de orch.
532.9-1.7 MUENCHEN 17.05: Pentru tineret. ★ 17.20: Concert distractiv.
500.8-8.5 MILANO 17: Ştiri sportive. 17.05: Trans. unei comedii.
360,1-75 MUEHLACKER 17: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 17: Trans. din Mor. Ostrava.
441.2-75 ROMA 17.30: Comunicate.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17 : Pentru copii. ★ 17.30 : Cutia cu scrisori. ★ 17.50: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17.40: Oră distractivă. Causerie ţinută de Ottokar Fischer.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18 : Conferinţă medicală ✱ 18.30 Muzică de ţigani.
419-1.7 BERLIN 18.45: Concert distractiv.
325-1.7 BRESLAU 18: Continuarea concertului distractiv.
550.5-23: BUDAPESTA 18.15: Concert executat de orchestra regimentului 1 de Honvezi, dirijat de d. Fricsay. Barna: Uvertură ungară. Barna: Potpouri. Fricsay: Cântec. Barna: Fantezie. Hubay: Arie.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 18.15 : Causerie. ★ 18.30: Trans. din Krakow.
472.4-17 LANGENBERG 18: Continuarea concertului.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 18: Conferinţă misionară. ★ 18.45 Concert al orch. radio.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.45: Concert cu muzică de cameră.
532.9-1.7 MUENCHEN 18: Continuarea concertului distractiv.
500.8-8.5 MILANO 18.30: Muzică retransmisă.
360,1-75 MUEHLACKER 18: Continuarea concertului.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Trans. din Praga. ★ 18.35: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Pentru lucrători. ★ 18.50: Causerie despre Mexic.
226.1-11 REVAL (TALLINNA) 18.40: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 18.45: Muzică de dans veche.
441.2-75 ROMA 18: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Conf.★ 18.15: Plăci de gramofon. ★ 18.25: Noutăţi utile şi agreabile. ★ 18.40: Concert de orch.
516.4-20 VIENA 18: Senzaţii din Viena veche. Conf. ţinută de dr. Robert Braun. ★ 18.30: Concert cu muzică de cameră executat de quartetul Rotschild. Reti: Quartet de coarde în două fraze; Beethoven: Quartet de coarde op. 59 în c-dur.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea muzicii de ţigani.
419-1.7 BERLIN 19 Continuarea concertului distractiv.
325-1.7 BRESLAU 19 Poveşti scurte. ★ 19.20: Conferinţă. ✱ 19.40: Concert la două chitare.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30 Părinţi şi copii, conferinţă ţinută de d-ra Lili Ringer.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.30: Causerie.
408,7-16 KATOWICE 19.10: Concert de după amiază trans. din Warsawa.
472.4-17 LANGENBERG 19: Conf. ★ 19.20: Ora veselă. ★ 19.50: Sport.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 19.20: Recital de pian.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.15: Reportaj radiofonic. ★ 19.45: Concert distractiv.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19 : Emisiunea unei piese teatrale.
360,1-75 MUEHLACKER 19: Trans. din Stuttgart: Conferinţă. ★ 19.20: Ştiri sportive. ★ 19.50: Conferinţă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 19: Conf. ★ 19.25: Conf.
500.8-8.5 MILANO 19.30: Jurnalul radio, ştiri sportive. ★ 19.40: Reportaj distractiv.
468.2-5.5 PRAGA 19: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Jurnalul vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19.15: Ştiri de presă. ★ 19.30: Concert.
441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Concert de orch.
516.4-20 VIENA 19.30: Tipuri din popor. Lectură distractivă de Karl Kneidinger.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Conferinţă.
419-1.7 BERLIN 20.50: Sport.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Transm. din Praga. ★ 20.05: Cântece.
325-1.7 BRESLAU 20: Conferinţă veselă. ★ 20.30: Pentru agricultori, în continuare concert de pian. ★ 20.50: Nuvelă de Iacob Wasserman.
341.7-2.8 BRNO 20: Transm. din Praga. ★ 20.05: Conferinţă.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert executat de d-ra Ica Leidenfrost acompaniat la pian de d. Polgar. ✱ 20.35: Concert al orchestrei de ţigani J. Radics.
276.5-75 HEILSBERG 20.15: Comunicate sportive. ★ 20.25: Conf. de călătorie.
1634.9-35 : KONIGSWUSTERHAUSEN 20 : Conf. ★ 20.20 : Reportaj radiofonic.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Trans. din studio Colierul reginei, comedie într'un act.
408,7-16 KATOWICE 20: O jumătate de oră veselă. ★ 20.25: Causerie. ★ 20.40: Ştiri, programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, revista spectacolelor.
472.4-17 LANGENBERG 20: Oră comemorativă.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.45: Introducere la opera următoare.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 20: Citiri din Biblie.
LONDRA REGIONAL Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20 : Trans. din Praga. ★ 20.05: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUENCHEN 20.10: Meteorul, sport. ★ 20.29: Concert coral.
500.8-8.5 MILANO 20.15: Muzică variată. ★ 20.50: Muzică retransmisă.
260,1-75: MUEHLACKER 20.30 : Concert de armonică.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Comunicate agricole. ★ 20.15: Informaţiuni, comunicate.★ 20.30: Circul radio-Paris.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 20: Sport. ★ 20.05: Trans. din Bratislava. ★ 20.25: Foileton. ★ 20.40: Programul zilei următoare. ★ 20.45 : Lectură. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 20: Comunicate. ★ 20.15: Plăci de gramofon. ★ 20.25: Diverse. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15: VARŞOVIA 20: Diverse.
516.4-20 VIENA 20: Viaţă nouă a femeei în Palestina, conf. ţinută de dr. Lotte Hanemann. ★ 20.30: Ora, meteorul, sport, programul următor. ★ 20.40: Lectură de dr. Ludwig Wüllner.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Ora muzicală. ★ 21.30: „Vinerea“, comedie într'un act de Schlesinger.
419-1.7 BERLIN 21: Trans. dela Filarmonică, concert simfonic. ★ 21.50: Ştiri zilnice şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21.30: Concert popular de orchestră.
341.7-2.8 BRNO 21: Transm. din

550.5-23 BUDAPESTA 21.45: Reprezentaţie din studio, regia de d.Odry dela teatrul Naţional. In continuare concert al orchestrei de jazz Szabo Guy Laszlo, retransmis dela hotel St. Gerard cu concursul d-lui Vig (canto). Bert-Lown: Cântec de leagăn. Szabo: Cântec. Tschaikowsky: Fantezie orientală. Seress: Cântec. Green: Cântec. Buzas-Szecsen: Foxtrot. Eismann Szenes: Inţeleg tot. Walter Donaldson: Cântec. Szenes-Sandor: Bună seara. Lehar: Cântec. Joe Alex.: Madrid.
276.5-75 HEILSBERG 21: Trans. din Berlin: Samson şi Dalila operă în 3 acte de Saint-Saens.
294.1-2.6 KOSICE 21: Muzică populară la plăci de gramofon.
408,7-16 KATOWICE 21: Audiţie literară. ★ 21.20: Recital de pian.
472.4-17 LANGENBERG 21: Trans. din Berlin: Samson şi Dalila, operă în 3 acte de Saint-Saens.
1724.1-17 LANGENBERG 21: Oră distractivă. ★ 21.30: Informaţiuni şi rezultate sportive. ★ 21.45: Concert de orch.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Faust, operă de Louis Spohr.
LONDRA NATIONAL 21: Pauză.
LONDRA REGIONAL Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 21: Concert seral executat de orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 21: Semnal orar, comunicate. ★ 21.55: Trans. unei opere.
424,2-1.3 MADRID 21: Conferinţă, muzică de dans, ★ 21.30: Emisiune teatrală.
360,1-75 MUEHLACKER 21.15: Operă comică în două acte: Căsătoria secretă.
1071.4-75: OSLO 21: Concert coral şi de orch.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21.30: Bul. met. ★ 21.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 21: Radio-cabaret.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans. la plăci de gramofon.
441.2-75: ROMA 21.10: Ştiri sportive. ★ 21.30: Semnal orar, comunicate apoi trans. unei operete de Brogi.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Continuarea piesei Othello de Shakespeare.
385,1-75 TOULOUSE 21: Solo de vioară. ★ 21.15: Concert simfonic. ★ 21.55: Cronica modei.
1411.8 15.8 VARŞOVIA 21: Radiocabaret. ★ 21.30: Cântece populare italiene. ★ 21.50: Un sfert de oră literară.
516.4-20 VIENA 21.10: D-nul Lamberthier (Satana), trei acte de Louis Verneuil. Prelucrat în germană pentru scenă de Robert Blum. Regisor: Dr. Otto Ludwig Preminger.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Continuarea operei Faust de Spohr.

22

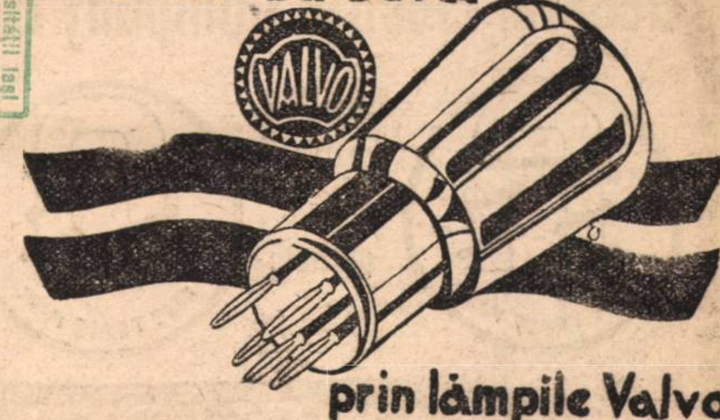
430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert de orchestră.
419-1.7 BERLIN 22: Continuarea concertului simfonic.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Continuarea transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22: Continuarea concertului popular.
341.7-2.8 BRNO 22: Continuarea transm. din Brno.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea reprezentaţiei din studio.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea operei Samson şi Dalila de Saint-Saens, transmisă din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga.
408,7-16 KATOWICE 22.15: Sfert de oră literară. ★ 22.20: Concert popular.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea operei Samson şi Dalila de Saint-Saens.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 22: Serviciul religios. ★ 22.45: Conferinţă. ★ 22.50: Informaţiuni.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 22: Serviciul religios dela capela şcoalei militare de muzică. ★ 22.45: Program naţional din Daventry. ★ 22.50: Informaţiuni, meteorul, etc.
532.9-1.7 MUENCHEN 22.40: Concert de solo de pian.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea transmisiunei onei opere.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
MADRID 22.20: Pauză.
360,1-75 MUEHLACKER 22.20: Dansuri vechi.
1071.4-75 OSLO 22.35: Meteorul, noutăţi de presă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 22: Concert executat de muzica regimentului No. 28.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operetei de Brogi.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Concert de vioară.
285.1-15 TOULOUSE 22: Arii din opera Oberon şi Rigoletto.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.05: Concert popular.
516.4-20: VIENA 22.50: Ştiri.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Ştiri zilnice şi sportive. 23.20: Plimbare prin Europa.
419-1.7 BERLIN 23: Meteorul, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23: Ora, meteorul, sport. ★ 23.30: Transm. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 23.15: Noutăţi, teatre ★ 23.20: Transm din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea muzicii de jazz.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea operei Samson şi Dalila de Saint-Saens transmisă din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
408,7-16 KATOWICE 23: Foileton. ★ 23.15: Cântec. ★ 23.50: Meteorul, sport, programul zilei următoare, ultime informaţiuni.
472.4-17 LANGENBERG 23: Connuarea operei Samson şi Dalila de Saint-Saens.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 23.05: Concert al sextetului Victor Olof.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 23: Ştiri locale 23.05: Concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 23.30: Ştiri. In continuare, muzică de dans trans. din Berlin.
532.9-1.7 MUENCHEN 23.20: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 23.45: Concert şi muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23: Trans. unei opere (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Trans. din Praga.
424,3-1.3 MADRID 23.30: Conferinţă, semnal orar, recital de canto.
360,1-75 MUEHLACKER 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.45: Muzică de dans.
1071.4-75: OSLO 23.05: Trans unui sketch. ★ 23.35: Muzică de dans.
486.2-55 PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare ★ 23.20: Trans. de la Autoclub.
441.2-75: ROMA 23: Continuarea operetei de Brogi ★ 23.55: Ultimele ştiri.
435.4-75: STOCKHOLM 23.10: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert de acordeon. ★ 23.30: Ultimele informaţiuni. ★ 23.40: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Foileton. ★ 23.15: Concert consacrat operelor compozitorilor englezi. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, ştiri sport.
516.4-20 VIENA 23: Concert seral executat de orch. Otto Wacek. Ziehrer: Ouv. op. Fesche Feister; Kalman: Două bucăţi din opereta Violeta din Montmartre; Wacek: Vals; Engelhart: Două lied-uri; Lehar: Potp. din opereta In fine singuri; Wacek: Foxtrot-Serenadă; Komzak: Potp.; Hummer: Marş.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans (continuare).
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea transm. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Muzică de dans (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea operei Samson şi Dalila de Saint-Saens, transmisă din Berlin. Apoi muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Continuarea operei Samson şi Dalila de Saint-Saens. Apoi comunicate şi concert nocturn.
408,7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Praga.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 24: Epilog al concertului.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 24: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Trans. din Berlin, muzică de dans (continuare).
532.9-1.7 MUENCHEN 24: Continuarea concertului şi muzicii de dans.
500.8-8.5 MILANO 24: Trans. unei opere (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
424,3-1.3 MADRID 24: Ştiri locale.
360,1-75 MUEHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 24: Muzică de dans (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 24: Continuarea trans. dela Auto-Club.
385,1-15 TOULOUSE 24: Jurnal vorbit al Africei de Nord.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



Reprezentanţa Generală pentru România:
B. SEIDMANN
ADRESA NOUĂ: Bulevardul Maria 30, Bucureşti



20 Aprilie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Muzică populară românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15 D. Paul Zarifopol: Realizările romantismului francez.
18.30: Orchestra Radio: O jumătate de oră de valsuri.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. Vintilă Stinghe: Pădurea de munte.
19,20: D. prof. VasilescuKarpen: A treia lecţie de electricitate.
19.40: D. ing. P. E. Mihăescu: Din trecutul tutunului în România

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
20.30: D. prof. G. Maurer Lecţie de limba germană.
21: D. F. Caratgé, flaut. Doppler: Fantezie pastorală. Gaubert: Barcarolla. G. Hue: Gigue.
21.30: Perpessicius: Cărţi noui.
21.45: D-ra Maria Fotino pian: „Bela Bartok-sonatine".
Filip Lazăr: Două dansuri populare.
Brăiloiu: Cântec de leagăn.
Andricu: Sonatină.
22.15: D-nii Alex. Theodorescu, violină I; **L. Feldmann,** violină II; **Th. Popovici,** violă; **Jos. Thaler,** violoncel. Haydn: Quartet în re major.
22.45: Informaţiuni.



10

550.5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert executat de orchestra Poliţiei Regale ungare, dirijat de d. Francois Szöllössyy: Blankenburk: Cântec. Lincke: Uvertură. Strauss: Sânge vienez. Somers: Cântec. Banyai: Cântec. Urbach: Fantezie. Borchert: Potpouri. Szabady-Massenet: Concert.
516.4-20 VIENA 10.20: Meteorul, cursul pieţii.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
1634,9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru copii. ★ 11.35: Ultimile noutăţi.
516.4-20 VIENA 11.50: Cursul pieţii.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
408, 7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
263.4 41 MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.30: Pentru doamne. ★ 12.45: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.40: Ştiri de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orchestra radio.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert al orchestrei de balalaici Eugen Stepat cu concursul d-lui Andreef. Stepat: Marş. Cântec popular, romanţă. Stepat: Fulgi de zăpadă. Wersztovszky: Arie. Zerkovitz: Arie, Barinja: Cântec vesel.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Engleza pentru şcoli. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora staţiunei Nauen.
408,7-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 13: Meteorul, cota apelor. In continuare plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.20: Trans. din Praga. ★ 13.25: Informaţiuni. ★ 13.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 13.20: Informaţiuni. ★ 13.30: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Plăci de gramofon.
516.4-20: VIENA 13: Continuarea plăcilor de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
325-1.7 BRESLAU 14.50 Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului de balalaici.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimile noutăţi.
408,7-16 KATOWICE 14.10: Meteorul. ★ 14.20: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Meteorul, bursa. In continuare concert de plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14. Semnal orar. 14.45: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Brno. ★ 14.55: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.10: Concert de plăci de gramofon
360,1-75 MUEHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Comunicate.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Trans. din Brno. ★ 14.55: Bursa.
441.2-75 ROMA 14.20: Jurnalul radio. ★ 14.30: Semnal orar. ★ 14.55: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10. Comunicate, apoi plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419 1 7 BERLIN 15: Concert de plăci de gramof.
325-1.7 BRESLAU 15.50: Causerie cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Continuarea concertului de balalaici.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
408,7-16 KATOWICE 15.15: Comunicate. ★ 15.35: Trans. din Warsawa. ★ 15.50: Lecţie de franceză.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 15.15: Concert de orch.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Conf. ★ 15.15: Pentru doamne.
500.8-8.5 MILANO 15: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Ora, meteorul, sport.
360.1-75 MUEHLACKER 15: Plăci de gramofon.
PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.15 Comunicate economice. ★ 15.50: Curs de limba franceză.
516.4-20 VIENA 15: Continuarea plăcilor de gramofon (concert cu fragmente din opere italiene).

16

430.4-2.8 BERLIN 16.30: Pentru copii.
419-1.7 BERLIN 16.20: Moda nouă. ★ 16.40: Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Pentru agricultori. ★ 16.30: Pentru copii.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.40 Pentru tineret.
408, 7-16: KATOWICE 16.15: Comunicate economice. ★ 16.30: Conferinţă. ★ 16.50: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 16.30: Cota apelor. ★ 16.50: Pentru copii.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Plăci de gramofon.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 16 Concert executat de orch. regală.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.40: Pentru agricultori.
MUEHLACKER 16: Pauză.
MILANO 16: Pauză.
263.4.11 MOR OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.40: Lectură.
PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conf. 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de capela Ben Silving. Lortzing: uv .operei Armurierul; Ecker: Concert; Glazounow: Meditation; Liadow: Cântec; Grunn: Cântec din Muzicanţii din Bohemia; Flemming-Knaflitsch: Tango; Mauder: Dans; Mann-Weiss: Tango; Jäger-Föderl: Lied; Chmel: Două lied-uri de dans; Lehar: potpouri din opereta Ţareviciul; Guttmann-Dostal: Cântec; Böhm-Sobotka: Dans.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Plăci de gramofofn.
419-1.7 BERLIN 17.30: Concert de vioară
325-1.7 BRESLAU 17: Arii şi lied-uri. ★ 17.30: Cărţi noui. ★ 17.45: Duo la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Pentru doamne.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
408,7-16 KATOWICE 17.15: Pentru tineret. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 17.20: Pentru tineret.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Plăci de gramofon. (continuare).
356,3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea concertului de orchestră.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Conf. de călătorie. ★ 17.30: Concert de după amiază.
500.8-8.5 MILANO 17.25 Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.20 Concert cu muzică de cameră.
360,1-75 MUEHLACKER 17: Ora florilor. ★ 17.30: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17: Bursa. ★ 17.05: Plăci de gramofon. ★ 17.20: Informaţiuni. ★ 17.30: Concert al orch. radio.

General Electric Company Ltd.

LONDRA



prezintă



Aparatele Haut-parleurele **GECOPHONE**

Lămpile universal cunoscute

Gecovalve

Demonstrațiuni și informațiuni:

Str. Jules Michelet 16, București

441.2-75 ROMA 17.25: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.10: Comunicate. ★ 17.15: Pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului de după amiază.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Lectură. ★ 18.30: Lieduri naționale.
419-1.7 BERLIN 18.30: Pentru tineret. ★ 18.30: Conferință.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Reportaj radiofonic. ★ 18.40: Actualități.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Conferință pespre Sicilia ținută de d. Elek Mathé. ★ 18.25: Concert cu concursul d-nei Stephanie Sebök (canto) și d. Etiene Farago (vioară). Acompaniat la pian de d. Polgar. Bach: Preludiu in Mi-minor. Bach: Cântec. Hubay: Cântec. Kreisler: Recitări. Scott: Cântec. Erkel: Cabaletta: Lavotta Arie. Kodaly: Vals. Hubay: Variațiuni ungare. Kurucz: Trandafir roșu. Hubay: Arie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Lied-uri.
408,7-16 KATOWICE 18.15: Conferință. ★ 18.45: Muzică ușoară.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul radio.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul. ★ 18.55: Ultimele noutăți.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18: Concert cu muzică ușoară.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 18: Trans. programului național din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 18: Concert. ★ 18.50: Jurnal radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.45: Conf. muzicală. ★ 18.55: Lectură.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Oră veselă pentru copii. ★ 18.20: Concert distractiv.
360,1-75 MUEHLACKER 18: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 18.15: Concert. ★ 18.50: Concert transmis dela Academia filarmonicei din Roma.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18.45: Muzică ușoară dela cafeneaua Gastronomja.
516.4-20 VIENA 18: Pentru copii, tovarăș de joc, poveste spusă de Marianne Kuranda. ★ 18.30: Pentru tineret, causerie de Ernst Ludwig Matter.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Transm. dela cafeneaua Moskva.
419-1.7 BERLIN 19.15: Hermann Linden citește proprille-i povestiri. ★ 19.35: Reportaj radiofonic.
325-1.7 BRESLAU 19: Conferință politică. ★ 19.30: Curse de limba franceză. ★ 19.45: Curs de limba engleză.
550.5-23 BUDAPESTA 19.25: Lecții de limba engleză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Germana pentru germani.★ 19.30: Pentru școlile superioare.
408,7-16 KATOWICE 19.45: Sfert de oră literară.
472.4-17 LANGENBERG 19.10: Muzica și dansul caucazienilor (plăci de gramofon). 19.40: Lecții de spaniolă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19.15: Pentru copii.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Concert al orch. B. B. C.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Cărți noi. ★ 19.50: Conf.
500.8-8.5 MILANO 19: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Pentru lucrători. ★ 19.25: Emisiune germană. 19.40: Concert de acordeon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Ora, meteorul, pentru agricultori.★19.30: Conf.
360,1-75 MUEHLACKER 19: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, conf.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Pentru agricultori. ★ 19.15: Pentru lucrători. 19.25: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.15: Pentru școlile superioare.
441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului trans. dela filarmonică.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19.45: Diverse.
516.4-20 VIENA 19: Conf. ținută de dr. Walther Breitschedl. ★ 19.30: Timpul și călătorul, conf. ținută de M. G. Koganowsky.

20

430.4-1.8 BELGRAD 20.30: Curs de limba franceză.
419-1.7 BERLIN 20: Concert distractiv.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Transm. din Praga. ★ 20.05: Muzică populară. ★ 20.30: Transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert seral consacrat lui Victor Hollaender. ★ 20.30: Pentru agricultori. În continuare muzică din filmele sonore.
314.7-2.8 BRNO 20: Transm. din Praga. ★ 20.05: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Transm din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Conferință ținută de d. Watanabe N. Metzger. ★ 20.30: Concert al orch. Charles Vörös.
276.5-75 HEILSBERG 20: Trans. din Danzig, actualități. ★ 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Engleza pentru începători. 20.25: Pentru agricultori. ★ 20.45: Meteorul pentru agricultori.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Emisiune rusească.: 20.30: Trans. din Praga.
408,7-16 KATOWICE 20: Știri diverse, programul zilei următoare, repertoriul teatrelor.★ 20.15: Conferință. ★ 20.40: Comunicate de presă. ★ 20.55: Comunicate.
472.4-17 LANGENBERG 20: Meteorul, sport. ★ 20.15: Actualități. ★ 20.30: Conf politică.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.15: Noutăți. ★ 20.40: Concert de orgă consacrat preludiilor lui Bach.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Noutăți. ★ 20.40: Concert vocal.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Lecții de limba germană. ★ 20.30: Concert.
500.8-8.5 MILANO 20: Comunicate agricole. 20.15: Conf. Apoi muzică variată. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Traus. din Brno. 20.30: Trans. din Praga.
452.9-1.7 MUNCHEN 20: Pentru lucrători. ★ 20.30: Introducere la opera următoare. ★ 20.35: „Ariadne pe Naxos" operă de Hugo von Hofmannsthal, muzica de Strauss.
360,1-75: MUEHLACKER 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Trans. din Frankfurt, curs de engleză. ★ 20.35: Concert de orch. cu solo de vioară.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 20.15: Buletin al spectacolelor noui. ★ 20.30: Conferință ținută de d. Achille Segard.
486.2-5.5 PRAGA 20: Informațiuni. 20.05: Literatură. ★ 20.30: Conf.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20:★ Pauză muzicală. ★ 20.15: Conf.
441.2-75 ROMA 20.15: Noutăți agricole. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20.10: Corespondența agricolă. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul radio. ★ 20.55: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20: Băile tămăduitoare din Austria, conf. ținută de dr. Doz. Karl Diem. ★ 20.25: Ora, meteorul. ★ 20.30: Concert de mandoline executat de asociația lucrătorilor din Austria, dirijat de dr. Leopold Bracharz. Mozart: uv. operei Titus; Waldteufel: Vals; Liszt Rapsodie ungară Nr. 2 în C-moll; Jessel: Cântec; Rossini: arie din opera Zalmira.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Lied-uri naționale. ★ 21.30: Transm. din Berlin.
419-1.7 BERLIN 21.30: Despre ce se vorbește.
278.8-14 BRATISLAVA 21.30: Concert.
325-1.7 BRESLAU 21: Reportaj radiofonic. ★ 21.30: Concert executat de quartetul de coarde.
342.7-2.8 BRNO 21.30: Lectură populară.,
550.5-23 BUDAPESTA 21.30: Concert executat de orchestra Operei Regale ungare, dirijat de d. Othon Berg. Goldmark: Primăvara. Goldmark: Regina din Saba. Bocherini: Concert de violoncel. Verdi: Arie din Trubadurul. Bizet: Suită. În continuare concert de plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 21.45: Trans. din Danzig, „Coriolanus" tragedie în 5 acte de Shakespeare.
294.1-2.6 KOSICE 21.30: Concert al orch. radio.
408,7-16: KATOWICE 21: Foileton. ★ 21.15: Conferință. ★ 21.20: Conferință muzicală.
472.4-17 LANGENBERG 21: Lieduri pentru tineret. ★ 21.20: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.30: Conf.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Cărți noui. ★ 21.25: Conf. ★ 21.45: Trans. unui vaudeville.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea concertului vocal.
500.8-8.5 MILANO 21: Semnal orar. 21.45: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21.30: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operei „Ariadne pe Naxos" de Strauss.
424,3-1.3 MADRID 21: Conferință. ★ 21.30: Muzică de dans.
360,1-75 MUEHLACKER 21: Continuarea concertului de orch.
1071.4-75 OSLO 21: Concert de orchestră, recitări și conf.
486.2-5.5 PRAGA 21.30: Concert.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 21.20: Meteorul. ★ 21.30: Concert al orch. radio.
296. 1-11 REVAL (TALLINNA) 21.10: Conf. muzicale.
441.2-75 ROMA 21.40: Serată de cântece internaționale moderne.
435.4-75 STOCKHOLM 21.45: Causerie.
385,1-15 TOULOUSE 21: Melodii. 21.15: Concert. ★ 21.30: Cântece din operele comice. ★ 21.45: Concert de soliști. ★ 21.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Conf. de actualitate. ★ 21.15: Concert. ★ 21.50: Concert internațional din Viena. În antracte repertoarul teatrelor.
516.4-20 VIENA 21.20: Simfonia a treia a lui Mahler, conf. ★ 21.30: Simfoniile lui Gustav Mahler. (Un ciclu). Simfonia Nr. 3 în D-moll. Dirijor: Prof. Oswald Kabasta.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea transm. din Berlin.
419-1.7 BERLIN 22: Știri zilnice și sportive. ★ 22.10: Concert de orchestră.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Transm. din Brno.
325-1.7 BRESLAU 22: Transm. din Gleiwitz, episod vesel din viața populară. ★ 22.30: Paul Zech citește din propriile-i opere.
341.7-2.9 BRNO 22: Concert al orchestrei radio.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului de orchestră.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea tragediei de Shakespeare.
294.1-2.6 KOSICE 22: Continuarea concertului de orch.
408,7-16 KATOWICE 22: Actul 3 din Frasquita de Lehar.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului seral. In continuare meteorul, sport.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Trans. unui vaudeville (continuare).
356,3-45 LONDRA REGIONAL 22: Conf. ★ 22.30: Noutăți. ★ 22.35: Concert de orch.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Concert din compozitori veseli.
550.8-8.5 MILANO 22: Concert executat de orch. Radio- Marelli.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.50: Conf.
424,3-1.3 MADRID 22.10: Curs. ★ 22.25: Știri de presă, informațiuni. ★ 22.30: Știri locale.
360,1-75 MUEHLACKER 22.15: Trans. din Frankfurt, povestiri. ★ 22.35: Trans. din Frankfurt, concert de țiteră la plăci de gramofon.
1071.4-75 OSLO 22.35: Meteorul, noutăți de presă.
486.2-5.5 PRAGA 22: Trans. din Brno.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 22.00: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea cântecelor internaționale moderne.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Concert de cântece.
1411.8-15 VARȘOVIA 22: Continuarea concertului internațional din Viena.
385,1-15: TOULOUSE 22: Concert de orch.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea simfoniilor lui Mahler.

23

430.4-1.8 BELGRAD 23.30: Știri zilnice. ★ 23.20: Concert.
419-1.7 BERLIN 23: Trans. din Frankfurt, audiție radiofonică. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Transm. din Praga. ★ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23.10: Ora, meteorul, sport. ★ 23.30: Cutia cu scrisori. ★ 23.40: Causerie teatrală.
341.7-2.8 BRNO 23: Transm. din Praga. Informațiuni, teatre. ★ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert de plăci de gramofon
276.5-75 HEILSBERG 23.15: Meteorul, sport. In continuare muzică de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Bursa, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor Ostrava.
408.7-16 KATOWICE 23: Continuarea operetei.
472.4-17 LANGENBERG 23: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Noutăți. ★ 23.15: Comunicate. ★ 23.20: Conf. ★23.40: Concert cu muzică de cameră.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 23.40: Concert al orch. B. B. C.
259.3-2.3 LEIPZIG 23.00: Conf. ★ 23.40: Noutăți. In continuare muzică de dans și distractivă.
500.8-8.5 MILANO 23: Continuarea concertului Radio-Marelli.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Concert al orh. radio.
532,9-1.7 MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, sport.
360,1-75 MUEHLACKER 23: Trans. din Frankfurt, reportaj radiofonic. ★ 23.40: Comunicate.
1071.4-75 OSLO 23.05: Recital coral.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăți, sport.★ 23.15: Informațiuni, teatre. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
441.2-75 ROMA 23.55: Ultimele noutăți
435.4-75 STOCKHOLM 23.15: Quartet pentru instrumente de coarde.
385.1-15 TOULOUSE 23: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Interview radiofonic. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
516.4-20 VIENA 23: Știri serale. ★ 23.20: Concert seral executat de orch. J. W. Ganglberger. Dietrich: Carnaval la Nissa, uv.; Reinl: Vals; Prechtl: Cântec vienez; Strauss-Bittner: Lied din piesa Valsul din Viena; Ascher: potpouri din operetta Primăvara în pădurea vieneză; Kienzl: Dansuri; Kreuzberger: Idilă; Ganglberger: Vals.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
408,7-16 KATOWICE 24: Meteorul, programul zilei următoare.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Concert cu muzică ușoară (continuare). Apoi muzică de dans.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 24.15: Noutăți. ★ 24.30: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea concertului distractiv și muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea concertului de orch.
486.2-5.5 PRAGA 24: Ora exactă, clopote.
385,1-15 TOULOUSE 24: Melodii. ★ 24.15: Informațiuni, jurnalul radio. ★ 24.30: Concert de acordeon. ★ 24.45: Muzică de dans.
1411.815.8 VARȘOVIA 24: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral executat de orch. J. W. Ganglberger.



21 Aprilie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
17: Orchestra Moțoi: Muzică ușoară și românească.
18 Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: D. Lucian Boz: Trei poeți francezi (Lautréamont, Breton, Rimbaud.
18.30: Orchestra Moțoi:

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Alex. Marcu, conf, univ.: Italia și literatura românească.
19.20: D-l Prof. Niculae Iorga: Relațiile Româno-Italiene.
19.40: D-l Al. Busuioceanu: Arta italiană.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: Seară Italiană (Aniversarea fundării Romei).
Excelența Sa Preziosi ministrul Italiei: Cuvântare ocazională.
21.15: Orchestra Radio sub conducerea **d-lui Carlo Brunetti,** Imnuri naționale Italiene; L. Sinigaglia: 2 Rapsodii Piemonteze (Prima audiție); Scarlatti-Tommasini: Andante pt. orchestră de coarde (prima audiție); Martucci: Novelletta (prima audiție).
22.05: D-na Rita Stern-canto: Arii italiene antice, moderne și populare.
22.25: Orchestra Radio: Bocche-rini: Concert pentru violoncel și orchestră (solist d-l George Cocea) Rossini: Simfonia din opera Semiramis.
22.50: Informațiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550.5-25 BUDAPESTA 10.15: Concert executat de orchestra regimentului I de Honvezi, dirijat de d. Friesay. Barna: Marș. Szikla: Vals, Rossini: Wilhelm Tell: Puccini: Cântec. Dienzl-Fricsay: Lys. Kreisler: Frumos Rosmarin. Schlogel: Potpouri din operele lui Strauss. Fucik: Serenadă. Lincke. Micul cavaler.
516.4-20 VIENA 10.20: Cursul pieții, meteorul.

Citiți revista „CINEMA"

11

550.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului de orchestră.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35:: Ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Continuarea transm. pentru şcoli.
408,7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 12.15: Plăci de gramofon. ★ 12.35: Pentru doamne. ★ 12.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.40: Ştiri de presă. ★ 12.58: Semnal orar, comunicate.
516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii .★ 13.05: Concert executat de quartetul radio. Nagypal: Ungaria, uvertură. Toth: Nocturnă şi vals. Kacsoh: Cântec. Kinsky: Dans ungar. Waldteufel. Cântec. Polgar: Serenadă. Mikus-Csak: Fantezie ungară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pentru şcoli. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.30: Plăci de gramofon. ✻ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
408,7-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.
259,3-2,3 LEIPZIG 13: Meteorul şi cota apelor, in continuare plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora precisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.25: Transm. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA: Timpul, noutăţi pentru agricultori. ★ 13.20: Informaţiuni. ✻ 13.25: Transm. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 13: Concert de amiază executat de capela Josef Mayer-Aichorn. Lincke: Cântec; Flotow: uv. operei Alessandro Stradella; Smetana: fantezie din opera Mireasa vândută; Strauss: Vals: Englemann: Intermezzo; Blon: Menuet; Eysler: potpouri din opereta Fraţii Straubinger; Mayer-Aichorn: Melodie; Fucik: Marş; Bizet: prologul actului 3 şi 4 din opera Carmen; Drdla: Cântece vieneze vechi; Dauber: Eu te iubesc, foxtrot; Grothe; Lied şi tango; Mann: Slowfox; Wagner: Iubitul Augustin.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele ştiri.
408,7-16 KATOWICE 14.10: Meteorul. ★ 14.20: Pauză.
259,3-2,3 LEIPZIG 14: Meteorul, ora precisă şi bursa. In continuare concert de pian şi mandolină.
500.8-8.5 MILANO: 14: Semnal orar, comunicate, apoi plăci de gramofon. ★ 1.50: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Transm. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Plăci de gramofon.
360,1-75 MUEHLACKER 14: Concert de promenadă. ★ 14.20: Programul zilei următoare in continuare plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Pentru industrie şi comerţ. ✻ 14.55: Bursa.
441.2-75 ROMA 14: Plăci de gramofon
1411.8-15 VARŞOVIA 14.10: Comunicate meteorologice, apoi plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Concert de plăci de gramofon. (Operele germane dela Gluck la Richard Strauss) .

15

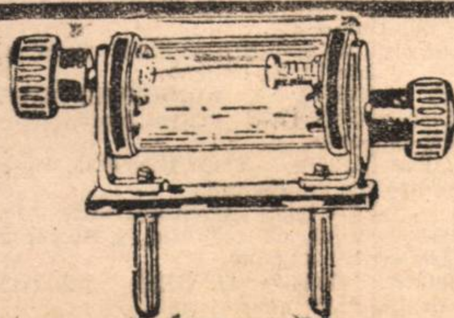
430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 15.50: Causerie de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Transm. din Berlin, plăci de gramofon.
408,7-16 KATOWICE 15: Comunicate. ★ 15.35: Trans. din Warsawa. ★ 15.50: Conferinţă.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 15: Muzică uşoară.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 15: Informaţiuni.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru lucrători: conferinţă. ✻ 15.15: Noutăţi muzicale.
50z.8-8.5: MILANO 15: :Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHHEN 15: Ora, meteorul, comunicate, ştiri, programul următor.
360,1-75 MUEHLACKER 15: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.15: Comunicate economice. ★ 15.35: Conferinţă. ★ 15.50: Transm. din Katowice, conferinţă.
516.4-20 VIENA 15: Continuarea plăcilor de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.20: Pentru doamne. ★ 16.40: Conferinţă medicală.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Pentru agricultori. ✻ 16.25: Pentru copii. 16.45: Pentru profesori.
550.5-23: BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.10: Conferinţă. ★ 16.30: Meteorul şi bursa. ★ 16.45: Legende şi poveştiri.
408,7-16 KATOWICE 16.15: Comunicate. ★ 16.30: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 15.5: Plăci de gramofon.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert al orch. radio.
MILANO 16: Pauză.
259,3-2,3 LEIPZIG 16: Curs de dans ritmic. ★ 16.40: Cursul pieţei.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Pentru gospodine.
360,1-75 MUEHLACKER 16.30: Oră pentru doamne, conferinţă.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conferinţă. ★ 16.50: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Muzică de dans la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.05: Caserie. ★ 17.30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17: Concert distractiv executat de orchestra radio. ★ 17.30: Cărţi noui. ✻ 17.45: Continuarea concertului distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Audiţie pentru tineret.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pentru doamne. ✻ 17.30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază.
408,7-16 KATOWICE 17.10: Pentru copii. ★ 17.25: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 17.15: Conferinţă. ★ 17.35: Conferinţă de călătorie.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL Pauză.
356,3-45 LONDRA REGIONAL Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Conferinţă. ★ 17.30: Concert de după amiază.
500.8-8.5 MILANO 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30: Transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.05: Ora, meteorul pentru agricultori. ✻ 17.20: Conferinţă. ★ 17.45: Concert distractiv
486.2-1.5 PRAGA 17: Bursa Europei Centrale. ★ 17.05: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate. ✻ 17.15:: Plăci de gramof.
516.4-20 VIENA 17: Plăci de gramofon (continuare).



Cereţi
DETECTOARE
„REJOP"
LEI 120
la toate magazinele cu articole de Radio.
Reprezentanţa G-rală pentru România;
OZIAS ZINGHER, Bucureşti I, Str. Negru-Vodă 14

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Concert de pian. ★ 18.30: Cântece naţionale la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 18.30: Pentru tineret. ✻ 18.50: Cărţi noui.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Conferinţă technică. ★ 18.40: Reportaj radiofonic.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Conferinţă de d. Barany. ★ 18.25: Concert de orchestră. Strauss: Uvertură. Lehar: Vals. Rozsnyai: Tango: Newin: Suită. Moszyowsky: Serena. Fibich: Poem.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conferinţă muzicală.
408.7-16 KATOWICE 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Concert simfonic popular.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert seral transmis din Franfurt.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18: Recital de sonată. ★ 18.20: Concert de orchestră.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 18: Programul naţional din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Meteorul şi ora precisă.
500.8-8.5 MILANO 18: Muzică retransmisă. ★ 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
441.2-75 ROMA 18: Concert vocal şi instrumental.
408.7-16 KATOWICE 18.15: Conf.★ 18.45: Concert simfonic popular.
265.4-11 MOR OSTRAVA 18.45: Muzică populară.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.50: Trans. din Nurnberg, dialog radiofonic.
360.1-75 MUEHLACKER 18: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 18.20: Pentru copii. ★ 18.30: Concert al orchestrei radio şi curs de germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Causerie academică. ✻ 18.55: Concert simfonic popular.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Causerie academică. ★ 18.45: Concert simfonic popular.
516.4-20 VIENA 18: Pentru copii, despre călătoria poveştilor, causerie ţinută de Lisa Michalek-Bernauer. ★ 18.30: Oră distractivă pentru tineretul începător, conf. ţinută de Ing. Oscar Grissemann.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea plăcilor de gramofon.
419-1.7 BERLIN 19.20: Concert de violoncel. ★ 19.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 19.35: Conf. religioasă.
550.5-23 BUDAPESTA 19.25: Lecţii de limba franceză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de contabilitate. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
408,7-16 KATOWICE 19.45: Sfert de oră literară.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora literară. ★ 19.20: Conferinţă politică. ✻ 19.40: Curs de limba franc.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 19.15: Pentru copii.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30 Curs de limba franceză.
500.8-8.5 MILANO 19: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Pentru lucrători. ★ 19.25: Transm. din Brno. ★ 19.30: Trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Ora, meteorul pentru agricultori. ✻ 19.30: Conferinţă pentru cinefili. ★ 19.45: Conferinţă pentru meşteşugari.
369,1-75 MUEHLACKER 19: Trans. din Stuttgart. ★ 19.15: Conferinţă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45 : Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Emisiune agricolă. ★ 19.15: Pentru lucrători, ✻ 19.25: Emisiune germană
295.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Conferinţă.
441.8-15 ROMA 19: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.45 Diverse.
516.4-20 VIENA 19.15 : Pentru agricultori, conf. ţinută de Dr. Heinz Zuderell. ★ 19.45: Curs de limba engleză pentru începători, ţinut de Prof. Mac Callum.

CEA MAI EFTINĂ LAMPA DE RADIO
este LAMPA BUNA
Cea mai bună lampă pentru toate aparatele americane este lampa adoptată de marile firme constructoare, lampa produsă de cea mai mare întreprindere de radio a lumii



RCA Radiotrons
INIMA APARATULUI DV.
Reprez pt România: Str. Edgard Quinet 3 Bucureşti

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Curs de limba germană.
419-1.7 BERLIN 20.45: Conf. politică.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.30: Trans. din studio, o operetă de Oscar Strauss.
325-1.7 BRESLAU 20: Pentru agricultori. In continuare concert seral executat de orch. radio.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Audiţie radiofonică. ★ 20.30: Trans. din Bratislava.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Conf. ţinută de d. Coloman Vandor. ★ 20.30: Retransm. dela Opera regală ungară „MASCA" operă in 3 acte de Lothar şi Roth, muzica de Hubay.
276.5-75: HEILSBERG 20: Concert cu muzică de cameră. ✻ 20.50: Diverse comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Franceza pentru începători. ★ 20.30: Conferinţă politică. ★ 20.55: Meteorul pentru agricult.
294.1-2.6 KOSICE 20: Transm din Praga. ✻ 20.05: Concert de orchestră. ★ 20.30: Transm din Bratislava.
408,88-16 KATOWICE 20: Diverse anunţuri, programul zilei următoare. ★ 20.15: Conferinţă literară. ★ 20.25: Comunicate de presă. ★ 20.50: Foileton.
472.4-17 LANGENBERG 20: Meteorul, ora precisă, ştiri, sport. ★ 20.15: Ştiri. ★ 20.30: Pentru agricultori. ★ 20.55: Comunicate.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 20.15: Ultime informaţiuni. ★ 20.40: Concert consacrat operelor lui Bach.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Informaţiuni. ★ 20.40: Concert de jazz.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Pentru părinţi. ★ 20.30: Conferinţă : Aşa dansează 'umea.
500.8-8.5 MILANO 20: Comunicate. ★ 20.15: Concert cu muzică variată. ★ 20.30: Muzică la plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea transm. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.05: Conferinţă. ✻ 20.30: Concert distractiv executat de orchestra radio.
360,1-75: MUEHLACKER 20.15 : Concert simfonic. ★ 20.50: Concert de saxofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.15: Buletinul spectacolelor, Conferinţă. ★ 20.30: Informaţiuni.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie şi lectură. ★ 20.30: Curs elementar de germană. ★ 20.45: Curs comercial.
485.2-5.5 PRAGA 20: Ora exactă, clopote. ★ 20.20: Cântece populare. ★ 20.30: Transm din Bratislava.
296.1-11 REVAL (TALLINNAA) 20: Meteorul ★ 20.05: Concert vocal şi instrumental.
441.2-75 ROMA 20.25: Cronică. ★ 20.30: Ştiri, comunicate. ★ 20.50: Plăci de gramofon
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Bursa agricolă. ★ 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Programul zilei următoare. ★ 20.35: Jurnalul presei radio. ★ 20.50: Transm. dela teatrul cel Mare din Varşovia: „Manru" operă de Paderewski.
516.4-20 VIENA 20.10: Ora, meteorul. ★ 20.15: Reportaj radiofonic ţinut de Prof. Dr. Robert Ettenreich. ★ 20.45: Serata consacrată lui Oscar Strauss. Executanţi : Lya Beyer (canto) Willy Strehl (canto) Orch. Josef Holzer. Muzică din operetele : Nibelungii veseli; Farmecul unui vals; Soldatul viteaz: In jurul dragostei; Ultimul vals; Regina; Marietta; Generalul ţăran.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert seral executat orch. radio. ★ 21.30: Trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 21: Serată dansantă. In pauză interview-ul săptămânii.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea operetei de Strauss.
325-1.7 BRESLAU 21: Pentru doamne. ★ 21.30: Trans. din Berlin, serată dansantă.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Bratislava.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea operei „Masca" de Hubay.
276.5-75 HEILSBERG 21: Transm. din Berlin, serată dansantă.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea transm. din Bratislava.
408,7-16 KATOWICE 21.05: Muzică uşoară. ★ 21.20: Pagliacci de Leoncavallo, in continuare meteorul, programul zilei următoare, muzică uşoară.
472.4-17 LANGENBERG 21: Concert popular.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 21: Conferinţă. ★ 21.45: Concert al quintetului Parkington.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 21.45: Vaudeville.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.30: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, bul. met. ★ 21.45: Conferinţă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea transm. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.50: Confer.
424,3-1.3 MADRID 21: Comunicate politice, bursa, conferinţă etc. ★ 21.20: Muzică de dans.
360,1-75 MUEHLACKER 21: Conferinţă. ★ 21.25: Idila lui Siegfried de Richard Wagner.
1071.4-75 OSLO 21: Ora exactă apoi transm. din Bodö.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21.20: Meteorul. ★ 21.30: Concert al orch. radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Trans. unei comedii radiofonice. ★ 21.30: Rezultate sportive. ★ 21.35:: Cronica gastronomică. ★ 21.40: Cronică. ★ 21.45: Radio-acabaret.
486.2-55 PRAGA 21: Continuarea transm. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 21.10: Sport, semnal orar, comunicate. ★ 21.40: Comunicate literare, apoi transm. unei opere.
435.4-75 STOCKHOLM 21.55: Ştiri politice.
385,1-15 TOULOUSE 21: :Arii din opera comică. ★ 21.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea operei de Paderewski.
516.4-20 VIENA 21 : Continuarea lied-urilor din operetele lui Oscar Strauss.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 22.00: Continuarea seratei dansante.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Continuarea operetei de Strauss.
325-1.7 BRESLAU 22: Continuarea seratei dansante.
341.7-2.8 BRNO 22: Pauză.

550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea operei „Masca” de Hubay. In continuare concert al orch. de ţigani Louis Kiss dela Hotel St. Gerard.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea seratei dansante din BeBrlin.
294.1-2.6 KOSICE 22: Continuarea transm. din Bratislava.
408.7-15 KATOWICE 22: Continuarea operei.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului popular.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 22: Conferinţă.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 22: Continuarea vaudevilului.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Concert.
500.8-8.5 MILANO 22: Duete din operele italiene. ★ 22.20: Transm. unei operete.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Continuarea transm. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.15: Concert cu muzică din secolul al 15-lea. ★ 22.45: Max Halbe citeşte.
424,2-1.3 MADRID 22.25: Informaţiuni de presă.
360,1-75: MUEHLACKER 22: Ultimile plăci de gramofon.
1071.4-75 OSLO 22: Recital coral. ★ 22.35: Meteorul, noutăţi de presă, causerie actuală.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă. ★ 22.30: Selecţiuni din „Siegfried” de Wagner.
486.2-5.5 PRAGA 22: Continuarea transm. di Bratislava.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operei.
435.4175 STOCKHOLM 22.40: Reportaj literar.
385.1-15 TOULOUSE 22: Orchestră vieneză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Continuarea operei „Manru” de Paderewski.
516.4-20 VIENA 22.45: Ştiri serale. ★ 22.55: Concert executat de quartet de coarde (Ciclul lui Haydn). Quartetul Sedlak-Winkler. Quartet de coarde op. 3 No. 3; Quartet de coarde op. 33 No. 3.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23.30: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 23.50: Schlagere de saison la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 23: Meteorul, ştiri zilnice şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.30: Muzică de ţigani.
325-1.7 BRESLAU 23: Ora, meteorul, sport. ★ 23.20: Audiţie radiofonică. ★ 23.25: Curs de semnale Morse.
341.7-2.8 BRNO 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.20: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani Bela Kiss dela Hotel St. Gerard.
276.5-75 HEILSBERG 23: Transm. din Berlin, conferinţă politică. ★ 23.15: Meteorul, ştiri. ★ 23.30: Transm. din Hamburg, concert distractiv.
294.1-2.6 KOSICE 23: Transm. din Praga. ✵ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Transm. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 23: Comunicate diverse.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 23: Inf. ★ 23.20: Conf. ★ 23.40: Concert.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert de orch
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Informaţiuni în continuare concert.
500.8-8.5 MILANO 23: Continuarea transm. unei operete.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ✵ 23.20:: Transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
424.3-1.3 MADRID 23: Curs de limba engleză.
360.1-75 MUEHLACKER 23.10: Conf. ★ 23.20: Programul zilei următoare. In continuare nuzică de dans.
1071.4-75 OSLO 23.05: Oscar Braaten citeşte din propriile-i opere.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 23 Continuarea concertului.
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Continuarea selecţiunilor din „Siegfried” de Wagner.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea operei. ✵ 23.55: Ultimele ştiri.
435.4-75 STOCKHOLM 23.15: Plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 23: Muzică de Jazz.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea operei „Manru” de Paderewski.
516.4-20 VIENA 23.45: Concert seral executat de capela Gustav Macho. Trans. din sala Lehar a Hotelului Krantz-Ambasador. Muzică de Franz Lehar: Vals din Aur şi argint; Fantezie ungară; Serenadă; Intermezzo de vals din opereta Contele de Luxenburg.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea schlagerelor la plăci de gramofon.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Muzică de ţigani (continuare).
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de ţigani dela hotel St. Gerard.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea concertului distractiv transmis din Hamburg.
294.1-2.6: KOSICE 24: Continuarea transm. din Bratislawa.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 24.40: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Inf.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea concertului.
500.8-8-8.5 MILANO 24: Continuarea operetei, apoi ultimele şitri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea transm. din Praga.
424.3-1.3 MADRID 24: Ultime informaţiuni.
486.2-5.5 PRAGA 24: Ora exactă.
385.1-15 TOULOUSE 24: Concert de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24.10: Comunicate, meteorul, ştiri, sport. ★ 24.20: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral executat de capelă Gustav Macho.

MIERCURI

22 Aprilie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).
17: Jazzul Alcazar: Muzică de dans.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: Jazzul Alcazar.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l Corteanu: Criza financiară.
19.20: D-l Al. Mavrojani: Progresele dreptului.
19.40: D-l Prof. Ionescu-Siseşti: Imbunătăţirea solurilor istovite.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
20.25: D-ra Blanche Berney: Lecţie de limba franceză.
21: Noaptea Sfântului Gheorghe operă comică în 3 acte de **Tudor cavaler de Flondor** prelucrată după vodevilul lui Teochar Alexe Conducerea muzicală: **D-l Mihail Jora**, cu concursul doamnelor **V. Costescu-Duca, Tana Nanescu, Nina Boitty,** şi a domnilor **V. Rabega, Stefanovici, Oprişan, Costescu-Duca şi Manolescu.**
La terminare: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550.5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert executat de trio-ul Bachmann. Kalman: „Violeta din Montmartre”; Schmidt-Hagen: „Păpuşa dansantă”; Abraham: „Arie dintr'un film sonor”; Tosti: „Cântec de adio”; Razigade: „Ronde des Lutins”; Jacobi: „Biletul dulce al Sybilei”; Lowen: „Clopotul din Sans-Souci”; Lehar: „Ţara surâsului”; Denza: „Arie”; Bachmann-Kovacs: „Bonjour II”; Komzak: „Poveste”.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10: Pentru şcoli.
516.4-20 VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.55: Ultimele noutăţi.
516,4-20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430-42.8 BELGRAD 12.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 12.40: Ştiri de presă. ★ 12.58: Semnal orar, fanfară, programul următor.
256.4-11 MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
486 2-5.5 PRAGA 12.15: Plăci de gramofon. ★ 12.35: Pentru doamne. ✵ 12.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.40: Ştiri de presă. ✵ 12.58: Semnal orar.
516,4-20 VIENA 12: Concert de dimineaţă executat de capela Karl Machek. Komzak: Ouv. operei populare Edelweiss; Strauss: Vals; Mozart: Fantezie din Don Juan; Langer: Polcă de concert; Lehar: potp.; Bach-Gounod: Meditation; Schubert: Bucată de concert pentru vioară; Richter: Potp.; Abraham: Vals boston; Kalman: Lied şi Slow-fox din Violeta din Montmartre; Ziehrer: Marş.

13

430-42.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiază al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert executat de d-na B. Szeghö (canto), d. Frederic Sugar (canto). Acompaniaţi la pian de d. Polgar. Giordano: „Care mio ben”; Carossimi: Vittoria mio core; Erkel: Hunyadi Laszlo; Respighi: Stornellatrice; Puccini: Tosca; Erkel: Bank ban; Puccini: Manon Lescaut; Kacsoh: Din totdeauna: Szabados: Primăvara; Szenkar: Arie; Kuruc: Trandafir roşu; Dienzl: Lys.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Concert de plăci de gramofon. In pauză la ora 13.25 meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.
259,3-2.3 LEIPZIG 13 Meteorul şi cota apelor în continuare plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora precisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ✵ 13.10: Pentru agricultori. ✵ 13.20: Transm. din Praga. ✵ 13.25: Transm din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi pentru agricultori. ★ 13.20: Informaţiuni. ✵ 13 25: Transm. Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Plăci de gramofon.
516,4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de dimineaţă.

14

430-42.8 BELGRAD 14.30: Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele noutăţi.
408.7-16 KATOWICE 14.10: Bul. met.
259,3-2.3 LEIPZIG 14: Meteorul, Presa, bursa, în continuare arii de operetă.
500 8-8.5 MILANO 14: Semnal orar. ★ 14.45: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ✵ 14.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Ştiri, apoi plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Bursa.
441 2-75 ROMA 14.20: Jurnalul radio. ✵ 14.30: Semnal orar.★14.55: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10: Comunicate, meteorul, apoi plăci de gramofon.
516,4-20 VIENA 14: Ora, meteorul, comunicate, programul următor. ★ 14.10: Concert de plăci de gramofon. (Diferite soli de instrumente)

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 15.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
408.7-16: KATOWICE 15.15: Comunicate. ★ 15.35: Intermezzo muzical. ★ 15.50: Conf.
500.8-8.5 MILANO 15: Bursa.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
532.9-17 MUNCHEN 15: Ora, meteorul, sport.
360.1-75 MUHLACKER 15: Continuarea plăcilor de gramofon.
PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15 Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.15: Comunicate economice.
516,4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.20: Conf. ★ 16.40: Conf. technică.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 16.30: Ora muzicală pentru copii.
550.5-23 BUDAPESTA 16.30: Curs de semnale Morse.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pentru copii. ✵ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
408.7-15 KATOWICE 16.15: Comunicate, ★ 16.30: Conf. ★ 16.50 Conf.
472.4-17 LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
259,3-2.3 LEIPZIG 16.40: Comunicate comerciale.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.15: Concert vocal şi de pian de balade.
500.8-8.5 MILANO 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.40: Lectură.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Pentru copii.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
1411.8-15,8 VARŞOVIA 16.30: Conf. 16.50: Conf.
516,4-20 VIENA 16: Ora, meteorul, ştiri, bursa. ★ 16.25: Concert vocal de arii populare executat de: Helene Pola, Lilly Wexberg, Norbert Neiber, Ferdinanl Ulbrich, Marie Preisinger-Liszt ,Fritz Böhnel-Elblein; Dirijor:: prof. Erich Meller. Lied-uri de: Brahms, Schumann, Wolf, Mendelsohn, Strauss, Reger, Schubert Franz, Rubinstein, Grieg.

17

430-42.8 BELGRAD 17: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.05: Actualităţi. ★ 17.30: Muzică mexicană, conf.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Cântece populare. ★ 17.45: Cărţi noui.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de d-na Stumpf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică.★17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
408.7-16 KATOWICE 17.15: Program pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon
472.4-17 LANGENBERG 17.20: Conf. pentru lucrători.
1544.4-35 LONDRA NATIONAL 17.30: Concert simfonic cu solo de violoncel.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.30: Trans. programului naţional din Daventry.
259,3-2.3 LEIPZIG 17: Conferinţă. ★ 17.20: Concert de după amiazi.
500.8-8.5 MILANO 17.25: Jurnalul radio. ✵ 17.35: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert de plăci de gramofon. ✵ 17.15: Pentru copii.
532.9-17 MUNCHEN 17.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17 20: Pentru copii.
360.1-75 MUHLACKER 17.30: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 17: Bursa. ★ 17.05: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.15: Pentru instrucţiunea publică. ✵ 17.30: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA: 17.25: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate. ✵ 17.15: Pentru copii. 17.45: Plăci de gramofon.
516,4-20 VIENA 17: Continuarea concertului vocal.

18

430-42.8 BELGRAD 18: Concert vocal. ★ 18.30: Concert de după amiază executat de orchestra radio.
419-1.7 BERLIN 18.30: Conf. ★ 18.55: Ora muzicală pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 18: Concert cu muzică de cameră. ★ 18.30: Pentru doamne. ★ 18.50: Concert distractiv şi muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Causerie. ★ 18.30: Arii populare ungare executate din gură de d. Alexandre Orban, acompaniat de orch. de ţigani Rigo Jancsi.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Cântece moderne.

NOUL MODEL RCA

RCA RADIOLA 48

O mobilă elegantă de stejar, de dimensiuni potrivite, constitue o realizare unică ca distincţie şi soliditate. Este un merit deosebit al inginerilor RCA de a fi inglobat în acest instrument un receptor **cu 7 lămpi, din cari 4 cu ecran de protecţie, cu 4 condensatori mobili pe un singur ax, un vorbitor electrodinamic** perfect, **scala iluminată indirect** prin proecţie şi etalonată în kilocicli, aşezată la loc potrivit la partea superioară a aparatului.

La preţul suprinzător de

Lei 23.900

inclusiv lămpile pentru curent alternativ 110 volţi.

In stock pentru curent alternativ 220 volţi cu un mic supliment.

Reprezentanţa generală pentru România: BUCUREŞTI, Strada Edgard Quinet, 3.

Telefon 342/15

408.1-16 KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Muzică din Varşovia.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert seral.
1544.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Noutăţi apoi concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: Continuarea programului naţional din Daventry.
259,3-2.3 LEIPZIG 18: Meteorul şi ora precisă. ★ 18.55: Cursul pieţei.
500 8-8.5 MILANO 18: Concert de plăci de gramofon. ✵ 18.50: Comunicate, jurnalul radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Trans. din Brno, concert al orch. radio.
532 9-1.7 MUNCHEN 18.20: Concert seral.
360.1-75 MUHLACKER 18: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Pentru instrucţiunea publică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.15: Conf. 18.45: Concert popular.
516,4-20 VIENA 18: Brahms ca pianist şi compozitor pentru pian. Conf. ţinută de dr. Viktor Luitlen. ★ 18.30: Grădină mică, conf. ţinută de Fritz Kratochwije.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Oră rusă.
419-1.7 BERLIN 19.25: Conf. ★ 19.50: Concert de fanfară.
325-1.7 BRESLAU 19.30: Reportaj radiofonic. ★ 19.50: Reportaj radiofonic.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: Curs de limba italiană.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.30: Pentru şcolile superioare.
408.7-16 KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
472.4-17 LANGENBERG 19.15: Conf. de călătorie. ★ 19.40: Pentru doamne.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Muzică uşoară şi de dans.
263 4-11 MOR OSTRAVA 19.15:

Trans. din Praga. ✱ 19.25: Concert de orch.
532.9-1.7 MÜNCHEN 19.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✱ 19.30: Cărți noi. ✱ 19.45: Curs de Esperanto.
360.1-75: MÜHLACKER 19: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Conf.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 19.50: Informațiuni. ★ 19.45 Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Pentru agricultori. ★ 19.15: Pentru lucrători. ✱ 19.25: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Știri pentru agricultori. ✱ 19.15: Pentru școlile superioare.
441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului cu muzică variată. Apoi muzică de dans.
516,4-20 VIENA 19: Conf. științifică ținută de Therese Schlesinger. ★ 19.30: Despre bolile gurii și ale dinților, conf. ținută de dr. Siegfried Seidner.

20

430-42.8 BELGRAD 20.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 20: Continuarea concertului de fanfară.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Concert de orch. 20.25: Concert de pian.
325-1.7 BRESLAU 20: Muzică vieneză la plăci de gramofon. ★ 20.30: Pentru agricultori apoi Karl Valentin la plăci de gramofon. ★ 20.55: Meteorul.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert coral executat de corul Seminarului central din Budapesta, dirijat de d. Geza Koudela. Coruri religioase de: Justi, Communie, Palestrina, Orland, Th. de Victoria, Cruce.
276.5-75 HEILSBERG 20: Curs de stenografie. ✱ 20.25: Meteorul. ✱ 20.30: Conf. medicală.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Pentru funcționari. ★ 20.20: Conf. politică.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Concert al orch. radio.
408.7-16 KATOWICE 20: Anunciuri diverse. ★ Causerie. ★ 20.40: Comunicate de presă, bul. sportiv.
472.4-17 LANGENBERG 20: Ora, meteorul, sport. ✱ 20.15: Actualități. ✱ 20.30: Pentru lucrători.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Trans. programului regional. ★ 20.15: Noutăți. ★ 20.40: Concert de orgă consacrat preludiilor lui Back.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Noutăți. ★ 20.40: Concert vocal.
259,3-2.3 LEIPZIG 20: Conferință.
500.8-8.5 MILANO 20.05: Conf. ✱ 20.15: Muzică variată. ★ 20.35: Concert de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MÜNCHEN 20.05: Pentru doamne. ★ 20.25: Orfeu în infern operetă de Offenbach la plăci de gramofon.
360.1-75 MÜHLACKER 20.15: Trans. din Frankfurt, concert de marșuri executat de orch. radio.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 20.15: Buletin al spectacolelor. ★ 20.30: Viața femenină: conferință.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie. ✱ 20.30: Causerie medicală. 20.45: Curs comercial.
486.2-5.5 PRAGA 20: Ora exactă. ✱ 20.05: Concert. ✱ 20.30: Trans. unei opere.
441.2-75 ROMA 20.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20.10: Corespondența agricolă. ✱ 20.25: Plăci de gramofon. ✱ 20.35: Programul zilei următoare. ✱ 20.55: Plăci de gramofon.
516,4-20 VIENA 20: Curs de limba franceză pentru începători ținut de Louis Rivière. ★ 20.25: Ora, meteorul, programul următor. ★ 20.30 Sonkka din propriile-i opere. Cuvânt introductiv: Erhard Buschbeck.

21

430-42.8 BELGRAD 21: Concert de tamburine. ★ 21.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 21: Trans. din Hamburg, serată germană.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Serată germană.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Serată veselă.
276.5-75 HEILSBERG 21: Trans. din Hamburg, concert.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 21: Meteorul pentru agricultori.
294.1-2.6 KOSICE 21: Trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 21 Causerie. ★ 21.15: Causerie muzicală. ★ 21.30: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 21: Trans. din Hamburg, concert.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Conf. ★ 21.25: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea concertului vocal.
259,3-2.3 LEIPZIG 21: Concert de cântece populare.
500.8-8.5 MILANO 21.30: Conf. medicală. ★ 21.45: Trans. unei comedii într'un act.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MÜNCHEN 21: Serată consacrată Germaniei de Sud.
424.3-1.5 MADRID 21: Conf. ★ 21.30: Trans. din sala „Campos".
360.1-75: MÜHLACKER 21: Trans. din Hamburg, serată distractivă.
1071.4-75 OSLO 21: Concert al orch. radio.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 21.20: Meteorul. ★ 21.20: Concert simfonic.
1724.1-75 PARIS CLICHY 21: Lectură. ★ 21.30: Rezultate sportive. 21.35: Cronica modei. ★ 21.45: Radio teatru.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert dela filarmonică, trans. din Berlin.
441.2-5.5 ROMA 21: Jurnalul radio, comunicate. ✱ 21.30: Semnal orar.
435.4-75: STOCKHOLM 21: Concert simfonic.
385.1-15 TOULOUSE 21: Melodii. ★ 21.15: Concert. ★ 21.30: Cântece din operele comice. ★ 21.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21.15: Conf. muzicală. ✱ 21.30: Concert cu muzică de cameră.
516,4-20 VIENA 21: Cei șapte șvabi, operă populară în 3 acte de Millöcker.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Plăci de gramofon. ★ 22.30: Știri și sport. ★ 22.50: Arii din opere.
419-1.7 BERLIN 22.30: Știri, sport. ✱ 22.40: Concert al orch. radio consacrat operelor lui Heinz Tiessen.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.30: Causerie.
341.7-2.8 BRNO 22: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 22.50: Trans. dela hotel St. Gerard a seratei date în amintirea contelui Etienne Tisza. Alocuțiune de contele Albert Apponyi.
276.5-75 HEILSBERG 22.30: Serată distractivă.
294.1-2 6 KOSICE 22: Continuarea trans. din Praga,
408.7-16 KATOWICE 22: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERG 22.30: Lied-uri populare.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Concert simfonic executat de orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Conf. ★ 22.30: Noutăți. ★ 22.35: Concert executat de muzica militară, cu solo vocal.
259,3-2.3 LEIPZIG 22.30: Conferință.
500.8-8.5 MILANO 22.20: Concert simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.15: Programul zilei următoare, teatru.
532.9-1.7 MÜNCHEN 22.30: Concert seral.
424.3-1.5 MADRID 22.25: Știri de presă, informațiuni.
360.1-75 MÜHLACKER 22.30: Trans. din Frankfurt, concert consacrat operelor lui Igor Markevitch.
1071.4-75 OSLO 22.35: Meteorul, noutăți de presă.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 22: Concert simfonic (continuare).
124.1-17 PARIS CLICHY 22.15: Ora exactă. ✱ 22.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 22: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 22: Trans. unei opere dela teatrul Real.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Trans. unei piese radiofonice.
385.1-15 TOULOUSE 22 Concert: de orch.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 22.15: Audiție japoneză.
516,4-20 VIENA 22: Continuarea operei Cei șapte șvabi de Millöcker.

23

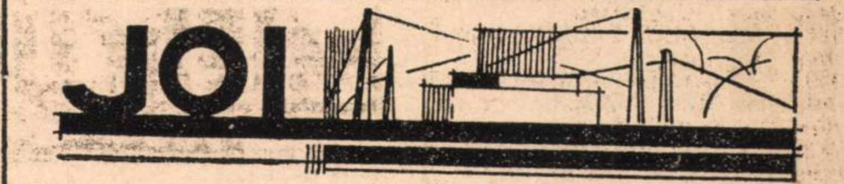
419-1.7 BERLIN 23.15: Meteorul, știri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 23: Ora, meteorul, știri de presă, sport. ★ 23.25: Couserie teatrală. ★ 23.45: Cabaret la plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 23.15: Informațiuni.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert executat de orch. Fejes și al orch. de țigani A. Toll dela cafeneaua Ostende, cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto). Kola-Szecsem: Blues; Zerkovits: Bus Fekete; Kulinyi: Arie; Juan Llassas: Mademoiselle Margueritte; Stolz: Arie dintr'un film sonor; Friedrich-Schwartz-Margot: „Nu-mai mai scrie bilete dulci; Huszka-Martos: Potp. din operete; Kacsoh: Arie; Arii populare ungare; Jimmy Mc. Hugh: Arie.
276.5-75 HEILSBERG 23.20: Meteorul, ultimele noutăți. ★ 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23.15: Programul zilei următoare.
408.7-16 KATOWICE 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert. ★ 23.50: Comunicate met., programul următor în limba franceză, ultimele noutăți.
472.4-17 LANGENBERG 23: Ultimele noutăți, sport. In continuare concert nocturn și muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23.05: Noutăți. ★ 23.20: Concert simfonic al orch. B. B. C. (Continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.45: Conf.
259,3-2.3 LEIPZIG 23: Informațiuni, în continuare muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23: Continuarea concertului simfonic.
532.9-1.7 MÜNCHEN 23.20: Ora, meteorul, sport. ★ 23.40: Reportaj radiofonic.
424.3-1.5 MADRID 23.30: Recital de violoncel.
360.1-75 MÜHLACKER 23.30: Trans. din Stuttgart, comunicate, știri, meteorul. ★ 23.45: Concert executat de quartetul Mildner, Viena.
1071.4-75 OSLO 23.35: Recital coral.
1445,8-15 PARIS EIFFEL: Concert somfonic (continuare).
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăți, sport. ✱ 23.15: Pentru Instrucțiunea publică. ✱ 23.25: Informațiuni, teatre, programul zilei următoare.
441.2-75 ROMA 23.55: Ultimele noutăți.
435.4-75 STOCKHOLM 23.20: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert de orch. ★ 23.30: Continuarea concertului. ★ 23.45: Informațiuni.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Feuilleton. ✱ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ✱ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
516,4-20 VIENA 23: Continuarea operei Cei șapte șvabi de Millöcker.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea cabaretului la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare)
408.7-16 KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans și concert nocturn (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24.05: Conf. despre radio. ★ 24.20: Comunicate. ★ 24.25: Concert executat de sextetul Carlton Mason. Apoi muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24.15: Noutăți. ★ 24.30 Muzică de dans.
259,3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
500.8-8.5 MILANO 24: Muzică retransmisă.
424.3-1.5 MADRID 24: Concert de orch.
360.1-75: MÜHLACKER 24: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 24: Continuarea recitalului coral.
1724.1-17 PARIS CLICHY 24 Concert de plăci de gramofon (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Chansonette. ★ 24.15: Informațiuni. ★ 24.30: Muzică militară. ★ 24.45: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 24: Muzică ușoară și de dans.
516,4-20 VIENA 24: Continuarea operei Cei șapte șvabi de Millöcker. Intr'o pauză, știri.

RADIO IPCAR
34 Calea Victoriei
NUMAI APARATE MODERNE

RADIO J. WAPPNER
CALEA VICTORIEI 49 — — STR. LIPSCANI 85
APARATE
ȘI
PIESE DETAȘATE PENTRU RADIO
Vânzarea în rate mici



23 Aprilie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
17: Orchestra Luca: Muzică românească.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: D-l Acsinteanu: Ora copiilor.
18.30: Orchestra Luca.

IAȘUL IN PROZĂ ȘI IN MUZICĂ

19: D-l Prof. Dimitrie Gusti: Iașii.
19.20: D-na Sorana Țopa: Recitări din Mihail Codreanu, Demostene Botez, Philippide.
19.40: D-l Ion Morțun: Lecturi din Calistrat Hogaș.
20: D-l Ion Manu: Recitări din Topârceanu și Al. O. Theodoreanu.
21: D-l Stefanovici: Canto.
21.25: D-l M. Bârsan: Violină.
21.50: D-l M. Sadoveanu: Lectură.
22.05: Orchestra Radio sub conducerea d-lui M. Bârsan: Caudella: Uvertura la Fata Răzeșului; **M. Jora**, Noapte de vară; Caudella: Din vremurile cele bune (Fantasia VII-a).
22.45: Informațiuni.



10

550.5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10. Pentru școli.
516.4-20 VIENA 10.20: Cursul pieții, meteorul.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru școli ★ 11.35: Ultimele știri.
516.4-20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430-42.8 BELGRAD 13.30: Plăci de gramofon.
278.8-14 BRATISLAVA 12.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pentru școli (continuare).
408.7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Plăci de gramofon ★ 12.10: Trans. din Praga.
1441.8-15.8 VARȘOVIA 12.40: Știri de presă ★ 12.58: Semnal orar, fanfara, comunicate, programul următor.
516.4-20 VIENA 12: Plăci de gramofon. (Muzică din țările dela poalele Alpilor).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiazi.
278.8-14 BRATISLAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.10: Pentru agricultori. ★ 13.25: Informațiuni. ★ 12.30: Trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote a bisericii universității. ★ 13.05: Concert al orch. Mandits. Donizetti: Lucreția Borgia; Fredericksen: Idilă norvegiană; Lehar: Văduva veselă; Elgar: Cântec.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Plăci de gramofon. In timpul unei pauze la ora 13.25: meteorul, pentru agricultori ★ 13.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert pentru tineretul școlilor.
259,3-2,3 LEIPZIG 13: Meteorul, și cota apelor 13.55: Ora precisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.20: Trans. din Praga ★ 13.25: Informațiuni ★ 13.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăți, pentru agricultori ★ 13.20: Informațiuni ★ 13.30: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.15: Plăci de gramofon ★ 13.35: Al 14-lea concert școlar dela filarmonică.
516.4-20 VIENA 13: Concert de amiază executat de capela Max Geiger. Boieldieu: „Uv. op. Califul din Bagdad; Kreutzberger: Vals; Leoncavallo: Fantezie din op. Paiațe; Rubinstein: Lied; Beyer: Vals-Intermezzo; Jones: Potp. din opereta Gheisa; Kalman: Lied; Alex.: Marș spaniol; Konig: Vals boston; Geiger: Potp. după motive și dansuri românești.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Știri.
278.8-14 BRATISLAVA 14.30: Plăci de gramofon. ★ 14.50: Emisiune germană și ungară.
325-1.7 BRESLAU 14.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.35: Ora precisă, Meteorul, Bursa, Presa. ★ 14.50: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele știri.
408.7-16 KATOWICE 14.15: Continuarea concertului.
259,3-2,3 LEIPZIG 14: Meteorul, presa și bursa în continuare plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14: Semnalul orar, comunicate, plăci de gramofon. ★ 14.50: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga ★ 14.55: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MÜNCHEN 14.15: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUEHLACKER 14.30: Programul zilei următoare.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Pentru industrie și comerț ★ 14.50: Bursa.
441.2-75 ROMA 14.20: Jurnalul radio ★ 14.30: Semnalul orar, comunicate ★ 14.55: Bursa.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14: Continuarea concertului școlar.
516.4-20 VIENA 14: Ora, meteorul, știri, programul următor. ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Muzică țigănească.
278.8-14 BRATISLAVA 15: Bursa.
325-1.7 BRESLAU 15.50: Causerie cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Continuarea concertului.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 15: Conferin-

ţă. ★ 15.20: Comunicate. ★ 15.40: Trans. din Warsawa. ★ 15.55: Conferinţă.
259,3-2,3 LEIPZIG 15: Conferinţă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert.
500.8-8.5 MILANO 15: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Comunicate.
360.1-75 MUEHLACKER 15: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conf. ★ 15.20: Comunicate economice ★ 15.40: Comunicate ★ 15.55: Trans. din Krakowia.
516.4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de amiază.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.20: Conferinţă.
BRATISLAVA 16: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Comunicate agricole, bursa, presa. ★ 16.35: Pentru tineret.
BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pentru copii ★ 16.30: Meteorul şi bursa ★ 16.45: Conf.
408.7-16 KATOWICE 16.15: Comunicate. ★ 16.30: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert al orch. radio.
259,3-2,3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★ 16.40: Cursul pieţei.
500.8-8.5 MILANO 16: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.50: Schiţă radiofonică.
360.1-75 MUEHLACKER 16.20: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conf. ★ 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de plăci de gramofon. (Muzică de balet).

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17: Conferinţă. ★ 17.30: Muzică uşoară.
278.8-14 BRATISLAVA 17: Plăci de gramofon. ★ 17.30: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 17: Concert distractiv. ★ 17.30: Conferinţă. ★ 17.45: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Şcoala liberă a staţiunei radio. Concert al orch. de ţigani Sandor Bura. Conferinţă. Reluarea concertului orch. de ţigani.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 17.10 Comunicate ★ 17.20 Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Concert religios. ★ 17.45: Muzică de dans.
356.3-45: LONDRA REGIONAL 17: Programul national din Daventry.
259,3-2,3 LEIPZIG 17: Conferinţă. ★ 17.30: Selecţiuni din operete.
500.8-8.5 MILANO 17.25: Jurnalul radio ★ 17.35: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.40: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.05: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 17.15: Concert ★ 17.50: Reportaj literar.
360.1-75 MUEHLACKER 17.30: Concert de după amiazi.
486.2-5.5 PRAGA 17: Bursa Europei centrale ★ 17.05: Plăci de gramofon ★ 17.20: Pentru copii ★ 17.30: Muzică de cameră.
441.2-75 ROMA 17.25: Jurnalul radio ★ 17.28: Pentru copii, radio sport ★ 17.50: Jurnalul radio, ştiri, bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate ★ 17.15: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17: Plăci de gramofon. (Muzică din operele lui Chopin).

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Lectură. ★ 18.30: Concert de armonică.
419-1.7 BERLIN 18.50: Pentru tineret.
278.8-14 BRATISLAVA 18.30: Conferinţă. ★ 18.50: Concert de orch.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Comunicate agricole. Conferinţă.
550.5-23 BUDAPESTA 18.10: Ora agricultorului. ★ 18.45: Serată de balet ungar, cu concursul orch. operei regale ungare sub direcţiunea d-lui Othon Berg. I. Huevoes: Vaza miraculoasă; Mader: Balet; Weiner: Fragmente din „Csondor şi Tuende".
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Concert cu muzică de cameră.
408.7-16 KATOWICE 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert seral.
1554.435 LONDRA NATIONAL 18.30: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: Pauză.
259,3-2,3 LEIPZIG 18.30: Meteorul şi ora precisă. ★ 18.55: Cursul pieţei.
500.8-8.5 MILANO 18: Muzică retransmisă ★ 18.50: Jurnalul radio. comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Trans. din Brno ★ 18.45: Conf. ★ 18.55: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Concert de ţiteră şi instrumente populare.
360.1-75 MUEHLACKER 18: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 18: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.15: Conf. transmisă din Lemberg. ★ 18.45: Concert de solişti.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 18: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.15: Conf. transmisă din Lemberg ★ 18.45: Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 18: Ora copiilor. Fel de fel de povestiri spuse de Hans Sonnenthal. ★ 18.30: Conf. despre muzică ţinută de prof. dr. Max Graf. ★ 18.45: Pentru tineret. Conf. ţinută de docent dr. Fritz Röck.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Cântece Jugoslave.
419-1.7 BERLIN 19.10: Recitări. ★ 19.40: Cântece vechi.
278.8-14 BRATISLAVA. Pauză.
325-1.7 BRESLAU 19.10: Conferinţă.
550.5-23 BUDAPESTA 19.45: Vasul Fantomă. Conferinţă ţinută de Joseph Kertesz.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ★ 19.30: Engleza pentru înaintaţi.
408.7-16 KATOWICE 19.45: Sfert de oră literară.
472.4-17 LANGENBERG 19: Pentru doamne. ★ 19.20: Conf. ★ 19.40: Curs de spaniolă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19.15: Ora copilor.
365.3-45: LONDRA REGIONAL 19.15: Muzică de dans.
259,3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Curs de spaniolă. ★ 19.50: Conferinţă.
MILANO 19: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Pentru lucrători. ★ 19.25: Emisiune germană. ★ 19.40: Concert de acordeon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.30: Conf. ★ 19.45: Conf. pentru agricultori
360.1-75 MUEHLACKER 19: Ora precisă, meteorul comunicate agricole. ★ 19.15: Conferinţă.
1445,8-15: PARIS EIFFEL 19.45: Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Pentru agricultori. ★ 19.10: Conf. ★ 19.15: Emisiune germană. ★ 19.40: Programul muzical al săptămânii următoare.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Conf.
441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.45: Diverse.
516.4-20 VIENA 19.10: Pentru doamne. Conf. despre gospodărie ţinută de technician Adolf Velisek. ★ 19.35: Bursa vieneză de mărfuri. Conf. ţinută de dr. Max Bitterl-Tessenberg.

Cităţi toţi azi:

DEMONIACA

— Romanul unei perverse —

din pana lui

HANNS HEINZ EWERS

Maestrul groazei şi al «fiorului rece»

în „LECTURA"

— Floarea literaturilor străine —

Lei 5, Scrierea complectă.
La chioşcari şi librari

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Curs de limba franceză.
419-1.7 BERLIN 20.05: Conferinţă. ★ 20.20: Muzică uşoară transmisă dela hotel Adlon.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Concert al orch. radio. ★ 20.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Pentru agricultori în continuare concert seral.
341.7-2.8 BRNO 20.05: Pentru lucrători. ★ 20.15: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Curs de limba engleză. ★ 20.45: Concert retransmis din sala de festivităţi a şcoalei de înalte studii muzicale. Capelmaistru: d. Nandor Zsolt. Radnai: aniversarea infantei. C. Franck: variaţiuni simfonice. Bocherini: Concert de vioară. Ducas: Ucenicul vrăjitorului, poem simfonic, în continuare concert al orch. de ţigani Eugene Pertis.
276.5-75 HEILSBERG 20: Conversaţii franceze. ★ 20.30: Plăci de gramofon (oră distractivă).
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20.05: Trans. din Berlin, reportaj radiofonic. ★ 20.30: Pentru agricultori. 20.55: Meteorul pentru agricultori.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Melodii populare. ★ 20.15: Trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 20: Ştiri, programul zilei următoare, ultime informaţiuni, repertoarul teatrelor. ★ 20.15: Conferinţă. ★ 20.35: Comunicate. ★ 20.40: Comunicate de presă.
472.4-17 LANGENBERG 20: Meteorul, ora exactă, ştiri sport. ★ 20.15: Actualităţi. ★ 20.30: Conferinţă. ★ 20.55: Ştiri.
259,3-2.3 LEIPZIG 20: Conferinţă. 20.30: Emisiunea unei piese teatrale: Leonce şi Lena.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Programul naţional al Londrei. ★ 20.15: Ultime informaţiuni. ★ 20.40: Concert consacrat operelor lui Bach.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Ultime informaţiuni. ★ 20.40: Concert.
500.8-8.5 MILANO 20: Comunicate agrare. ★ 20.15: Muzică variată. ★ 20.50: Muzică retransmisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Plăci de gramofon. ★ 20.15: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.05: Reportaj technic. ★ 20.30: Trans. unei comedii de Blumenthal şi Kadelburg.
360.1-75 MUEHLACKER 20: Ora precisă. ★ 20.15: Conferinţă.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 20.15: Buletin al spectacolelor. ★ 20.30: Zece minute pentru copii.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.30: Curs de contabilitate. 20.45: Curs comercial.
486.2-5.5 PRAGA 20: Informaţiuni. 20.05: Pentru lucrători. ★ 20.15: Arii din opere. ★ 20.40: Trans. unei scene muzicale din studio.
296.111 REVAL (TALLINNA) 20: Meteorul. ★ 20.05: Concert cu solo de harfă.
441.2-75: ROMA 20.15: Ştiri agricole. 20.25: Jurnalul radio, comunicate.★ 20.50: Trans. concertului de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Bursa agricolă. ★ 20.25: Plăci de gramofon. 20.30: Comunicate. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul presei radio. ★ 20.55: Plăci de gramofon
516,4-20 VIENA 20: Curs de limba franceză. Exerciţii: Dialog între Suzane Mercié şi Louis Rivière. ★ 20.25: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 20.30: Cei pe cari nu-i vedem în gospodăria teatrului, conf. ţinută de dr. Oskar Goetz, Berlin.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Conferinţă medicală. ★ 21.30: Trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri locale şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea concertului.
325-1.7 BRESLAU 21: Conferinţă. 31.30: Muzică uşoară.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Praga (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21.15: Meteorul. ★ 21.20: „Nuntă" piesă într'un act de Anton Tchechow.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 21: Foileton.★ 21.15: Causerie radiotechnică.★ 21.30: Muzică uşoară.
472.4-17 LANGENBERG 21: Concert seral.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Noui novele: Conferinţă. ★ 21.45: Emisiune teatrală „Will Shakespeare" de Clemence Dane.
LONDRA REGIONAL Pauză.
259,3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea emisiunei teatrale.
500.8-8.5 MILANO 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, bul., met. ★ 21.45: Conf. artistică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea comediei de Blumenthal şi Kadelburg.
424.3-1-3 MADRID 21: Comunicate politice, bursa.
360.1-75 MUEHLACKER 21: Festival artistic şi muzical.
1071.4-75 OSLO 21: Ora exactă, o jumătate de oră pentru agricultori. 21.30: Concert coral.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 21.20: Meteorul. ★ 21.30: Concert al orchestrei radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Radioconcert. ★ 21.30: Informaţiuni şi rezultate sportive. ★ 21.40: Cronică.
486.2-5.5 PRAGA 21: Trans. unei scene muzicale din studio (continuare).
441.2-75 ROMA 21.10: Jurnalul radio, sport, comunicate. ★ 21.40: Trans. unei piese de Amerige Manzini.
435.4-75 STOCKHOLM 21.30: Noutăţi de presă.
385.1-15 TOULOUSE 21: Cântece spaniole. ★ 21.35: Arii din opera comică Thaiss (Massenet) Bărbierul din Sevila (Rossini).
1411.8-5.8 VARŞOVIA 21: Dialog radiofonic.
516,4-20 VIENA 21: Concert de lied-uri executat de Josephine Stransky. La pian: Prof. Erich Meller. Concert consacrat apusului de soare. Lied-uri de Brahms, Schumann, Mozart, Reger, Franz, Gretschaninow, Strauss. ★ 21.30: Tristan si Isolda, operă de Wagner.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Trans. din Ljubljana (continuare).
419-1.7 BERLIN 22.10: Concert simfonic.
BRATISLAVA 22: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 22.40: Ştiri serale. ★ 22.50: Concert de Cello.
341.7-2.8 BRNO 22.30: Cântece populare.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 22: Concert simfonic cu solo de vioară.
294.1-2.6 KOSICE 22: Continuarea trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 22.30: Audiţie literară.
472.4-17 LANGENBERG 22: Concert simfonic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Continuarea emisiunei teatrale.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Recital popular.
259,3-2.3 LEIPZIG 22: Informaţiuni. ★ 22.10: Concert de orch.
500.8-8.5 MILANO 22: Trans. unei opere.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.30: Concert cu muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Concert simfonic.
424.3-1.3 MADRID 22.25: Comunicate de presă.
360.1-75 MUEHLACKER 22: Emisiune teatrală „Magdalena".
1071.4-75 OSLO 22.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 22.50: Causerie actuală.
1445,8-15: PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 22.30: Concert de pian.
441.2-75 ROMA 22.05: Concert simfonic şi vocal.
435.4-75 STOCKHOLM 22.50: Meteorul
385.1-15 TOULOUSE Solo de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.30: Audiţie.
516,4-20 VIENA 22: Continuarea operei Tristan şi Isolda de Wagner.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23.30: Ştiri locale şi sportive. ★ 23.50: Concert seral.
419-1.7 BERLIN 23.20: Meteorul, ştiri locale şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din praga.
325-1.7 BRESLAU 23.15: Ora precisă, Meteorul, Ştiri de presă şi sportive. ★ 23.30: Conferinţă. ★ 23.40: Muzică de dans veche şi nouă.
341.7-2.8 BRNO 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.20: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23.20: Meteorul ştiri, sport.
294.1-2.6 KOSICE 23.15: Trans. din Bratislava, bursa, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 23.15: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 23.40: Comunicate apoi concert nocturn şi muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23.40: Ultime informaţiuni. ★ 23.55: Piaţa New-Yorkului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert al orch. de amatori.
259,3-2.3 LEIPZIG 23: Informaţiuni.
500.8-8.5 MILANO 23: Continuarea trans. operei.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
424.3-1.3 MADRID 23.30: Comunicate de presă selecţiuni din opera „Boema" de Puccini.
360.1-75 MUEHLACKER 23.30: Programul zilei următoare ★ 23.50: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 23.05: Concert cu muzică de dans veche.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 22: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.★ 23.20: Trans. dela cinematograful „Beranek", concert de orgă.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea concertului simfonic şi vocal. ★ 23.55: Ultimele ştiri.
385.1-15 TOULOUSE 23: Sansonette. ★ Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23.15: Trans. din Katovice.
516,4-20 VIENA 23.15: Ştiri. ★ 23.25: Concert seral executat de orh. Adolf Pauscher. Muzică de dans de Gilbert, Evens, Dotter-Kaper, Meisel, Plessow, Löhr, Leslie-Lodge, Holländer, Rosen, Stolz, Guttman, Strecker, Carlot.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Trans. din Praga, (continuare).
325.1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 24: Buletin meteorologic. ★ 24.10: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Concert nocturn şi muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Conferinţă. ★ 24.15: Recital de vioară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24.15: Informaţiuni. ★ 24.30: Muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 24: Trans. unei opere (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
424.3-1.3 MADRID 24: Ultime informaţiuni.
360.1-75 MUEHLACKER 24: Muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 24: Timpul, noutăţi, clopote.
385.1-15 TOULOUSE 24: Concert de acordeon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Comunicate, meteorul, sport. ★ 24.10: Muzică uşoară şi de dans.
516,4-20 VIENA 24: Continuarea concertului cu muzică de dans.

Cărţi-Reviste

A apărut *„Viaţa Romînească"* No. 3, revistă literară şi ştiinţifică, cu următorul sumar:

Petre Pandrea: Incotro? (Bogaţi şi săraci); Mihail Sadoveanu: Băieţel; Radu Vulpe: Callatis (Povestea unei vechi cetăţi elene din Dobrogea; D. Ciurezu: Dincolo de margini. — în câmp (versuri); Dragoş Protopopescu: Câţiva oameni, papagalul şi încă un om; Zoe Verbiceanu: Casa cu minuni; Demostene Botez: Călătorii; Nicolae Toulu: Istorie şi artă; Const. I. Vişoianu: Cronica externă (Comisiunea Europeană); P. Nicanor & Co.: Miscellanea. Revistele. — Timp şi suflet. — Din ştiinţele exacte: descoperirea d-rei Mărăcineanu. Recenzii; Revista Revistelor; Mişcarea intelectuală în străinătate. *Preţul 40 lei.*

RADIO BALTIC

3 lămpi + 1

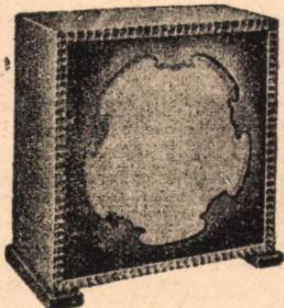


direct la priza curentului alternativ

Puternic — Sensibil

Gama 200 — 2000 metri

DIFUZORUL AC 8 AMPLION



Sistemul magnetic compensat

Se vinde în următoarele condiţiuni:

Lei 1100 — aconto, iar restul plătibil în rate lunare a Lei 1100

REPREZENTANŢA GENERALĂ ENERGIA S.A.R.

Bucureşti, B-dul Brătianu 11

VINERI

24 Aprilie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică instrumentală (Plăci de gramofon).

17: Orchestra Radio: Auber: Uvertura la Muta din Portici; Tartini: pastorala pt. violină şi orch. de coarde (solist d-l Teodoru); Enacovici: Intermezzo (schiţă pt. instrumente de coarde şi harpă; Grieg: Poem erotic.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: Orchestra Radio: Moszkowsky: Dansuri spaniole; Kalman: Fedora, vals din opereta Princesa circului; Ketelbey: Silver Cloud (Intermezzo indian); Kalman: Selecţiuni din opereta Contesa Maritza.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l Bârsan: Declinul occidentului.

19.20: D-l Em. Bucuţă: Noutăţi sociale.

19.40: D-l Al. Carussy: Viaţa şi muzica.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.30: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

21: D-na Amelie Bartfeld-violină Beethoven: Romanţa; Mozart-Kreissler: Rondo; Cotnay: Chanson-meditation; Elgar: Capricieuse Sarasate: Habanera.

21.30: Corul bis. Amza sub conducera **d-lui Nicolae Lungu.**

22: Părintele Nae Popescu, dela Academia Română: Boul Negru.

22.15: Corul bisericii Amza.

22.45: Informaţiuni.



CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550.5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert cu concursul d-nei Anne Hajdy (canto), d-rei Lili Vidner şi al d-lui Emeric Flesch (canto). La pian: d. T. Polgar. Weber: Invitaţia la vals; Handel: Arie; Handel: Tutta racolta; Massenet: Elegie; Lanyi: Calul furat; Liszt: Etude de Paganini in la minor; Tarnay: Două arii; Mozart: Flautul fermecat; Halevy: Cavatina din Ebreea; Doh-[illegible] Două arii populare ungare; Verdi: Simon Boccanegra-romanţă; Meyerbeer: Evocare; List: Rapsodia II-a; Două arii populare ungare.

516.4-20 VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.

263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 11.30: Pentru şcoli.

516.4-20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.

408.7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 21.58: Semnal orar, comunicate.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.

263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Continuarea trans. din Praga.

286.2-5.5 PRAGA 12: Plăci de gramofon. ★ 12.10: Pentru şcoli. ★ 12.15: Plăci de gramofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.40: Ştiri de presă. ★ 12.58: Semnal orar.

516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.55: Meteorul.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.

419-1.7 BERLIN 13.30: Meteorul pentru agricultori.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii.★ 13.05: Concert executat de orchestra funcţionarilor P. T. T. Offenbach: Ouv. op. Orfeu în Infern. Liszt: Rapsodia I. Verdi: Traviata. Lehar: Fragmente din opereta Ţara surâsului.

408.7-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Concert de plăci de gramofon. In timpul unei pauze la ora 1325 meteorul pentru agricultori ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.

263.4-11 MOR OSTRAVA 13.10: Trans. din Bratislava.★13.20: Trans. din Praga. ★ Trans. din Brno.

486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 13.10: Trans. din Bratislava. ★ 13.20: Informaţiuni. ★ 13.25: Trans. din Brno.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de fragmente din operetele noi şi vechi la plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ştiri.

419-1.7 BERLIN 14.05: Comunicate interesante pentru agricultori.

325-1.7 BRESLAU 14.50: Plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.

408.7-16 KATOWICE 14.10: Comunicate met.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimile noutăţi.

259.3-2.3 LEIPZIG 14: Meteorul, ştiri de presă, bursa, apoi plăci de gramofon.

360.1-75 MUHLACKER 14: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Comunicate.

500.8-15.8 MILANO 14: Semnal orar. 14.50: Bursa.

263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.

532.2-5.5 PRAGA 14.30: Pentru Industrie şi Comerţ. ★ 14.55: Bursa 14.20: Jurnalul radio. ★ 14.30: Semnal orar. ★ 14.55: Bursa.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10: Comunicate met. apoi plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 14.10: Continuarea concertului de plăci de gramofon (Schlagere cunoscute).

15

BELGRAD 15 Pauză.

419-1.7 BERLIN 15 Concert de pian la plăci de gramofon.

BUDAPESTA 15 Pauză.

408.7-16 KATOWICE 15.15: Comunicate. ★ 15.50: Lecţii de franceză.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

259.3-2.3 LEIPZIG 15: Reportaj ştiinţific. ★ 15.30: Emisiune teatrală.

500.8-15.8 MILANO 15: Pauză.

MOR OSTRAVA 15: Pauză.

532.9-1.7 MUNCHEN 15: Ora, meteorul.

PRAGA 15: Pauză.

ROMA 15: Pauză.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.15 Comunicate economice. ★ 15.50: Curs de limba franceză.

516.4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pentru şcolari.

419-1.7 BERLIN 16.20: Conf. ★ 16.40 Conf.

325-1.7 BRESLAU 16.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 16.35: Pentru doamne.

550.5-23 BUDAPESTA 16 Pauză.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pentru fetele tinere. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru tineret.

408.7-16 KATOWICE 16.15: Comunicate. ★ 16.30: Conf. ★ 16.50: Conf.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.15: Concert de orch.

472.4-17 LANGENBERG 16.30: Cota apelor. ★ 16.50: Pentru copii.

500.8-15.8 MILANO 16 Pauză.

263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Plăci de gramofon.

532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Pentru doamne.

350.1-75 MUHLACKER 16: Pauză.

486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.

ROMA 16: Pauză.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conf. 16.50: Conf.

516.4-20 VIENA 16: Ora, meteorul, comunicate, bursa. ★ 16.25: Concert de după amiază executat de capela Michel Weiss. Matys: „Marş"; Spialek: Ouv.; Lanner: Vals; Massenet: Fantezie Weber: Potp.; Czibulka: Cântec; Mayer: Dans şi menuet; Ischpold: Potp.; Borodin: Nocturnă; Lehar: Gavotă din Fata Morgana; Pauspertl: Vals.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Muzică de dans la plăci de gramofon.

419-1.7 BERLIN 17.05: Concert de balade.★ 17.30: Pentru tineret. ★ 17.50: Concert dela hotel Bristol.

325-1.7 BRESLAU 17: Concert vocal de lieduri. ★ 17.30: Ora literară. ★ 17.45: Concert cu muzică de cameră.

550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie în limba germană pentru tineret.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.

408.7-16 KATOWICE 17.15: Comunicate. ★ 17.25: Un sfert de oră literară pentru tineret. ★ 17.40: Plăci de gramofon.

472.4-17 LANGENBERG 17.20: Pentru tineret.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea concertului.

259.3-2.3 LEIPZIG 17 Conf. ★ 17.30: Concert de după amiază al orch. radio.

360.1-75 MUHLACKER 17.30: Trans. din Frankfurt, concert al orch. radio.

500.8-15.8 MILANO 17.25: Jurnalul radio. ★b 17.35: Cântece pentru copii.

263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30: Concert al orch. radio.

532.9-1.7 MUNCHEN 17.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.20: Concert de orch. ★ 17.45: Cântecul copiilor.

486.2-5.5 PRAGA 17: Bursa Europei Centrale. ★ 17.05: Plăci de gramofon. ★ 17.20: Pentru copii. ★ 17.30: Concert al orch. radio.

441.2-75 ROMA 17.25: Jurnalul radio.

1411.815.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate. ★ 17.25: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului de după amiază.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Conf. ştiinţifică. ★ 18.30: Arii naţionale din gură cu acompaniament de ghitară.

419-1.7 BERLIN 18.30: Causerie. ★ 18.15: Cărţi noui.

325-1.7 BRESLAU 18.25: Un autor povesteşte din viaţa sa.

550.5-23 BUDAPESTA 18: Conf. ★ 18.35: Concert de plăci de gramofon.

408.7-16 KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Muzică uşoară.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf.

472.4-17 LANGENBERG 18: Concert seral.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18: Concert de orch.

356.3-45: LONDRA REGIONAL 18: Trans. programului naţional din Daventry.

259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul. ★ 18.55: Ştiri.

360.1-75 MUHLACKER 18: Continuarea concertului executat de orch. radio.

500.8-15.8 MILANO 18: Plăci de gramofon. ★ 18.50: Comunicate.

263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Trans. din Praga. ★ 18.45: Sport.

532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Concert distractiv (concert de fanfară).

486.2-5.5 PRAGA 18.30: Curs de limba cehă.

441.2-75 ROMA 18: Concert instrumental.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.45: Muzică din operete.

516.4-20 VIENA 18: Pentru doamne. Conf. despre Mathilde Heine ţinută de Gertrud Lasch. ★ 18.30: Pentru tineret. Conf. ţinută de Prof. Dr. Paul Weingarten.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Arii naţionale la cimpoi.

519-1.7 BERLIN 19: Conf. muzicală cu plăci de gramofon. ★ 19.35: Jochan Klepper citeşte din propriile-i povestiri.

325-1.7 BRESLAU 19: Conf. radiofochnică. ★ 19.30: Reportaj radiofonic.

550.5-23 BUDAPESTA 19.15: Con. ★ 19.40: Concert al orch. de ţigani Eugene Farkas.

408.7-16 KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. populară. ★ 19.30: Reportaj radiofonic.

472.4-17 LANGENBERG 19.15: Conf. 19.40: Cărţi noi.

1544.4-35 LONDRA NATIONAL 19.15: Pentru copii.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Concert al orch. B. B. Ç.

259.3-2.3 LEIPZIG 19.05 Conf. ★ 19.25 Curs de engleză. ★ 19.50: Reportaj radiofonic.

360.1-75 MUHLACKER 19: Trans. din Stuttgart, comunicate. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Conf. medicală.

500.8-15.8 MILANO 19: Pauză.

263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Pentru lucrători. ★ 19.25: Concert de muzică de cameră.

532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.30: Audiţie radiofonică.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Jurnalul vorbit.

486.2-5.5 PRAGA 19.05: Pentru agricultori. ★ 19.15: Pentru lucrători. 19.25: Emisiune germană, informaţiuni.

296.1-11: REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.30: Jumătate oră concert de solişti.

441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului instrumental.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.45: Diverse.

516.4-20 VIENA 19: Raport asupra călătoriilor străinilor, reportaj de Ing. Erwin Deinlein. ★ 19.15: Raport săptămânal asupra gimnasticei suedeze, conf. ţinută de Prof. Ernst Preiss. ★ 19.25: Intre est şi west, conf. despre evoluţia muzicii cu probe la plăci de gramofon, ţinută de Dr. Siegfred Nadel. ★ 19.55: Curs de italiană pentru începători ţinut de Dr. Eduard Traversa.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Curs de limba germană.

419-1.7 BERLIN 20: Concert distractiv.

278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.20: Introducere la operă. ★ 20.30: Amorul celor trei portocale, operă în trei acte de Prokofev.

325-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★ 20.30: Pentru agricultori. In continuare concert seral.

341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga. ★ 20.20: Introducere la operă. ★ 20.30 Eugen Onegin, operă de Tschaikowsky.

550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Trans. dela opera regală ungară Aida, operă de Verdi.

276.5-75 HEILSBERG 20: Necunoscutul Chopin: Sonată în G-moll pentru cello şi pian. Stefan Auber-Leo Taubmann. ★ 20.30: Lecturi.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Conf ★ 20.20: Pentru lucrători. 20.40: Meteorul, pentru agricultori.

294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Recitări. ★ 20.20: Trans. din Bratislava.

408.7-16 KATOWICE 20: Anunciuri diverse. ★ 20.15: Conf. ★ 20.40: Comunicate de presă, bul. sportiv.

1544.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.15: Noutăţi. ★ 20.40 Concert de orgă consacrat operelor lui Bach (preludii).

356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Noutăţi. ★ 20.40 Concert vocal.

259.3-2.3 LEIPZIG 20: Conf. ★ 20.30: Concert de chitară.

472.4-17 LANGENBERG 20: Meteorul, sport. ★ 20.15: Actualităţi. ★ 20.55: Ştiri serale.

500.8-15.8 MILANO 20: Comunicate 20.05: Conf. ★ 20.15: Muzică variată. 20.50: Concert de plăci de gramofon.

360.1-75 MUHLACKER 20.10: Conf. ★ 20.20: Anunciuri diverse. ★ 20.25: Concert de mandoline din Karlsruhe.

236.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Muzică populară. ★ 20.20: Trans. din Brno.

532.9-1.7 MUNCHEN 20: Conf. ★ 20.30: Conf. ★ 20.40: Concert distractiv executat de orch. radio.

1445,8-15 PARIS EIFFEL 20.15: Bul. spectacolelor. ★ 20.30: Reportaj distractiv.

1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba engleză. ★ 20.45: Curs comercial.

486.2-5.5 PRAGA 20: Timpul, noutăţi. ★ 20.05: Solo de saxophon. ★ 20.30: Literatură. ★ 20.55: Concert consacrat compoziţiilor de Mozart.

296.1-11 Reval (TALLINNA) 20: Conf. ★ 20.30: Meteorul. ★ 20.35: Concert.

441.2-75 ROMA 20.15: Noutăţi agricole. ★ 20.25: Jurnalul radio. ★ 20.50: Plăci de gramofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Bursa agricolă. ★ 20.25: Plăci de gramofon.★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul presei radio. ★ 20.55: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 20.20: Ora, meteorul, programul următor. ★ 20.30: Trans. dela opera de stat din Viena: „IDOMENEU" operă în 3 acte de Mozart. Prelucrată modern de Lothar Wallerstein şi Richard Strauss.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Trans. unei comedii într'un act. ★ 21.30: Concert vocal cu arii naţionale.

419-1.7 BERLIN 21.30: Ştiri, sport.★ 21.40: Concert de orgă.

278-8.14 BRATISLAVA 21: Continuarea operei.

325-1.7 BRESLAU 21.25 Meteorul. ★ 21.30: Trans. unei piese radiofonice din Berlin.

325-1.7 BRNO 21: Continuarea operei Eugen Onegin de Tschaikowsky.

550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea operei Aida de Verdi.

276.5-75 HEILSBERG 21: Pentru lucrători. ★ 21.05: Satul fără clopot piesă muzicală de Künnecke.

408.7-16 KATOWICE 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic transmis dela filarmonică.

294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Bratislava.

472.4-17 LANGENBERG 21: Povestiri vechi.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert al orch. radio. ★ 21.25: Reportaj radiofonic. ★ 21.45: Trans. unui vaudeville.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Concert de plăci de gramofon.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea concertului.
424.3-1.3 MADRID 21: Conf.★ 21.30: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 21.05: Concert simfonic.
500.8-8.5 MILANO 21: Semnal orar. 21.35: Concert de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.55: Dialog radiofonic.
1017.4-75 OSLO 21: Concert simfonic.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Radio teatru. ★ 21.30: Rezultate sportive. tive. ★ 21.35: Cronica spectacolelor. 21.45: Radio concert.
486.2-5.5 PRAGA 21: Continuarea concertului.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21.20: Bul. met. ★ 21.30: Concert simfonic.
441.2-75 ROMA 21.10: Jurnalul radio, sport. ★ 21.40: Farmecul unui vals operetă în trei acte de Oscar Strauss.
435.4-75 STOCKHOLM 21.45: Causerie.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic trans. dela filarmonica din Varşovia. In continuare meteorul, sport. Apoi transmisiuni streine.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operei „Idomeneu" de Mozart.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert vocal. ★ 22.30: Concert cu muzică de cameră.
419-1.7 BERLIN 22.10: Emisiune teatrală radiofonică.
278.8-14 BRATISLAVA 22.30: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 22: Continuarea piesei radiofonice din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 22: Continuarea operei Eugen Onegiu de Tscheikowxky.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea operei Aida de Verdi.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea piesei Satul fără clopot de Künecke.
408.7-16 KATOWICE 22: Continuarea concertului simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 22.30: Concert de plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 22.15: Leoaica şi generalul piesă radiofonică de Reinacher. In continuare meteorul, sport.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.35: Emisiune teatrală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Plăci de gramofon. ★ 20.20: Emisiune teatrală.
259,3-2.3 LEIPZIG 22 Actualităţi politice. ★ 22.10: Concert consacrat operelor lui Peter Gast.
424.3-1.3 MADRID 22.10: Conf. ★ 22.25: Ştiri de presă, informaţiuni.
550.8-8.5 MILANO 22: Concert variat şi de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Concert cu muzică de cameră.
1071.4-75 OSLO 22.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 22.50: Causerie.
1445,8-15 PARIS EIFFEL 22: Intermezzo artistic.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22.15: Ora exactă. ★ 22.30: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 22: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operetei Farmecul unui vals de Straus.
435.4-75 SRTOCKHOLM 22.45: Muzică uşoară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Continuarea concertului simfonic.
516,4-20 VIENA 22: Continuarea operei Idomeneu de Mozart.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23.30: Ştiri şi sport. ★ 23.50: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 23.15: Meteorul, ştiri, sport apoi concert distractiv.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Transmisiune din Praga. ★ 23.15: Programul următor. ★ 23.20: Trans. din Praga.
324-1.7 BRESLAU 23: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport, programul următor. ★ 23.25: Conf. sportivă. ★ 23.40: Curs de stenografie.
341.7-8 BRNO 23: Trans. din Praga.★ 23.15: Informaţiuni. 23.20: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea operei Aida de Verdi.
276.5-75: HEILSBERG 23.15: Meteorul, sport. ★ 23.30: Trans. din Berlin, serată distractivă.
408.7-16 KATOWICE 23: Continuarea concertului simfonic. Apoi bul. met. programul zilei următoare, ultimele noutăţi.
294.1-2.6 KOSICE 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
476.4-17 LANGENBERG 23: Continuarea piesei „Leoaica şi generalul de Reinacher.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Noutăţi. ★ 23.15: Comunicate. ★ 23.20: Informaţiuni. ★ 23.35: Concert vocal şi instrumental consacrat muzicei engleze şi spaniole.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Continuarea emisiunei teatrale.
424.3-.3 MADRID 23.15: Curs de limba engleză. ★ 23.30: Concert simfonic.
360.1-75 MUHLACKER 23: Concert consacrat primăverii. ★ 23.20: Comunicate.★ 23.30: Trans. din Frankfurt, comunicate. ★ 23.45: Trans. din Stuttgart, sport.
500.8-8.5 MILANO 23.30: Muzică retransmisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga
532.9-1.7 MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 23.05: Per Lykke Seest citeşte din propriile opere.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Concert cu muzică contimporană.
441.2-75 ROMA 23.55: Ultimile noutăţi.
435.4-75 STOCKHOLM 23:Continuarea concertului cu muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 23: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 23.15: Ştiri. ★ 23.25: Concert seral executat de capela de jazz Hann R. Korngold, cu concursul d-lui Emil Petroff (canto). Cântece de dans de:Stolz, Hugh, Rodgers, Hullandet, Lehar, Edwards. Schneider, Rotter-Kaper Packay, Jurmann, Burke, Krome.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 24: Continuarea concertului.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Concert de orch. dirijat de d. Etienne Bertha. Wagner:Tannhauser; Mascagni: Cavaleria rusticană; Messager: Fragmente din operete; Huszka: Prinţul Bob; Tschaikowsky: Reverie-impromptu; Eisemann: Fragmente din operete; Szirmai: Foxtrot din opereta Balerina; Bertha-Tango oriental; Dohnanyi: Cântec; Bereny: Dans ungar.
276.5-75 HEILSBERG 24: Concert nocturn.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Continuarea concertului vocal şi instrumental. Apoi muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24.15: Noutăţi. ★ 24.30: Nout(ţi. ★ 24.35: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Concert nocturn. Apoi muzică de jazz.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea concertului distractiv.
500.8-8.5 MILANO 24: Jurnalul radio. ★24.55: Ultimile noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 24: Continuarea muzicii contimporane.
385.1-15 TOULOUSE 24: Chansonette şi monoloage. ★ 24.15: Bul. de informaţiuni. ★ 24.30: Concert de acordeon. ★ 24.45: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului cu muzică de jazz.

SAMBATA

25 Aprilie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU ŞCOLARI

Serbarea centenarului învăţământului limbii franceze în ţările române.
15.45: D-l Director St. Pop: Cuvântare ocazională.
La Marseillaise.
15.55: D-l G. Puaux ministrul Franţei: Cuvântare.
16.05: D-l Prof. G. Adamescu: Conferinţă.
16.20: Cântece populare româneşti cor mixt. Teodorescu: Doina; N. Oancea: De ar fi lumea de hârtie; N. Oancea: Omul când e necăjit.
16.30: D-ra Viorica Anghel, dela Teatrul Eduard VII din Paris: Recitări în limba franceză.
16.45: Cântece populare franceze (cor mixt) Le jeu de la rose, potpuri de cântece vechi franceze, corul liceului de fete **Carmen Silva** şi corul liceului de băeţi **Sf. Sava,** sub conducerea **d-lui prof. N. Cerchez.**

PROGRAMUL DE DUPĂ AMIAZI:

17: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D-l Horia Oprescu: Prietenul nostru dela Praga.
18.30: Orchestra Sibiceanu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-lPaul Prodan: Despre vânătoare şi diferite categorii de vânători.
19.20: D-l C. Gane: Doamna lui Nicolae Mavrocordat.
19.40: D-l prof. I. Simionescu: Pe Bistriţa cu pluta.
20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21.30 Boris Godunow, dramă muzicală în 7 tablouri de **Mussorgsky.** (Transmisiune de la Opera Română), cu următoarea distribuţie.

Boris Godunow: George Folescu; Feodor şi Xenia copii lui: Alexandra Elefterescu şi Valentina Creţoiu-Doica: Eugenia Babad; Suisky: Eliochim Algazi; Celkalov: Const. Teodorian; Pimen: George Marinescu; Falsul Dimitrie: Dimitrie Călinan; Varlaam: Rudolf Steiner; Misail: Octav Cristescu; Cârciumăreasa: Maria Snejina Nebunul: Viorel Chicideanu; Grănicerul: Georgescu Oprişan; Un boer al curţii: B. Mărculescu; Boerul Kruciov: I. Goldner; Lavitzki: Alger; Cernicowski: Efimof; Conducerea muzicală: Egizio Massini.
Intre tablouri: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Concert al orch. radio. Huszka: Potpuri; Turina: Elegie; Nausika Gabriel Marie: Fantoma; Poldini: Marionetele; Goldmark: Georgina; Popper: Menuette: Demaret: Habsnera: Cerri; Rapsodie lombardă: Toth: Cântec.
516.4-20 VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.35: Ultimele ştiri.
516,4-20 VIENA 11.50: Cota apelor

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Plăci de gramofon.
550,5-23 BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional de informaţiuni asupra nivelului apelor.
408.7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
263..4-11 MOR OSTRAVA 12: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 12.15: Plăci de gramofon★12.35: Pentru doamne✵ 12.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.40: Ştiri de presă★12.58: Semnal orar, fanfara, programul următor.
516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon. (Fragmente din operetele noi şi vechi).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.35: Concert de amiază.
550,5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica universităţii. ★ 13.05: Concert al orch. de ţigani Jani Horvath.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pentru şcoli✵13.50: Meteorul pentru agricultori★13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
259,3-2,3 LEIPZIG 13: Meteorul şi cota apelor, în continuare plăci de gramofon. ★ 13.25: Conferinţă. ★ Ora precisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga★13.10 Pentru agricultori✵13.20: Trans. din Praga★ 13.25: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori★13.25: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 13: Concert de amiază executat de orch. Silvester Schieder. Sciecznyski: Marş; Suppe: uv. operetei Cavaleria rusticană; Schieder: Vals; Armandola: Suită; Robrecht: Cântec; Kalman: vals din opereta Fetiţa olandeză; Silving: Potpouri; Glück: Marş.

14

430.4-2.8 BELGRAD Ştiri locale.
325-1.7 BRESLAU 14.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.35: Ora precisă, meteorul, bursa, presa.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului orch. de ţigani.
408.7-16 KATOWICE 14.10: Meteorul.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele ştiri.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Meteorul, presa şi bursa, în continuare plăci de gramofon.
360.1-75 MUEHLACKER 14.30: Programul zilei următoare în continuare plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14: Semnal orar, comunicate, plăci de gramofon★ 14.45: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga✵14.55: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Bursa★ 14.40: Pentru industrie şi comerţ★ 14.55: Bursa.
441.2-75 ROMA 14.20: Jurnalul radio✵14.30: Semnal orar, comunicate.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10: Comunicate met. apoi plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.00 : Plăci de gramofon.
325-1,7 BRESLAU 15.50: Causerie cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.15: Comunicate. ★ 15.50: Conferinţă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259,3-2 LEIPZIG 15: Oră distractivă pentru tineret.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15: Concert de orchestră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Programul naţional din Daventry.
360.1-75 MUEHLACKER 15: Pauză.
500.8-8.5 MILANO 15: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Mor. Ostrova.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Ora, meteorul, ştiri, sport, programul următor★15.25: Reportaj distractiv cu plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.15: Comunicate economice★15.50: Conf.
516.4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de amiază.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1,7 BERLIN 16.20: Pentru tineret. ★ 16.45: Conferinţă.
325-1,7 BRESLAU 16.10: Comunicate agricole, bursa, presa. ★ 16.35: Conferinţă.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 16.15: Informaţiuni.★ 16.30: Conferinţă.★ 16.50: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Ora distractivă pentru copii. ✵ 16.30: Meteorul şi bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
472.4-17 LTNGENBERG 16.50: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Curs de şah. ★ 16.45: Cursul pieţei.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Comunicate sportive.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Programul naţional din Daventry.
360.1-75 MUEHLACKER 16.20: Pentru tineret.
MILANO 16: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.45: Ora, meteorul pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 16.50: Pentru copii.
ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conf.
516.4-20 VIENA 16: Ora, meteorul. ★ 16.25: Teatru pentru tineret: Povestea despre micul Opichi de Fred Hernfeld, muzica de Edmund Eysler.

17

430.4-2.8 BELGRAD Plăci de gramofon.
419-1,7 BERLIN 17.05: Muzică uşoară.
325-1,7 BRESLAU 17.00: Muzică uşoară. ★ 17.30: Conferinţă. ★ 17.45: Muzică uşoară.
550,5-23 BUDAPESTA 17.10: Conferinţă ţinută de d. Alexandru Sasdi.
408.7-16 KATOWICE 17.45: Lecturi pentru copii.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Hamburg, concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 17.20: Ora literară. ★ 17.40: Curs de engleză.
LONDRA NATIONAL 17: Pauză.
LONDRA REGIONAL 17: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Curs de drept practic. ★ 17.30: Concert distractiv.
370.1-75 MUEHLACKER 17.30: Concert de după amiazi.
500.8-8.5 MILANO 17.25: Jurnalul radio. ✵ 17.35: Cântece pentru copii. ★ 17.45: Pentru doamne, muzică retransmisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.15: Pentru copii. ★ 17.30: Transm. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Pentru lucrători. ✵ 17.10: Cosferinţă. ★17.30: Concert distractiv.
486..2-5.5 PRAGA 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Brno
441.2-75 ROMA 17.40: Jurnalul radio, bursa, ştiri, buletin meteorol.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate. ★ 17.15: Buletinul societăţii cooperatiste. ✵ 17.20: Colţul artistic. ★ 17.35: Plăci de gramofon. 17.45: Colţul tinerelor talente muzicale.
516.4-20 VIENA 17.30: Cântece vesele în decursul timpului de Karl Tautenhayn.

18

430,4-2,8 BELGRAD 18: Concert de vioară. 18.30: Concert al orch. radio.
419-1,7 BERLIN 18: Muzică uşoară (continuare).
325-1,7 BRESLAU 18.15: Pentru cinefili. ★ 18.45: Curs de esperanto. ★ 18.55: Conferinţă.
550,5-23 BUDAPESTA 18: Conferinţă ţinută de d. D. Gutfreud. ★ 18.25: Concert al orch. Fejes retransmis dela marea cafenea Ostende. Strauss: uvertură; Waldteufel: valse; Fall: Femeia divorţată; R. Stolz: Femeile vesele din Viena; Werner Richard Heymann: marş militar.
408.7-16 KATOWICE 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Pentru copii.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Un sfert de oră pentru
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert seral.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.45: Conferinţă.
LONDRA REGIONAL 18 Pauză.
370.1-75 MUEHLACKER 18: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Meteorul şi ora precisă.
500.8-8.5 MILANO 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Concert al orchestrei radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Continuarea concertului distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Conferinţă.
296..1-11 REVAL (TALLINNA) 18.30: Ştiri şi plăci de gramofon. 18.50: Ştiri de presă.
441.2-75 ROMA 18: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Pentru copii.
516.4-20 VIENA 18: Continuarea muzicii de dans la două piane. ★ 18.30: Dece râdem noi? causerie de Oskar A. H. Schmitz. ★ 18.45: Jazz la două piane. Executanţi: Herta Caretta şi Otto Konradt. Muzică de dans de Warren, Sherman, Koehler, Mascheroni, Ager, Donaldson, Wendlin, Stolz, Strauss.

19

430,4-2,8 BELGRAD 19: Conferinţă.
419-1,7 BERLIN 19.05: Conferinţă. ★ 19.20: 5 minute pentru cinefili. ★ 19.40: Concert.
325-1,7 BRESLAU 19.20: Conferinţă. ★ 19.35: Concert de plăci de gramofon.
550,5-23 BUDAPESTA 19.25: Curier al amatorilor de T. S. F.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de franceză pentru înaintaţi. ✵ 19.30: Oră distractivă.

408.7-16 KATOWICE 19.15: Concert pentru tineret 19.45: Sfert de oră literară.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Oră distractivă. ★ 19.20. Conferinţă. ★ 19.40: Lectură.
472.4-17 LANGENBERG 19: Conferinţă. ★ 19.20: Pentru fermieri. ★ 19.40: Pentru doamne.
360.1-75: MUEHLACKER 19: Ora precisă. Meteorul. Ştiri sportive. ★ 19.15: Conferinţă.
MILANO 19: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Transm. din Praga. ✻ 19,25: Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCHHEN 19:: Pentru tineret. ★ 19.30: Concert de ţiteră.
1445.8-15: PARIS EIFFEL 19.45: Jurnal vorbit.
486.2-5.5: PRAGA 19.05: Pentru agricultori. ★ 19.15: Pentru lucrători. ✻ 19.20: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Pentru copii. ★ 19.30: Conferinţă.
441.2-75 ROMA 19.55: Semnal orar, curs de semnale Morse.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.15: Concert pentru tineret. ★ 19.45:: Diverse.
516,4-20 VIENA 19.30: Trio-ul dela Bauerntheater.

20

430,4-2,8 BELGRAD 20.20: Conferinţă.
419-1.7 BERLIN 20.10: Informaţiuni. ★ 20.30: Conferinţă.
278,8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga.
325-1,7 BRESLAU 20: Conferinţă. ★ 20.30: Pentru agricultori.
341,7-2,8 BRNO 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Conferinţă.
550.5-23 BUDAPESTA 20.10: Concert al d-nei Basilides membră a Operei regale ungare, cu concursul d-lui T. Polgar (piano). Benedetto Marcello: Quella fiama; Caldara Comeragio disol; Caccini: Amarilli; Pergolese: Se tu m'ami. Arii populare ungureşti. ★ 20.50: Conferinţă.
276.5-75 HEILSBERG 20.10: Programul următor în esperanto. ✻ 20.15: Programul săptămânii următoare ★ 20.30: Actualităţi.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Conferinţă radiotechnică. ★ 20.30: Reportaj radiofonic. ✻ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
294.1-2.6 KOSICE 20: Transm. din Praga. ★ 20.05: Concert al orchestrei radio.
408.7-16 KATOWICE Informaţiuni. programul zilei următoare. ★ 20.15: Conferinţă radiotechnică. ★ 20.40: Comunicate de presă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20.15: Ultime informaţiuni. ★ 20.45: Concert.
256.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Ultime informaţiuni, Ştiri sportive, Concertul trio-ului Theodore Guitte.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Conferinţă. ★ 20.30: Concert de harfă şi violoncel.
472.4-17 LANGENBERG 20: Meteorul, ora exactă, ştiri, sport. ✻ 20.15: Conferinţă radiofonică. ✻ 20.55: Ştiri corale.
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Ora precisă; 20.20 Curs de limba spaniolă.
500.8-8.5: MILANO 20: Comunicate. ★ 20.15: Concert cu muzică variată. ✻ 20.35: Muzică reprodusă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Transm. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.25: Ştiri. ★ 20.40: Conferinţă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie ✻ 20.10: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba engleză. ★ 20.45: Curs comercial.
486.2-5.5 PRAGA 20: Ora, clopote, quartet de mandoline. ★ 20.35: Concert de fanfară.
296.1-11 MOR OSTRAVA 20: Meteorul. ✻ 20.05: Concert.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.15: Nuiltein al spectacolelor. ★ 20.30: Conferinţă.
441.2-75 ROMA 20.10: Cronică. ★ 20.25: Jurnalul radio, comunicate. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Noutăţi agricole ✻ 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul presei radio. ✻ 20.55: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20: Actualităţi. ★ 20.30: Concrt executat de Asociaţia corului de bărbaţi, retransmisiune parţială din marea sală a Casei de industrie. Cântece de: Rudolf Pehm Arthur Johannes Scholz; Schmidt; Lechthaler; Scholtys; Lafite.

21

430,4-2,8 BELGRAD 21: Emisiunea unei opere.
419-1.7 BERLIN 21: Conferinţă.
278,8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga (continuare).
325-1,7 BRESLAU 21: Conferinţă. ★ 21.30: Seară veselă.
341,7-2,8 BRNO 21: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 21.15: Concert oferit de corul asociaţiunei muncitorilor din Ungaria. Pogatschnigg: Cântecul libertăţii; Harmath: Cântece populare; Schumann: Viaţa de ţigan; Linke Veidt: Arie din opera Lyssistrata; Zsasskovsky: Vals; Câteva minute pauză; Demeny: Serenadă; Pogatschnigg: Cântec; Vanczak-Refvy: Draga mea e prisonieră; Gaal: Arie; Arii populare ungare;
276.5-75 HEILSBERG 21: Meteorul. ★ 21.05: Oră distractivă muzicală. ★ 21.45: Oră veselă.
294.1-6 KOSICE 21.05: Cântece religioase evreeşti. ✻ 21.30: Transm. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 21: Foileton.★ 21.30: Muzică uşoară.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Conferinţă. ★ 21.20: Concert al orchestrei radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea concertului.
472.4-7 LANGENBERG 21: Serată veselă.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Concert festiv. ★ 21.30: Radio-cabaret.
424.3-1.3 MADRID 21: Comunicate politice. ★ 21.30: Muzică de dans.
360.1-75 MUEHLACKER 21.05: Cântece populare.
508.8-8.5 MILANO 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, buletin meteorologic. ★ 21.30: Transm. unei comedii în trei acte.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Transmisiune din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Concert coral.
1071.4-75 OSLO 21: Concert al orchestrei radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21.20: Meteorul. ★ 21.30: Serată radio teatrală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Lecturi literare. ★ 21.30: Informaţiuni şi rezultate sportive. ✻ 21.40: Cronică. ★ 21.45: Plăci de gramofon..
486.2-5.5 PRAGA 21.30: Scene populare.
296.1-11 MOR OSTRAVA 21.30: Muzică de dans veche. ★ 21.50: Programul săptămânii viitoare.
441.2-75 ROMA 21.10: Jurnalul radio, semnal orar, comunicate. ✻ 21.40: Transm. unei opere.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Arii de operetă. ★ 21.20: Orch. Vieneză. ★ 21.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21 Feuilleton ★ 21.15: Corespondenţă şi sfaturi technice. ★ 21.30: Transm. din Vilno.
516.4-20 VIENA 21.35: Concert de plăci de gramofon (Cântăreţi italieni renumiţi).

22

430,4-2,8 BELGRAD 22: Continuarea operei.
419-1,7 BERLIN 22: Ştiri locale şi sportive. ★ 22.10: Conferinţă.
278,8-14 BRATISLAVA 22: Concert al orch. radio.
BRESLAU 22: Pauză.
341,7-2,8 BRNO 22: Muzică de dans.
550,5-23 BUDAPESTA 22.10: Concert oferit de d-nii Mocsanyi şi Lakos, umorul în muzică. Grosz Kovacs: Pe dunăre e un vaporaş. Fies Kovacs: Unde eşti iubito? Grosz Kovacs: Arie. Sally Szenes: Arie; Abraham Mihaly: Fragmente dintr'un film sonor; K. May Goeroeg: Mandolină; Emoed Toeroek Komjathy: Arie din opereta Bărbatul care muşcă; Amberg Kuthy: Fratele meu Eisemann; Szilagyi Cine e mama mea? In continuare concert al regimentului I infanterie.
276.5-75 HEILSBERG 22: Transm. din Berlin, ştiri. ✻ 22.10: Transm. din Berlin., serată veselă.
294.1-2.6 KOSICE 22: Transm. din Bratislava.
408.7-16 KATOWICE 22: Muzică uşoară (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Continuarea concertului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea seratei distractive.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Radio-cabaret (continuare).
424.3-1.3 MADRID 22.25: Comunicate de presă.
360.1-75 MUEHLACKER 22: Continuarea cântecelor populare.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea comediei în trei acte.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Concert distractiv executat de orch. radio.
1071.4-75 OSLO 22.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 22.50: Causerie
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Serată radio teatrală (continuare).
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Transm. unei serate.
486.2-5.5 PRAGA 22: Transm. din Bratislava.
296.1-11 MOR OSTRAVA 22: Muzică de dans modernă.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operei.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Concert de muzică militară. ★ 22.45: Diverse.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.10: Concert cu muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 22.10: Ştiri serale. ★ 22.20: Concert seral executat de orch. Otto Römisch. Muzică din următorii compozitori: Schubert, Komzak, Wagner, Mendelsohn-Bartholdy, Meyerbeer, Wagner, Smetana, Gounod, Bizet, Strauss, Ketelbey, Ganne, Lehar, Ziehrer, Fucik, Komzak, etc.

23

430,4-2,8 BELGRAD 23: Continuarea operei.
419-1,7 BERLIN 23: Meteorul, informaţiuni locale şi sportive.
278,8-14 BRATISLAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.20: Programul zilei următoare. ★ 23.35: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1,7 BRESLAU 23.10: Ora precisă, meteorul, presă, sport, etc. ★ 23.30: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 23: Trans. din Praga ★ 23.20: Informaţiuni. ★ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
550,5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea seratei vesele din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 23: Transm. din Praga. ★ 23.20: Programul zilei următoare. ✻ 23.25: Transm. din Mor. Ostrava.
408.7-16 KATOWICE 23: Trans. din Warsawa. ★ 23.30: Buletin meteorogic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Informaţiuni. ★ 23.20: Conferinţă.★ 2350: Concert de orchestră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Muzică de cameră.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Ultime informaţiuni.
472.4-17 LANGENBERG 23:: Ultimile ştiri, sport. In continuare concert seral şi muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23.30: Informaţiuni, semnal orar.
500.8-8.5 MILANO 23: Cărţi noui. ★ 23.10: Selecţiuni din operete.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.20: Programul zilei următoare, teatre. ✻ 23.25: Radio-filme, muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Muzică de dans. ★ 23.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
1071.4-75 OSLO 23.15: Concert vocal, în continuare muzică de dans la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Continuarea seratei.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport, teatre, programul următor. ★ 23.25: Transm. din Mor. Ostrava.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea operei. ✻ 23.55: Ultimele ştiri.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Muzică de dans (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Conferinţă. ★ 23.15 Concert consacrat operelor lui Chopin. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, ştiri, sport.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral executat de orch. Otto Römisch.

24

278,8-14 BRATISLAVA 24: Trans. din Mor. Ostrava (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24.00: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Concert al orch. de ţigani Simi Kurina dela cafeneaua Emke.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea seratei vesele din Berlin. Apoi muzică de dans din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică de dans.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24.45: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24.15: Informaţiuni. ★ 24.35: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Concert nocturn şi muzică de dans apoi muzică de jazz.
500.8-5 MILANO 24: Jurnalul radio, muzică retransmisă. ✻ 24.55: Ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24:: Muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
1724.1-17 PARIS CLICHY 24: Continuarea seratei.
486.2-5.5 PRAGA 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
385.1-15 TOULOUSE 24: Orchestră argentină.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: :Muzică uşoară şi de dans
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului executat de orch. Otto Römisch.

DUMINICA

26 Aprilie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11: D-na Titeia Col. Haque: Ora copiilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Sextetul Capelei Regale Cotroceni.
12: Orchestra Radio. Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofo)n.
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D-l Apostol Culea: Veştile săptămânii.
16.15: D-l Nae Georgescu-Ţimbal: muzică românească.
16.30: D-l Gayraud: Cronică agricolă.
16.45: D-l Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.
17: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D-l Gr. Pairiciu: Ora veselă.
18.30: Orchestra Grigoraş Dinicu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l prof. Dr. Rainer: Educaţia sănătăţii.
19.20: D-l Barbu Cecropide: Cronică cetăţenească.
19.40: D-l Tudor Arghezi: Literatura populară.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Tschaikowsky: Suită de balet Der Nussknaker.
21.30: D-l T. Teodorescu-Branişte Actualităţile săptămânii.
21.45: D-ra Emilia Gutianu dela Opera Română: Veraccini: Pastorală; Brahms: Două cântece ţigăneşti; G. Mahler: Ablösung im Sommer; Saint-Saëns: Cântecul privighetoarei; Carnevalli: Fluturele.
22.15: Orchestra Radio: Ambroise Thomas: Sărbătoarea primăverei —suită de balet; Offenbach: Uvertura Frumoasa Elena.
22.45: Poşta amatorilor.
22.55: Informaţiuni.

Posturi sosite cu întârziere

345.2 m. STRASSBOURG, 12 kw.

DUMINICĂ

19: Concert instrumental. ★ 19.45: Curs de limba franceză. ★ 20: Concert cu muzică din iperete. ★ 20.45: Sport. ★ 21: Concert instrumental. ★ 21.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.30: Serată alsaciană. ★ 24: Muzică de dans.

LUNI

19: Concert instrumental. ★ 19.45: Curs de limba franceză. ★ 20: Uverturi din oper. ★ 20.45: Curs de limba germană. ★ 21: Muzică de dans. ★ 21.30: Noutăţi. ★ 21.45: Curs de limba germană. ★ 21: Muzică de dans. ★ 21.30: Noutăţi. ★ 21.45: Concert de plăci de gramofon.

MARŢI

19: Concert instrumental. ★ 19.45: Curs de limba germană. ★ 20: Uverturi şi fantezii din opere italiene. ★ 20.45: Curs de limba franceză. ★ 21: Concert cu muzică uşoară. ★ 21.45: Concert de plăci de gromofon. ★ 22: Concert simfonic.

MERCURI

19: Muzică veselă. ★ 19.45 Curs de limba franceză. ★ 20: Concert. ★ 20.15: Curs de limba germană.★ 21: Muzică din operetele lui Weber. ★ 21.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.30: Concert. ★ 24:: Concert de plăci de gramofon.

JOI

19: Concert cu muzică uşoară.★ 19.45: Curs de limba franceză. ★ 20: Uverturi şi fantezii din opere. 21: Valsuri. ★ 21.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.30: Concert de plăci de gramofon.

VINERI

19: Muzică veselă.★ 19.45: Curs de limba franceză. ★ 20: Fantezii din opere şi operete. ★ 20.45: Curs de limba germană. ★ 21: Concert cu muzică uşoară.★ 21.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.30: Concert cu muzică de cameră.

SAMBĂTA

19: Concert cu muzică uşoară.★ 19.45: Curs de limba franceză. ★ 20: Muzică veselă. ★ 21: Concert instrumental. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon. 22.30: Concert instrumental. ★ 23.30: Concert de mandoline ★ 24: Muzică de dans.

LEMBERG, 880.7-2.2

DUMINICĂ

11.15: Trans. din Poznan. ★ 13.115: Dialog radiofonic.★ 18.40: Concert de mandoline. ★ 19.10: Concert de violoncel. ★ 24: Muzică de dans.

LUNI

12.58: Concert de fanfară din Krakovia. ★ 16.15: Plăci de gramofon.

MARŢI

12.58: Trans. din Krakovia. ★ 17.55: Concert de pian. ★ 20.10: Oră veselă.

MIERCURI

12.58: Trans. din Krakkovia. ★ 18.15: Trans. din Vilno ★ 2130: Concert. ★ 24: Muzică de dans.

„Naivul"

—istorie adevărată, scoasă din manuscrisele părintelui Quesnel—

de Voltaire

A apărut în *Biblioteca Dimineaţa No. 134, un volum elegant, tipărit pe hârtie velină, 140 de pagini. Preţul 12 lei.*

De vânzare la librării, depozite de ziare, chioşcuri şi debitele regiei.

VIAŢA LUI M. EMINESCU

de G. GALACTION

a apărut în excelenta Biblioteca Dimineaţa No. 12 — Preţul 8 Lei

FEDRA

de J. RACINE

a apărut în excelenta Bibliotecă „Dimineaţa" No. 135 — Preţul lei 12

JOI

15.55: Conf. ★ 16.15: Plăci de gramofon ★ 20.10: Foileton. ★ 23.15: Concert din Poznan. ★ 23.35: Recitări cu piano.★ 24: Muzică de dans.

VINERI

17.25: Reportaj radiofonic. ★ 18.45: Muzică uşoară.

SÂMBĂTĂ

13.10: Concert pentru şcolari. ★ 13.45: Plăci de gramofon. ★ 17.55: Concert de violoncel.

BRUXELLES, 508.5-1.2

DUMINICĂ

19: Concert de orch. ★ 20 : Plăci de gramofon. ★ 22: Concert de orch.

LUNI

19: Concert de orch. ★ 20: Matineu dansant. ★ 20.45: Plăci de gramofon. ★ 22: Concert de orch.

MARŢI

19: Concert de orch. 19.45: Matineu pentru copii. 20.45: Plăci de gramofon. ★ 22: Concert de orch.

MIERCURI

20: Plăci de gramofon. ★ 20.45:: Concert de orgă. ★ 22: Concert cu muzică de cameră. ★ 23: Trans. unei comedii.

JOI

19: Concert de orch. ★ 19.45: Pentru copii. ★ 20.45: Plăci de gramofon. ★ 22: Concert de orch.

VINERI

19.45: Concert de orch. ★ 20.45: Plăci de gramofon. ★ 22: Concert de orgă. ★ 22.30: Plăci de gramofon. ★ 22.45: Intermezzi la 2 piane.

SÂMBĂTĂ

19: Concert de orch★ 19.45: Matineu. ★ 20.45: Plăci de gramofon. ★ 22: Concert de uverturi.

ALGER, 363,6-16

DUMINICĂ

13.30: Muzică de dans. ★ 14: Muzică religioasă. ★ 14.15: Plăci de gramofon. ★ 21: Muzică de dans. ★ 21.30: Selecţiuni din operete şi opere, în continuare muzică de dans.

LUNI

21.45: Muzică de dans. ★ 22.15: Concert. ★ 22.30: Cântece.★ 22.45 Selecţiuni din operete.

MARŢI

21.30: Cântece. ★ 21.45: Arii din opere. ★ 22: Muzică de cameră.★ 23: Concert oriental.★ 24.30: Plăci de gramofon.

MIERCURI

21.30: Solouri diverse. ★ 21.45: Chansonete. ★ 22: Muzică uşoară. ★ 22.30: Conferinţă.★ 22.45: Concert.

JOI

22.15: Concert de chitară şi mandolină. ★ 23: Humor.★ 23.50: Cântece şi monoloage.★ 24.15: Diverse solouri.

VINERI

21.45: Marşuri. ★ 22: Humorul în muzică. Concert simfonic. ★ 24: Selecţiuni din opere ★ 24.15: Plăci de gramofon.

SÂMBĂTĂ

21.15: Cântece străine. ★ 21.30: Dansuri de astăzi şi de altă dată.★ 22: Muzică vieneză. ★ 22: Concert. ★ 23.30: Selecţiuni din opere şi operete.

MOSCOVA, 1304.3-100

DUMINICĂ

19.10: Concert. ★ 21: Concert. ★ 22: Trans. internaţională.★ 23: Trans. internaţională.

LUNI

1910: Concert. ★ 21: Concert.★ 22: Trans. internaţională. ★ 23 : Trans. internaţională.

MARŢI

19.10: Concert. ★ 21: Concert ★ 22: Trans internaţională. ★ 23: Trans. internaţională.

MIERCURI

19.10: Concert. ★ 21: Concert. ★ 22: Trans. internaţională. ★ 23: Trans. internaţională.

JOI

19.10: Concert. ★ 21: Concert. ★ 22: Trans. internaţională. ★ 23:: Trans internaţională.

VINERI

19.10: Concert. ★ 21: Concert. ★ 22: Trans. internaţională. ★ 23: Trans. internaţională.

SÂMBĂTĂ

19.10: Concert. ★ 21: Concert. ★ 22: Trans. internaţională. ★ 23: Trans. internaţională.

REVISTA REVISTELOR

RADIO IN ELVEŢIA

La 25 Martie s'a inaugurat superstaţia de emisiune Sottens, din Elveţia romandă. Cu această ocazie e interesant să trecem în revistă principalele faze din desvoltarea radiofoniei elveţiene.

Primele emisiuni radiofonice în această ţară au avut loc în 1923, la Lausanne şi Geneva. In 1924, societatea radiofonică din Zürich organiza emisiuni regulate Insfârşit, în 1925 şi 1926 fură instalate posturile din Berna şi Basel.

In 1926, trei ani după primele încercări, existau în Elveţia 51.000 de posturi receptoare declarate, număr care se ridică la 101.000 spre sfârşitul anului 1930, adică 25 de receptoare pentru 1000 de locuitori. Cifră apreciabilă desigur, dacă ţinem seamă de configuraţia muntoasă a ţării, puţin favorabilă pentru radierea emiţătorilor de putere redusă.

La începutul radiofoniei în Elveţia, cel mai mare număr de auditori se recruta în oraşe sau în imediata lor apropiere, acolo unde recepţia emiţătorului local era posibilă cu aparate obişnuite. Incetul cu încetul, totuş, această situaţie s'a schimbat şi centrele de emisiune nu numără astăzi decât jumătate din concesionarea întregei Elveţii.

Putem deci admite că, acum, posturile receptoare cu lămpi sunt mai răspândite în Elveţia decât posturile cu galenă. Radiofonia elveţiană trăeşte exclusiv de pe urma taxelor de concesiune (15 franci de aparat), pe care proprietarii posturilor receptoare le plătesc administraţiei poştelor. Cea mai mare parte din încasările astfel realizate este repartizată între diferite societăţi de emisiune concesionate.

In ceeace priveşte proectele de reorganizare viitoare ale radiofoniei în Elveţia se pot da următoarele precizări:

Cele şapte societăţi de emisiune existente din Zürich, Berna, Basel, St. Gall, Lausanne, Geneva şi Bellinzone, se vor grupa într'o societate unică, controlată de Direcţia generală a P. T. T., care îi va acorda concesiunea generală a emisiunilor. Direcţia P. T. T. va fi însărcinată cu construcţia şi întreţinerea staţiilor de emisiune, şi funcţionarea lor technică. Pe de altă parte, societatea şi membrii ei se vor ocupa cu exploatarea studiourilor: cele cinci existente, plus un studio care va fi înfiinţat la Bellinzone şi un studio secundar la St. Gall. Personalul acestor studiouri va asigura, pe rând, emisiunile în limba germană la staţia din Beromünster (60 kw.), emisiunile în limba franceză, la Sottens (25 kw.) şi cele în limba italiană la Bellinzone.

Vechile staţii de emisiune şi a căror putinţă va fi redusă la ½ kw, vor retransmite programele staţiilor principale.

Elaborarea programelor incumbă societăţii, al cărui comitet va fi alcătuit dintr'un repezentant al fie căruia din organizaţiile locale şi din 5 reprezentanţi, ai Direcţiei P. T. T. Mijloacele de existenţă ale societăţii, vor fi asigurate, ca şi în trecut, prin taxele de concesiune. Organul de supraveghere (P. T. T.) va păstra numai suma necesară pentru realizarea însărcinărilor lui, restul revenind societăţii.

(Le haut-parleur)

TELEVIZIUNEA IN SERVICIUL AVIAŢIEI

Un aviator, ca să-şi poată urma cursa aeriană, în noapte sau pe vreme de ceaţă, are nevoie, fie de dispozitive mecanice (indicator de direcţie, altimetru, direcţie automatică etc.), care-i permit să-şi menţină direcţia şi înălţimea, odată alese; fie de mijloace, cu ajutorul cărora să-şi poată regăsi calea, chiar şi pe întuneric.

Din acest ultim punct de vedere, T. F. F. este în primul rând chemată să aducă servicii, graţie posibilităţilor de comunicaţie cu posturile fixe.

Nu e mai puţin adevărat însă că televiziunea poate da rezultate şi mai preţioase în această direcţie. Numai graţie ei, s'a putut realiza un dispozitiv de viziune directă, care să permită observarea terenului, prin semnale optice, invizibile în obscuritate. Intre aceste dispozitive, semnalăm *noctovizorul*, realizat de Baird şi bazat pe utilizarea razelor infraroşii

Pe de altă parte, un inventator american, John Hays Hammond, a pus de curând la punct un nou dispozitiv, care constitue un adevărat „ochiu televizor" pentru sborurile de noapte şi pe ceaţă şi mai ales, pentru orientarea la aterisaje. Iată în ce constă principiul nouei invenţiuni.

Se instalează pe marginea aerodromului trei staţii radiotelegrafice, de relevare a căror busole de T. F. F. sunt acordate pe trimiţătorul automatic din avion. Ridicările acestor trei busole, înregistrate automatic, sunt transmise prin intermediul unei linii de conductori, către o staţie emiţătoare de televiziune, aşezată în preajma aerodromului.

In această staţie se găseşte un model în miniatură al aerodromului, cu toate amănuntele lui: ridicările terenului, hangarele, închiderile etc.; totul e perfect vizibil ca poziţii relative. Deasupra acestui model sunt dispuse trei braţe indicatoare în direcţiile ridicate de cele 3 posturi de T. F. F. ale aerodromului. La punctul lor de intersecţie s'a fixat un „ochiu televizor", adică o celulă fotoelectrică, servind ca emiţător de televiziune. Această celulă se găseşte faţă de model în acelaş raport cu avionul faţă de aerodrom.

Tot ceeace vede acest „ochiu" televizor corespunde întocmai cu aceea ce ar vedea direct ochiul pilotului, dacă întunericul nu l'ar împiedeca. In timp ce avionul înaintează, cele 3 braţe indicatoare se învârtesc şi „ochiul" televizor străbate pe model, un drum corespunzător celui făcut de avion pe aerodrom.

Staţia de televiziune transmite întreg acest tablou pilotului, care are astfel o imagine fidelă a terenului, cu toate amănuntele lui. Când avionul se roteşte de un anumit unghiu, pilotul va observa perspectiva variabilă, tot atât de bine, ca şi cum l'ar contempla direct.

In chipul acesta, fumul, ceaţa şi întunericul nu mai stânjenesc de loc pe pilotul avionului astfel echipat.

Pe de altă parte, inventatorul, a făcut un progres în problema direcţiei, dispunând în centrul modelului aerodromului, un ac, care indică direcţia vântului şi aşezând la cele două extremităţi ale aerodromului, două cifre, reprezentând una, viteza vântului şi alta înălţimea avionului.

(Le Radio)

UN NOU RECEPTOR FOTOTELEGRAFIC

E vorba de un receptor, de curând introdus în Anglia şi cunoscut sub numele de sistem *„Colvergraph"*.

Deosebirea între acest sistem şi cele anterioare constă în primul rând în perfecţionările mecanice. Dispozitivul utilizează sincronismul prin blocaj (ca tipurile Belin şi Fulton); diferă însă prin modul de liberare, ce urmează după oprirea sistemului.

La cele mai multe din sistemele cunoscute, în momentul liberării cilindrului înregistrator (prin semnalul de sincronism emis după fiecare revoluţie a cilindrului la emisiune), există un moment, în care timp viteza de rotaţie a cilindrului receptor e mai mică decât aceia a cilindrului emiţător, din cauza inerţiei mecanice. Absenţa momentană a sincronismului provoacă fatal o distorsiune locală a imaginei.

In aparatul „Colvergraph", cilindrul nu este numai liberat, ci în acelaş timp se imprimă o impulsiune, care e suficientă pentru a învinge această inerţie mecanică, astfel că cilindrul se pune în mişcare în mod aproape instantaneu, în loc de a aştepta până când motorul învinge inerţia.

Această impulsiune e dată de o mică pârghie, acţionată de un resort cu tensiunea reglabilă: în timpul revoluţiei cilindrului, pârghia e deplasată în aşa fel ca să mărească tensiunea resortului.

Semnalul de sincronizare liberează cilindrul, ca şi în celelalte sisteme, dar în acelaş timp, liberează şi această pârghie şi resortul îl trage; imprimând cilindrului impulsiunea necesară.

Această modificare permite deasemenea şi utilizarea unui acuplări rigide, prin angrenaj, în locul acuplării uzuale prin fricţiune. Ea

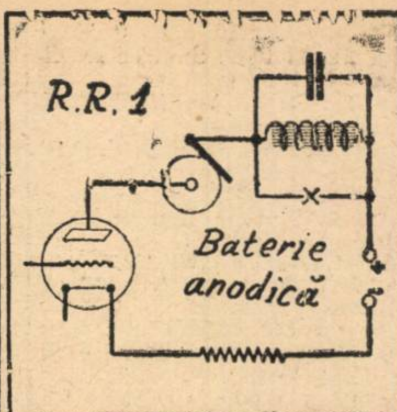
cinei motorului, altă sursă probabilă de distorsiune a imaginei în momentul pornirei.

O altă modificare mecanică constă în faptul că stilul e absolut fix, cilindrul fiind animat de două mişcări de revoluţie şi de deplasare longitudinală.

Singura modificare electrică se referă la distorsiunile posibile, ca urmare a variaţiei forţei semnalului de sincronizare. Intr'adevăr, dacă (prin „fading" sau altă cauză) semnalul slăbeşte, funcţionarea releului de liberare devine mai lentă, datorită inerţiei electromagnetice a electromagnetului.

Pentru a evita acest neajuns, în loc de a acţiona releul prin curentul produs de semnalul de sincronism, se întrebuinţează, în acest scop, *variaţia* curentului produsă de acest semnal.

Din schemă (fig. 1) se vede că curentul anodic normal trece prin releu, dar acest curent nu e suficient, pentru a-l pune în acţiune. Sosirea „top-ului" pricinueşte o materie a acestui curent, mărire, care declanşează releul şi liberează cilindrul.



Odată rotaţia începută, se produce mecanic un scurt-circuit X, care evită ca magnetismul rezidual, ajutat de acel produs prin curentul anodic, normal, să reţie paleta releului, anulând astfel oprirea necesară sincronizării.

De-altfel, sistemul „Colvergraph" permite să se reducă electromagneţii din celelalte sisteme, la unul singur, evitând astfel pornirea înceată, care poate rezulta dintr'un număr prea mare de releuri.

(T. S. F. pour tous)

Amplificatori moderni de cinema

Problemele ce se pun cinematografului sonor, sunt multiple şi complexe.

Una din cele mai importante este chestiunea amplificărei sunetelor cari trebuesc redate în sala de spectacol în mod natural, aşa cum au fost emise de artiştii ce figurează pe ecran sau de executanţii orchestrei ce formează sonorizarea filmului.

Redarea sunetelor se face prin două feluri: sau întrebuinţând o doză electromagnetică ce alunecă pe placa înregistrată fie întrebuinţând o celulă fotoelectrică, ce va face acum funcţia inversă: o rază luminoasă după ce străbate benzile imprimate va avea o intensitate variabilă. Ea căzând pe celula fotoelectrică, aceasta va dilua un curent electric variabil după intensitatea luminoasă ce o isbeşte.

Şi într'un caz şi într'altul curenţii redaţi sunt foarte slabi şi trebuesc amplificaţi înnainte de a-i asvârli în motorul haut-parleurului. Amplificarea va trebui efectuată după cum e vorba de doză electromagnetică sau celulă fotoelectrică.

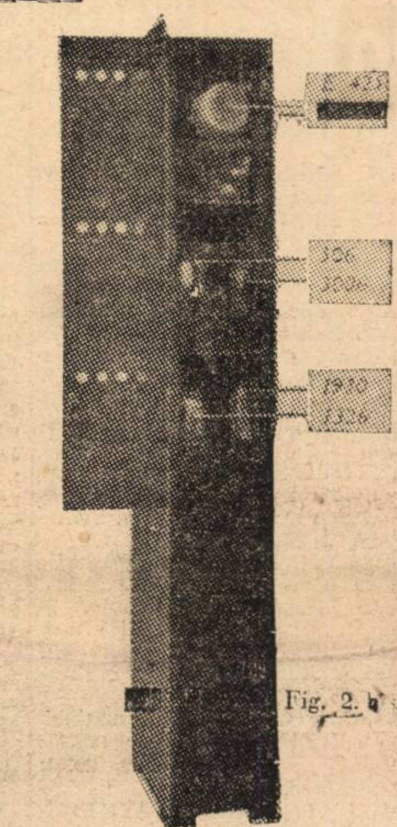


Fig. 2.

Voi descrie în articolul de faţă un tip modern de amplificatori realizat de casa Philips sub denumirea de tip 2790 şi 2720 şi pe cari i-am văzut în funcţiune la o instalaţie sonoră a cărei proecţie era realizată de casa Zeiss-Ikon.

Amplificatorii, în ansamblul lor, se compun din trei părţi distincte:

a) Un pre-pre-amplificator;
b) Un pre amplificator;
c) Un amplificator.

Pre-pre-amplificatorul se vede în fig. 1. El conţine lampa 1326 care dă o rază de lumină care excită celula fotoelectrică ce liberează un curent proporţional cu lumina ce o izbeşte.

Acest curent modulat e trimis tot în pre-pre-amplificatorul 2790 care o amplifică prin lampa E. 425.

Transformarea razei de lumină în curent electric modulat şi amplificarea acestuia e redată schematic pe fig. 2.

Pre-pre-amplificatorul conţine: (Fig. 1). O lampă E. 425 cu şofaj indirect montaj cu rezistenţă capacitate (relativ mare pentru a lăsa să treacă frecvenţele muzicale) precum şi lampa de excitaţie după cum am spus: Lampa de excitaţie 1326 trebue să dea o rază de o intensitate luminoasă *riguros constantă*. Ea consumă numai 1,5 amperi sub o tensiune de 6 volţi. Energia de alimentare a lămpei de excitaţie este menţinută riguros constantă la bornele acestei lămpi printr'o lampă tampon (No. 1910 fig. 1).

Pre-pre-amplificatorul este alimentat în curent alternatif. Redresarea se efectuează prin lampa No. 506.

Lampa 3006 furnizează o tensiune de polarizare pentru grătarul lămpei E. 425.

De aci curentul trece printr'un transformator pe grătarul pre-amplificatorului situat în blocul 2720.

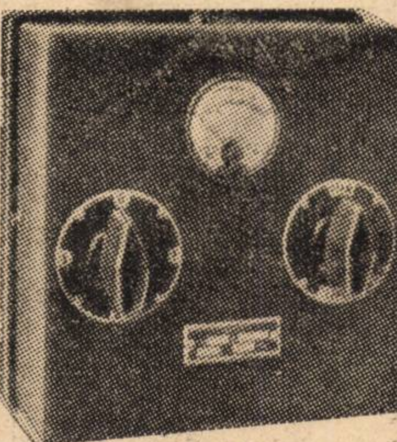


Fig. 2 bis.

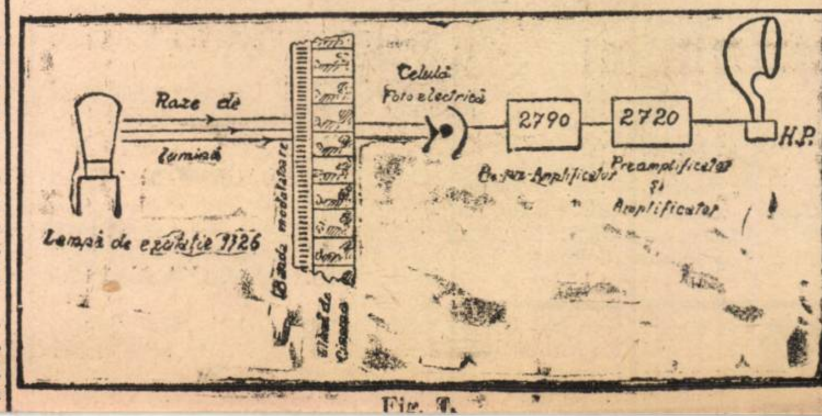


Fig. 1.

Construirea alimentatorilor anodici pentru curent continuu

In numărul trecut al revistei am văzut care sunt proprietăţile caracteristice ale reţelei de curent continuu şi care sunt pasibilităţile pentru obţinerea unui curent anodic filtrat. Am cunoscut şi metodele care ne permit să divizăm tensiunea obţinută, pentru a putea alimenta etajele (lămpile) aparatului de recepţie, dând fiecărei lămpi tensiunea corespunzătoare funcţiunei ce îndeplineşte. Intrucât curentul reţelei este o sursă de curent destul de bogată, divizarea tensiunilor se va face prin metoda potenţiometrilor, alegând rezistenţa potenţiometrului în aşa fel, încât intensitatea curentului consumat de potenţiometru să nu fie prea mare şi astfel eficacitatea şocului de filtraj să nu fie micşorată. Am arătat şi relaţiunea între selfinducţia şocurilor şi între intensitatea curentului, care parcurge spirele şocului. Pe de altă parte, nici rezistenţa potenţiometrului să nu fie prea mare, căci astfel se micşorează şi debitul total al redresorului.

Intrucât şi radiotechnica face parte din „ştiinţele exacte", adică lucrează cu valori şi factori exact calculabili, indicaţiunile de mai sus „să nu fie prea mică" şi „să nu fie prea mare", nu sunt suficiente pentru orientarea amatorului constructor. Aşa am ajuns la partea doua a subiectului nostru: calcularea rezistenţelor şi tensiunilor.

Au dreptate şi acei, cari obiectează că în locul calculelor, care pot fi şi greşite, putem să ne călăuzim şi în mod empiric, măsurând tensiunile cu un simplu voltmetru. Este perfect adevărat, că la un potenţiometru bine construit, inelele de contact pot fi mutate după dorinţă şi astfel putem să găsim acele tensiuni cu care aparatul nostru funcţionează în modul cel mai mulţumitor. Iar dacă ne interesează şi mărimea voltajului, n'avem decât să-l măsurăm şi vom găsi astfel, că detectoarea noastră lucrează cu atâţia volţi la placă, amplificatoarele cu atâţia şi că negativările au valoarea cutare. Dar valorile cetite de pe voltmetrul nostru vor fi aproximativ exacte, numai în cazul că rezistenţa proprie a voltmetrului este cel puţin 100 de ohmi de volt, adică dacă consumaţia proprie a voltmetrului nu este mare. Insă numai o foarte mică parte a amatorilor au asemenea instrumente de precizie, iar majoritatea lor utilizează instrumente de măsurat, care pot fi folosite la baterii şi acumulatori, dar nici de cum la un alimentator sau redresor anodic. Aşa că în lipsa instrumentelor, tot e necesar să cunoaştem cel puţin calculele elementare, ca să ne putem da seama de starea de fapt.

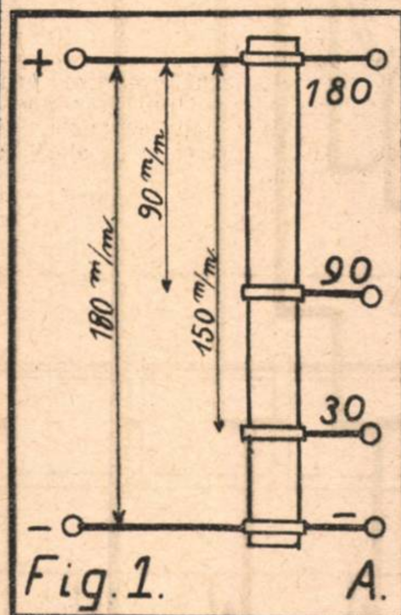


Fig. 1.

Cum am spus mai sus, lămpile aparatului nostru de recepţie cer tensiuni diferite. Lămpile amplificatoare pot să lucreze cu tensiunea maximă livrată de alimentator, dar celelalte, ca lampa detectoare, oscilatoare-modulatoare etc. au nevoe de tensiuni mult mai mici. In numărul trecut am arătat atât felul de execuţiune, cât şi principiul de funcţionare al potenţiometrului divisor. Acum redăm din nou schema lui (fig. 1) care reprezintă o rezistenţă metalică bobinată pe o carcasă tubulară din porcelan, sau o altă materie ceramică. Mai multe inele servesc drept contacte pentru luarea tensiunilor. In cazul de faţă, presupunem că alimentatorul din care face parte divisorul din fig. 1, este branşat la o reţea de 220 volţi D. C. (curent direct sau curent continuu). Din cauza sistemului de filtraj, aflător între divisor şi reţea, nu vom avea la capătele divisorului, o tensiune egală cu cea a reţelei, ci una mai redusă. Scăderea de tensiune este cauzată de rezistenţa ohmică a şocului cu miez de fier; această rezistenţă poate să fie mai mică sau mai mare după mărimea şi execuţia şocului. La cele spuse despre şocurile cu miez de fier, anume că „bunătatea" lor depinde de constanţa cât mai mare a selfinducţiei., mai adaogăm ceva: că mărimea tensiunilor obţinute din alimentator depinde şi de rezistenţa ohmică a şocului. Cu cât vrem să luăm mai mult curent, din alimentatorul anodic, cu atât mai redusă trebue să fie rezistenţa ohmică a şocului. Un exemplu ne va ajuta să ne putem da seama despre adevărul acestei afirmaţiuni.

O rezistenţă ohmică pusă în serie într'un circuit consumator de curent produce o scădere de tensiune. Spre exemplu, dacă şocul are o rezistenţă ohmică de 300 de ohmi şi prin el trece un curent de 10 miliamperi numai (atât este consumaţia proprie a divisorului), atunci scăderea de tensiune este de 3 volţi. Adică dacă aparatul de recepţie nu consumă nici un curent, la capătele divisorului vom avea 220 minus 3 adiçă 217 volţi. Punem în funcţiune aparatul, care consumă 20 de miliamperi prin urmare consumaţia totală este 30 de miliamperi, în cazul acesta scăderea de tensiune produsă de rezistenţa ohmică a şocului va fi 9 volţi, deci o valoare încă neglijabilă. Insă dacă rezistenţa proprie a şocului este mai mare (700—900 ohmi), atunci scăderile de tensiune sunt mult mai mari şi ating 20—30 de volţi. La o reţea de 220 volţi avem de unde să perdem, însă la reţelele de 110 volţi trebue să fim foarte economi. Aşa că trebue să stabilim ca normă, că şocurile cu miez de fier utilizate în alimentatoare anodice, să nu aibă o rezistenţă ohmică mai mare de 200—300 ohmi.

După digresiunea aceasta, ne reîntoarcem iar la divisorul de tensiune. Presupunem că avem la capetele lui o diferenţă de potenţial de 180 de volţi. Dacă lungimea divisorului (partea bobinată cu sârmă de rezistenţă) este de 180 mm. atunci la fiecare milimetru avem o scădere de tensiune de 1 volt. Spre exemplu, la inelul de contact din mijlocul divizorului, care se găseşte la 90 mm. dela capătul de sus, vom avea o scădere de tensiune de 90 volţi şi prin urmare tensiunea măsurată la inelul acesta va fi de 180 minus 90 adică 90 de volţi. La un alt inel, care se află la distanţă de 150 mm. dela capătul „pozitiv" şi prin urmare la 30 de milimetri dela capătul „negativ", vom avea astfel o tensiune de 30 de volţi.

Aşadar, putem să calculăm tensiunile fiecărui inel de contact, printr'o comparaţie a tensiunilor cu distanţă la care se găsesc inelele dela capătul rezistenţei. Valorile astfel calculate sunt exacte numai atunci când alimentatorul nu debitează nici un curent, adică cât timp nu intervine şi consumaţia aparatului de recepţie, căci îndată ce legăm aparatul cu alimentatorul anodic, distribuirea rezistenţei şi prin urmare şi tensiunile, se schimbă.

Schimbările aceste sunt provocate prin rezistenţele proprii ale lămpilor. Intrucât datele acestora ne sunt cunoscute, putem să calculăm scăderea tensiunilor. Vom lămuri chestiunea aceasta tot printr'un exemplu, luând consumaţia unui aparat cu trei lămpi.

Fig. 2 arată că două din cele trei lămpi lucrează cu o tensiune de 90 de volţi la placă, iar lampa treia cu 180 volţi. Primele două lămpi au o consumaţie de câte 5 miliamp. adică ambele consumă 10 mA., iar ultima lampă consumă 20 de miliamp. Deci consumaţia totală al aparatului cu trei lămpi este 30 de mA.

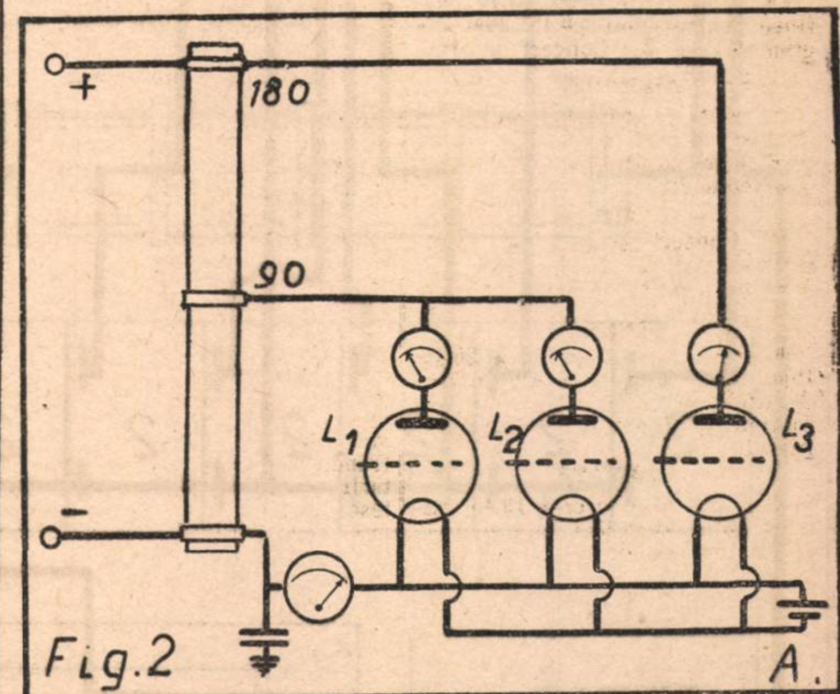


Fig. 2

Mărimea consumaţiei anodice se stabileşte cu ajutorul unui miliampermetru, intercalat fie în circuitul de placă al unei lămpi (şi în cazul acesta el arată consumaţia de placă al lămpii), fe în circuitul minus anod, în cazul acesta va arăta consumaţia totală. Cunoscând consumaţia fiecărei lămpi, putem să calculăm rezistenţa proprie a lămpilor. Aşa, în cazul de faţă, lampa L1 consumă 5 mA la 90 volţi, deci are o rezistenţă proprie de 90 împărţit cu 0.005 adică 18.000 ohmi. Lampa L2 lucrează tot la 90 volţi şi tot cu 0.005 amp., deci are aceeaşi rezistenţă proprie: 18.000 ohmi. Două rezistenţe de 18.000 ohmi în paralel însemnează o rezistenţă totală de 9000 ohmi. Adică, cele două lămpi L1 şi L2 constitue o rezistenţă de 9000 ohmi, legată paralel în punctul —A şi +90.

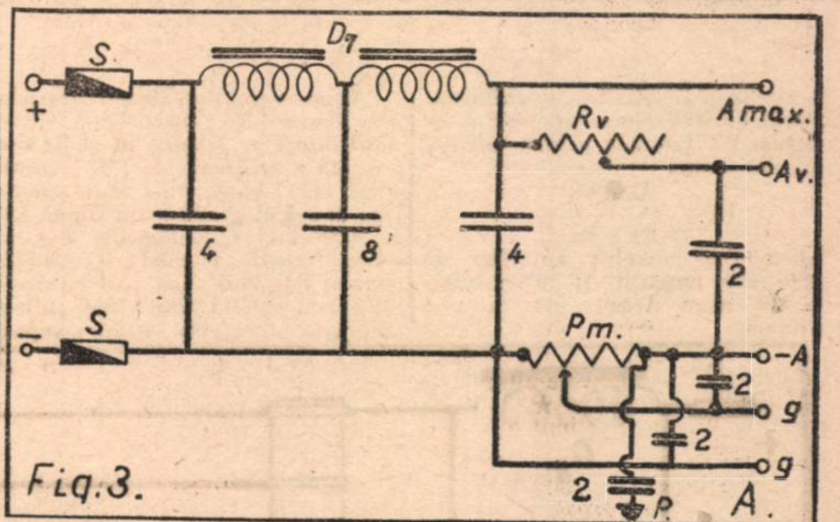


Fig. 3.

Lampa L3 consumă 20 de miliamp. la 180 volţi tensiune, deci rezistenţa ei interioară este 180 împărţit cu 0,020 adică 9000 ohmi. Aşadar Lampa L3 constitue o rezistenţă de 9000 ohmi, legată paralel cu potenţiometrul, în punctele —A şi +180.

Acum putem să calculăm rezistenţa totală a sistemului intreg. compus din potenţiometrul-divizor şi din cele trei lămpi.

Rezistenţa proprie a potenţiometrului este de 20.000 ohmi. deci porţiunea intre —A şi +90 reprezintă 10.000 ohmi şi s'o denumim R1. Cele

Amplificatori moderni de cinema

Transformatorul însă ca orice transformator are o tendinţă de a absorbi frecvenţele muzicale mai înalte aşa încât consoanele şueră ca Ş, S, etc., sunt mai şterse. Pentru a restabili echilibru un cuplaj ingenios prin self-capacitate între grătarul şi placa lămpei E. 425, strică rezonanţa pe care primarul transformatorului o stabileşte cu frecvenţele muzicale ridicate. Mânuind condensatorul variabil de cuplaj, aceste consoane se detaşază în mod remarcabil.

Secundarul transformatorului de eşire atacă grătarul primei lămpi E. 415 din pre-amplificator. (Fig. 3). (Incălzire tot indirectă). Această lampă e legată cu o a doua B. 405 printr'un cuplaj cu transformatori.

Tensiunea de placă şi filtrele se află în interiorul acestui pre-amplificator.

Tot printr'un cuplaj cu transformatori trece curentul de placă de la ultima lampă (B. 405) a preamplificatorului pe grătarul lămpei amplificatorului de 50 waţi. Fig. 33). Aceasta conţine o lampă M. C. 1/50 având o putinţă de 50 waţi lucrând cu o tensiune anodică de 1000 volţi.

Redresarea şi transformatorii se găsesc în interiorul acestei mobile.

Intreg aparatul fiind alimentat de curentul alternativ, tensiunea redresată trebue riguros filtrată pentru ca sgomotul de fond al sectorului să dispară. Din această cauză bobinele de şoc sunt enorme.

De aci curentul trece în Haut-Parleururi.

Mobila 2790 conţine 2 amplificatori identici de 50 waţi şi 2 preamplificatori. Ei pot merge în paralel dacă avem nevoe de o putinţă şi o sonoritate mai mare.

In josul mobilei din fig. (3) e situat un difuzor electrodinamic pentru controlul sonorităţei ce se redă în sala de spectacol.

Pentru a para defavorizarea înaltei frecvenţe muzicale de către transformatorii de cuplaj, s'a prevăzut un ingenios filtru de rectificare a calităţei pe primarul transformatorului cuplând amplificatoul de 50 waţi. Acesta este format dintr'un ansamblu unei bobine de şoc, condensator şi rezistenţă pusă în serie şi totul în paralel pe primarul transformatorului sus-zis. Cu modul acesta se poate defavoriza la rândul lor sunetele joase spre a restabili echilibru.

Toate aceste precauţiuni asigură o mare fidelitate redărei sunetelor de orice frecvenţă şi fac ca aceştia să fie printre cei mai interesanţi amplificatori existenţi.

Dr. ING. E. PETRAŞCU

Fig. 3.

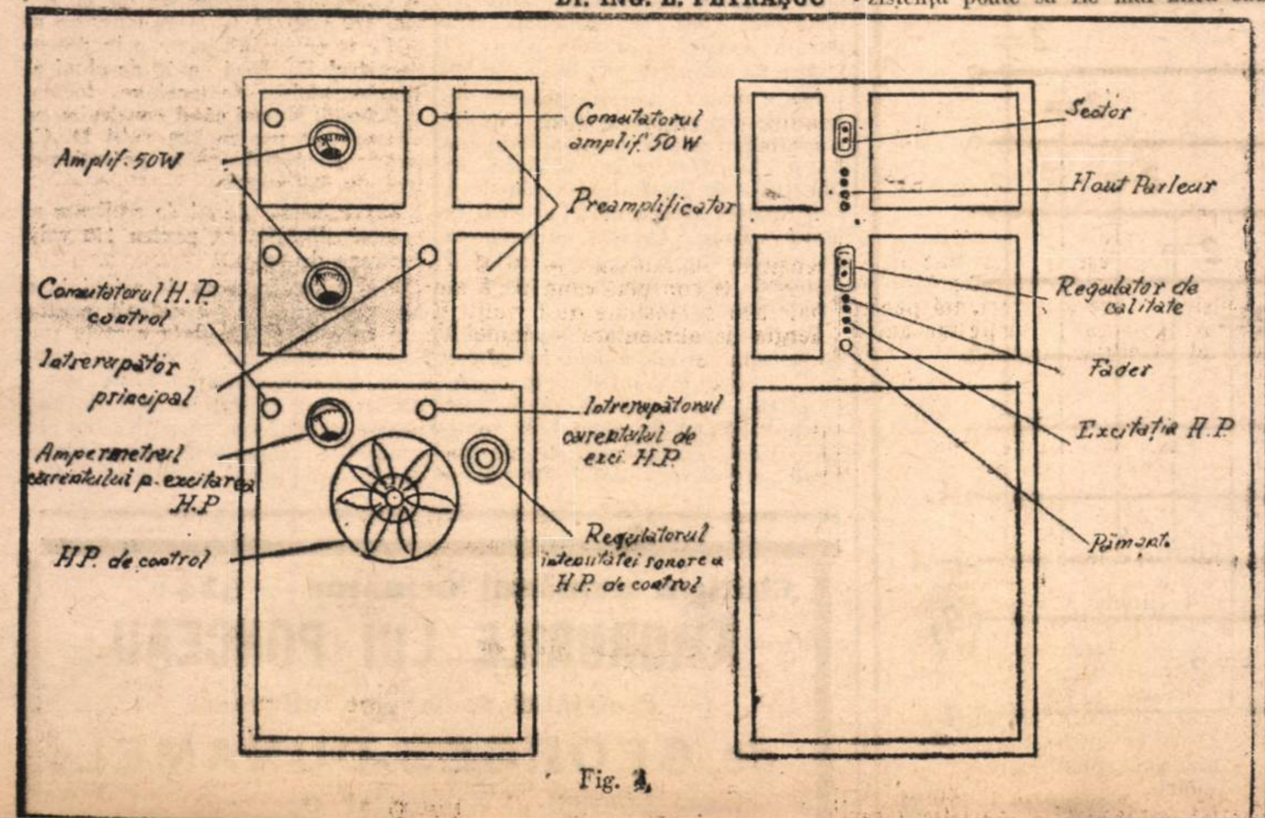


Fig. 4.

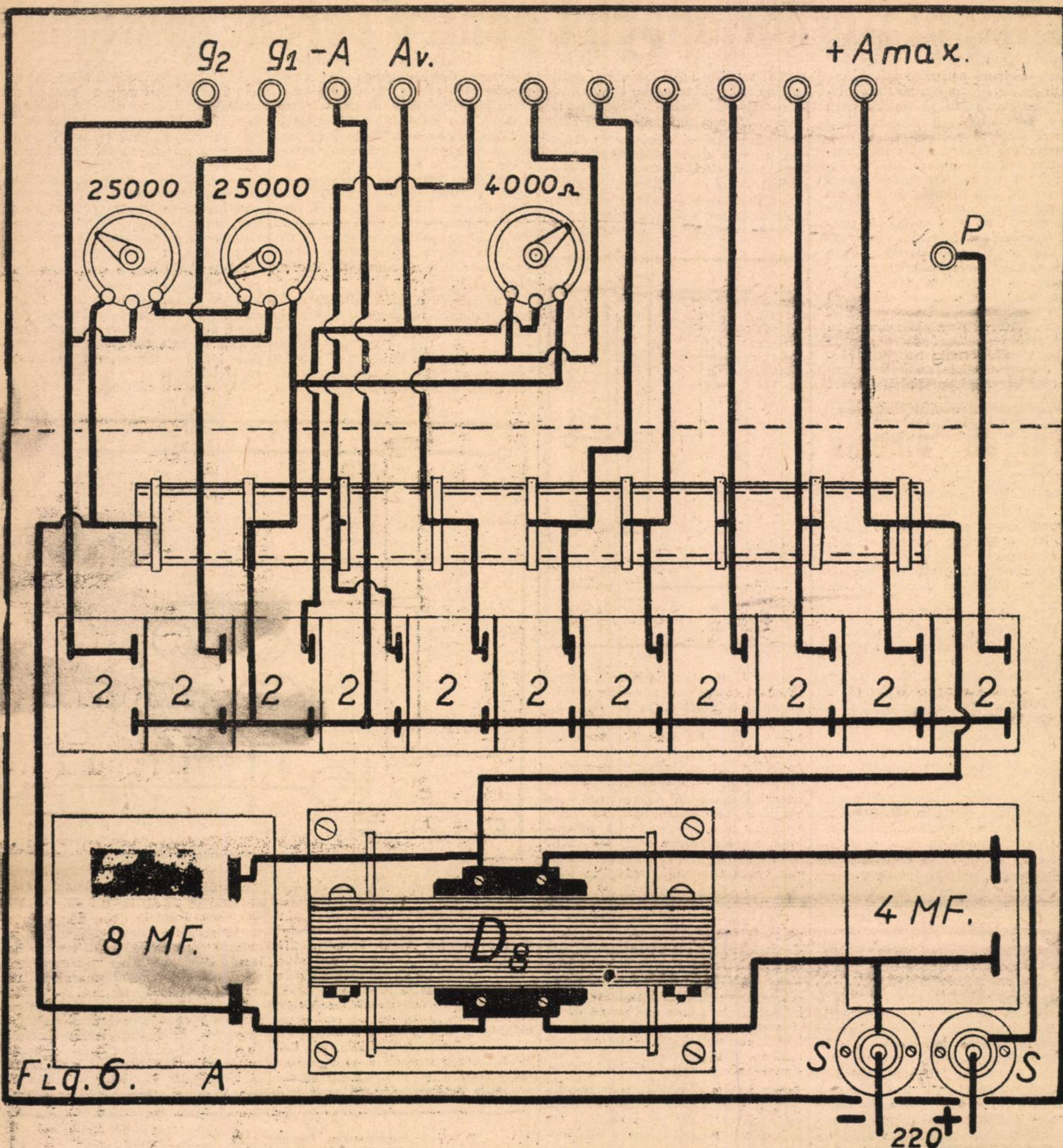


Fig. 6. A

două lămpi L1 şi L2 au o rezistenţă totală de 9000 ohmi, pe care o denumim R2. Formula pentru calcularea dezistenţei rezultante este:

$$Rr = \frac{R1 \bullet R2}{R1 + R2}$$

adică 10.000, înmulţit cu 9000 dă 90.000.000, împărţit cu 19.000 rezultă 4777 ohmi. Aceasta este valoarea căutată.

Acum, dacă deocamdată considerăm lampa L3 ca inexistentă, divizorul întreg cu lămpile L1 şi L2 reprezintă o rezistenţă de 4777+10.000 adică 14.777 ohmi. Abia acum intervine în calcul şi rezistenţa lămpii L3 cu 9000 ohmi. Calculăm din nou cu aceiaş formulă, punând R3=14.777 ohmi şi R4=9000 ohmi şi din calculul acesta rezultă 5.500 ohmi. Adică rezistenţa sistemului întreg, compus din divizorul de 20.000 ohmi şi din trei lămpi consumatoare de curent, este numai 5.500 ohmi.

Acum putem să calculăm consumaţia totală a sistemului. 180 de volţi şi 5.500 ohmi înseamnează o intensitate de curent de 0,032 amperi, adică 32 miliamperi.

Ceeace ne interesează acum, este influenţa rezistenţelor proprii ale lămpilor, asupra tensiunilor. In cazul de faţă, dacă jumătatea de jos a potenţiometrului reprezintă o rezistenţă de 4777 ohmi, iar partea de sus 10.000 ohmi, putem să calculăm *tensiunea reală* ce vom avea în punctul +90. Intrucât potenţiometrul întreg reprezintă, cu lămpile L1 şi L2, o rezistenţă de 10.000+4777 adică 14.777 ohmi, la 180 volţi trec prin el 0.012 amp. adică 12 miliamperi. Putem deci calcula scăderea de tensiune produsă între punctul +180 şi +90 adică prin rezistenţa de 10.000 ohmi şi găsim, că 10.000 înmulţit cu 0,012=120 volţi este scăderea. Aşa dar în punctul +90 vom avea 180 minus 120 adivă 60volţi în loc de 90.

Nu e aşa, că această scădere de tensiune este destul de mare, faţă de consumaţia relativ mică a lămpilor L1 şi L2? Dar ce-ar fi, dacă în punctul +90 ar fi legate plăcile a mai multor lămpi, cum e cazul la multe aparate? Desigur că scăderea de tensiune ar fi mult mai mare şi aparatul poate nici n'ar putea să funcţioneze normal.

Pentru a micşora efectele scăderii de tensiune, avem numai un singur mijloc: acela de-a întrebuinţa potenţiometri cu o rezistenţă mică, spre exemplu 10.000 de ohmi în total. Dar, cum am arătat mai sus, un potenţiometru-divizor de 10.000 ohmi are o consumaţie proprie mai mare şi prin aceasta se micşorează eficacitatea filtrajului. Deci, dacă vrem să construim un alimentator bun, care să ne servească un curent anodic abundent şi bine filtrat, piesele alimentatorului trebue să corespundă următoarelor condiţiuni:

a) Şocul cu miez de fier să nu aibe o rezistenţă proprie mare, decât cel mult 300 ohmi la alimentatorii construiţi pentru 220 volţi D. C. şi 200 ohmi la alimentatorii construiţi pentru reţele de 110 volţi D. C. Selfinducţia şocului să nu fie sub 20 Henry la 70 mA.

b) Condensatorii microfaradici să aibe o capacitate de 4—8 MF. în circuitul de filtrare şi 1—2 MF. în circuitele divizorului.

3) Divizorul să nu aibe o rezistenţă prea mare, ci una aleasă după consumaţia de curent anodic a aparatului.

Mai trebue să luăm în considerare, că pentru a avea o scădere de tensiune, utilizabilă pentru populari zarea grătarelor, trebue să jertfim o parte din rezistenţa potenţiometrului-divizor.

Metoda cealaltă a distribuirei tensiunilor, prin rezistenţe individuale, este mai puţin obicinuită, în alimentatori anodici. Totuş, şi metoda aceasta prezintă numeroase avantagii, căci neexistând nici o consumaţie proprie a unui potenţiometru, şocul cu miez de fier suportă mai puţin curent şi prin urmare filtrează mai bine.

Fig. 3, arată schema de principiu a unui astfel de alimentator. Curentul reţelei intră la bornele + şi —, trecând prin două siguranţe. Acestea pot fi becuri mici, din acele cari se întrebuinţează la lămpi de buzunar. Urmează circuitul de filtrare, compus din condensatorul fix de 4 MF., şocul dublu cu miez de fier D7 şi un condensator de 8 MF. Condensatorii pot fi din acele verificate cu o tensiune de 500 volţi D. C. Şocul are datele următoare: Rezistenţa ohmică de două ori 150 ohmi, selfinducţia 31 Henry la trecerea unui curent continuu de 40 mA. Urmează partea doua a şocului şi un condensator de 4 MF. Tensiunea anodică maximă este obţinută la punctul +A max. Tensiunea lămpii detectoare se obţine printr'o rezistenţă continuu variabilă, de 50.000 ohmi; la capătul căreia shuntăm un condensator de 2 MF. Dacă vrem mai multe tensiuni anodice intermediare, în acelaş loc putem să mai branşăm şi alte rezistenţe variabile.

Scăderea de tensiune pentru negativări este produsă printr'un potenţiometru de 50 ohmi, pus în circuitul minus. La capătul care se află înspre minusul acestui potenţiometru vom branşa negativarea G2, iar la cursorul lui vom lega negativarea G1. Ambele negativări sunt shuntate către minus anod prin condensatori de către 2 MF.

In comerţ nu se găsesc potenţiometri de 50 ohmi, astfel că suntem nevoiţi să-i facem noi. In cazul cel mai simplu, cumpărăm un potenţiometru de 200 ohmi şi un reostat de acelaş format de 50 de ohmi. Scoatem făşia de rezistenţă din potenţiometru şi o înlocuim cu făşia de rezistenţă a reostatului.

Ar putea să obiecteze cineva: De ce nu întrebuinţăm potenţiometrul de 200 ohmi, fără nici o modificare? Trebue să luăm în considerare, că alimentatorul din fig. 3 este destinat să funcţioneze pe un sec tor de numai 110 volţi D. C. şi că curentul anodic trece în întregime prin potenţiometrul Pn. Deci cu 50 de ohmi avem o scădere de tensiune tocmai suficientă. Numai când construim un alimentator pentru 220 volţi D. C., putem să întrebuinţăm potenţiometrul de 200 ohmi.

Fig. 4, arată planul de realizare al acestui alimentator, pentru 110 volţi tensiune de reţea.

Fig. 5, este schema de principiu a unui alimentator, construit pentru 220 volţi D. C. De data aceasta putem să distribuim tensiunile printr'un potenţiometru de 15.000 ohmi, din care mai şi jertfim 1000 de ohmi pentru producerea negativărilor. In general, alimentatorul acesta corespunde principiilor stabilite în partea

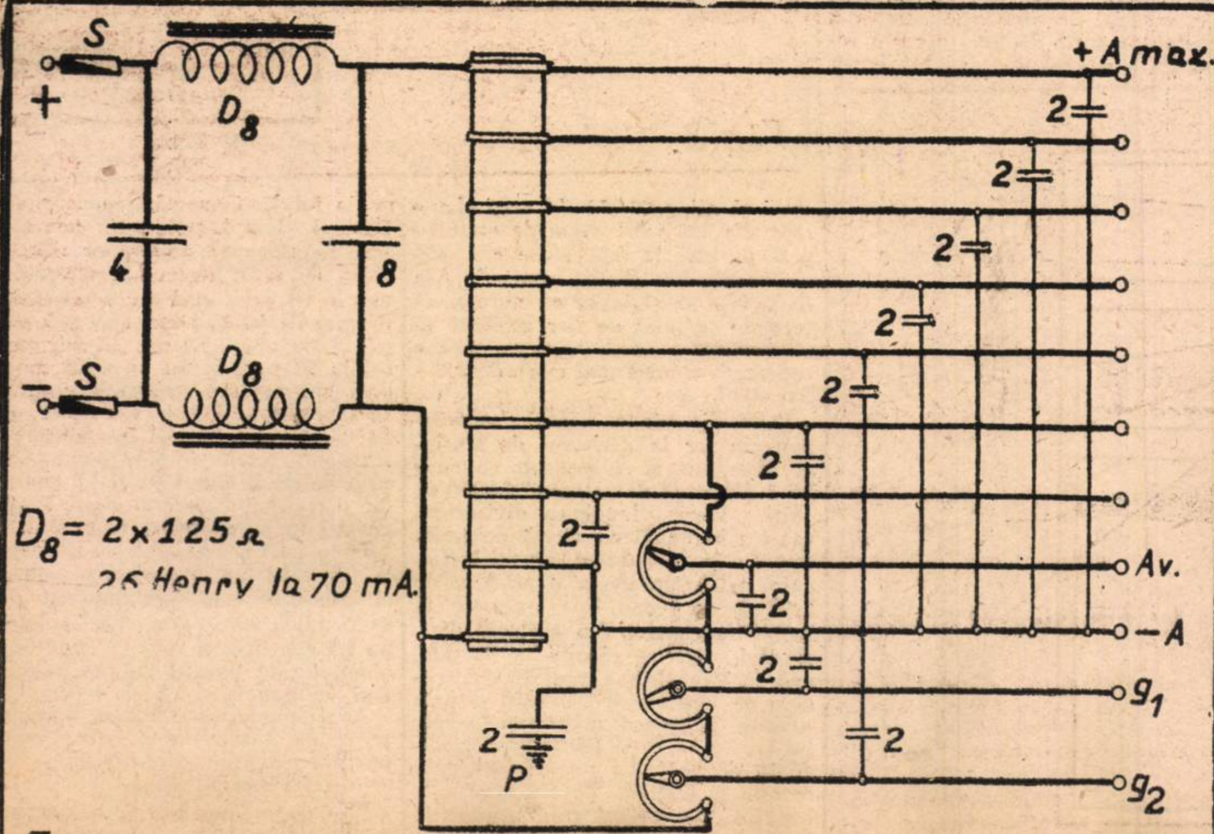


Fig. ...

Citiţi în numărul următor — 324:

AMORURILE LUI PONCEAU

(— Protejatul doamnelor infirmiere —)

de GEORGES DUHAMEL

Laureat al Premiului Goncourt

Radiopractica

Amatorul constructor trebue să execute lucrările cele mai diferite, cu mijloacele cele mai simple. Ceace îi lipsește mai mult, sunt sculele diferite și instrumentele de măsurat. Profesionistul le are și pe acestea, căci pentru el, sculele bune însemnează simplificarea și scurtarea lucrărilor, iar instrumentele îi sunt absolut necesare, pentru verificarea aparatelor. Insă amatorul, căruia nu-i convine să-și cumpere o sumedenie de obiecte pentru executarea unui singur aparat, este avizat să le înlocuiască prin îndemânare și răbdare.

Fiecare sculă are însemnătatea ei, și toate laolaltă nu sunt altceva decât dispozitive pentru prelungirea tentaculelor omenești. Să vedem, ce lucrări trebuesc efectuate și cum înlăturăm greutățile care se ivesc.

Intâi să vorbim despre efectuarea conexiunilor. Astăzi se cunosc mai multe feluri de sârmă de conexiune, anume: Sârmă metalică, cu secțiune pătrată sau rotundă, confecționată din cupru și acoperită, pe coleelectrolitică, cu argint sau cu cositor. Apoi sârma de cupru, izolată fie cu tuburi, fie cu două straturi de bumbac și un strat de lac. In fine, sârmele de cupru, izolate cu un strat de gutaperchă, având exteriorul acoperit cu o spirală metalică, care servește pentru blindare. In nici un caz nu vom utiliza, pentru efectuarea legăturilor sau conexiunilor, sârmă de sonerie sau alte sârme, destinate altor întrebuințări.

Nu numai estetica, ci și necesitatea de-a da conexiunilor anumite forme, ne impune să lucrăm numai cu bucăți de sârmă, bine îndreptate și întinse. In magazinul, unde-am cumpărat cei câțiva metri de sârmă de conexiune, deobicei ni se predă un ghem, făcut cu mâna și numai în cazuri mai rare primim sârma gata îndreptată, în bucăți de câte un metru. Ajungând acasă, operațiunile noastre să înceapă cu prepararea acestui material. Intâi, tăiem toată cantitatea de sârmă în bucăți de-un metru, apoi luăm bucată după bucată și o îndreptăm, fixând un capăt într'o menghine și trăgând cu un clește plan capătul celălalt, pânăce sârma se lungește cu câțiva centimetri. Prin aceasta, firul metalic și-a recâștigat forma dreaptă.

O altă metodă, mai puțin eficace dar totuș recomandabilă acelor cari nu au o menghine în inventarul lor, este următoarea: Cu ajutorul cleștelui plan tragem bucata de sârmă, pe care o apucăm cu mâna cealaltă, punând între degete o bucată de stofă. Tragem sârma între degetele noastre, strânse cu putere și iată, toate nodurile și colțurile dispar.

La facerea conexiunilor, să tăiăm din bucățile astfel preparate, câte o bucată tocmai atât de lungă, cât ne trebue la o singură legătură. Formele conexiunilor se dau cu un clește plan și altul rotund, iar tăierea bucăților se face cu ajutorul unui clește tăios (mops sau cutter). Izolamentul de pe capetele conexiunilor se îndepărtează ori cu un cuțit, ori — ceace este preferabil — cu o bucată de șmirgel (glaspapir). Curățirea firului cu un cuțit este o operațiune cam delicată, căci ușor putem să tăiem și în miezul de metal, care fiind moale, la prima îndoire se rupe în locul acesta. Să preferăm deci șmirgelul, care lucrează mai repede și lasă o suprafață metalică homogenă și curată, tocmai cum ne trebuește la contacte sau lipituri.

Plasarea conexiunilor cere un oare care simț radiotechnic. Ne vom călăuzi după următorul principiu: Toate legăturile de alimentare pot fi duse cât mai aproape una de cealaltă, căci acestia sunt numai o prelungire a cordonului de alimentare, în schimb toate conexiunile care merg la grătarele sau plăcile lămpilor, la transformatorii de frecvență înaltă, la șocuri de frecvență înaltă etc. să fie cât mai distanțate și purtate separat.

Sârmele fine, care servesc pentru bobinarea selfurilor noastre, să fie cumpărate numai în mosoare. Chiar dacă cumpărăm o cantitate mai redusă, să fim atenți și să pretindem facerea unui ghem pe un sul gros de hârtie. Aceasta pentru a împedica atât încâlcirea sârmei, cât și facerea nodurilor, din cauza cărora foarte ușor se întâmplă că firul subțire se rupe la bobinarea selfului.

Adesea ori trebue să facem legături din sârme flexibile, la cuplori sau variometri. Lițele obișnuite nu sunt apte, căci firele lor nu sunt elastice și după câtva timp se rup. In asemenea cazuri, să desfacem o bucată de liță de antenă, luând o singură grupă de lițe, o punem într'un tub izolator flexibil (varnisch și o fixăm prin lipirea capetelor. Lița fină este nu numai flexibilă, ci și foarte durabilă.

Relativ la lița de antenă! Amatorul trebue să știe, că cea mai bună liță de antenă se confecționează din bronz. Să refuzăm cu îndărătnicie lița de antenă fabricată din cupru moale, căci acesta se oxidează foarte repede și cel mult într'un an, se distruge. Așadar, lița de antenă din cupru, să nu fie întrebuințată decât pentru antenele interioare, care nu sunt supuse nici intemperiilor, nici încercărilor mecanice ca vântul, zăpadă depusă pe fir, etc.

Unii profesioniști au sârme de cupru emailate sau lăcuite de 0,6—0,8 mm. diametru. Intrucât firul de grosimea aceasta nu prea se vinde, ei preparată din 5 fire o liță de antenă și recomandă produsul acesta amatorului, spunând că este ultima invențiune englezească. In realitate, nici izolamentul de lac nu rezistă, dar nici firele de cupru moale nu pot fi bine întinse, căci rezistența lor statică este foarte redusă. Este stabilit odată pentru totdeauna că lița fabricată din bronz fosforos este cea mai durabilă și rămâne 5—20 de ani inalterată, mai cu seamă dacă alegem o liță groasă. Firele de bronz aproape nu pot fi îndoite, sunt aspre și elastice, ca și firul de oțel. Așadar să nu fim îngăduitori față de cineva, care vrea să ne vândă lițe sau sârme de cupru, în loc de liță de bronz.

Din ce în ce mai mult se întrebuințează plăci de aluminiu, în construirea aparatelor de recepție. Nici nu putem să utilizăm, spre exemplu, lămpi cu grătar de protecție, fără a despărți etajul amplificator de frecvență înaltă de etajele vecine, printr'o placă de aluminiu. Metalul acesta este materialul cel mai propice pentru blindaj, atât prin greutatea lui redusă, cât și prin excelentele lui proprietăți electrice. Numai că ferăriile vând tablă de aluminiu în lățime de un metru, așa că suntem nevoiți să cumpărăm de trei ori atâta tablă de aluminiu cât ne trebue de fapt. Insă magazinele cu accesorii de automobile vând tablă ondulată de aluminiu, care se întrebuințează pentru scările vehiculelor. Lățimea fâșiilor de tablă ondulată este tocmai potrivită, cca 20—22 cm., iar ondularea dă și o stabilitate mecanică mai mare. Nu ne trebue nici foarfeci pentru tăierea tablei ondulate, căci este suficient să o zgâriem cu o sulă sau cu un cui de fier bine ascuțit și să îndoim tabla de câteva ori. Dacă trebue să construim o boxă de aluminiu, putem [illegible] nile tablei, punând-o la marginea mesei, cu câteva lovituri de ciocan. Singurul loc, unde nu putem să întrebuințăm tabla ondulată este placa frontală.

Pentru blindarea panoului frontal putem să întrebuințăm și tinichea albă (tinichea de fier) subțire, care corespunde acestui scop tot așa de bine și mai are un avantaj: lipituri de sârme se pot face foarte ușor.

Iar dacă montajul trebue făcut pe un subpanou de aluminiu, acesta să fie dintr'o bucată de tablă de aluminiu, groasă de cel puțin 2 mm. Aici trebue să folosim instrumente speciale pentru tăierea și îndoirea tablei, în lipsa acestora recurgem la ajutorul unui tinichigiu.

Materialele izolatoare sunt împărțite în două categorii: materialele amorfe (gutaperchă, ebonită, triolită) și materialele fibroase (vulcan-fibre, pertinax, hares, etc.) Cei mai mulți amatori își cumpără plăci gata tăiate, la dimensiunile necesare. Totuș se întâmplă adesea ori, că vrem să tăiăm o bucată de ebonită sau material asemănător. In cazul acesta, vom utiliza un ferăstrău de mână, compus numai dintr'o singură pană lată și un mâner. Asemenea scule găsim și cu 80—90 lei la ferării. Este greșit să tăiăm materiale izolatoare cu ferăstrăul care se întrebuințează la tăierea metalelor, ci vom utiliza unul cu pană pentru lemn, având [illegible] mici și rari (Fuchsschwanz).

O placă de ebonită dacă a plesnit (ceeace se întâmplă des la ebonită veche) nu mai poate să fie lipită. [illegible]a însă da, anume cu puțină acetonă se găsește la drogherii). Cu o pensulă muiată în acetonă frecăm suprafața unde vrem să lipim, până ce observăm că acetona a dizolvat suprafața trolitei și aceasta se prezintă ca o cremă neagră. In momentul acesta, apăsăm ambele suprafețe unindu-le. Piesa sau placa reparată va sta 24 de ore, în timpul acesta locul lipiturei se usucă și se solidifică.

Putem să tăiăm și ghevint, în trolită, fără să avem instrumente speciale, ci numai cu șurubul pe care vrem să-l fixăm. Cu un burghiu ceva mai mic în diametru ca șurubul, facem o gaură, în placa de trolită, la locul dorit. Incălzim binișor șurubul și cu ajutorul unui clește plan și al unei șurupelnițe, îl introducem în gură. Invârtindu-l va intra cu ușurință și cald fiind va tăia ghevindul necesar. Inainte de-a răci complect, vom scoate șurubul căci dacă trolita s'a răcit, nu-l mai putem mișca.

Panourile frontale și subpanourile trebuesc prevăzute cu găuri pentru a putea fixa piesele. Un burghiu mașină (Handbohrmaschine) pentru burghii de max. 10 mm. este absolut necesară. Eventual putem să cumpărăm una mai mică, până la 6 mm., iar pentru găurile mai mari de 6 mm. întrebuințăm un Brustleier, cu fixare centrală.

Burghiul înaintează foarte repede în ebonită, tot așa în trolită.

cem un semn adânc cu o sulă, sau alt instrument ascuțit. In semnul acesta punem vârful burghiului, asigurându-ne astfel că gaura va fi făcută chiar în locul unde vrem să fie. Dacă facem găuri mai mari, 6—10 mm., se recomandă procedeul următor: facem o gaură de 3 mm. diametru și apoi lucrăm cu burghiul mare, cu vitesă cât mai mare și presiune redusă.

In materiale izolatore cu o structură fibroasă, găurile se fac mai greu. Burghiul trebue să fie totdeauna bine ascuțit. Pentru aceasta ne servim de o bucată mică de carborund, pe cere-l găsim la ferării. Găurile mici, 3—4 mm. se pot face dintr'odată, dar găurile mai mari de 4 mm. să fie făcute așa cum am descris mai sus, adică găurind întâi cu 3 mm. și lucrând apoi cu burghiul mai mare, din ambele părți. Astfel, la ieșirea burghiului, nu se vor produce „franjuri" ci mârginile găurilor vor fi netede.

Dintre metale, aluminiul se lucrează mai ușor. Tabla de aluminiu de 0,75 până la 1 mm. grosime poate să fie găurită cu o simplă sulă, iar mărginile găurei făcute trebuesc pilite cu o pilă plană. Aluminiul mai gros, de 2-3 mm. se lucrează ca și trolita.

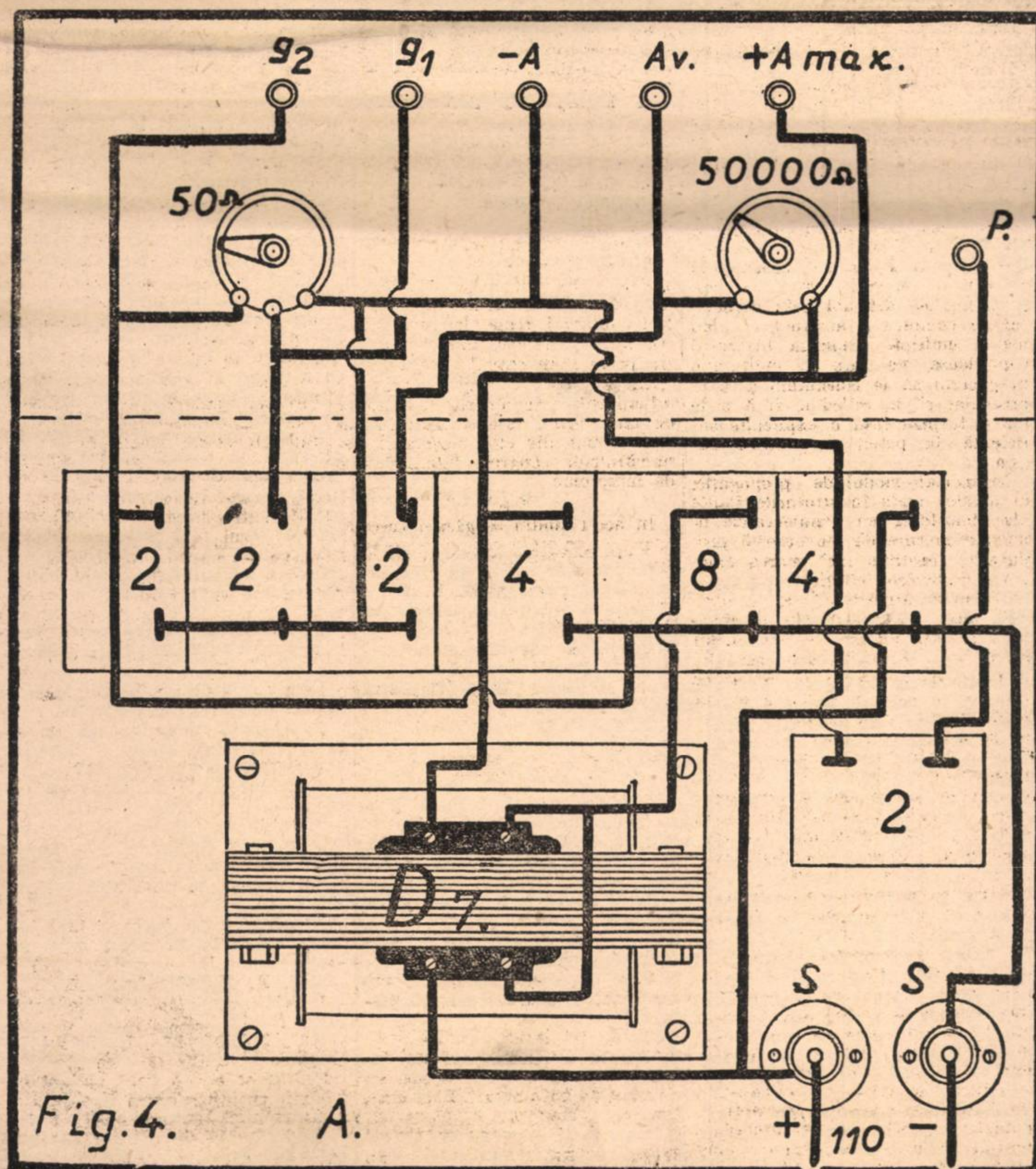
Inscripții pe plăci izolatoare se fac ori prin gravare (dar pentru aceasta nu avem nici instrumentele, nici mâna exersată suficient), ori prin tipărire. Numai că literile trebue să fie din oțel și se imprimă fiind încălzite în prealabil. O serie de litere din oțel este prea scumpă, așa că vom prefera să facem numai cifre (200-600, 600-2000 etc.). Pentru aceasta, găsim la fierării asortimente din cifrele 0, 1, 2, 3, 4,5, 6, 7, 8 dintre cari cifra 6 servește și ca 9. După ce-am încălzit cifrele, cu ajutorul unui clește plan le imprimăm în placă, având grije ca cifrele să fie în aceeaș înălțime. După ce-am imprimat toate cifrele, umplem golul produs cu tuș alb (se găsește la librării și servește pentru inscripții în albumuri fotografice) ori cu vopsea albă cu ulei (Kremzerweis) cumpărată într'un tubușor mic. Tușul alb se introduce cu o peniță obicinuită, iar vopseaua albă cu ajutorul unei bucăți de lemn. Surplusul de vopsea albă se șterge cu o bucată de stofă, dar numai după ce s'a uscat.

Pilitul nu este atât de ușor, cum se pare la început. Pentru a pili o suprafață plană, chiar mai mică trebue să fim bine inițiați. Fiecare material cere o altă pilă, așa spre exemplu o pilă cu care am lucrat fier sau oțel, nu mai prinde alamă. Pentru a pili metale, să avem o pilă fină, iar pentru materialele izolatoare, o singură pilă mare, tăiată rar și adânc (Zinnfeile). Dacă nu suntem îndemânatici și vrem totuș să obținem o suprafață bine pilită, să fixăm pila în menghină și să tragem piesa pilită. Altfel, regula generală este: Cu cât materialul pilit este mai dur, cu atât mai tare apăsăm pila și cu atât mai încet tragem.

Dacă am tăiat cu ferestreul o placă izolatoare și mărginile nu au ieșit tocmai drepte, să nu pilim, ci să fixăm pe masă, sau mai bine pe planșă de desen, o coală de șmirghel No. 0, cu ajutorul a câteva pionese, punem placa deasupra șmirghelului și o mișcăm în poziție verticală, astfel obținem o margină absolut dreaptă și netedă.

Adeseaori constatăm că instrumentele noastre nu sunt destul de tari, ci că fierul sau oțelul lor este moale, spre exemplu la șurupelnițe, burghii, etc. Putem să dăm fierului sau oțelului orice tărie, prin călire. Intâi dăm vârfului forma dorită, pilindu-l, apoi îl încălzim puțin și-l ungem cu săpun. După aceasta îl încălzim bine, fie cu ajutorul lămpii cu benzină, fie în sobă, unde-am făcut un foc cu cărbuni de lemn (mangal). Indată ce s'a roșit vârful, se apropie momentul când trebuie să-l scoatem din foc. Anume când culoarea vârfului devine de-un roșu deschis, îl scoatem și-l băgăm repede într'o ceașcă cu untdelemn. Prin răcirea spontană, vârful se călește și devine atât de aspru, în cât putem să sgâriem chiar sticla. Mulțumită tratamentului cu săpun, partea călită apare în culoarea cenușie deschisă, iar părțile rămase negre au rămas moi.

Amatorul învață o mulțime de metode și procedee, care de altfel sunt cunoscute numai meseriașilor și technicienilor. Iși perfecționează dexteritatea manuală și — ceea [illegible] — învață să se



primă a acestui articol, fig. 5 și 8 din numărul trecut al revistei, așa că nu trebue să-l descriem detailat.

Fig. 6, este planul de realizare a [illegible] să în cadrul articolului de față, este alimentarea completă a unui aparat, din rețeaua de curent continuu. Dacă în exemplele arătate mai sus a trebuit să calculăm [illegible] tă, când atât tensiunile anodice și de negativare, cât și curentul de încălzire se iau din sector, formulele și calculul sunt inevitabile

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIȘTI! Consultații gratuite căpătați în laboratorul nostru, Marțea și Joia între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scrie anexând bonul de consultații.

3501. S. W. BENJAMIN. Iași.

1) La rubrica de față nu pot da scheme de conexiuni.

2) Folosiți un cadru.

3) Realizați aparatul așa cum indică schema dată; condensatorul variabil e deplasat. Modificarea bobinelor B_3, B_4, așa cum o preconizați — nu are rost.

3503. ENEL. Chișinău.

1) Ce distanță să fie între izolatorii antenei?

10 cm.

2) Cu ce material să fie legați izolatorii?

Preferabil este să-i legați cu sfoară groasă de cânepă, parafinată. Puteți însă să folosiți și o sârmă groasă — din orice metal.

3) Cum pot stabili că antena nu este bine izolată?

Legați antena la borna unui voltmetru sensibil — să presupunem la borna minus a acestuia. Cealaltă bornă a voltmetrului o legați la plus-ul bateriei anodice — care e preferabil să aibă o tensiune cât mai ridicată. Borna negativă a bateriei anodice o legați la priza de pământ.

Când antena este bine izolată acul voltmetrului nu încearcă nici o deviație, rămânând nemișcat la zero; viceversa când antena este pusă la pământ printr'un contact accidental sau printr'o izolare vicioară.

Pentru ca verificarea pe care am indicat-o să dea rezultate sigure trebue să fiți sigur de validitatea prizei de pământ. Când valoarea prizei este îndoelnică e mai bine să faceți un contact special cu pământul pentru borna negativă a bateriei anodice.

O atingere a firelor de antenă cu crăcile unui arbore apropiat, poate face ca acul voltmetrului să devieze. Repet însă, voltmetrul folosit trebue să fie un tip de precizie.

4) Inălțimea antenei ne dă selectivitate sau tărie?

Tărie.

3564. G. TEOHARESCU. Ploești.

1) La scrisoarea despre care-mi vorbiți v'am răspuns în No. 133 al ziarului, sub No. 3433.

3505. TEODOR CLOCOV. Institutor. Rezina. Orheiu.

Referitor la superheterodyna dessă în No. 112.

1) Puteți utiliza condensatorii pe carie-i numiți, dacă-i aveți. Dacă e vorba să-i cumpărați însă, nu vă sfătuesc să recurgeți la ei. Din multe puncte de vedere sunt mai convenabili aceia pe cari i-am indicat.

2) Pot să adaptez un jack în locul celor două bucșe ale haut-parleur-ului?

Da.

3) Care sârmă pentru conexiuni este mai bună: colțurată, argintată sau izolată cu bumbac sau emailată?

Folosiți o sârmă — rotundă sau colțurată — argintată, fără nici un izolament. Pentru legăturile cari merg direct la bornele de alimentare, puteți folosi sârmă de acelaș gen acoperită cu un înveliș izolator oarecare.

4) Voiu putea auzi Radio-București, cu acest aparat?

Da.

3506. OLGA DICK. Buzău.

1) Folosesc la aparatul meu cu galenă, în loc de antenă, rețeaua de iluminat — cu ajutorul unei Lichantenne — și în loc de priză de pământ, burlanul. Instalația prezintă un fenoment curios: se aude slab, dar când pun mâna pe firul izolat care merge la burlan, audiția se întărește simțitor.

Fenomentul curios pe care-l descrieți,... nu este deloc curios. Este datorit faptului că folosiți o priză de pământ insuficientă. Realizând o priză așa cum scrie la carte — la cartea radiofoniei — adică așa cum am arătat în numerele 110 și 112 — fenomenul curios va înceta.

3507. M. GANEA. Loco.

1) Citiți răspunsul 3501,1.

3508. IOAN TURCU. Picher, Rupea. Târnava Mare.

1) Din ce cauză aparatul meu nu este clar în special noaptea?

Lipsa de claritate poate proveni din multe cauze; faptul însă că neajunsul acesta vă supără în special noaptea, dovedește că e provocat de selectivitatea redusă a aparatului pe care-l folosiți.

1) Schema unui aparat bun cu 4 lămpi?

Cetiți răspunsul 3455.

3509. ȘTEFAN GAVRILESCU. Tecuci.

1) Posed un redresor anodic pentru curent de 150 volți. Ce să fac pentru a lucra cu el la sectorul de 220 volți pe care-l am la dispoziție în prezent?

Trebue să intercalați între rețea și redresor o rezistență variabilă de minimum 7000 de ohmi — ar fi chiar preferabil să folosiți una de 10.000, care se găsește mai repede în comerț.

Veți regla cursorul rezistenței variabile până când voltmetrul branșat la bornele redresorului va indica 150 volți.

3510. TONI VRANDU-Galați.

Nu știu dacă v'ați gândit să brevetați ideia dispozitivelor antiparazite pe care le-ați imaginat; dacă nu ați făcut acest lucru, grăbiți-vă. Cu toată lipsa de spațiu — mă grăbesc să prezint celor interesați soluția pe care ați găsit-o, în materie de paraziți. Pentru a nu sacrifica nimic, respect cu sfințenie rândurile dv. — stilul și ortografia.

1) Să se oprească cu desăvârșire toate motoarele și dinamurile electrice, să intervină pe lângă ing. Marcony să trimeată lumina prin unde Hertzene ca să aprindă lămpile din toată țara.

2) Să oblige uzina de tramvai să pue la roțile vagoanelor cauciucuri pentru a evita huruiturile.

3) Să oblige pe doctori ce au aparate X să facă o cameră specială, al cărui interior va fi izolat în general cu ebonită, a cărui grosime să fie jumătate metru.

3511. WALTER BRETTSCHNELIDER-Com. Tălmaciu-Sibiu.

1) Dece se aude un sgomot mare în aparat, când plouă sau ninge pe antenă?

In general precipitațiunile meteorologice sunt legate de perturbări electrice cari au loc în sânul atmosferei. Când o picătură de apă sau un fulg de zăpadă trece printr'o zonă de gaz ionizat, capătă o sarcină electrică de care se degajează în momentul în care ating firul colectorului de unde. Eliberarea sarcinei electrice a picăturei de apă sau a fulgului de zăpadă, prin contactul cu sârma antenei, se manifestă în aparatul de radio printr'o pocnitură parazită.

2' Acumulatorul meu nu poate fi folosit decât dela 4,5 volți la 4 volți; îndată ce a stins ultima tensiune, aparatul nu mai dă nimic. Până la ce tensiune trebue încărcat și până la ce tensiune poate fi descărcat?

In general acumulatorul folosit pentru încălzire — format din două celule — poate fi ținut la încărcare până la 5,4 volți; deobiceiu încărcarea este condusă până la 5 volți. Descărcarea admisibilă merge până la 3,6 volți.

S'ar putea ca lămpile pe cari le folosiți să nu admită o reducere a tensiunei sub 4 volți — ceeace nu prea cred. Bănui mai de grabă, că voltmetrul pe care-l folosiți dă indicațițuni false. La câteva voltmetre eftine, am găsit abateri de 0.5 volți, astfel că pentru 3,5 volți reali. un asemenea aparat indică 4 volți.

3) Anoda și acumulatorul dacă stau nefolosite pierd din puterea lor?

Anoda, se epuizează chiar dacă nu este folosită — firește, mai încet decât folosind-o. Acumulatorul nu trebue lăsat în inactivitate; chiar dacă pentru câtva timp suspendați utilizarea, e nevoe să-l încărcați odată pe lună.

4) Vom încerca să vă satisfafcem.

3512. GENERAL I. POPOVICI

1) Spațiul nu ne premite să vă satisfacem; am fi obligați să modificăm radical ziarul.

3513. IOSIF TIUMOREZOF-Constanța.

1) La aparatul meu cu 3 lămpi folosesc o antenă cu un singur fir de 37 metri așezată în forma unui patrat neregulat (exact între coșurile casei) și la o înălțime de circa un metru de acoperiș.

Antena este prea apropiată de acoperiș; înălțați-o cu încă doi metri.

2' Dece nu prind ziua decât postul românesc.

Sensibilitatea aparatului este insuficientă pentru a prinde alte posturi străine.

3) Ce este de făcut?

Construiți un alt aparat cu două etaje amplificatoare înaintea detecției, dacă țineți să prindeți și ziua câteva posturi străine.

3514. E. R. 5 A. B.-Sinaia.

1) Sectorul de care dispun, furnizează curent continuu sub 100 v.; trigrila aparatului meu însă reclamă 150 volți. Cum pot căpăta ultima tensiune dela rețea?

Nu există decât o soluție foarte costisitoare însă, pentru ca să v'o pot recomanda. Soluția ar fi procurarea unui grup convertizor, format dintr'un motor alimentat sub 110 volți, cuplat cu un dinam care să debiteze curentul electric sub 150 volți.

3515. DRENOWSKY-Bolgrad.

1) Schema aparatului Sector 3+1, pentru alimentarea completă din acumulatori?

Aparatul în chestiune, trebue realizat așa cum a fost descris; dacă vreți un aparat alimentat cu baterii și acumulatori, construiți-l pe acela descris în No. 95 (R. R. 3).

3516. NICOLAE N. SĂRULEANU-Loco.

1' La aparatul meu cu galenă mă supără paraziții provocați de tramvaiul care trece prin apropiere. Antena este dirijată perpendicular pe linia de tramvai însă cam la aceeaș înălțime. Ce să fac?

Ridicați antena cât mai sus; dacă nici această soluție nu vă satisface, profitați de apropierea Sf. Gheorghe și stabiliți-vă reședința într-un cartier mai liniștit.

3516. P. GEORGESCU-Ploești.

1) Aș putea utiliza o bobină de telefon, ca transformator de înaltă sau joasă frecvență?

Nu; bobina, fără miezul de fer, poate fi folosită ca bobină de șoc.

3517. PLUT. PREDA ION-Jigalia-Ialomița.

1) Ce bobine trebue să înlocuesc la aparatul cu patru lămpi Reinartz ca să pot acoperi gama de undă dela 600-2000 metri?

Aparatul a fost studiat numai pentru gama 200—600 metri. Dacă vreți să lucrați pe unde lungi, trebue să faceți dv. încercările cuvenite, sau să adoptați alt aparat studiat și descris pentru toată gama. Dacă țineți să faceți dv. modificarea bobinelor, în vederea recepționării undelor lungi, ca prerncipiu directiv, trebu să țineți seamă că numărul de spire trebue mărit cam de 3 ori.

3518. UN INVĂȚĂTOR. Strehaia.

1) Cu aparatul meu cu galenă aud foarte bine Budapetas, Viena și Roma; în schimb nu aud Bucureștii. Antena este orientată dela nord la sud. Cum trebue orientată antena ca să pot prende postul românesc?

Faptul că emisiunile românești nu le recepționați, se datorește orientărei antenei; dirijați-o către București. O antenă trebue îndreptată către postul preferat.

2) Cum se pot pune baterii de buzunar și câte anume în locul unui acumulator de 4 volți?? ?

Se leagă mai multe elemente de câte 4,5 volți, în paralel și apoi grupul astfel format se branșează între bornele — 4, + 4 ale aparatului. Numărul exact pe care trebue să-l folosiți, depinde de consumul aparatului — despre care nu mi-ați vorbit nimic — și de capacitatea bateriilor adoptate. In orice caz dacă sunteți obligat să recurgeți la soluția alimentării filamentelor prin baterii uscate — este mult mai nimerit să folosiți o baterie special construită în acest scop.

Incă un cuvânt: soluția aceasta pentru alimentarea filamentelor nu [...] folosirea acumulatorului este mult mai economică.

3519. TREI SMECHERI DIN COCIOC (Belu).

1) La aparatul superegenerativ bigril 2, întrebuințăm la lampa detectoare un reostat de 40 ohmi. In schemă este pus unul de 30 ohmi. Prezintă vre-un incovenient?

Nu.

2) Ce posturi putem prinde cu acest aparat, după încetarea emisiunilor postului București?

Din redactarea primei întrebări, deduc că aveți aparatul construit. Prin urmare, aveți gata făcut aparatul și totuș vă condamnați să așteptați o săptămână răspunsul unei întrebări — răspuns pe care vi l'ar putea da însuși aparatul într'o seară. Ertați-mă, dar nu meritați.... pseudonimul.

Randamentul aparatelor mici — printre care se clasează aparatul dv — depinde în mare parte de calitățile colectorului de unde. Deci, încercați.

3520. ALEXANDRU FELNER-Loco.

1) Adaptând la aparatul meu cu galenă amplificatorul cu o lampă trigrilă din schema Nr. 3052, voiu putea auzi posturile străine în timpul emisiunilor românești?

Nu; amplificarea de joasă frecvență mărește puterea unui aparat nu selectivitatea și sensibilitatea. Și pentru a asculta posturi străine în timpul emisiunilor locale, e nevoe de sensibilitate și selectivitate.

2) O schemă pentru alimentarea amplficatorului dela rețeaua de curent alternativ.

Aveți schema unui aparat cu galenă urmată de o lampă amplificatoare de joasă frecvență, în fig. 2856, I (Nr. 120 al ziarului, pag. 22). Aparatul acesta este alimentat dela sectorul de curent alternativ; în locul triodei pe care o indică schema puteți monta o trigrilă, cu condiția de alega grătarul de protecție al acesteia, la tensiunea anodică maximă pe care o furnizează redresorul.

In figura 2693 (Nr. 112 al ziarului, pag. 24 aveți o schemă pentru alimentarea completă dela sectorul de curent alternativ. Dacă vreți să adoptați acest transformator aparatului dv. — galenă urmată de o trigrilă —trebue să desființați: potențiometrul P2, rezistențele R2, R1 și condensatorii C7, C8, C10. Dacă vreți să căpătați mai multe îndrumări, vizitați-mă la redacție, în zilele de consultație.

3521. LUIGI DE SJA-student-Loco.

1) Am o superheterodynă cu 5 lămpi. Ce să fac ca să recepționez pe unde foarte scurte?

Sunt două mijloace:

să construiți un oscilator special pentru unde foarte scurte —ceeace nu este prea ușor;

să construiți un adaptor — ceeace este mult mai ușor. Pentru construcția adaptorului recurgeți la îndrumările date în numărul 124 al ziarului la descrierea aparatului **Reinartz 1 — adaptor.**

2) Dimineața la ora 5 am prins 6 posturi pe unde medii și 5 pe unde lungi. Ce posturi au fost?

Modestul subscriitor al rândurilor de față nu este decât inginer; cu ghicitul nu s'a îndeletnicit niciodată

3622. LUFTSCHIFFER-Bârlad.

1) V'am expediat numărul cerut.

2) Ce lungime trebue să aibe antena pentru aparatul R. R. 3?

Folosiți o antenă cu un singur fir de 20 metri.

3) Cablul de coborâre al antenei este de 16 metri: 9 metri înălțime antenei și restul dela fereastră până la aparat.

Una din două: sau plasați aparatul lângă fereastră, sau introduceți antena în casă prin fereastra cea mai apropiată de aparat; cei 7 metri de antenă întinsă prin casă trebue înlăturați.

3523. C. DAPOR-Sticlăria Turda.

1) Am un receptor cu patru lămpi, montaj Harley. Pot folosi adaptorul Reinartz 1 ca să prind unde foarte scurte.

Da — dacă detectricea nu este montată pe rezistențe.

2) Cam cât costă materialul necesar pentru construirea adaptorului?

1500-2000 lei după calitate.

3) Incarc acumulatorul de încălzire — de 24 amperi — ore, cu un curent de doi amperi. Este bine.

Da.

4) Nu mi-ați spus cu ce curent încărcați acumulatorul anodic; nu vă pot deci, răspunde.

3524. RADIOFONISTUL NAPOLETAN-Sulina.

1) Am expediat scrisoarea adresantului.

2' Adresa care vă interesează [...] dresă nu o posed; cereți o reprezentantului din București.

3525, I. ENACHESCU-Ghirdoveni Prahova.

Referitor la aparatul R. R. 3.

1) Shema aparatului cu doi condensatori variabili?

Aparatul R. R. 3 se construește așa cum am arătat în Nr. 95, cu un singur condensator variabil;; dacă vreți un aparat cu doi condensatori variabili, răsfoiți colecția și alegeți unul în consecință.

2) In loc de lampa a treia — amplificatoare prin rezistențe, pot folosi o finală trigrilă? Eu am făcut această înlocuire și aparatul gâție, audiția nu este deloc curată.

Lampa a treia a aparatului R. R. 3 este lampa finală, nu amplificatoare prin rezistențe. O asemenea lampă, amplificatoare prin rezistențe — este cea a doua, cea din mijloc.

Faptul că audiția este neclară când folosiți o trigrilă ca lampă ultimă — nu mă miră. Una din două: dacă țineți la trigrilă adoptați un singur etaj de joasă frecvență, iar dacă țineți la aparatul R. R .3, folosiți ca lampă finală o triodă.

3) E bună o antenă cu un singur fir de 40 metri?

Da; ar fi și mai bine să o mai scurtați puțin — cu 10 metri de pildă .

4) Ce selfuri îmi trebue pentru a prinde Constantinopolul?

Folosiți la acord un self cu 150 spire.

3526. VALENTIN MIRONESCU-Severin.

Referitor la aparatul cu 2 lămpi bigrile descris în Nr. 123.

1) Pot folosi un condensator de 1000 cm. în locul celui de 4000 cm.?

Da.

3) Ce este o baterie de negativare? Ce voltaj trebue să aibă la aparatul de mai sus? Cum se așează bateria de negativare?

Se numește baterie de negativare, bateria cu ajutorul căreia se polarizează convenabil grătarele lămpilor unui aparat de radio. Bateria de negativare se branșează astfel: borna pozitivă a ei se leagă la borna negativă a celei anodice; grătarele cari reclamă tensiuni negative convenabile se leagă la bornele bateriei de negativare cari dau claritatea și randamentul optime

In cazul aparatul dv. veți folosi ca baterie anodică una cu prize din 1,5 în 1,5 volți; **aceeaș baterie poate servi și pentru negativare.** Pentru acesta veți lega borna — **anod** a aparatului la borna +4,5 a bateriei anodice. In acest caz primele trei borne ale bateriei vor furniza tensiunile negative.

3527. IONEL POPLIC-Craiova.

1) Ce lampă trebue folosită la aparatul din schemele 2925 și 2925 bis? Nu înțeleg a cincea legătură.

Folosiți o lampă bigrilă; a cincea legătură din schemă corespunde grătarului auxiliar legat la borna laterală a socluui .

2) Din ce cauză aparatul meu cu 3 lămpi dă audiții foarte slabe și numai după ora 21? Nu pot auzi ceva decât lângă haut-parleur.

E greu de răspuns fără să văd aparatul și instalația în genere. Cauze pot fi multe: colector de unde vicios, îmbătrânirea lămpilor, slăbirea unei conexiuni, alimentarea insuficientă. Inclin să cred că ar trebui să începeți verificarea cu ultima cauză; bănui că bateria care ați făcut-o e devină.

3) Ce fel de bobine se folosesc la aparatul cu o lampă din schema Nr. 2925?

Este nevoe de un joc complet de bobine de self cu 35-200 spire.

4' Aparatul funcționează cu ajutorul acumulatorului și bateriei sau numai cu una din ele?

Aparatul poate funcționa cu acumulatori și baterie — și este preferabil să funcționeze așa întrucât astfel furnizează un randament superior. In cazul acesta bateria anodică se intercalează între +4 și B.

Aparatul poate lucra și fără baterie anodică; în acest scop se leagă +4 cu B.

3528. B. IEȘANU-Loco.

1) Vizitați-mă la redacție între orele 10—12 5—7.

3529. MAIOR M. I. MIHAIL-Slatina.

2) Din ce cauză sunt obligat să schimb reglajul foarte des pentru a putea auzi bine un acelaș post?

Se întâmplă de obiceiu neajunsul de care vă plângeți, când antena este slabă, firele ei apropiindu-se și depărtându-se între ele sau de corpurile vecine.

3530. JEAN TIRON-Boureni-Gara Pașcani.

2) N'am înțeles nimic din scri-

conic — cu condiţia să nu vorbească în rebus-uri.

2) Scrieţi-i la redacţia ziarului.

3531. ALEXANDRU V. POP-Galaţi.

1) Superheterodyna pe care o numiţi este bună. Nu aş avea să imput decât două lucruri: audiţia agitată şi consumul ridicat. Să nu construiţi aparatul decât dacă mijloacele vă permit să-l alimentaţi dela reţea.

2) Cu ajutorul unui radiofonist priceput, îl puteţi construi.

3) In cazul dv. e preferabil un schimbător de frecvetnă — superheteroynă — cu lămpi obicinuite.

3532. B. STOENESCU.

1) Ce piese se pot adapta la aparatul meu cu 3 lămpi pentru a lucra pe cadru în loc de antenă?

La un aparat cu 3 lămpi antena este obligatoare.

2) **Cum obţin audiţie mai puternică : cu cadru sau cu antenă?**

Cu antenă.

3533. A. S. student, Iaşi.

1) **Redresorul meu pentru încărcarea acumulatorilor de 4 volţi este construit de fabricant pentru sectorul de 150 volţi curent alternativ. Intre timp tensiunea sectorului a fost schimbată adoptându-se tensiunea de 220 volţi. Cum aş putea adapta redresorul reţelei noui?**

Puneţi în serie cu redresorul o rezistenţe variabilă de 100 ohmi. Reglaţi cursorul acesteia până când un voltmetrul branşat la bornele redresorului vă indică 150 volţi.

3534. N. A. Focşani.

1) **Ce tărie trebue să aibă soda caustică întrebuinţată pentru spălarea acumulatorilor?**

Folosiţi o soluţie cu 10 la sută concentraţie.

2) **Acumulatorul este de 48 amperi-ore. Ce bec să folosesc pentru încărcarea lui cu apă distilată, după spălarea cu sodă caustică? Tensiunea reţelei este 110 volţi. Cât trebue să-l ţiu la încărcat?**

Folosiţi pentru încărcare un bec de 50 de waţi, cu filament metalic. Veţi ţine acumulatorul la încărcat până la 5,4 volţi.

3) **A doua oară când îl încarc trebue să-l încarc tot cu apă distilată sau să-i pun acid sulfuric?**

După ce aţi încărcat acumulatorul — plin cu apă distilată — îl puneţi să alimenteze aparatul de radio; acumulatorul se descarcă foarte repede. Inlocuiţi apa distilată cu acid sulfuric cu o concentraţie de 21 grade Baumé şi încărcaţi acumulatorul cu curentul obişnuit — a zecea parte din capacitatea lui exprimată în amperi-ore.

Când sulfatarea este prea înaintată se poate repeta încărcarea acumulatorului cu apă distilată şi cu un curent slab de mai multe ori — anume până când după încărcare, apa distilată nu mai prezintă o reacţiune acidă — încercarea se face cu hârtie albastră de turnesol.

3535 LT. I. IONESCU-Brăila.

Referitor la superheterodyna descris în No. 114.

2) **Poate fi construită şi cu alte piese fără să-şi piardă din caracteristice?**

Nu.

2) **Aparatul poate funcţiona şi pe antenă. Cari sunt avantagiile şi desavantagiile?**

E preferabil să folosiţi un cadru. Poate fi folosită însă şi o antenă. In acest caz, aparatul câştigă în sensibilitate; selectivitatea însă scade; paraziţii vor fi mai intenşi.

3) **O altă schemă cu 4 lămpi având aceleaş caracteristice însă mai puţin costisitoare, care sc funcţioneze cu un voltaj mai redus, şi numai la antenă?**

In numărul 111 aveţi descris aparatul 4111; deasemenea în No. 120, pag. 23, aveţi un aparat cu 4 lămpi (schema No. 2882). Despre aceste aparate vă pot spune că:

lucrează pe antenă;

sunt ceva mai eftine decât superheterodyna descrisă în No. 114 — nu însă mult;

ca selectivitate, sensibilitate şi uşurinţă de construcţie şi reglaj, sunt mult inferioare superheterodynei.

3536. UN AMATOR. Tecuci.

1) **Puteţi** folosi orice cadru; e **preferabil** însă unul de tipul aceluia arătat în No. 123 la rubrica „De vorbă cu cititorii". Aveţi acolo toate datele necesare pentru construcţie.

2) Supradyna la care vă referiţi — e bună.

3537. PETRE COSMULESCU. Golj.

1) Ce limbi străine cunoaşteţi?

2) Intre 7 şi 10 seara, aparatul meu nu mai îmi redă clar postul românesc.

De vină este selectivitatea redusă a aparatului. Acest lucru provine fie din construcţia lui, fie din folosirea unei antene prea lungi.

3)La aparatul dv. este indicată o antenă cu un singur fir de maximum 20 metri — 15 ar fi o cifră preferabilă. Antena fiind redusă, trebue s'o înălţaţi şi s'o degajaţi bine.

4) Dece aud foarte slab posturile îndepărtate?

Sensibilitatea aparatului este redusă; deasemenea poate fi de vină şi colectorul de unde folosit: **izolare proastă, priză de pământ insuficientă.**

S'ar prea putea ca aparatul dv. — care face parte dintr'o serie destul de bine cotată — **să fie defect.** N'ar strica să-l arătaţi unui radiofonist priceput. Băgaţi bine **de seamă însă cui îi arătaţi;** dacă nu sunteţi sigur de valoarea îndrumătorului — mulţumiţi-vă cu aparatul în forma actuală.

3538. ALEXANDRU IACOBESCU. Loco.

1) Schema nui aparat cu 4—5 lămpi cu care să pot prinde străinătatea perfect în timpul emisiunilor locale.

Un aparat cu 4 lămpi care corespunde dorinţei dv. este superheterodyna descrisă în No. 114. Aparate cu 5 lămpi mulţumitoare sunt acelea descrise în numerele 36, 63 şi 121.

2) **In ce zi vă pot găsi la redacţie.**

Marţea şi Joia — după cum arată antetul rubricii.

3539. Dr. C. AMIANZEF. Loco.

Intrucât postul Varşovia şi-a sporit energia de emisiune ajungând la fel cu Viena şi Budapesta, vă rog să daţi amănunţit programul acestui post.

In genere, dăm toate programele fără rezumare — aşa cum le primim dela societăţile de difuziune respective. Cu Varşovia nu facem excepţii.

350. COSTICA S. VASILESCU. Urziceni. Ialomiţa.

1) Nu descriem în revistă decât aparate experimentate în laboratorul nostru.

2) Când spaţiul ne va permite, vom publica harta care vă interesează.

3) Ca să prindeţi undele foarte scurte, trebue ca aparatul să se bucure de o construcţie specială.

3541. RADIO-AMATOR. Moineşti.

1) Nu ştiu unde aţi găsit schema; în orice caz nu merită să vă pierdeţi timpul cu ea. Construiţi aparatul R. R. 3 şi randamentul nu va fi inferior; cheltuiala se va reduce, iar regajul se va uşura.

Ca să scăpaţi de schimbarea bobinelor, folosiţi la acord o bobină cu prize multiple — o mutidynă.

2) Cum aş putea adapta o doză eectromagnetică aparatului?

Citiţi îndrumările în No. 118 la rubrica „Radiofonie practică".

3542. RADIOFONISTĂ PASIONATĂ. Piatra-Neamţ.

1) Firul vertical de coborîre a antenei poate fi format din două bucăţi sudate?

In genere, sudurile trebue reduse la minimum în circuitele parcurse de curenţi de înaltă frecvenţă. Iată pentru ce ar fi nimerit să folosiţi un cablu fără sudură, întreg. Atunci când sunteţi obligată să recurgeţi la sudură, veţi folosi pentru curăţirea punctului de contact, o pastă decapantă cu bază de colofoniu, nu acizi.

2) Pentru legătura aparatului cu pământul este mai bună liţa sau o sârmă?

Folosiţi o sârmă de cupru, cu diametrul de 2-3 mm.

3543. ELEV INSTITUTUL POLITECHNIC.

1) Constritiţ aparatu R. R. 3. Ca să vă uşuraţi reglajul folosiţi la acord o multidynă.

2) Puteţi realiza aparatul R. R. 3 sub orice formă — fireşte, pe răspunderea dv. Realizarea prezintată în ziarul nostru este rezultatul unei reflecţii sănătoase. **In orice caz,** dacă vreţi **să realizaţi aparatul sub** altă formă, un lucru vă cer: să nu-mi pretindeţi o **nouă** schemă. E fără rost **să caut a doua** soluţie pentru o problemă rezolvată odată.

3) O mică schemă de conexiuni a aparatului R. R. 3 realizat cu panou şi sub panou?

Schema de conexiuni nu poate fi **mică;** De aceea nu încape la rubrica de faţă. Aceasta în general; în particular când este vorba de R. R. 3 — citiţi ultima fază a răspunsului precedent.

3544. I. PUIU. Loco.

1) Nu pot să vă răspund la rubrica de faţă — din motive uşor de înţeles.

2) Prefer ultimul aparat.

3545. VERES A. EMIL. Cărăsău. Bihor.

1) Cum aş putea face cu aparatul meu cu 3 lămpi, sistem rablă, să pot auzi şi vre-un post rusesc?

Trebue să schimbaţi... sistemul.

2) Când prind Bucureşti, mai am plăcerea să aud Varşovia, un post german, Lwow şi un post francez. Aş vrea să mă lipsesc de acest fericit acompaniament. Ce să fac?

Hotărît, trebue să construiţi alt aparat care să aibă bunul obiceiu de a da emisiunile.... en detail.

3) Ce aş putea întrebuinţa în locul bateriilor ca să fac economie — bugetară bine înţeles?

Alimentaţi aparatul dela reţea — fireşte dacă dispuneţi de o reţea electrică.

4) Schema de construcţie a unui aparat cu detecţie prin cristal?

O aveţi în fig. 2982 (No. 124, pag. 23).

3546. ST. ZOTOIU. Moreni.

1) Citiţi răspunsul 3161,3.

3547. FĂNICĂ RĂDAN. R.-Vâlcea.

1) Am construit aparatul descris în No. 121; în mai multe puncte audiţia devine insuportabilă din cauza unei şuerături — care dealtfel se resimte mai slab pe toată gama.

Bănui că şuerăturile jenante despre care vorbiţi provin din aplicarea unor tensiuni nepotrivite lămpilor. Căutaţi în primul rând să localizaţi celula bolnavă. Pentru aceasta branşaţi casca în circuitul anodic al detectricei. Dacă şuerătura încă se aude, înseamnează că este cazul să revizuiţi etajele de medie frecvenţă şi oscilatoarea; dacă şuerătura nu se mai aude înseamnază că este provocată de oscilaţiuni de frecvenţă joasă.

In primul caz problema este ceva mai complicată. S'ar putea însă ca şuerătura să dispară schimbând tensiunile anodice — inclusiv acelea aplicate grătarelor de protecţie. Când şuerătura persistă, poate fi slăbită şi chiar înlăturată de multe ori printr'o polarizare convenabilă a grătarelor lămpilor de medie frecvenţă. Dacă prin nici unul dintre aceste mijloace nu scăpaţi de neajuns, e cazul să desfaceţi legăturile şi să le faceţi din nou căutând să le scurtaţi cât mai mult — pentru a reduce cuplajele parazite — şi să depărtaţi circuitele anodice de cele de grătar.

Când şuerătura provine din etajele de joasă frecvenţă — înlăturarea ei e ceva mai uşoară. Reducerea tensiunei anodice a detectricei, sau branşarea unei capacităţi fixe de 1000——2000 em. în paralele pe secundarul transformatorului de joasă frecvenţă — sunt artificii cari nu dau greş.

2) Cum să adaptez la aparat un pick-up?

Citiţi îndrumările date în No. 118 al ziarului, la rubrica „Radiofonie practică".

3548. S. FORTUNESCU. Craiova.

1) Pentru încărcarea acumulatorului meu de 4,5 volţi, folosesc un bec de 100 waţi. Cum consumul de energie este prea mare, vă rog a-mi răspunde dacă am un mijloc economic la îndemână?

Ca să nu faceţi o cheltuială suplimentară cu încărcarea acumulatorului — folosiţi becul sau becurile cari reglează curentul de încărcare, la iluminat. Pentru aceasta este nevoe de o uşoară modificare a instalaţiei interioare de lumină. Modificarea în chestiune cuprinde două operaţii distincte:

se grupează pe un singur circuit numărul de lămpi al căror consum totalizat reprezintă un curent egal cu a zecea parte din capacitatea acumuatorului exprimată în amperi-ore;

se prevăd în acest circuit două borne între cari se intercaleează acumulatorul când trebue încărcat — fireşte, în orele când lămpile ard. Când acumulatorul nu este pus la încărcare, cele două borne se scurt-circuitează.

2) O antenă exterioară dă mai bune rezultate decât o antenă interioară în spirală?

Da, mult mai bune — cu condiţia ca antena exterioară să fie înaltă şi bine degajată.

3) Ce antenă este indicată pentru aparatul meu cu 3 lămpi?

Folosiţi una cu un singur fir de 20 metri.

4) O schemă pentru alimentarea anodică a aparatului meu dela sectorul de curent continuu?

Folosiţi schema No. 3049, II (No. 127 al ziarului, pag. 26).

3549. DR. JUSTIN. Focşani

Referitor la aparatul cu 3 lămpi din schema No. 3030. (No. 126 al ziarului).

1) Cari sunt valorile selfurilor B_1, B_2, B_3, R?

Puteţi să folosiţi selfuri schimbătoare din comerţ cu 35—300 spire. Ca să vă uşuraţi regiojul ar fi nimerit să folosiţi multidyne în locul bobinelor B_2 B_3 In acest ultim caz, B_1 va avea 35 spire pentru gama 200—600 metri şi 100 spire pentru unde lungi; R poate avea 75 spire pentru toată gama.

2) Cari sunt lămpile indicate pentru aparat?

Prima lampă este amplificatoare de înaltă frecvenţă, a doua detectrice şi a treia lampă finală. Tipurile anume, din marca pe care o pomeniţi, nu vi le pot spune la rubrica de faţă; oricare negustor însă, vă va da lămpile corespunzătoare.

3) Aparatul din acelaş număr al ziarului tot cu 3 lămpi din fig. 3034 este superior ca selectivitate şi putere?

Da— ca selectivitate şi putere.

4) Ce valori au selfurile sau transformatorii de înaltă frecvenţă ai aparatului din fig. 3034?

Citiţi răspunsul 3260,I (No. 131 al ziarului).

5) Ce gen de bobine este indicat la aparatul din fig. 3030?

Pentru gama 200—600 metri puteţi folosi selfuri cilindrice; pentru unde lungi veţi construi selfuri fagure, ledion, etc.

3550. G. MANOLIU. Loco.

1) Schema postului de emisiune românesc?

Ca să vă satisfac pe dv. — ar trebui să trec peste cererile a zeci de radiofonişti semănaţi în toată ţara: schemele pe cari le cereţi ar ocupa cel puţin 2 pagini.

3551. IOAN ONESCU. Comarnic.

1) Lampa pe care o aveţi nu prezintă utiitate pentru un aparat de amator. Este indicată pentru montajele de mare putinţă folosite în sălile de spectacol. Să umbaţi după un aparat aşa de special, numai pentrucă aveţi o lampă — mi se pare deplasat.

3552. LT. MUNTEANU B. Brăila.

1) Sunt atâtea plăci de patefon cu muzică românească şi străină foarte frumoase, dar pe cari nu le-am auzit nici odată la radio.

De gustibus..... Faceţi o listă de plăcile agreate, trimiteţi-o conducătorilor societăţii de difuziune (strada General Berthelot 60) şi puteţi fi sigur că va fi bine primită — în orice caz cercetată cu toată buna voinţă.

2) Aceeaş placă se transmite prea des. Observ că muzica românească începe să dispară atât la emisiunile prin doză electromagnetică cât şi din programul orchestrelor româneşti cari execută cu totul altă muzică.

Prezintăm obiecţiunile dv., pe calea aceasta alcătuitorilor programului românesc. Obiecţiunile ar avea mai multă greutate dacă ar sublinia cazuri precise. O critică este cu atât mai substanţială şi cu atât maj luată în consideraţie cu cât prezintă mai multe dovezi în legătură cu cele afirmate.

3) Prezintaţi toate dezideratele societăţii de difuziune.

3553. PETRE STĂNESCU. Piteşti.

2) O schemă pentru alimentarea aparatului meu dela sectorul de curent continuu.

Folosiţi schema No. 3071 (No. 28 al ziarului, pag. 22).

3554. ANGHEL COHN. Loco.

1) N'am înţeles plângerea dv.; în definitiv vă încurcă faptul că se schimbă reglajul dela o zi la alta, sau că prindeţi posturile la diviziuni deosebite ale condensatorilor?

1) Cum pot încărca acumulatorul meu la sectorul de curent continuu? Folosesc 2 becuri de câte 50 lumini.

Aţi uitat să-mi spuneţi ce tensiune **are acumulatorul şi ce capacitate.**

3556. ADY RADIOFONIST. Loco.

1) Schema de conexiuni pe care mi-aţi trimis-o este greşită, treceţi pe la redacţie în zilele de consultaţie.

2) Aparatul din schema No. 2962 este superior celui din schema No. 3009?

Da.

3) Câte posturi voiu putea prinde cu aparatul din schema No. 2962?

Zece, cincisprezece — după antena folosită; veţi avea audiţiuni numai în casă.

4) Ce antenă să folosec?

Una cu un singur fir de 30—40 metri.

5) Ce baterie e necesară?

Una de 80 volţi.

3557. DUMA S(H. Leova.

1) Aparatul despre care vorbiţi în scrisoarea dv. lasă de dorit din multe puncte de vedere. Ca aparat mulţumitor cu 4 lămpi vă recomand pe acela descris în No. 114.

3559. IONEL ALEXANDRESCU. Sinaia.

1) Cum pot să adaug o lampă şi de care anume la aparatul meu cu galenă?

Folosiţi schema Nr. 3052. (Nr. 127 al ziarului, pag. 27). Luaţi un transformator T de raport 1/20. Folosind o lampă trigrilă, aşa cum arată schema, audiţia va fi absolut mulţumitoare; cu o lampă triodă audiţia este ceva mai slabă.

Bornele B_1, B_2, le legaţi la bornele căştii ale aparatului cu galenă.

2) Cum aş putea utiliza curentul alternativ al reţelei pentru alimentare, astfel ca să mă dispensez de baterii şi acumulatori?

Folosiţi schema No. 3029 (No. 126 al ziarului, la rubrica „De vorbă cu cititorii".

Desfiinţaţi rezistenţa R_2 şi condensatorii ficşi C_8, C_9.

3560. MIT AN.

1) Care este vama la piese detaşate?

50 de lei vama plus 6,50 pentru cifra de afaceri la kilogram.

2) Ce rezistenţă trebue pusă în serie cu un acumulator de 80 volţi şi 1000 miliamperi oră capacitate pentru a-l încărca dela reţeaua de curent continuu sub 220 volţi?

Teoreticeşte vorbind este nevoe de o rezistenţă de 2200 ohmi; cum în comerţ nu cred să găsiţi o asemenea rezistenţă veţi adopta una de 3000 ohmi, de pildă. Veţi regla, rezistenţa astfel ca un miliampermetru intercalat în circuitul de încărcare, să indice 100 de miliamperi.

3) Trimiteţi aparatul.

3561. ANDREI G. ANDREESCU-T.-Măgurele.

2) Schema aparatului R. R. 3.

O găsiţi în No. 95 împreună cu descrierea completă a aparatului.

3562. N. DIMIE-Silistra.

1) Nu dăm referinţe decât asupra aparatelor descrise în ziarul nostru; aceasta pentru binecuvântatul motiv că nu putem vorbi despre aparate cari n'au fost experimentate în laboratorul ziarului.

2) Ce siguranţă pot întrebuinţa pentru a nu se arde lămpile, la aparatul meu cu 3 lămpi Reinartz?

Un bec de lampă de buzunar montat în circuitul de încălzire constitue o bună siguranţă — ori unde s'ar întâmpla o atingere dintre circuitul anodic şi acela al filamentelor.

Deobiceiu la montajul Reinartz arderea lămpilor provine din atingerea plăcilor — dela rotor şi stator — ale condensatorului de reacţie. Pentru preîntâmpinarea neajunsului care rezultă de aci e bine să se intercaleze în circuitul de reacţie un condensator fix de 1000—2000 cm. Artificiul acesta l-am adoptat la construcţia aparatului Reinartz 3-U. S.

3) Trimiteţi-mi schema aparatului pe care îl folosiţi şi valorile pieselor, ca să vă pot spune dacă mai e ceva de făcut.

4) La aparatul R. R. 3 pot înlocui selful de reacţie cu un condensator variabil cu aer de 300 cm. ca la montajul Reinartz?

Da — dar atunci aparatul realizat va fi un Reinartz, nu un R. R. 3.

5) Când pun alimentatorul anodic la priză ese fum din el. Legând fişele aparatului mi s'au ars lămpile.

Aveţi un scurt circuit în aparat; bănui că se ating plăcile condensatorului de reacţie. Nici alimentatorul anodic nu este valid; trebue verificat.

6) Intrucât aveţi curent continuu la sector, încărcarea o puteţi face direct, având grija numai să lăsaţi să treacă prin acumulatori curentul convenabil — a zecea parte din capacitatea lui exprimată în amperi-ore.

Ing. I. C. FLOREA

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 135

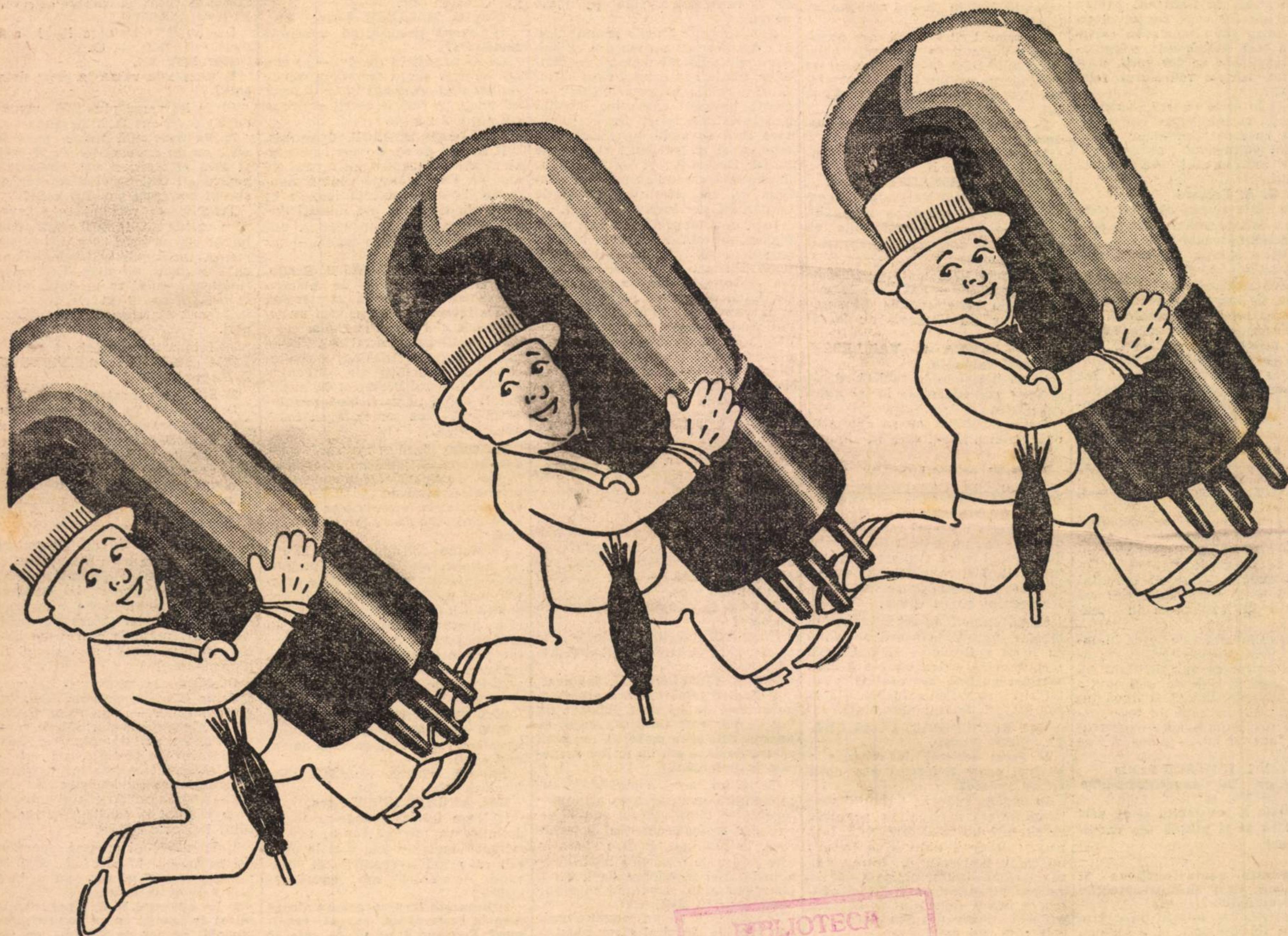
Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 19 Aprilie — 19 Maj)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

LĂMPI NOUI, PUTERI NOUI!

Sufletul unui aparat de recepţie sunt lămpile.
Daţi aparatului D-v. puteri noui înlocuind lămpile vechi prin lămpi PHILIPS „Miniwatt".
Cu o pentodă ca lampă finală, obţineţi rezultate fenomenale.



BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-



PHILIPS
"MINIWATT"

ANUL IV No. 136 -IAȘI- 24 pagini LEI 10 Duminică 26 Aprilie 1931

Radio și Radiofonia

NOUL RADIOLA 48



Un aparat de radio perfect într'o mobilă elegantă

Lei 23.900

Reprezentanța Generală pt România Strada Edgard Quinet 3, București

Telefon 342/15

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-tia BUCUREȘTI I. Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67 Redacția BUCUREȘTI Str. C. Mille, 7-9-11 și Str. General Berthelot, 60

Primul ministru la microfon

Marți 21 curent d. profesor Iorga a vorbit în fața microfonului Soc. de difuziune cu ocazia serei Italiene organizată de acestea, despre legăturile din trecut ale României cu Italia.

Faptul că d. prof. Iorga era dublat de calitatea de președinte al consiliului de miniștri dă actului de mai sus o importanță particulară.

Auditorii radioamatori au satisfacția de a constata că noua înscăunare a marelui nostru cărturar nu îi va lipsi de mult atrăgătoarele cuvântări pe care se obicinuiseră să le asculte cu un interes veșnic nou.

Profesorul s'a prezintat singur cu preciziunea și simplitatea ce caracterizează pe omul mare și nici chiar sosirea urgentă a d-lui Argetoianu ministrul de finanțe venit în grabă la societate spre a-i comunica ceva, nu l'a împiedecat să intre exact în cabina speakerului, unde conform obiceiului își începu cuvântarea înainte chiar ca să se fi închis ușa.

D. Nicolae Iorga a insistat că vorbește ascultătorilor săi nevăzuți, știind că pe această cale vorba se va împrăștia mai mult decât prin scris.

Desigur că radioamatorii au cuvânt să se bucure.

Dar cred că societatea de radiodifuziune are prilejul să se mândrească și să se bucure și mai mult de această importanță ce premierul nostru spre deosebire de alți foști premieri, o acordă microfonului.

D-sa prin multiplele conferințe ce a ținut de ani de zile la microfonul românesc a avut ocazia să facă cunoștință mai amănunțită, să lege un contact mai strâns cu radiofonia românească, să o cunoască altfel decât prin rapoartele oficiale pe cari autoritățile le prezintă celor din fruntea lor.

Și aceasta e mult. A putut să se convingă de „visu" de ordinea ce domnește și de munca continuă ce se depune la această societate de cultură esențialmente românească.

Sunt convins că nevoile radiofoniei românești vor fi altfel simțite, vor găsi în modul acesta alt ecou în persoana marelui nostru îndrumător spiritual care, e în același timp un vechi prieten al microfonului.

Dar în această ordine de idei trebue să reamintesc că radiofonia românească mai are câțiva prieteni în actualul cabinet.

Astfel d. ministru dr. Cantacuzino este un vechi conferențiar la radio, iar d-nii Ionescu Sisești și Vilcovici, actual ministru al comunicațiilor erau de câtva timp, din inițiativa profesorului Gusti, în comitetul de direcție al universităței radio lucrând astfel efectiv pentru difuziunea românească.

De la toți acești distinși conducători așteptăm să-și plece urechea cu mai multă solicitudine la nevoile radiofoniei.

Să-și plece urechea, să ne înțelegem, adică să asculte pe aceia ce sunt autorizați prin situația lor, prin trecutul sau prin realizările lor să le vorbească.

E suficient să spun că soarta radiofoniei românești era sub guvernul trecut pe cale de a fi tranșată numai între anumiți ofertanți, persoane direct interesate și câteva persoane din administrație ce cunoșteau radiofonia cel mult din auzite fără ca cei mai autorizați și în special societatea de radiodifuziune să-și fi putut spune cuvântul.

Credem că asemenea procedee nu se vor repeta, dar că orice ar hotărî în materie de radio oamenii cari ne conduc și cari numără printre ei prieteni sinceri și cunoscători ai radiofoniei românești și ai importanței ei ca factor social și instrument românesc de propagandă, o vor realiza punând la contribuție pe toți cei indicați să își dea concursul.

Dr. ing. E. Petrașcu

ECOURI

Inainte de sărbătorile Paștilor numeroase aparate radiofonice au fost deteriorate. In deosebi galenele au avut mult de suferit, din cauza nervilor surescitați ai amatorilor. Motivul acestui vandalism epidemic a fost faptul, că nu s'au putut recepționa — cu toate stăruințele depuse — emisiunile postului dela Băneasa, — crezându-se că aparatele sunt defecte.

Când colo societatea de difuziune a suspendat funcționarea microfonului, dintr'un sentiment profund religios....., reușind chiar să procure, auditoriului sărbători duble de plăcute.....

* * *

Foarte mulți amatori s'au plâns societății de difuziune, că retransmisiunea din noaptea Invierii — dela biserica Crețulescu — a fost deranjată, din cauza că credincioșii au tușit necontenit.

Deranjul a fost desigur neplăcut; de vină nu sunt însă nici creștinii din biserică, nici societatea de difuziune, ci numai vremea extrem de nefavorabilă.....

* * *

In Dumineca Paștilor d. Ion Pribeagu ne-a distrat admirabil — la ora veselă, — cu spiritualele sale cronici rimate. Bucățile citite cu multă vervă de către ilustrul autor, cu această ocaziune, au fost de o ironie extraordinar de bine plasată. Auditoriul a râs cu hohote.

Numai versurile cari au satirizat impozitul pe celibatari au avut un gust surprinzător de amar.

De, dacă ești însurat, și ai o ceată de copii, — drăgălașii să trăiască! — atunci revolta. față de o asemenea problemă delicată, e mai mult de cât firească, și desigur scuzabilă.....

C. M.

Progres

O gazetă corporativă a comercianților de coloniale și delicatese, ne înfățișază, ce va deveni acest comerț în anul 2000:

Marile magazine de alimentație vor avea aparate perfecționate de T. F. F., cuprinzând un transmițător și un receptor de televiziuni. Gospodina nu va mai avea nevoe să colinde magazinele, ca să-și facă târguelile. Ea va face comanda prin radio și va alege cumpărăturile, de acasă, prin televiziune.

Dece nu? Peste o mie de ani, și alte minuni s'ar putea realiza: poate chiar se va inventa „televiziunea", care va desființa, în dragoste, distanțele și formalitățile...

Știți cine sunt acei, pe care-i auziți, zilnic, vorbind la microfon?

Popularitatea speaker-ilor și a speaker-ițelor. — Personagii care primesc cea mai voluminoasă corespondență de dragoste. Câteva figuri celebre din lumea celor necunoscuți

Pentru a putea recunoaște un post de emisiune, amatorul de radio — cu o oarecare experiență — nu mai are nevoe nici de gradațiile condensatorului, nici de cercetarea în prealabil a programelor radiofonice. El recunoaște stațiunea de emisiune — care a prins-o tocmai — după vocea speakerului, sau a speaker-iței, care anunță programul. Personagiile acestea sunt cunoștințe vechi ale fiecărui radiofonist, cu toate că nu le poate vedea, și că nu le cunoaște înfățișarea sau măcar numele. Dar tocmai anonimatul, în care se complac atât de mult speakerii și speaker-ițele posturilor de emisiune, provoacă amatorului de radio un sentiment de curiozitate, și de simpatie față de prietenii săi îndepărtați și necunoscuți. Sentimentele acestea se transformă de multe ori în admirație, și chiar în adorație — după firea mai mult sau mai puțin sentimentală a celui care ascultă.



D-na Maria Luisa Buoncompagni dela Radio-Roma

Dacă ar fi să credem pe unii speakeri, și mai cu seamă pe unele speaker-ițe, această adorație „par distance" pare să ia, nu de rare ori, forme foarte ciudate; forme, care prin manifestările aparente caracterizează o stare sufletească, ce se poate numi iubire. In asemenea cazuri distanța, de mii de klm. — care separă pe îndrăgostitul de persoana adevărată și iubită, — pare să fie inexistentă.

A iubi pe un speaker, sau pe o speaker-iță, a-i scrie epistole înfocate de dragoste, și pătate de lacrimile suferinței, iată momente psichologice, de care s'ar fi servit desigur un Pièrre Lotti în romanele sale, dacă ar fi avut șansa, să posedă un aparat de radio, în cabinetul său de lucru...

Iubirea amatorului, sau a amatoarei de radio este bineînțeles condamnată, de la început, la desnădăjde, deoarece majoritatea scrisorilor roze și parfumate rămân fără răspuns.

Totuș această corespondență nu încetează, și nu va înceta probabil niciodată. Din contră, frazele sentimentale, propunerile de tot felul și expresiunile de cea mai profundă admirație sunt necontenite și cu aceeaș perseverență așternute pe hârtie; iar faptul, că se știe de dinainte că acel căruia îi sunt adresate nu este decât o fantomă, pare să fie mai curând un îndemn, de cât o prevenire, în imaginația auditorului.

Toate acestea nu dovedesc de cât că speakerii și speakerițele de la radio se bucură de o imensă popularitate, și că sunt un fel de stele strălucitoare pe cerul radiofoniei...



D. Eduard Scherz dela RaRdio-Budapest

Una din figurile cele mai distinse și populare — dacă nu chiar cea mai populară. — este speaker-ița de la Radio-Roma. O chiamă doamna *Maria Luisa Buoncompagni*, și ea nu este numai cea dintâi speakeriță din Italia, ci și din întreaga Europa. Vocea ei sonoră, clară și frumoasă, cu care anunță regulat „Eiar Radio Roma", sau „fine della transmission buona notte a tutti", este desigur cunoscută oricărui amator care ascultă străinătatea. Imi reamintesc, că încă pe vremuri, când eram unul din primii clandestini din România (căci pe atunci nu existau autorizațiuni), speaker-ița de la Roma m'a atras, prin vocea ei extrem de simpatică. Stațiunea radiofonică din capitala Italiei era pe atunci încă slabă, cum însă și celelalte posturi lucrau cu energii foarte reduse, se putea totuș auzi destul de bine. Astăzi, când Radio-Roma are 75 kw. glasul d-nei Buoncompagni pătrunde până în orice colț al Europei. In realitate însă vocea acestei doamne este altfel, de cât o auzim prin microfon. Ea este mai clară, și are un volum mult mai mare și mai rotund, semănând cu vocea tenorului Piccaver, de la opera din Viena, — așa cel puțin pretinde un ziarist, care a vizitat de curând pe „cea mai populară italiancă din lume", cum o numește cu drept cuvânt.



D-na Lia Cavenagli-Morein dela RadioGeneva

Dintre celelalte speaker-ițe italiene se distinge d-ra *Rosa Di Napoli* — de la Radio-Napoli, — d-ra *Luisa Rizzi* — dela Milano, — și d-ra *Maria Rosa Corsini* — de la Radio-Torino, — pe când d-na *Lia Cavenagli-Morein*, speakerița de la Geneva, este cea mai frumoasă dintre toate colegele ei.

(Continuare în pag. 2)

Ştiţi cine sunt acei, pe care-i ii auziţi zilnic, vorbind la microfon?

(Urmare din pag. 1-a)

Cea mai tânără crainică din Europa este incontestabil d-ra *Lilly Filotas* — nouă speaker-iţă de la Radio-Budapesta — care — cu toate că n'are mai mult de şaptesprezece ani — se bucură totuş de foarte multe simpatii, având o voce picantă, şi o dicţiune perfectă. Interesant este desigur faptul că d-ra Lilly Filotas are drept coleg pe cel mai în vârstă crainic din Europa, pe venerabilul domn *Eduard Scherz*, numit „seniorul" speaker-ilor. Cu această ocaziune trebue să mai pomenesc de speaker-iţa de la Radio-Kattowice, precum şi de cea de la Strassbourg, cunoscute amatorilor, prin glasul lor agreabil.

In general există mai puţine speaker-iţe, de cât speakeri. Astfel staţiunile engleze, cele din Danemarca, Elveţia, Lituania şi Suedia nu folosesc personal femenin, nici cele austriace (făcând abstracţie de speakeriţa de la Viena, care citeşte numai dimineaţa bursa pieţelor), iar posturile germane au deasemenea aproape numai speakeri, — cel puţin în orele de emisiune de după amiazi şi seară.



D. Sven Herring
dela **Radio-Motala**

Printre speakeri a devenit celebru d. *Richter*, de la Radio Wien, care — din păcate — acum câteva luni a fost nevoit să se retragă — din motive de sănătate — din greaua funcţiune, pe care a îndeplinit-o atâta timp singur. Modul d-sale de a spune auditorului noapte bună — celebra frază „gute Nacht meine Damen, gute Nachte meine Herren, guuute Nacht" — va rămâne neuitat. In locul d-lui Richter vorbeşte acuma d. *Dr. Riemerschmied*, deasemenea un element de mare valoare.

Dar pe d. *Carl Struve* de la Muhlacker, cine nu-l cunoaşte? E un speaker, care ştie să fie şi spiritual; iar modul d-sale de a anunţa programul este câteodată foarte original.

Aţi ascultat vreodată pe d. *Schneider* de la Lipsca? Anunţă şi desbate toate evenimentele sportive în faţa microfonului. u e aşa, că pare să fie un bătrân, care îşi măsoară fiecare cuvânt? Vă înşelaţi, căci d. Schneider e un tânăr de 26 ani, cu o figură de sportsman!

„Funk-Stunde" din Berlin are o legiune întreagă de speakeri; pentru fiecare gen de program şi de reportaj existând câte unul. Dintre toţi aceştia merită să fie menţionat d. *Max Bing*, care e delicios, când anunţă titlurile sucite ale „şlagherilor" muzicale din cele mai proaspăte filme sonore, cântate de Dajos Bela.

In Danemarca este foarte simpatizat d. *Knud Sorensen*, de la Radio-Kopenhaga; cum însă această staţiune nu o pot prinde, n'am avut nici plăcerea să ascult pe d. Sorensen, care — după fotografie cel puţin — pare să fie un bon vivant.

Serios şi distins este d. *Sven Herring*, primul speaker de la Motala. Regret că nu înţeleg ce vorbeşte, dar după vocea lui plăcută, pare să fie un crainic impecabil.

Cum însă nu puteţi pretinde, să vă înşir numele tuturor speaker-ilor, şi ale speaker-iţelor — nici măcar de la principalele posturi europene — daţi-mi voe să închid deocamdată albumul acestor interesante personagii. V'am arătat numai câteva figuri interesante, pe cari — ori de câte ori îi veţi auzi de acum înainte — îi veţi cunoaşte, cel puţin după nume. Nu vă sfătuesc să vă puneţi în legătură cu ei, şi să le scrieţi, căci... Ba nu, dacă vă plac, nu faceţi economia unei mărci poştale, şi scrieţi-le, câteva cuvinte frumoase, căci asta e singura lor răsplată, pentru un serviciu extrem de obositor...

AUDITOR

Lecţiunile de Radio

Radiofonia este o mare educatoare. Graţie ei, putem dobândi, stând liniştiţi acasă, lângă haut-parleur, noţiunile cele mai variate asupra lucrurilor celor mai diverse. Chiar învăţământul sporturilor se face acum la domiciliu, şi pe calea undelor sosesc periodic înţelepte sfaturi pentru a face automobilism aviaţie, dans, cultură fizică şi foot-ball. Şi iată că în America, amatorii de radio sunt iniţiaţi în golf de către un campion, în 26 de lecţii.

Se apropie ziua când, mulţumită acestor sfaturi prin T. F. F., sporturile se vor transforma în mici jocuri de salon, şi vor deveni tot atât de odihnitoare, ca foto sau domino. Cu o justă reprezentaţie de haut-parleure, vom juca tenis la etajul III, golf în pivniţă, alpinism la parter şi aviaţie în subsol.

CLASICII TRADUŞI

J. Racine: FEARA, tragedie în 5 acte în versuri, tradusă de D. Nanu. Biblioteca „Dimineaţa" No. 135. 128 pag. 12 lei.

Biblioteca ziarului „Dimineaţa" ne prezintă în volumul de faţă cea mai bună versiune românească a tragediei de Racine, în traducerea d-lui D. Nanu.

Jucată de sute de ori pe toate scenele din lume, apărută în zeci de ediţii în toate limbile, **Fedra** continuă încă să intereseze şi să cucerească cititorii.

D. D. Nanu şi-a complectat admirabila sa tălmăcire cu interesante note explicative, cea mai mare parte luate din ediţia rară a lui Lefévre, note care ajută la înţelegerea mai adâncă a operei în studiul clasei de literatură dramatică la conservator, facultate şi în clasele superioare de liceu.

Pentru iubitorii de literatură clasică.

Dela Societatea de Radiodifuziune

Marele concurs de frumuseţe a vocii

Se caută un ac într'un car cu fân

Societatea de radiodifuziune a dat zilele trecute un mic anunţ:

„Se caută un speaker".

Evenimente se petrec foarte rar, în lumea noastră radiofonică şi când se întâmplă câte unul atunci curiozitatea mulţimii este cu atât mai mare şi interesul fiecărui amator se concentrează cu atenţie.

Un asemenea fapt s'a întâmplat din cauza anunţului mai sus pomenit. El a reuşit chiar să iasă din rubrica „diverse" şi câteva zile a fost subiectul discuţiilor celor mai aprinse din saloanele (categoria II-a,) cluburile, cafenele şi bodegile (aceeaş categorie) din Capitală.

Imbulzeala în faţa clădirii societăţii de radiodifuziune a fost imensă. O coadă fără coadă s'a şerpuit, începând din strada Popa Tatu, până în curtea numitei societăţi, pentru a dispare prin portalul dela intrare şi cum nu se putea să nu fiu şi eu de faţă, m'am îngrămădit prin mulţimea candidaţilor şi cu chiu cu vai, am pătruns şi eu înăuntru. Priviam cum se îmbulzia lumea să intre în cabinetul domnului contrabasist, avansat astăzi la rangul de secretar general al concursului. Era o mulţime pestriţă, formată din toate categoriile de oameni: bătrâni, tineri, graşi, slabi, urâţi, frumoşi, însfârşit toată gama de adjective aplicabile omului.

Domnul secretar general al concursului şedea — pătruns până în vârful degetelor de înalta lui misiune şi înregistra numele candidaţilor, într'un registru mare:

— „Cum vă chiamă, domnişoară?".

— „Elena Cleopatra Prosciuleafec".

— „Nu înţeleg, vă rog repetaţi!"

— „Elena...

— „Nu, asta am înţeles, dar numele de familie dacă nu vă supăraţi?"

— „Prosciuleafec".

— „Cu B... dela Buter, vream să zic, dela... brânză".

— „Nu, domnule director, cu P... dela Penteleu".

— „Bine, dar Penteleu tot brânză e. Insfârşit, mulţumesc, poftim numărul 157. Când vă vine rândul vă rog să vă prezentaţi.

Astfel fiecare individ a primit un număr şi retras într'un colţ aştepta verdictul soartei. Domnişoara cu P. dela Penteleu pare-mi-se a reflectat prea mult asupra numărului ei şi adunând probabil cifrele şi văzând cu spaimă că adunarea face 13, a început să tremure...

Pe toate feţele se putea observa aceeaş emoţie, care nici pudra şi nici rouge-ul n'o puteau ascunde.

Intre timp, în studio-ul pluşat, scenele dramatice se ţineau lanţ. Viitorii speakeri citeau o proză neînţeleasă, de pe o foaie de hârtie mototolită şi muiată de sudoarea mâinilor tremurânde. In camera alăturată şedea comisiunea, care avea să pronunţe sentinţa. Preşedintele tribunalului se juca cu lanţul ceasului şi se uita visător pe fereastră aşteptând să vină odată primăvara. Specialistul muzical îşi astupa urechile cu vată, iar colegul său literat îşi nota nişte versuri, pentru noul său volum.

Emoţionat, am părăsit societatea de difuziune, păstrând în mine ecoul gemetelor auzite. Rezultatul concursului nu se cunoaşte încă. Poate va decide tragerea la sorţi, poate vreun bileţel parfumat, sau... nenorocul. Cert este că microfonul nu va rămâne fără speacker, fie reuşit prin concurs sau cu concursul... cuiva.

X. & Y.



D. prof. K. B. Jirak

Directorul programelor cehoslovace a fost decorat cu ordinul Steaua României, în gradul de ofiţer, pentru deosebita atenţiune acordată muzicei româneşti

Trubadurul

Text de G. Cammerana. — Muzica de Giuseppe Verdi.

Opera „Trubadurul" (Il Trovatore) a fost reprezentată pentru prima oară în anul 1853 la Roma, cu mare succes. Este una din cele mai populare opere ale lui Verdi.

Actul 1. Castelul contelui Luna. Ferando omul său de încredere le povesteşte paznicilor povestea plină de nenorociri a acestui castel.

Bătrânul conte dispărut avea doi fii din care cel mai tânăr fu victima blestemului unei ţigănci arse pe rug. Fiica ei se răsbună dând pradă flăcărilor pe cel mai mic dintre copiii contelui. Bătrânul conte l-a rugat pe patul morţii pe Ferando să caute ţiganca, deoarece el nu credea că fiul său a fost ars. (A trăit odată un tată fericit... arie cântată de Ferando).

Tabloul 2. Eleonora cu Ines în grădină.

Eleonora iubeşte pe Maurico trubadurul. Contele Luna iubeşte pe Eleonora. El vrea să-i destăinuiască iubirea, însă îşi aude rivalul cântând. (Aria: „Părăsit de toţi"). El vede pe Eleonora îmbrăţişată de Maurico. Intâlnire şi provocare la duel între cei doi rivali.

Actul 2. Tabără de ţigani. Ţiganca Azucena îi prezice lui Maurico o groaznică soartă. Ea a aruncat în flăcări propriul său copil, iar pe acela al contelui l-a crescut. Maurico revoltat de ura ce o poartă ţiganca pentru familia contelui, se hotărăşte să se răzbune pentru acea familie. (Cantilena: „Incă odată"). O voce ascunsă îi spune să-l apere pe conte. El află că Eleonora care nu ştia ce a devenit, poartă doliu. Maurico vine la Eleonora.

Tabloul 2. Intr'un gang al mănăstirii în care intenţiona să intre Eleonora. Luna e prezent ca s'o răpească. Maurico vine la timp şi o ia pe Eleonora.

Actul 3. Lagărul contelui Luna. Azucena e prinsă şi recunoscută drept acea care a comis omorul copilului.

Contele e trist pentru fapta comisă de Eleonora.

Tabloul 2. Fortăreaţa Castelor. Eleonora şi Maurico. Sunt trişti. Nici cuvintele iubitului. (Aria: Inima mea bate pentru tine) n'o mângâe. Prietenul lui Maurico, Ruiz anunţă prinderea Azucenei. Fiul ei vrea s'o elibereze.

Actul 4. In faţa închisorii. Şi Maurico e arestat. Eleonora se apropie şi speră să-şi elibereze iubitul. Ora morţii se apropie.

Apare contele. Eleonora imploră eliberarea lui Maurico. Abea când se oferă ea ca pradă consimte Luna.

Tabloul 2. In închisoare. Azucena e tristă. Maurico o mângâe. Apare Eleonora să-i aducă eliberarea. Când îi mărturiseşte adevărul, Maurico o respinge, iar Eleonora se otrăveşte pentru a ajunge moartă în braţele lui Luna.

Luna îl pedepseşte pe Maurico să fie ars pe rug. Atunci mărturiseşte Azucena că el era fratele lui Luna.

ŞTIRI

Congresul internaţional al profesorilor de limbi moderne, reunit la Sorbonat, a preconizat folosirea radiofoniei şi a gramofonului, în predarea acestor limbi.

* * *

Două staţiuni de emisiune din Chicago au difuzat de curând o piesă de televiziune, intitulată „Creatorul de vise".

La 12 Aprilie s'a pus în funcţiune la New-York o staţie care va face emisiuni regulate de televiziune.

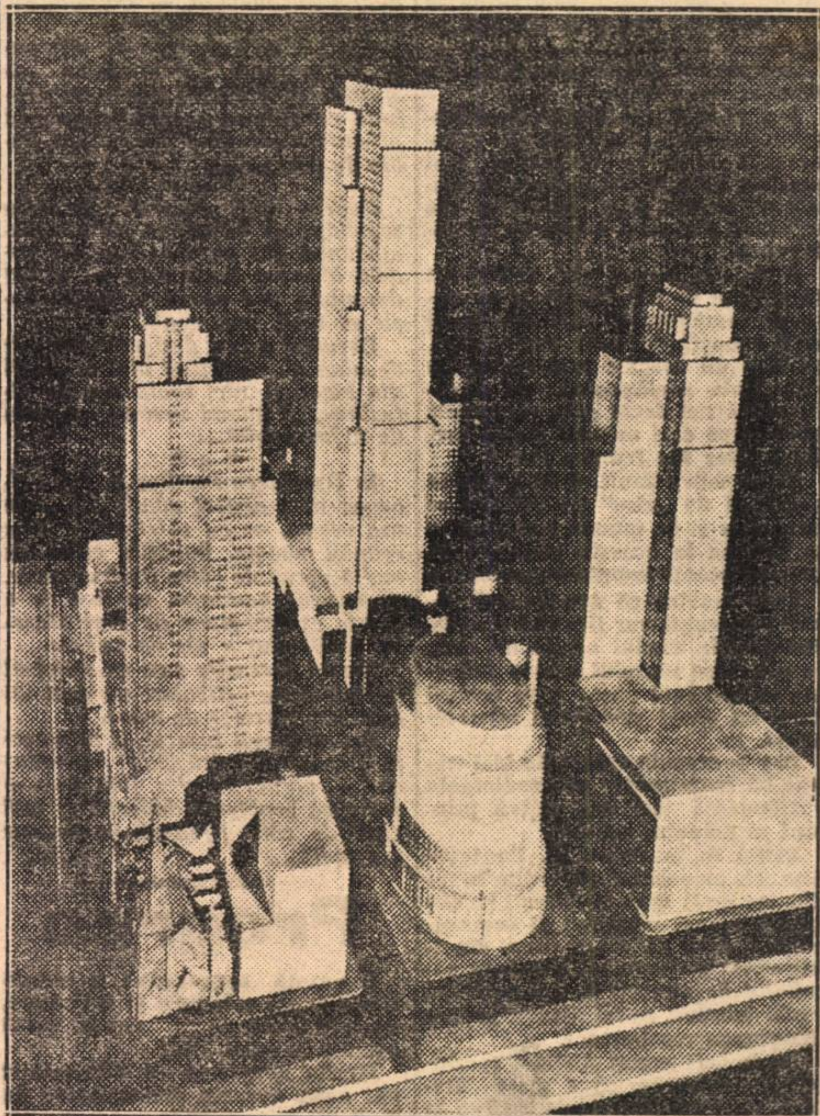
Pe baza acestui fapt s'a lansat deocamdată pe piaţa americană vreo 1000 de aparate receptoare de televiziune, al căror preţ variază între 20.000 şi 70.000 de lei.

* * *

Un preot din Pelhrimov (Cehoslovacia) a instalat de curând, în biserica sa, un amplificator şi căşti telefonice, care vor permite credincioşilor, cu auzul greu, să urmărească slujba.

* * *

In 1933 Sovietele ruseşti speră să dispuie de 13 milioane de posturi receptoare pentru educaţia poporului.



„Oraşul radio-ului" sau „Radio City", care se va înălţa în curând la New-York, va costa peste 4[illegible] miliarde de lei şi va adăposti vreo 50.000 de persoane.

Construcţia va necesita 125.000 de tone de oţel şi 1130 Km. de grinzi metalice.

De-altfel clădirea nu va servi numai pentru uzul radioului. La dispoziţia undelor va fi un singur „sgârie nouri", în care se vor instala serviciile societăţii de radiodifuziune americane „National Broadcasting Company". Celelalte locuri de „sgârie nouri" vor fi ocupate de birouri, băuci şi teatre.

Primul proces al turburătorilor radiofoniei

In faţa Justiţiei s'a desbătut problema perturbărilor radiofonice

Afluenţa publicului radioamator. — Istoricul procesului.—Cuvântul expertului. — Pledoariile părţii civile — Lămuririle delegaţilor poştei. — Apărarea. — Sentinţa.

Inainte de şedinţă

Joi 23 Aprilie 1930.

Primul proces intentat de un radioamator curagios unui turburător al recepţiilor radiofonice.

Afluenţă neobişnuită de lume. Radioamatori şi curioşi au invadat de cu dimineaţă culoarele palatului de justiţie.

In apropiere de secţia IX-a a tribunalului civilo-corecţional, se circulă anevoios.

Procesul e sorocit al 7-lea. Pentru menţinerea ordinei au fost aduse forţe poliţieneşti. In sala tribunalului nu pot pătrunde decât persoanele citate în procesele pe rol şi posesorii de invitaţii. Printre aceştia din urmă, remarcâm numeroase personalităţi din lumea radiofonică, profesori, ingineri, comercianţi de radio, etc.

Şedinţa

Şedinţa începe la orele 17.30. In sală, o surpriză plăcută. Pe masa tribunalului, alături de crucea uzuală e instalat un microfon, graţie căruia desbaterile vor putea fi urmărite în afară Câteva difuzoare au fost plasate în sala paşilor pierduţi, spre a nu se perde nimic din desbateri.

Prezidează d. jude N. Vasilescu-Paltin.

Grefierul face apelul părţilor şi al martorilor.

— Dr. Ion Vasilescu-Bentoiu.

— Prezent!

— Atanase Gropeanu!

— Prezent!

ISTORICUL

Grefierul citeşte carta de judecată din care reiese că d. Atanase



Gropeanu, abonat cu recipisa No. 19342 a oficiului poştal Bucureşti, la curent cu plata taxelor pentru radio, cheamă în judecată pe medicul Ion Vasilescu-Bentoiu, care locuind în acelaş imobil, se serveşte de un aparat de diatermie, provocând astfel turburări în audiţiunile radiofonice ale celui dintâi. La dosar copia unei scrisori recomandate adresată de d. Atanase Gropeanu către d. dr. Vasilescu-Bentoiu, prin care primul cere vecinului său dela parter, să ia măsuri ataşând instalaţiei sale de diatermie, o serie de condensatori antiparazitari, sper a nu-i turbura audiţiunile de radio. Alătură şi o schemă apărută în „Radio şi Radiofonia" din 19 Iunie 1930.

La aceasta, d. dr. Vasilescu-Bentoiu răspunde printr'un bileţel care se află la dosar în original, cu următorul cuprins: *„Te rog să mă slăbeşti cu radiofonia d-tale. In casă la mine fac ce vreau"*.

Reclamantul, d. Atanase Gropeanu cere tribunalului luarea de măsuri împotriva d-lui dr. Vasilescu-Bentoiu care-i turbură audiţiunile pentru care poşta i-a perceput o taxă anuală plătită cu anticipaţie; acordarea unei despăgubiri în sumă de lei 50.000 pentru neplăcerile suferite şi chiamă în garanţie direcţiunea poştelor pentru a-i restitui cota-parte din taxa de abonament cu începere dela 16 Februarie, dată când medicul şi-a instalat aparatul de diatermie.

Cuvântul părţii civile

Tribunalul dă cuvântul părţii civile.

D. avocat Trandafirescu-Galin din partea reclamantului ia cuvântul.

(Reproducem în esenţă pledoaria d-sale).

„D-le preşedinte, onorat tribunal! In faţa dv. se prezintă un proces de o speţă cu totul nouă. Aşi putea zice că ziua de azi, 23 Aprilie, este hărăzită a deveni o dată istorică în lupta dintre progresul ştiinţei şi spiritul retrograd.



Se judecă de fapt, procesul radiofoniei, această minunată descoperire a secolului, către care întreaga lume civilizată şi-a fixat atenţiunea. Nu voi face aci elogiul radiofoniei; sunt convins că şi dv., d-lor magistraţi sunteţi tot atât de devotaţi radiofoniei pe cât sunteţi de judecători drepţi.

Ei bine, d-lor, când întreaga lume civilizată îşi pleacă urechea la melodia adusă din depărtări pe calea undelor herţiene, când Liga Naţiunilor proclamă radiofonia ca un principal element de pacificare şi progres, când amatorii avansaţi, pândesc cu casca la ureche să prindă de peste ocean un foşnet al unei noui staţiuni pe unde scurte, — onorabilul domnul doctor Vasilescu-Bentoiu se pune în calea progresului, a ştiinţei, a sublinului şi rosteşte : „Mai slăbeşte-mă cu radiofonia d-tale !"

D-le preşedinte şi onor tribunal. Mă aşteptam la o asemenea replică din partea unui analfabet, din care ţara numără cu prisosinţă. Mă aşteptam la un asemenea gest de dispreţ din partea unui om de rând, a unui pantofar, a unui măcelar, dacă voiţi (murmure în sală), dar din partea unui medic.... A, ar fi poate scuza că d. dr. Vasilescu-Bentoiu este medic de nas, gât şi urechi. Dar chiar în această din urmă calitate, d-sa nu are motive să maltrateze radiofonia. Dimpotrivă!

Domnul doctor va obiecta că d-sa nu înţelege să abandoneze medicina din pricina radiofoniei. Nu, acest sacrificiu nu-l pretinde nimeni. Ar fi o perdere pentru medicină pe care noi cei dintâi am deplânge-o. Dar ştiinţa, după ce a dăruit omenirei radiofonia, i-a dat şi mijloacele de a se apăra împotriva turburătorilor ei. Tribunalul a binevoit să cheme aci pe omul de ştiinţă calificat a se pronunţa în privinţa mijloacelor de combatere a paraziţilor radiofonici.

Şi atunci, ce am cerut noi, radiofonişti paşnici şi autorizaţi? Am cerut d-lui dr. Vasilescu-Bentoiu să lege la aparatele d-sale nişte... hidro... pardon, nişte comuta... condensatori cari se găsesc în comerţ şi cari permit ca, în timp ce domnul doctor operează în nasul, gâtul şi urechile pacienţilor. d-sale, noi să nu fim operaţi şi turburaţi în urechile noastre. E simplu, d-lor!

Aşa încât, d-le preşedinte şi onor. tribunal, găsesc că art. 432 se poate aplica în speţă în modul cel mai riguros, căci d. dr. Vasilescu-Bentoiu [...] *tru, un bun pentru care am plătit şi de aceia, rog onor tribunal să binevoiască a statua, prin sentinţa ce va pronunţa, că radiofonia, ca şi somnul, ca şi liniştea individuală, nu pot fi turburate fără sancţiuni.*

Sunteţi chemat , onor. tribunal, să stabiliţi o jurisprudenţă în care se cere multă prudenţă. De sentinţa ce veţi da, depinde, dacă noi românii suntem vrednici să trăim ca radiofonişti liberi într'o ţară liberă, sau suntem aruncaţi în ghiarele sclaviei paraziţilor !

(Aplauze au acoperit ultimele cuvinte ale apărătorului. D. avocat Trandafirescu-Galin primeşte numeroase strângeri de mâini).

Expertul

Este introdus martorul inginer M. Aristianu, căruia preşedintele îi pune următoarea întrebare:

— Tribunalul vă roagă să ne spuneţi, dacă este posibilă suprimarea în total sau în parte, a sgomotelor ce vin din afară, cu ajutorul unor piese sau instrumente ce s'ar aplica aparatelor cari produc deranjamente la radio.

D. ing. Aristianu îşi desvoltă părerea

Unda electrică, domnilor, fie că este emisă de un post radiofonic, fie că porneşte din aparatul d-lui



doctor sau din maşina de uscat părul oxigenat, este recepţionată cu aceeaşi amabilitate de aparatul de radio. Dealungul veacurilor, ştiinţa s'a străduit să provoace o separaţiune în familia undelor de toate lungimile, spre a face posibilă audierea staţiunilor celor mai neînsemnate, indiferent de origina lor şi numărul kilowaţilor.

In consecinţă, s'a realizat un aparat înzestrat cu lămpi finale cu modulare triplă, cu ajutorul căruia obţinem decepţii, nu, recepţii de o înaltă valoare electro-technică. Cu un asemenea aparat, d-le preşedinte, la care ataşăm un acumulator descărcat, o baterie anodică de 220 volţi, una de grilă de 15 volţi şi un cordon de fişe care reprezintă toate culorile spectrului solar descompus legăm de preferinţă un haut-parleur la care am adăugat un condensator de 2000 cm. şi care ocupă un loc neînsemnat faţă de performanţa realizată de marele Marconi care a reuşit să aprindă lămpile din Sydnei (Australia) de pe bordul yachtului d-sale din Marea Mediterană printr'o simplă apăsare pe un buton, care făcând contactul, a emis faimoasele unde inventate de stimabilul Ig. Hertz. Ţineţi seama, d-lor, că acest fenomen s'a petrecut în numai a opta parte dintr'o secundă, deci un interval care nu poate fi perceput de simţurile omeneşti, dat fiind că undele electro-magnetice au o viteză maximă de 300.000 km. pe secundă.

Toate acestea, domnule preşedinte, le afirm sub prestare de jurământ şi pun mâna pe cruce, de oarece sunt convins că Branley, Marcony, Hertz şi A. Edison, care a văzut lumina zilei la 10 Februarie 1847, nu au urmărit decât un interes pur ştiinţific şi când e vorba de ştiinţă, domnule preşedinte, proclam ca şi Galileu: e pur şi muove.

Asupra publicului din incintă, radiofonişti şi laici, expunerea d-lui ing. Aristianu a produs im-

EXPLICAŢIILE ACUZATULUI

Preşedintele întreabă pe pârât d. dr. Vasilescu-Bentoiu, dacă recunoaşte ca fiind a d-sale scrisoarea aflată la dosar. D. dr. Vasilescu-Bentoiu înaintează spre masa tribunalului. E un domn simpatic. Poartă ochelari şi trenchcoat cafeniu.

— D-le preşedinte. Da-ţi-mi voe să tratez acest proces ca pe o curată infamie. Trebue să ştiţi că eu personal sunt un radiofonist pasionat. Am o supradină cu 7 lămpi, cu schimbător de frecvenţă, cu 3 etaje de înaltă şi două de joasă, realizată de mine însumi. Sunt un vechiu şi devotat radioamator. Iată şi chitanţa de plată. Acest lucru, d. Gropeanu îl ştie prea bine De câte ori nu i-a împrumutat bateria, când a d-sale era descărcată; şi de câte ori nu mi-a împrumutat acumulatorii d-sale, când ai mei arătau sub 3,6 volţi.

Afirm că chiar eu l'am convins pe d. Gropeanu să-şi plătească abonamentul, căci aproape doi ani d-sa era clandestin, da, d-lor clandestin în toată regula.

Preş.: Aveţi aparat care produce paraziţi?

Acuz.: D-le preşedinte, am o instalaţie de diatermie, ultimul model, o instalaţie de care pacienţii mei se declară foarte mulţumiţi. D. Gropeanu susţine că produce paraziţi. D-le preşedinte, sunt nişte paraziţi pe cari am curajul să-i numesc paraziţi filo-radiofonici. Eu mă servesc de ei foarte adesea pentru înnobilarea recepţiilor imperfecte. Ştiţi, sunt piese muzicale în care orchestra sună fals, gol, neplăcut. Diatermia remediază răul şi emite un ansamblu de sunete cari înlocuesc o seamă de instrumente. Ştiţi, d-le preşedine, sunt conferinţe spuse tărăgănat, deslânat, cari constitue un atentat direct la nervii auditorului. Atunci eu intervin cu diatermia şi produc un fond muzical extrem de plăcut, aidoma ca în filmul sonor. Lucrez chiar la o aplicare raţională a diatermiei în boalele recepţiei. Vă invit, d-le preşedinte, să ascultaţi o Sonată de Beethoven pe un fond de scântei ritmice şi adecuate. E un deliciu! Insă-şi reclamele capătă o savoare specială când sunt căptuşite cu emisiunile aparatului meu de diatermie.

REPLICA RECLAMANTULUI

D. Atanase Gropeanu, reclamantul, este întrebat, dacă are ceva de adaogat.

— Să mă erte d. doctor. Eu nu ştiu cum or fi sunând paraziţii d-sale în supradina construită de d-sa. Dar în neutrodina mea de 5 lămpi, diatermia d-sale face ravajii îngrozitoare. In conferinţele cele mai paşnice, intervine mitraliera paraziţilor d-lui doctor şi face imposibilă audiţia. Inchipuiţi-vă dv, d-le preşedinte, Pastorala lui Haendel, această muzică divină, străbătută de trăznetele d-lui doctor.

E insuportabil !



Tot din partea părţii civile ia cuvântul d. avocat Bobulescu-Undeşti.

E vorba, spune d-sa de paraziţi. Subiectul în sine repugnă, dar, ce vreţi, Justiţiei i se cere adesea să facă operă de higienă, de deparazitare socială.

Trăim, zic, onor. tribunal, într'o epocă de paraziţi şi parazitism. In politică, în slujbe, în menaj, în radio pretutindeni paraziţi.

Contra paraziţilor din politică şi din slujbe, s'au luat măsuri. S'au făcut reduceri de personal, s'au făcut curbe de sacrificiu, există schimbările de regim, accidentele pe cale ferată şi atâtea altele. Contra paraziţilor din menaj aţi văzut că s'a descoperit „Pestox"; rămân aşa dar, onor. tribunal, paraziţii la radio. Pe aceştia, dv. sunteţi chemat să-i exterminaţi! Este o operaţiune care nu cere aplicarea de prafuri sau lichide ameţitoare. Se cere numai o sentinţă a Dv., fără reticenţe, pentru a pune capăt industriei de paraziţi care se desvoltă atât de înfloritor în ţara noastră.

Cu deplină încredere, aşteptăm verdictul d-voastră!

Lămuririle delegaţilor poştei

Sunt introduşi d-nii I. Popescu-Cotlet şi N. Georgescu-Telega, delegaţi ai poştei.

D. Preşedinte întreabă care este rolul poştei în mersul radiofoniei.

Iată aproape textual, răspunsurile:



D. I. Popescu-Cotlet: In materie de radiofonie, poşta are un rol de factor intermediar. Noi nu facem decât să încasăm o taxă, pencare dăm în schimb adresantului, o recipisă cu stampila poştei. Cu aceasta, mandatul nostru este terminat până la anul nou, când venim cu urările şi reînoirile. Pe noi nu ne interesează timbrul muzical al audiţiilor, ci numai timbrul poştal. Avizul meu este că t. f. f. are datorii imperioase faţă de p. t. t. Aceasta este părerea mea francctă şi recomandată.

D. N. Georgescu-Telega se pronunţă astfel:

In ceeace priveşte audiţiunile la microfon
Iuaţi exemplu dela telefon
unde obţineţi cu aparatul manual
neapărat o convorbire — anual
afară de cazul constatat
când abonatul e ocupat.
In acest caz, reclamaţi
şi aşteptaţi!
Cu automatul, e şi mai uşor:
te scoli în zori
şi învârteşti de 99 de ori

că aparatul e defect.

Preşed.: — Mă rog. dar ce legătură au toate acestea cu radiofonia?

Martorul: In materie de telefonie, nu există legătură precisă. In radio, de asemeni. Eşti convins că asculţi Hilversum; în realitate însă, sunt paraziţii d-lui doctor de alături.

PLEDOARIA ACUZĂRII

Din partea acuzării, ia cuvântul d. avocat Jean Praxinescu. *Reproducem:*

— După desbaterile urmate, să-mi daţi voe să fiu scurt ca un scurt-circuit.

Domnilor, faţă de acuzările ce ni se aduc, că prin aparatul nostru de utilitate medicală, producem perturbări în audiţiunile reclamantului, aţi ascultat expunerea atât de limpede a clientului meu din care reese cultul pe care d-sa îl are pentru radiofonie. Mie nu-mi rămâne decât să închei cu constatarea care se impune eo ipso:

Inainte de toate s'a făcut dovada completă că noi nu posedăm nici o sursă care să turbure audiţiunile radiofonice.

In al doilea rând, paraziţii emişi de aparatul clientului meu, sunt de asemenea calitate că pot fi numiţi mai de grabă un auxiliar, un corector al radiofoniei. Şi în fine, dacă poate fi vorba de vreun turburător al radiofoniei, acela nu poate fi altul decât d. Atanase Gropeanu, care a turburat radiofonia prin procesul intentat.

In consecinţă, vă rog, onor. tribunal, să pronunţaţi achitarea, acordându-ne cheltueli de judecată!

Tribunalul suspendă şedinţa şi trece în deliberare. După 15 minute, se dă

SENTINŢA

„Tribunalul achită pe d. dr. Vasilescu-Bentoiu de orice penalitate şi condamnă pe d. inginer Marin Aristianu la o amendă de lei 5000 şi 10.000 lei despăgubiri civile.

Cu apel.

GR. MATEI

Ecoul universului

De când radiotechnica a început să întrebuinţeze undele foarte scurte, natura propagării acestora a pus pe toţi aşii radiofoniei în faţa multor probleme noi. Ştim, că undele electrice se propagă în eter în linie dreaptă, dar în toate direcţiunile. Cu toate acestea, undele sunt recepţionate şi acolo, unde între postul de emisiune şi cel de recepţie se află masa întreagă a globului, adică la antipozi. Pentru explicarea fenomenului a slujit vechea teorie a stratului Heaviside, căruia i se atribue şi fenomenul fading-ului. Toate bune, dar în anul trecut profesorul Störmer din Stockholm a constatat, cu o preciziune absolută, existenţa unui ecou în Univers, anume a recepţionat semnalele emise de-un post de unde foarte scurte, olandez, de două ori: odată direct şi a doua oară după trecerea unui interval de şapte secunde.

Savanţii lumii radiotechnice s'au emoţionat şi fiecare a căutat să dea o explicaţiune atât de genială, încât nici el n'o putea înţelege complect. După discuţiuni înverşunate, au ajuns la concluziunea că undele postului din Olanda, au străbătut atmosfera şi au fost refractate de pe suprafaţa lunei. Un singur lucru a lăsat o mică îndoială: că acest fenomen ar fi posibil numai în cazul că luna s'ar afla într'o anumită poziţie faţă de pământ, şi că o reflecţiune nu poate avea loc decât în poziţiunea aceasta determinată. Condiţiunea cerută nu era însă împlinită de satelitul globului nostru, în timpul acestor încercări. Luna — în momentul experienţei nu era nici decum în poziţia necesară.

Intre timp, profesorul Störmer, care de 20 de ani se străduia să găsească o explicaţiune pur matematică pentru existenţa luminei polare (aurora borealis), a găsit formulele matematice căutate, călăuzit fiind în lucrările sale de-o ipoteză pusă încă în anul 1881 de savantul Goldstein, care a explicat existenţa luminei polare ca produsă de raze catodice, emise de soarele nostru şi sosite în atmosfera noastră. Iar în 1896, prof. Birkeland a constatat precis, că pricina luminii boreale sunt într'adevăr razele catodice, emise de soare care străbat atmosfera, şi distrugând atomii aerului, produc fenomenul luminos. Formele variate ale luminei polare se datoresc fluxului magnetic extrem de intensiv la polurile globului; căci razele catodice suferă o deviaţiune într'un câmp magnetic suficient de puternic.

Cea mai obicinuită şi chiar caracteristică formă a luminei boreale este cea a unei draperii luminoase, pe care — având în vedere că numai foarte puţini dintre amatorii noştri au făcut călătorii în ţinuturile arctice — am căutat s'o redăm în fig. 1.

Un fapt caracteristic a permis savanţilor citaţi mai sus să ajungă la concluziunile arătate. Planul draperiei luminoase a aurorei boreale este întotdeauna orientat înspre polul nord. Afară de aceasta, draperiile apar mereu în anumite direcţiuni şi dacă construim linii imaginare într'un anumit unghiu faţă de planul lor, aceste linii se întâlnesc exact în punctul unde se află polul magnetic al globului.

In baza acestor observaţiuni, profesorul Störmer a căutat să explice prin formule matematice drumul urmat de razele catodice intrate în sfera pământului. Abia după 20 de ani de cercetări şi muncă, a reuşit să găsească formula matematică a parcursului razelor catodice în câmpul magnetic al pământului. A construit şi un model din hârtie, sticlă şi ipsos, dar nu a reuşit să dovedească cele calculate printr'o experienţă de laborator.



Fig. 1. EU.

In anul 1930, docentul Brüche, directorul unui institut de cercetări fizicale din Berlin, a reuşit să producă efectul luminos al aurorei boreale printr'o experienţă de laborator, iar scurt timp după aceasta, la 27 Noembrie din acelaş an, a prezentat experienţa sa în cadrul unei conferinţe, primită cu cel mai mare interes de lumea savantă. Vom schiţa pe scurt, cum au decurs experienţele.

AURORA BOREALA — INTR'O OALA

Pentru a produce o lumină polară artificială, este necesar să producem întâi raze catodice, care se propagă cu o viteză redusă. Anume cu o viteză atât de redusă, încât ele să poată fi deviate de-un câmp magnetic atât de slab, cum este câmpul magnetic al pământului. Intensitatea acestuia este precum ştim, un Gauss.

Razele catodice pot fi deviate cu atât mai uşor, cu cât viteza lor este mai mică. N'a fost tocmai uşor d-lui Brüche să producă razele necesare, soluţionarea problemei a fost posibilă numai prin utilizarea unui filament de emisiune, de-o lungime foarte redusă, precum şi a unei plăci anodice de-o formă specială, adică în forma unui con, cu vârful retezat. Partea largă a acestei plăci conice a fost îndreptată înspre filamentul emiţător (catodă). Sistemul acesta a fost montat într'un vas de sticlă suficient de mare, din care apoi a fost pompat aerul, evacuându-l până la o presiune de 0,001 mm. coloană de mercur. Punând o tensiune de numai 200 de volţi între catodă şi placă, se emite un singur mănunchiu subţire de raze catodice, care este şi bine vizibilă întrucât ea loveşte atomii rămaşi în vidul globului de sticlă şi îi dezagregă. Aşa dar, drumul razei catodice este vizibil, printr'o dâră de lumină, asemănătoare luminei tuburilor Geissler.

Dacă vasul de sticlă este suficient de mare, spre exemplu dacă îl executăm în forma unui tub de 120 cm. lungime, raza catodică este vizibilă pe o lungime de cca 100 cm. Dacă apropiăm de tubul acesta fie un magnet, — cum s'a făcut la încercările pentru producerea aurorei boreale artificiale — un mic electromagnet, raza catodică deviază. (Fig. 2).

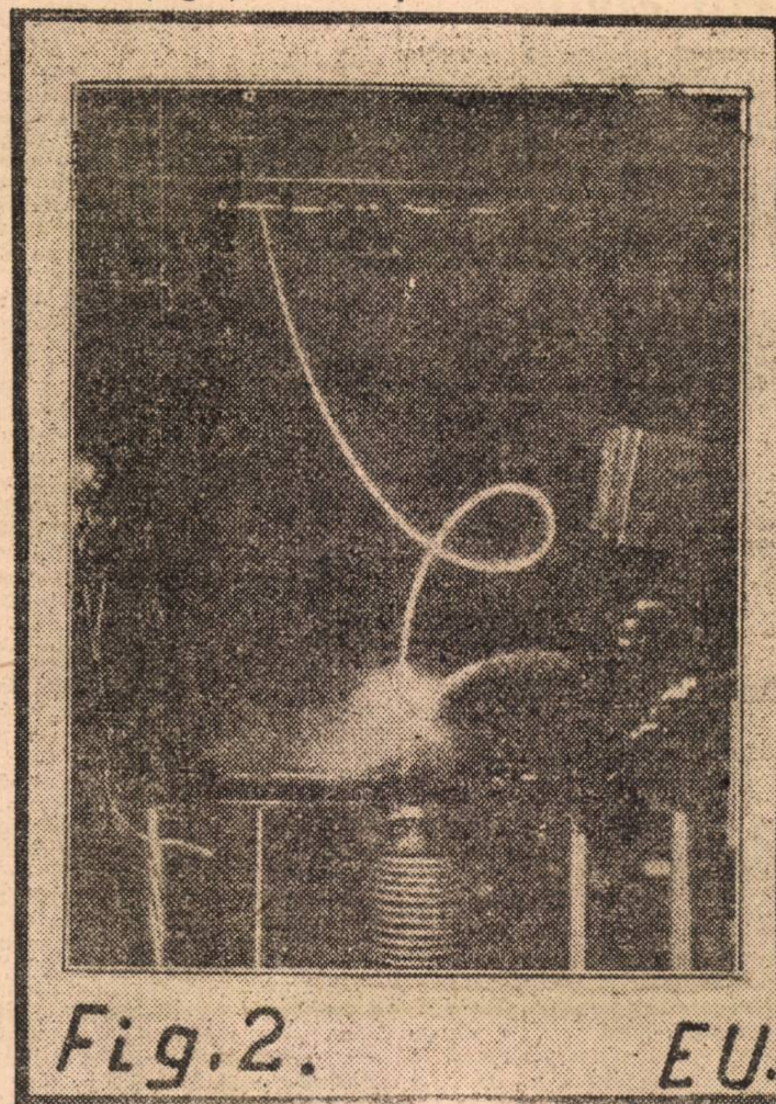


Fig. 2. EU.

In continuarea experienţelor, d. Brüche a construit un mic corp sferic, având un electromagnet mic, în mijlocul lui. Corpul acesta reprezenta globul nostru şi a fost montat chiar în drumul razei catodice, iar electromagnetului i s'a dat o intensitate magnetică de 20 de Gauss adică de 20 de ori atât cât are câmpul magnetic al pământului. Efectul a fost exact cel aşteptat: raza catodică nu a atins corpul sferic, decât numai la polii magnetici. Dela punctul acesta în spre glob, rămâne un spaţiu complectamente lipsit de electronii razei catodice. Spaţiul acesta are o secţiune de cerc.

In fig. 3 schiţăm fenomenul acestei deviaţiuni. Corpul negru din mijlocul globului este electromagnetul. Fluxul electronic al razei catodice deviază încă înainte de-a ajunge la polul magnetic şi se lăţeşte. dela polul magnetic până aproape de cercul ecuatorial, rămâne un spaţiu lipsit de electroni, care împresoară globul, astfel că în jurul globului, la o distanţă oarecare, avem un spaţiu liber de electronii razei catodice, iar spaţiul acesta se termină cu un câmp circular de electroni.

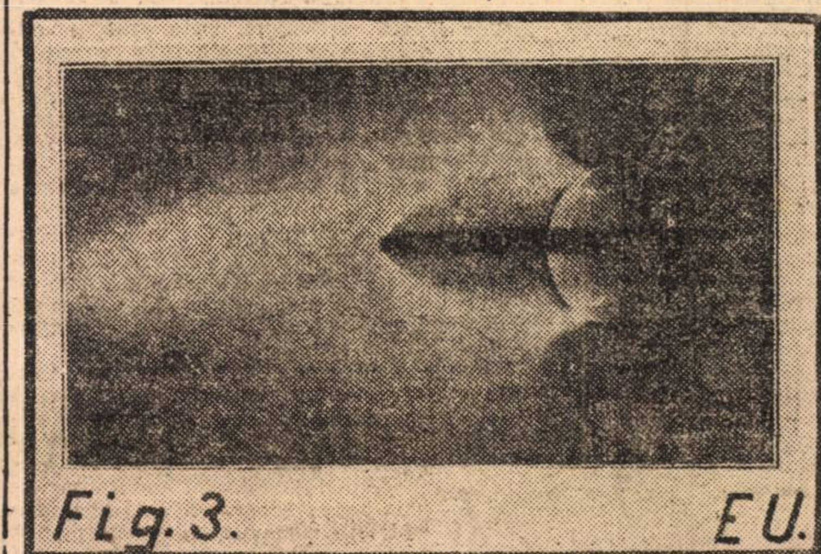


Fig. 3. EU.

Deci savantul a reuşit să producă o situaţie analogă a razelor catodice ale soarelui faţă de câmpul magnetic al pământului, într'un vas de sticlă. Asistenţa a fost impresionată de reuşita admirabilă a demonstraţiunilor şi au fost de faţă şi unii cari au înţeles importanţa experienţelor şi concluziunilor cari se pot trage.

CONCLUZIUNILE

Atât din calculele profesorului Störmer, cât şi din experienţele inginerului Brüche rezultă, că razele catodice ale soarelui ating pământul numai la polii magnetici, altfel ele rămân la o distanţă anumită de suprafaţa globului, formând parte nouri deşi, staţionari de electroni, parte întorcându-se înapoi. La o distanţă anumită de suprafaţa globului, avem deci un strat de electroni. Cea mai mare distanţă între pământ şi stratul de electroni este în planul ecuatorului magnetic. Stratul de electroni formează un tub inelar în jurul planetei noastre.

Inlăuntrul acestui spaţiu se petrec toate fenomenele pe care le-a observat prof. Störmer şi le-a denumit „ecoul universului", adică fenomenul refracţiunii undelor scurte. Tot în baza acestor observaţiuni a fost calculată şi distanţa ce desparte stratul electronilor de suprafaţa globului pământesc: distanţa cea mai mare este chiar mai mare ca distanţa pământlună, ceeace explică îndeajuns cele 7 secunde interval între recepţionarea semnaleleor originale şi refractate.

Prin aceasta se explică şi fenomenele propagării undelor foarte scurte. Iar despre schimbarea semnalelor telegrafice cu locuitorii altor planete (Marte, Uranus)) nu mai poate fi nici vorbă. Telegrafiştii trebue să renunţe la asemenea speranţe; existenţa noastră, faptele noastre, activitatea noastră, sunt toate mărginite într'un spaţiu mai mult sau mai puţin redus. Faţă de imensitatea universului noi oamenii, rămânem mai neînsemnaţi ca aici, în lumea noastră, viermii şi păduchii...

ALTE REZULTATE PRACTICE

D. Brüche a rămas cu gloria unor experienţe strălucite, în analele electrofizicei, precum şi cu câteva tuburi, oale şi globuri de sticlă, servind pentru producerea razelor catodice, de viteză redusă. Tot or fi bune de ceva — s'a gândit ilustrul şi a dat o nouă întrebuinţare acestor rechizite. Căci un tub de sticlă, conţinând filamentul de foarte mică întindere şi o anodă în formă de con retezat, poate fi montat şi în poziţie orizontală şi în cazul acesta, raza catodică deviază, îndată ce tubul este mişcat din planul orizontal sau din direcţiunea nord-sud.

Dacă în partea opusă fila-

REVISTA REVISTELOR

UNDELE FOARTE SCURTE SUNT POTRIVITE PENTRU RADIODIFUZIUNE

Oficiul central al poştei germane, împreună cu două firme de radio din Berlin, au făcut în ultimele luni o serie de încercări amănunţite, pentru a stabili dacă undele foarte scurte sunt indicate pentru radiodifuziune.

La aceste încercări, cele două firme berlineze au montat câte un emiţător cu o putinţă modulată de 0,3 KW., care funcţionau, respectiv, pe lungimi de undă de 6,75 m. şi 7,05 m. Ambele emiţătoare erau echipate cu regulatore de quarţ, destinate să asigure o riguroasă constanţă a frecvenţei.

Deoarece realizarea unor regulatoare de quarţ, la aceste frecvenţe foarte ridicate, este greu de obţinut, s'au folosit cristale cu frecvenţe proprii obişnuite, valoarea ridicată necesară fiind atinsă prin multiplicarea frecvenţei.

Rezultatele încercărilor au fost în permanenţă aceleaşi la ambele posturi de emisiune.S'a dovedit astfel că emiţătorii sunt suficienţi cu putinţa menţionată, în anumite împrejurări, pentru a da audiţii în haut-parleur, cu simple receptoare de unde scurte şi aceasta chiar în oraşele cu o periferie foarte întinsă. In general, amatorului îi ajunge o mică antenă de odaie. Masele metalice din clădiri au o influenţă defavorabilă, întrucât absorb mult din energia undelor foarte scurte. Pentru a înlătura acest neajuns, este suficient să montăm antena cu câţiva metri mai departe de aceste mase metalice.

Aceleaşi încercări au stabilit că recepţiile pe unde foarte scurte sunt şi ele stânjenite de perturbaţiile datorite aparatelor electrice casnice şi electromotoarelor, însă intensitatea acestor perturbaţii este considerabil mai redusă decât în domeniul undelor uzuale de broadcasting. Deşi rezultatele menţionate nu sunt defavorabile, rămân totuşi de lămurit încă unele chestiuni importante, înainte de a se putea hotărî, dacă undele foarte scurte sunt sau nu potrivite pentru scopuri de radiodifuziune.

Pentru moment au loc unele încercări amănunţite relative la întinderea zonei perturbătoare a unui emiţător de unde foarte scurte, pentru a se şti până la ce depărtare un asemenea emiţător poate stânjeni recepţia undelor uzuale de broadcasting, la aparatele obişnuite de radio.

Rămâne apoi de rezolvat problema tipurilor de receptoare celor mai adecvate acestei game de unde foarte scurte.

(Funk Bastler)

LUPTA CONTRA PARAZIŢILOR IN GERMANIA

Câteva oraşe mari din Germania, pentru a lupta împotriva paraziţilor industriali la radio, au adoptat de curând o metodă, demnă de interes. Sub protecţia eficace a poştei germane, s'au format echipe de voluntari, recrutaţi dintre amatorii radiofonişti mai pregătiţi şi echipaţi cu toate aparatele necesare, pentru descoperirea paraziţilor şi a interferenţelor de tot felul.

Aceste echipe cutreeră oraşele germane şi imediat ce găsesc o sursă de paraziţi, avizează pe posesorii acestor instalaţii perturbatoare, indicându-le totdeodată şi mijloacele necesare pentru a suprima cauza deranjamentelor la auditorii din preajma lui. Mai mult încă, „voluntarii" luptei anti-parazite nu se mulţumesc numai cu sfaturile, ci le procură imediat şi dispozitivele necesare acestor transformări.

Statisticele arată rezultatele remarcabile, obţinute pe această cale, în cursul anului 1930. Astfel, la Berlin s'au constituit 143 de grupe, formând un total de 938 de membrii, cari s'au ocupat de 22.389 de cazuri de interferente, la recepţiile radiofonice. Trei sferturi din aceşti paraziţi erau datoriţi aparatelor de înaltă frecvenţă, restul receptorilor cu reacţie în antenă.

Rezultatele menţionate au avut darul să exercite o impresie deosebită asupra ofiţerilor englezi, cari au hotărât să încerce să lanseze şi în Anglia, aceeaş metodă pentru combaterea paraziţilor la radio.

—

(Radio-Magazine)

TESTAMENT... SONOR

A ţine, după moarte, o cuvântare către moştenitori, exprimându-ţi deşi mort, verbal testamentul, este desigur o idee originală, realizabilă print'un simplu disc de gramofon.

Graţie invenţiunei filmului sonor, moştenitorii au acum ocazia, nu numai să audă, dar să-l şi vadă vorbind, pe cel dispărut din viaţă.

De curând s'a turnat în America filmul unei persoane, care şi-a însuşit o asemenea o ideie.

Persoana este arătată în film, citindu-şi testamentul. Filmul urmează a fi înfăţişat, după moartea „interpretului", rudelor şi prietenilor lui, cari vor beneficia de darurile şi sumele de bani, hărăzite prin testamentul... sonor. Ordinea locurilor, pentru spectatorii acestui film, a fost de dinainte stabilită şi fixată în mod minuţios, în aşa fel încât... mortul (dacă se poate zice astfel) va părea că se adresează tocmai persoanei, pe care o menţionează. Filmul începe cu următoarele cuvinte: „Acum, că am murit, pot să vă vorbesc cu toată nepărtinirea".

Ne mulţumim să constatăm originalitatea unui asemenea procedeu, de altfel de un gust foarte îndoelnic.

(Je sais tout)

---

mentului şi plăcii, adică la capătul celălalt al tubului, montăm un ecran fluorescent sau acoperim suprafaţa interioară a tubului cu un strat fluorescent, atunci deviaţiunile razelor catodice se manifestă prin plimbarea unui punct luminos pe suprafaţă fluorescentă. Aşa dar, un tub astfel echipat arată nu numai direcţiunea liniei orizontale, ci semnalează şi direcţiunea nord-sud. Un excelent mijloc pentru a înlocui simplul compas cu ac magnetic, descoperit acum două mii de ani de nişte chinezi. Ba mai are un avantaj însemnat faţă de acul magnetic şi anume că arată instantaneu orice mişcare sau deviare, ceeace nu este posibil la busolă căci acul are o inerţie considerabilă.

Zis şi făcut: a adaptat tubul armat cu stratul fluorescent pentru a fi întrebuinţat ca compas în aviaţie. In primul rând a recomandat noul mijloc de orientare, d-lui Eckener, care pe bordul Zepelinului său dispune de loc suficient pentru plasarea unui astfel de cârnat electrocatodic-fluorescent. D. Eckener i-a rămas până în prezent, dator cu răspunsul cuvenit.

Multe lucruri sunt sub cerul inexplicabile în simplicitatea lor. Cunoaşterea electricităţii ne permite să lămurim misterele naturii şi tot o ramură, cea mai tânără şi cea mai frumoasă a electrotechnicei: radiofonia, permite popularizarea ştiinţelor, care încetul cu încetul devin comoara tuturora. Un exemplu este şi cazul cu aurora boreală: doi savanţi au reuşit să explice fenomenul acesta, unul prin calcule şi observaţiuni continuate timp de două decenii, altul prin experienţe pregătite meticulos şi executate cu succes. Odată cu aceasta au stabilit şi legile propagării razelor electronice emise de soare, găsind şi explicaţiunea unuia din fenomenele cele mai interesante ale undelor foarte scurte: Ecoul Universului.

Şi cu câteva luni după descoperirea aceasta, nu numai lumea savanţilor şi specialiştilor a luat cunoştinţă de aceste ultime succese ale electrofizicei, ci şi întreaga lume intelectuală, legată într'o frăţie prin undele posturilor de radiodifuziune. Poate în altele să aibă dreptate Ben Achiba, când spune: „Nimic nou sub soare", dar dacă susţine că proverbul lui se referă şi la radio, atunci mă su-

---

Ştiri de pretutindeni

Ministerul comerţului din Statele Unite a publicat de curând o broşură despre comerţul mondial al aparatelor şi materialelor de radio.

După datele acestei broşuri, numărul aparatelor de recepţie, folosite în Statele Unite, este de 10.500.000.

Capitalurile investite în radio sunt apreciate la vreo 2 miliarde de lei, pentru posturile de emisiune şi peste 100 miliarde de lei, pentru cele de recepţie. Ultima cifră reprezintă 45 la sută din totalul mondial al posturilor receptoare. In ceeace priveşte exportul Statelor Unite în materie de radio, debuşeul cel mai important este Canada. Urmează apoi Argentina, Australia, Italia, Mexic şi Noua Zeelandă.

* * *

Cu ocazia comemorării aniversării lui Shakespeare, la 24 Aprilie staţia Londra Naţional, va organiza emisiuni speciale.

* * *

Poşta germană a organizat la începutul lunei Ianuarie trecut o anchetă între amatorii de radio, relativ la felul aparatelor receptoare pe care le folosesc.

La această anchetă au răspuns 75 la sută din totalul auditorilor germani. Rezultatele sunt următoare: 16 la sută dintre amatori utilizează aparate cu galenă, 84 la sută, aparate cu lămpi.

Receptoarele cu lămpi, la rândul lor, se împart în: a) *aparate cu baterii (53 la sută);* b) *aparate alimentate pe sectorul alternativ (35 la sută) şi* c) *aparate pe sectorul continuu (12 la sută).*

Din totalul aparatelor cu lămpi, cele cu 3 lămpi ocupă 53 la sută.

Interesantă în special este tendinţa de dispariţie progresivă a aparatelor cu galenă.

* * *

La Trèves se va construi un post de emisiune, care va retransmite programul staţiilor Muhlacker şi Colonia, deservind astfel în primul rând pe amatorii din Renania.

* * *

In Germania, în afară de obişnuita taxă de abonament, unele comune mai percep în comptul lor şi un „impozit de lux" pentru aparatele receptoare de radio.

* * *

Emisiunile nouei suprestaţii elveţiane din Sottens sunt realizate în studiourile din Geneva (30 la sută) şi Lausanne (30 la sută), restul de 40 la sută din programele la microfon fiind furnizat de celelalte staţiuni elveţiene.

* * *

In curând va fi inaugurată superstaţia de emisiune din Varşovia, cu o putinţă de 160 kw., cea mai puternică din toată Europa.

Solemnitatea inaugurării va avea loc sub patronajul preşedintelui republicei poloneze, Moscicki, care este totodată un savant inginer electrician.

Cu această ocazie, vor sosi la Varşovia numeroase delegaţii precum şi Guglielmo Marconi, celebrul inventator al T. F. F.

* * *

Staţiile italiene de emisiune fac o activă propagandă în favoarea vinurilor italiene. Această propagandă este difuzată în cinci limbi.

Suntem departe de... prohibiţionismul american!

* * *

O echipă de exploratori americani, sub conducerea lui Douglas Mawson, se pregăteşte pentru o expediţie la Polul Sud pe bordul lui „Discovery". Graţie unui echipament radiofonic special, exploratorii speră să poată adresa de câteva ori pe săptămână, mesagii, cari vor fi retransmise apoi de staţiile australiene pentru a fi astfel auzite de toţi amatorii de T. F. F.

O altă expediţie, sub conducerea lui Wilkins, care va încerca să ajungă la Polul sud, pe cale submarină, este înzestrată cu receptoare foarte sensibile, şi un emiţător special, graţie căruia speră să poată comunica, chiar prin intermediul gheţei, cu staţiile terestre mai apropiate.

* * *

Noua staţie de emisiune, care va fi instalată la Viena, va funcţiona pe 1000 m., lungime de undă cu o putinţă de 75—120 kw. Costul lucrărilor după devis se ridică la cca 80 de milioane de lei.

Aceste lucrări vor începe imediat şi se speră că Staţia va putea fi inaugurată pe la sfârşitul anu-

Noul studio al staţiei Hamburg reprezintă o adevărată minune a technicei şi artei. Interesantă este în special soluţia, care s'a dat problemei acustice variabile. Pe când în studiourile obişnuite se lasă neschimbate dimensiunile sălei modificându-se acustica numai prin schimbarea draperiilor şi garniturilor pereţilor, studioul de la Hamburg are din contră dimensiuni variabile, graţie unui perete rulant care se poate opri la o distanţă oarecare de orchestră.

Pe de altă parte, platforma orchestrei se poate şi ea cobori şi ridica după voie, dând astfel auditorului iluzia unei muzici emise dintr'un loc mai mult sau mai puţin adânc.

* * *

Societatea de radiodifuziune britanică (B. B. C.) a introdus la 20 Aprilie o interesantă inovaţie în programul emisiunilor.

E vorba de un reportaj foarte original la microfon. In acest scop a fost introdus microfonul într'o pădure a Africei, pentru a se difuza astfel urletele fiarelor sălbatice. Emisiunea, înregistrată la postul african Nairobi 740, a fost recepţionată pe unde scurte în Anglia şi retransmisă apoi prin posturile engleze.

* * *

In Nurnberg s'a instalat de curând un laborator pentru încercări de televiziune. Un emiţător special va fi deasemenea montat în acest scop.

* * *

Organizaţiile ţăranilor agricultori din Elveţia au cerut societăţii de raadiodifuziune elveţiane să difuzeze de mai multe ori pe zi buletinul meteorologic precum şi târgul alimentelor.

Ei cer deasemenea, conferinţe agronomice, sfaturi practice şi lecţiuni, care să le permită să-şi complecteze instrucţia generală.

* * *

Iată cum se clasează diferitele ţări după genul emisiunilor de radio: Anglia este ţara în care se face cea mai multă muzică. Franţa şi Elveţia deţin monopolul literaturii. Germania şi Norvegia au recordul conferinţelor. Polonia, pe acel al criticei. Norvegia şi Suedia se disting prin transmisiunile religioase. Radio Paris, acordă o deosebită importanţă culturii fizice (9.9 la sută).

* * *

Italia va construi în curând o mare staţie de emisiune în sudul peninsulei şi mai multe staţii-releu în Tripolitania. Aceasta în vederea propagandei fasciste în coloniile nord-africane.

* * *

Organizaţiile esperantiste din Anglia au intervenit pe lângă societatea de radiodifuziune britanică (B. B. C.) rugând-o să plaseze în mod regulat, o jumătate de oră de emisiuni în esperanto, în programele posturilor engleze. Cererea va fi probabil admisă.

* * *

Din încercările recente făcute în Franţa şi în Germania rezultă că, pentru comunicaţiile cu avioanele, undele scurte sunt mult mai avantajoase decât cele de 900 m., rezervate actualmente acestei destinaţiuni. Cu unde de 27—30 m., şi o putinţă minimă, s'au obţinut astfel comunicaţii regulate la pământ atât ziua cât şi noaptea. Pentru distanţe până la 1000 km., s'a constatat că undele de 46 m., sunt excelente, ziua şi noaptea; pe când, pentru o bătaie de 1000—2000 km., ele nu sunt avantajoase decât noaptea. In consecinţă, se tinde spre o nouă repartiţie a lungimilor de undă pentru serviciile aviaţiei şi a forurilor fixe. Radiodifuziunea îşi va anexa astfel banda cuprinsă între 600 şi 1000 m.

Se anunţă din Berlin că încercările, întreprinse în vederea realizării televiziunei între America şi Germania, au reuşit pe deplin şi rezultatele obţinute au produs o mare senzaţie în cercurile profesionale.

Laboratoriile de încercări ale lui „General Electric Co." din Shenectady au reuşit, graţie unui nou sistem, să realizeze transmisiunea imaginilor până la Lipsca, Berlin şi Londra.

In modul acesta, au fost recepţionate imagini în laboratorul technic al Universităţii din Lipsca. Toate aceste imagini au putut fi reunite într'un film foarte clar, ceeace nu a putut fi încă realizat cu mijloacele cunoscute până în prezent.

* * *

Staţia italiană din Torino a organizat în fiecare Miercuri câte-o şedinţă pentru bolnavi.

Auditorii pot trimite staţiei, indicaţii asupra boalei lor şi obţin apoi la microfon răspunsul dat de medicii cei mai calificaţi.

* * *

Emisiunile postului de la Vatican vor avea loc în limba latină, şi apoi în engleză, franceză, italiană şi germană.

* * *

Societatea de radiodifuziune britanică, în colaborare cu autorităţile municipale, fac încercări continue în vederea ameliorării dispozitivelor împotriva paraziţilor produşi de tramvaiele electrice.

* * *

La sfârşitul lunei Februarie trecut numărul radio-amatorilor din Ungaria se ridica la 319.756.

* * *

In Olanda, din 460.000 de auditori de radio, 173.000 dispun de haut-parleur-uri, alimentate de aparatele comunale.

Preşedintele celei mai mari societăţi de radiodifuziune din Statele Unite „National Broadcasting Company" se găseşte actualmente la Berlin, unde tratează cu societatea de radiodifuziune germană, liniile generale ale unui schimb reciproc de programe între Statele-Unite şi Germania. E vorba de transmisiuni în stil mare, cuprinzând atât reportaje cât şi mari producţiuni artistice.

* * *

Amatorii de radio din Olanda cer imediata instalare a unei puternice staţii de emisiune.

* * *

Guvernul Statelor Unite a acordat o sumă de cca 40 de milioane de lei pentru construirea unui centru receptor în Nebraska, destinat să asigure poliţia în ...eterul american.

Noul post va funcţiona sub conducerea a 8 inspectori radiotelegrafişti şi va supraveghia în permanenţă emisiunile americane, asigurând astfel stabilitatea lungimilor de undă a acestor emisiuni.

* * *

Papa şi-a exprimat dorinţa ca inventatorul francez Belin să echipeze emiţătorul dela Vatican cu o instalaţie pentru transmisiunile de fototelegrafie.

Răspunzând acestei auguste dorinţe, Belin va sosi în curând la Vatican.

* * *

In cursul anului 1930, posturile engleze au făcut difuziuni timp de 64.467 de ore. Intrerupte din cauza panelor au ţinut în total 19 ore şi 20 de minute, ceeace reprezintă 0,3 la sută din durata emisiunilor.

* * *

Staţia Langenberg şi noul post de emisiune englez „Nord regional" interferează între ele. Deasemenea Londra şi Muhlacker se stânjenesc reciproc.

24 de ore, fericit!

Cine va avea posibilitatea de a trăi o zi întreagă după pofta inimei?

Doi inşi: Un cititor şi o cititoare, îşi vor satisface într'o zi orice dorinţe: vizite, teatru, petreceri, prezentări, dancing, plimbări, tot ce se poate face în 24 de ore, fără a schimba viaţa în restul zilelor. Răspunsurile, chiar şi din cele nepremiate vor fi publicate.

Amănunte şi cuponul de participare în excelenta publicaţie „Magazinul".

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

Intre orele 19-20

DUMINICA 26 APRILIE

Educație, sănătate și cultură populară

19: D-l prof. Dr. Rainer: Educația sănătății.

19.20: D-l Barbu Cecropide: Cronică cetățenească.

19.40: D-l Tudor Arghezi: Literatura populară.

LUNI 27 APRILIE

Știința

10. D. Prof. P. Enculescu: Pădurea de câmpie.

19.20: D. ing. Petre Munteanu: Paraziții radiofonici.

19.40: D. Ing. Th. Mândru: Actualități agricole.

MARȚI 28 APRILIE

Literatură, limbă și folklor

19: D. Dihoiu Constantin: Viața romanțată a unei scriitoare italiene.

19.20: D. Ion Minulescu: Lecturi.

19.40: D. Paul Zarifopol: Reacția naturalistă.

MIERCURI 29 APRILIE

Științe sociale și politică externă

19: D. prof. Ionescu-Sisești, Ministrul Domeniilor și Agriculturii: Criza agricolă.

19.20: D. N. Batzaria: Coranul.

19.40: D. ing. dr. Andronescu: Insușirile grâului nostru.

JOI 30 APRILIE

Artă și muzică

19: D. Oscar Walter Cisek: Arta în Ardeal.

19.20: D. F. Aderca: Europa artistică.

19.40: D. Em. Ciomac: Neoromantismul în muzică.

VINERI 1 MAI

Filozofie și viață religioasă

19: D. Nichifor Crainic: Poezia filozofică,

19.20: D. prof. Emil Antonescu: Filosofia dreptului.

19.40: D. George Cantacuzino: Altarele.

SAMBATA 2 MAI

Istorie, geografie și turism

19: D. prof. I. Simionescu: Pe Bistrița cu pluta.

19.20: D. Prof. Nicolae Iorga prim ministru: Țări pe care le-am cunoscut.

19.40: D. Alex. Marcu: Corăbierul care a descoperit Lumea Nouă.

TABLOUL
STAȚIUNILOR DE EMISIUNE

Stațiunea	Lung.	Kw.	kHz.
Varșovia II (Polon)	214.4	1.9	1400
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391
Konigsberg pr (Germania)	217	0.6	1382
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373
Cork (Irlanda)	224.4	1.5	1337
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301
Malmoe (Suedia)	230.6	0.75	1301
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1283
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247
Basel (Elveția)	244.1	0.65	1229
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220
Cartagena (Spania)	245.9	0.4	1220
Triest (Italia)	247.7	15	1211
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202
Barcelona Spania)	251.5	4	1193
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184
Toulouse P.T.T. (Fr	255.3	1	1175
Horby (Suedia)	257.3	15	1166
Leipzig (Germania)	259.3	2.3	1157
Londra (Anglia)	261.3	67	1148
Mor. Ostrava (Ceh	253.4	11	1139
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130
Barcelona (Cataluna) (Spania)	267.6	10	1121
Bremen (Germ.)	269.8	0.3	1112
Heilsberg (Germ.)	276.5	75	1085
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076
Copenhaga (Dane)	281.2	1	1067
Innsbruck (Aus.)	283.6	0.6	1058
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058
Magdeburg (Ger)	283.6	0.6	1058
Berlin O (Germ.)	283.6	0.6	1058
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049
Newcastle (Anglia)	288.5	1.2	1040
Liverpool (Anglia)	288.5	0.15	1040
Edinburgh (Angl).	288.5	0.4	1040
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013
Reval (Tallinna) (Estonia)	296.1	11	1013
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franța)	304.5	1	986
Zagreb (Jugosl.)	304.6	0.8	985
Geneva (Elveția)	312.8	1.4	959
Krakovia (Polonia	312.8	1.5	959
Dresda (Germania	318.8	0.3	941
Göteborg (Suedia	321.9	15	932
Breslau (Germ.	325	1.7	923
Napoli Italia	331.4	1.7	905
Poznan Polonia	334.8	1.8	896
Bruxelles II (Belthem) (Belgia)	338.2	20	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassbourg (Franța)	345.2	17	869
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352.5	9.5	851
Londra (Regional) (Anglia)	356.3	45	842

Stațiunea	Lung.	Kw	kHz.
Mühlacker (Germ.	360.1	75	832
Alger (Algeria)	363.6	16	825
Bergen (Norvegia	364.1	1.1	824
Vilno (Polonia)	368.1	0.5	815
Sevilla (Spania)	368.1	1	815
Radio L. L. - Paris (Franța)	370.1	0.8	810.5
Hamburg (Germ.)	372.2	1.7	806
Manchester Anglia	376.4	1.2	797
Lemberg (Lwow) (Polonia)	380.7	22	788
Toulouse (Franța)	385.1	15	779
Frankfurt (Main) (Germ.)	389.6	1.7	770
București (Rom.)	394.2	16	761
Glasgow (Anglia)	398.9	1.2	752
Berna (Elveția)	403.8	1.1	743
Katowice (Polonia	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	413.8	1.5	725
Berlin-Witzleben (Germania)	419	1.7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Belgrad (Jugos.)	430.4	2.8	697
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441.2	75	680
Paris P. T. T (Franța)	447.1	1	671
Upsala (Suedia)	453.2	0.2	662
Klagenfurt (Austria)	453.2	0.6	662
Bolzano (Italia)	453.2	0.2	662
Helsingfors (Finl.)	453.2	15	662
Zürich (Elveția)	459.4	0.75	653
Langenberg Germ.	472.4	17	635
Daventry 5 G. B. (Anglia)	479.2	38	626
Praha I (Cehosl.)	486.2	5.5	617
Milano (Italia)	500.8	8.5	599
Bruxelles (Belgia	508.5	20	590
Viena (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München (Germ.)	532.9	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	541.5	15	554
Budapesta Ungaria	550.5	23	545
Kaiserlautern (Germania)	559.7	1.7	536
Augsburg (Germ.)	559.7	0.3	536
Hannover (Germ.)	566	0.3	530
Freiburg (Germ.)	569.3	0.3	527
Ljubljana (Jugosl.)	575.8	2.8	521
Lausanne (Elveția)	678.7	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	416.6
Geneva (Elveția)	759.5	0.25	395
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveția)	1010.1	0.25	297
Oslo (Norvegia)	1071.4	75	280
Moscova (Rusia)	1100	20	272.7
Kalundborg (Dan.)	1153.8	10	260
Stambul (Turcia)	1224.5	5	245
Moscova (Rusia)	1304.3	100	230
Motala (Suedia)	1348.3	40	222.5
Varșovia I (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Paris-Eiffel (Fran.)	1445.8	15	207.5
Moscova (Rusia)	1481.5	40	202.5
Londra N. (Anglia)	1554.4	35	193
Angora (Turcia)	1595	7	188
Königswusterhausen (Germania)	1634.9	35	183.5
Radio-Paris (Fr.)	1724.1	17	174
Lathi (Finlanda)	1796.4	54	167
Hilversum (Olanda	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935	7	155

In fața microfonului



D. dr. M. Pattin
(Docent universitar)



D. Iemandi
Speakerul postului București



D. dr. Medianu
Conferință agricolă



D. Neagu-Sighișoara

CE SĂ ASCULTĂM ÎN SĂPTĂMÂNA ACEASTA

La postul București

LUNI 27 APRILIE

19.40: Ing. I. Mândru: Actualități agricole.

21: Quintet.

MARȚI 28 APRILIE

19.20: Ion Minulescu: Lecturi.

21: Orch. Radio: Concert.

MIERCURI 29 APRILIE

19: D-l ministru Ionescu-Șișești: Criza agricolă.

21.45: D-na Negrescu: Cerchez: Pian.

JOI 30 APRILIE

19.20: F. Aderca: Cronica.

21.30: Orch. Orch. Radio: Concert simfonic.

VINERI 1 MAI

19.20: Prof. Em. Antonescu: Filosofia dreptului.

21: „Trubadurul".

SAMBATA 2 MAI

19.20: D. Iorga, președintele consiliului de miniștri: Țări pe care le-am cunoscut.

21.20: Concert transmis din Sala Ateneului.

La posturile străine

DUMINICA 26 APRILIE

MILANO: 21.55.
Retrans. unei opere de la Scala.

LUNI 27 APRILIE

HEILSBERG: 20.30.
„Aida", operă de Verdi, retrans. de la opera din Konigsberg.

VIENA: 21.30.
Concert european, executat de filarmonica din Viena sub conducerea d-lui Franz Schalk.

MARȚI 28 APRILIE

VIENA: 20.30.
„Faust" operă de Gounod, retrans. de la opera de stat.

MIERCURI 29 APRILIE

BUDAPESTA: 19.30.
„Maeștri cântăreți", operă de R. Wagner. Retrans. de la opera ungară.

JOI 30 APRILIE

ROMA: 21.40.
Retrans. unei opere de la Teatrul San Carlo.

VINERI 1 MAI

VIENA: 20.30.
„Liliacul", operă comică de Strauss. Retrans. de la opera de stat.

SAMBATA 2 MAI

ROMA: 21.40 .
Retrans. unei opere de la Teatrul San Carlo.

Posturi principale și stațiuni-releu

Stațiunea	Lung.	kW	kHz	Stațiunea	Lung	kW	kHz
Berlin	419	1,7	716	**Helsingfors**	221	15	1355
Berlin O	284	0,6	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0,6	1058	**Copenhaga**	281	0.75	1067
Magdeburg	284	0,6	1058	Kalundborg	1154	7,5	260
Breslau	325	1,7	923	**Milano**	501	7	599
Gleiwitz	253	5,6	1184	Turin	291	7,5	1031
Frankfurt	390	1,7	770	**Moscova**	497	1,5	604
Kassel	246	0,3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	372	1,7	806	Popow	1100	40	272
Bremen	316	0.3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0,6	1373	Exp. II	938	100	320
Hanovra	560	0,3	536	**Oslo**	493	75	608
Kiel	232	0,3	1292	Frederikstad	394	0,7	761
Königsberg	276	1,7	1085	Hamar	569	0,7	527
Danzig	453	0,25	662	Notodden	284	0,05	1058
Langenberg	473	17	635	Porsgrund	453	0,7	662
Aachen	227	0.3	1319	Rjukan	447	0,15	671
Colonia	227	1,7	1319	Tyholt	453	1	662
Münster	227	0,6	1319	**Roma**	441	60	680
Lipsca	259	2,3	1157	Napoli	331	1,5	905
Dresda	319	0,3	941	**Stockholm**	436	60	689
München	533	1,7	563	Boden	1200	0,5	250
Augsburg	560	0,3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0,3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2,3	1256	Malmö	231	0,6	1301
Stuttgart	360	1,7	833	Motala	1348	30	223
Freiburg	569	0,3	527	Oestersund	771	0,6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	**Viena**	517	18,5	581
Daventry	479	25	626	Graz	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	Innsbruck	284	0,8	1058
Londra Regional	356	30	842	Klagenfurt	453	0,8	662
				Linz	246	0,5	1220

A apărut :

Almanahul RADIO-RADIOFONIA 1931

Enciclopedie populară a radiofoniei scrisă de cei mai distinși specialiști

Calendarul radiofonistului.
Ultimele progrese ale radiofoniei în Europa și America.
Technica undelor scurte.
Televiziunea, filmul sonor, gramofonul electric.
Montaje uzuale de recepție.
Un aparat cu trei lămpi pe unde scurte.
Construcția radiofoanelor moderne.
Paraziții atmosferici și industriali.
Undele electrice și viața.
Expoziția de radio.
Cum s'a născut T. F. F.
Marconi intim.
Stenode-Radiostat.
Radio și descompunerea comorii...
Lămpile baghete și fotocatodice.
Omul mecanic.
Invățământul radiofonic.
Ce sunt undele electrice ?
Teatrul radiofonic.
Muzica radiofonică.
Sfaturi practice pentru amatori.
Curiozități radiofonice.
Schițe, nuvele, fantezii, humor radiofonic.
Anecdote, caricaturi, desene, fotografii.

Un volum elegant tipărit, cu peste 300 de clișee, Lei 60.

De vânzare la toate chioșcurile și librăriile. Se expediază franco contra sumei de lei 60, trimisă prin mandat poștal la ad-ția „Adevarul" S. A., București, str. Const. Mille 7-9-11.

Calitatea audiţiunilor depinde de Dv...

Iată cum redă o lampă uzată în decurs de un an



Lampă proaspătă





Uzată



Lampă proaspătă



Imbunătăţiţi aparatul Dv. cu lămpi noui

TELEFUNKEN

Chiar o singură lampă nouă de hautparleur, de ex. RE 134 vă îmbunătăţeşte recepţia



TELEFUNKEN

Cele mai vechi experienţe
Cele mai noui construcţiuni

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

DUMINICA
26 Aprilie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw
761 kHz.

11: D-na Titela Col. Haque: **Ora** copiilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Sextetul Capelei Regale Cotroceni.
12: Orchestra Radio. Concert matinal
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofo)n.
13.30: Informațiuni și semnal orar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI
16: D-l Apostol Culea: Veștile săptămânii.
16.15: D-l Nae Georgescu-țimbal: muzică românească.
16.30: D-l Gayraud: Cronică agricolă.
16.45: D-l Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.
17: Orchestra Grigoraș Dinicu: Muzică ușoară și românească.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: D-l Gr. Patriciu: Ora veselă.
18.30: Orchestra Grigoraș Dinicu.

UNIVERSITATEA RADIO
19: D-l prof. Dr. Rainer: Educația sănătății.
19.20: D-l Barbu Cecropide: Cronică cetățenească.
19.40: D-l Tudor Arghezi: Literatura populară.

PROGRAMUL DE SEARĂ
20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Tschaikowsky: Suită de balet Der Nussknaker.
21.30: D-l T. Teodorescu-Braniște Actualitățile săptămânii.
21.45: D-ra Emilia Gutianu dela Opera Română: Veraccini: Pastorală; Brahms: Două cântece țigănești; G. Mahler: Ablösung im Sommer; Saint-Saëns: Cântecul privighetoarei; Carnevalli: Fluturele.
22.15: Orchestra Radio: Ambroise Thomas: Sărbătoarea primăverei —suită de balet; Offenbach: Uvertura Frumoasa Elena.
22.45: Poșta amatorilor.
22.55: Informațiuni.



10
550,5-23 BUDAPESTA 10: Jurnal vorbit, sfaturi pentru frumusețe.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 10: Trans. din Bratislava.
516.4-20 VIENA 10.45: Gimnastică matinală de Kathe Hye.

11
550,5-23 BUDAPESTA 11: Muzică religioasă retransmisă dela biserica universității.
408.7-16 KATOWICE 11.15: Trans. serv. religios.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Trans din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 11: Plăci de gramofon. ★ 11.15: Pentru lucrători. ★ 11.45: Concert consacrat compozitorilor cehi moderni.
516.4-20 VIENA 11: Concert de orgă c-moll. ★ 11.30: Conf. psichologică ținută de Dr. Paul Lazarsfeld.

12
430,4-2.8 BELGRAD 12: Conferință agricolă. ★ ★ 12.30: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 12: Pentru parinți.
550.5-23 BUDAPESTA 12.15: Serviciul divin protestant în continuare concert al orch. operei regale ungare sub conducerea d-lui Ernest Dohnanyi: Mendelsohn: Hebridele uvertură; Chopin: Concert de pian în fa minor; Haydn: Simfonie în sol minor. In antract „Cronica T. F. F-ului de d. Eufene Papp.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pentru părinți.
480.7-16 KATOWICE 12.40: Conf. religioasă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Continuarea trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 12: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.40: Conferință.
516.4-20 VIENA 12.05: Concert executat de orch. simfonică vieneză. Dirijor: Dr. Rudolf Weirich. Cu concursul Prof. Stella Wang (piano), prof. Rudolf Malcher (vioară) și Julius Deutsch (vioară). Bach: „Concert dublu în d-moll, pentru două viori și orch. Mozart: Simfonia No. 12 în c-dur (un ciclu); Beethoven: Simfonia No. 1 în c-dur; Frank: Concert de pian; Strauss: Compoziție simfonică.

13
430.4-2.8 BELGRAD 13.30 Concert al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 13: Conf. ★ 13.30: Concert de orch.
325-1.7 BRESLAU 13: Concert de amiazi.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13: Trans. din Varșovia. ★ 13.30: Trans. deschiderii expoziției de artă religioasă. Apoi concert simfonic dela filarmonică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăți. ★ 13.05: Muzică populară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.30: Matineu simfonic.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului simfonic.

14
430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ultime informațiuni.
419-1.7 BERLIN 14: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 14: Continuarea
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continurea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14: Continuarea concertului simfonic.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Conf. ★ 14.45: Conf.
263.4-11: MOR OSTRAVA 14: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.05: Ora, meteorul, programul următor. ★ 14.15 Pentru agricultori. ★ 14.35: Concert distractiv la plăci de gramofon.
360.2-75 MUHLACKER 14: Actualități ✱ 14.15 plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14: Semnal orar.
486.2-5.5 PRAGA 14.05: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Pentru agricultori.
441.2-75 ROMA 14: Concert cu muzică variată.★14.30: Semnal orarr.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14: Continuarea matineului simfonic.
516.4-20 VIENA 14.05: Meteorul, programul următor. ★ 14.10: Dansuri și cântece populare executate

15
BELGRAD 15 Pauză.
BERLIN 15 Pauză.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Informațiuni. 15.40: Sfaturi.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Concert de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 15: Conf. religioasă. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conf. agricolă. ★ 15.50: Muzică.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Concert consacrat compozitorilor din Chemnitz. ★ 15.45: Causerie despre Chemnitz.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15.45: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.30: Șah.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pentru agricultori. ★ 15.20: Pentru industrie și comerț. ★ 15.30: Informațiuni sociale.
441.2-75 ROMA 15: Continuarea muzicii variate.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15: Conf. agricolă. ★ 15.20: Muzică.★1530: Conf
516.4-20 VIENA 15.40: Concert de după amiază executat de orch. Alois Dostal. Cu concursul d-rei Lizzi Holzschuh (canto). La pian: Dirijor: Rudolf Wallner. Mozart: Ouv. op. Flautul fermecat; Lehar: Vals din opereta Unde cântă ciocârlia; Jurmann: Cântec; Hugh: Cântec; Jascha: Cântec; Dvorak: Rondo; Hellmesberger: Scene dintr'o operetă; Strauss-Reiterer: Ouv. op. Aer de primăvară; Kalman: Scenă muzicală din Prințesa circului; Suppé-Pauspertl: Cântec din opereta Marea necunoscută; Bernards: Bucată de caracter; Ochs-Recktenwald: Variațiuni pe un cântec popular german: 's kommt ein Vogel geflogen; Ziehrer: Vals; Dostal: Marș.

16
BELGRAD 16 Pauză.
325-1.7 BRESLAU 16.30: Pentru copii.
550,5-23 BUDAPESTA 16: Pentru tineret. ★ 16.30: Pentru agricultori.
419-1.7 BERLIN 16: Concert de pian. ★ 16.30: Nathan Gurdus citește din propriile-i opere.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Ora poeților.
408.7-16 KATOWICE 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Trans. din Varșovia.
472.4-17 LANGENBERG 16.10: **Trans. din Amsterdam, matchul de foot-ball între Germania și Olanda.**
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. științifică. ★ 16.15: Concert coral. ★ 16.30: Conf. ★ 16.45: Conf.
MILANO 16: Pauză.
360. 2 — 75. MUHLACKER. 16.15: **Trans. matchului de foot-all Germania-Olanda.**
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.10: Trans. matchului de foot-ball din Amsterdam, Germania-Olanda.
486.2-5.5 PRAGA 16.40: Sport.
441.2-75 VARȘOVIA 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Audiție pentru soldați.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de după amiază.

17
430.4-2.8 BELGRAD 17: Pentru lucrători.
419-1.7 BERLIN. Concert distractiv al orchestrei radio.
325-1.7 BRESLAU 17.05: Conferință. ★ 17.50: Recenzii.
BUDAPESTA 17 Pauză.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 17: Program pentru tineret. ★ 17.30: Cutia cu scrisori în poloneză. ★ 17.45: Feuilleton.
472.4-17 LANGENBERG 17.50: Trans. din Berlin, concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Trans. mitemps-ului al doilea din matchul Olanda-Germania jucat la Amsterdam. ★ 17.50: Actul trei din „Povestirile lui Hoffmann" de Offen-
Concert religios. ★ 17.55: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Concert al orchestrei radio.
360.1-75 MUHLACKER 17.50: Concert de orchestră.
263.4-11: MOR OSTRAVA 17 Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.55: Concert distractiv al orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 17: Noutăți sportive. ★ 17.05: Noutăți cinematografice.
486.2-5.5 PRAGA 17: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 17.30: Pentru copii.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17: Pentru copii. ★ 17.30: Cutia cu scrisori. ★ 17.50: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17.45: Critică teatrală de Dr. Ernst Lothar.

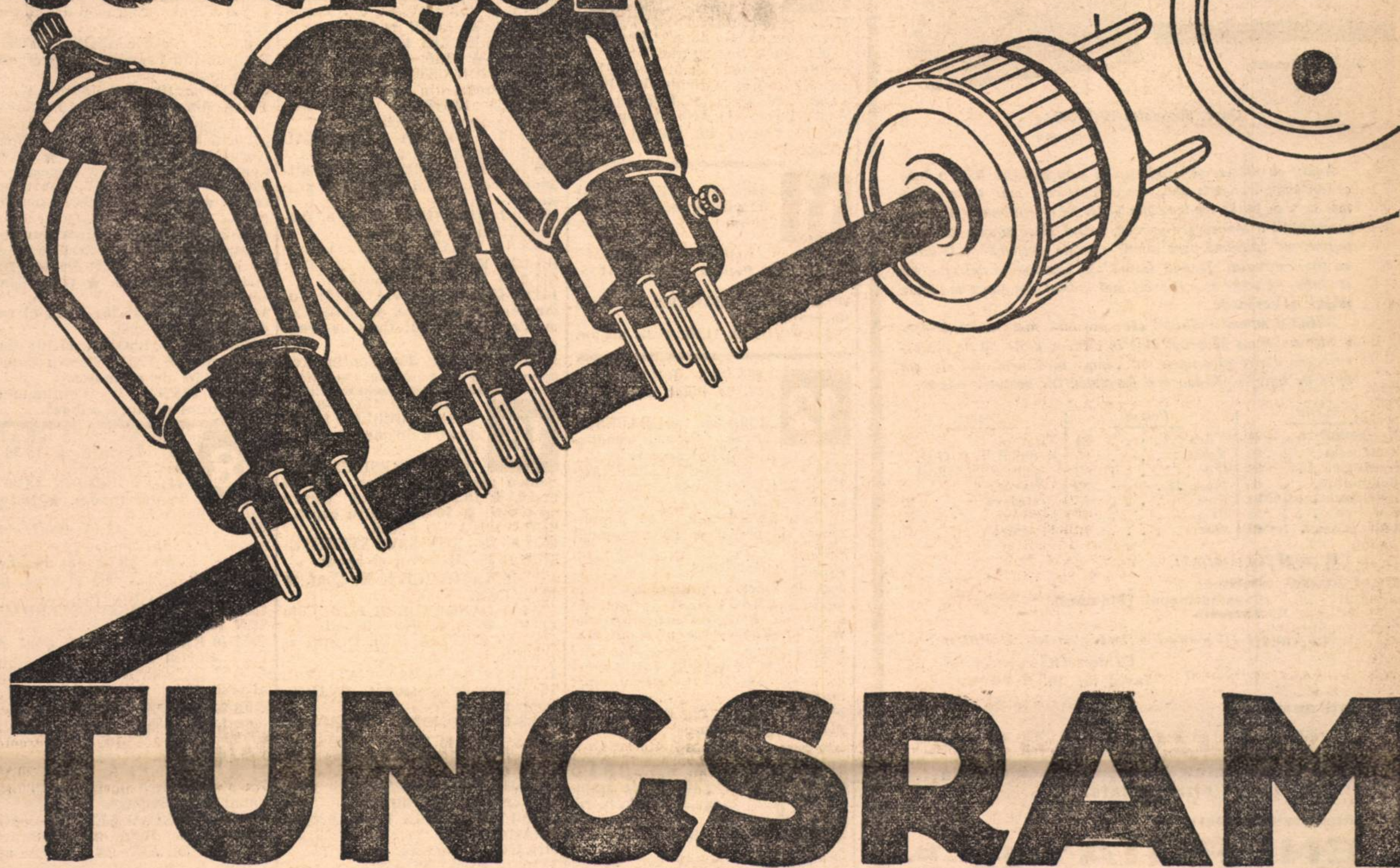
18
430.4-2.8 BELGRAD 18: Conferință medicală. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
419.-1.7 BERLIN 18: Continuarea concertului distractiv.
325-1.7 BRESLAU 18.05: Conferință. ★ 18.25: Concert distractiv.
550.5-25 BUDAPESTA 18.10: Concert coral ținut de copiii unei școli primare sub conducerea d-lui R. Steiner.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 18: Trans. din Vilno. ★ 18.15: Intermezzo muzical. ★ 18.25: Trans. din Varșovia. ★ 18.40: Concert de după amiază din Varșovia.
472.4-17 LANGENBERG 18: Continuarea concertului seral din Berlin.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18.15: Concert al quintetului Parkington.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.30: Concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 18.40: Transm. din Stutgart, concert distractiv al orchestrei radio.
500.8-8.5 MILANO 18.30: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Continuarea concertului distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Pentru lucrători. ★ 18.50: Conf.
441.2-75 ROMA 18: Concert vocal și instrumental.
296.1-11 REVAL 18.45: Muzică de dans veche.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18.15: Concert de plăci de gramofon. ★18.40: Concert de orch
516.4-20 VIENA 18: **Prima călătorie a „Reginei Maria", conf. ținută de Alice Schalek. ★ 18.30: Concert cu muzică de cameră executat de quartetul Kolisch. Webern: Cinci fraze pentru quartet de coarde, op. 5;** Beethoven: Quartet de coarde în a-moll: Wolf: Serenadă italiană în g-dur".

19
430.4-2.8 BELGRAD 19: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 19: Hans von Hülsen citește din propriile-i opere. ★ 19.30: Concert executat de quartetul Kolisch.
325-1.7 BRESLAU 19.10: Conferință. ✱ 19.40: Arii din operele lui Beethoven.
550.5-23 BUDAPESTA 19.45: Conferință ținută de d. Guillaume Jansen.
408.7-16 KATOWICE 19: Continuarea concertului din Varșovia.
472.4-17 LANGENBERG 19: Conf. politică. ★ 19.20: Cărți noi. ★ 19.40: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Concert cu muzică vieneză. ★ 19.20: Reportaj radiofonic distractiv.
1554 4-35 LONDRA NAȚIONAL 19.30: Recital de pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 19.20: Concert cu muzică de cameră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Continuarea trans. din Praga.
500.8-8.5 MILANO 19.30: Jurnalul radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 19: Conf. literară. ★ 19.25: Concert de lied-uri și balade. ★ 19.55: Conf.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Emisiune germană, concert. In pauză informațiuni sportive.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 19.15: Știri de presă. ★ 19.25: Meteorul. ★ 1930: Concert.
441.2-75 ROMA 19: Concert vocal și instrumental.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Continuarea concertului de orch.
516.4-20 VIENA 19.30: Pe munții Javei, conf. ținută de Dr. Alexander Hartwich.

20
430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 20.30: Știri sportive. ★ 20.40: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 20.10: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: O oră de muzică ușoară (concert de orchestră) sub conducerea d-lui T. Polgar: Chorin: Budapesta Madrid; Pazeller: In țara lalelelor; Bella: Erotică; Nagypal: Harem marocan; Huszka: operetă; Toth: Imn național.
272.2-1.7 HAMBURG 20: Conf. teatrală. ★ 20.25: Conf. sportivă. ★ 2040: Rezultatele sportive.★20.55: Meteorul.
276.5-75 HEILSBERG 20: Conf. sportivă. ★ 20.10: Reportaj radiofonic. ★ 20.25: Concert seral cu muzică ușoară.
408.7-16 KATOWICE 20: O jumătate de oră veselă. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Anunciuri diverse.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga. ★ 20.35: Concert de fanfară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Conf. ★ 20.30: Conf.
472.4-17 LANGENBERG 20: Oră veselă. ★ 20.40: Causerie.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.10: Concert vocal și instrumental. ★ 20.50: Max Wenzel citește din propriile-i povestiri.
1554 4-35 LONDRA NAȚIONAL 20: Lecturi din biblie.
356.3-45 LONDRA REGIONAL Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Transm. din Frankfurt, „Das Rheingold", piesă teatrală de Wagner.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga.
500.8-8.5 MILANO 20.15: Muzică variată. ★ 20.50: Plăci de gramofon
532.9-1.7 MUNCHEN 20.20: Meteorul, sport. ★ 20.30: Introducere la

RADIO IPCAR
34 Calea Victoriei
NUMAI APARATE MODERNE

Biblioteca Universității Iași



opera următoare. ★ 20.35: „Der Freischuetz" operă romantică în 3 acte de Weber.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Comunicate agricole, causerie. ★ 20 şi 15: Jurnalul economic social, informaţiuni.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20: Jurnalul vorbit (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 20: Sport. ★ 20.05: Serată populară. ★ 20.35: Concert de fanfară.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului.
441-2.75 ROMA 20: Concert de plăci de gramofon.
345.2-17 STRASSBOURG 20: Concert instrumental. ★ 20.30: Informaţiuni. ★ 20.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Diverse. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.45: Lectură. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20: Ţăranul în literatură, reportaj alcătuit de Friedrich Perkonig şi spus de Wilhelm Klitsch. ★ 20.30: Ora, meteorul, sport, programul următor. ★ 20.40: Concert vocal executat de Ing. Wegel, Dr. Bernkp, Otto Wachs, Dr. Brauneiss. Cântece de Roscher, Raymond, Keldorfer, Fredler, Sompek.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Cântece naţionale. ✱ 21.20: Arii din operete.
419-1.7 BERLIN 21: Conf. ★ 21.30: Concert de fanfară.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea concertului.
325-1.7 BRESLAU 21: Conferinţă. ★ 21.30: Concert seral.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Praga (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 21.15: Match naţional de scrimă. ★ 21.40: Concert consacrat lui Michel Szabolcska retrasmis de şcoala de înalte studii muzicale. Uvertură de orgă. Popper Rapsodie ungurească. Jules Pekar: Poeme de Szabolcska; în continuare concert al orch. de ţigani retransmis dela cafeneaua Spolarich.

...nei grotesce de Curt Goetz. ★ 21.30: Seară consacrată lui Eduard Künnecke.
372.2-1.7 HAMBURG 21: „Viena", oraşul literaro-muzical. Concert al orch. radio.
408.7-16 KATOWICE 21: Audiţie humoristică. ★ 21.30: Muzică italiană. ★ 21.50: Un sfert de oră literară.
294.1-2.6 KOSICE 21.35: Muzică din operetele lui Lehar.
472.4-17 LANGENBERG 21: „Studentul cerşetor" operetă în 3 acte de Millöcker.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Conf. culturală. ★ 21.50: Concert seral.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21.45: Serviciul religios.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Programul naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea emisiunei teatrale.
424.3-1.3 MADRID 21: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
500.8-8.5 21: Semnal orar. ★ 21.55: Trans. unei opere
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operei „Der Freischütz" de Weber. ★ 21.23: Conf. radiotechnică.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 21: Radio-teatru. ★ 21.30: Informaţiuni, rezultate sportive, ştiri de presă.
486.2-5.5 PRAGA 21.30: Comedie într'un act de Vyskocil.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21.10: Buletin meteorologic. ✱ 21.30: Concert al orchestrei radio.
2961-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans la plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 21.30: Semnal orar. ★ 21.40: Plăci de gramofon.
345.2-17 STRASSBOURG 21.30: Causerie. ✱ 21.45: Serată recreativă.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Continuarea concertului executat de orchestra radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Radio-cabaret. ★ 21.30: Cântece populare italiene. ★ 21.50: Un sfert de oră literară.

...trăsură, conf. ţinută de Paul Pranger. ★ 21.40: „Trăsura" Domnul... Doamna... „Plimbare de dimineaţă" Domnul... Birjarul... Traficanta... „Un nume de stradă şi un număr de casă" Domnul... Doamna... Dintr'un ciclu de un act „Ananas" de Franz Molnar. Tradus din ungară de Maurus Mezel. Regisor: Paul Pranger.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.15: Concert vocal. ✱ 22.45: Muzică de cameră.
419-1.7 BERLIN 22: Continuarea concertului de fanfară.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.20: Emisiunea unei piese radiofonice.
341.7-2.8 BRNO 22: Orchestră populară.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Continuarea concertului de orch.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea seratei consacrată lui Eduard Künnecke.
408.7-16 KATOWICE 22.05: Concert popular.
294.1-2.6 KOSICE 22: Concert al orchestrei radio.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea operetei „Studentul cerşetor" de Millöcker.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Continuarea concertului seral.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22.35: Conferinţă. ★ 22.50: Informaţiuni.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.50: Informaţiuni.
360.1-75 MUHLACKER 22: Continuarea emisiunei teatrale.
MADRID 22: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Concert popular de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Continuarea operei „Der Freischütz" de Weber.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 22.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora...
486.2-5.5 PRAGA 22: Concert al orchestrei populare.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului executat de orchestra radio.
296.1-11 REVAL 22: Continuarea plăcilor de gramofon.
441.2-75 ROMA 22: Concert vocal şi instrumental cu muzică bulgară.
345.3-17 STRASSBOURG 22: Continuarea seratei recreative.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Dialog literar.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.05: Concert popular.
516.4-20 VIENA 22.25: Ştiri. ★ 22.30 Concert seral executat de orch. Silving-Geissler. Strauss: Ouv. şi vals; Bass: Dans graţios; Sinding: Frühlingsrauschen; Translateur: Intermezzo; Keldorfer: Cor; Suppé: Cântec din opereta Boccaccio; Zeller: Cântec din opereta Vânzătorul de păsări; Fucik: Cântec; Recktenwald: Potp. de lied-uri vieneze; Katscher: Tango; Grock: Vals boston; Drescher: Marş.

23

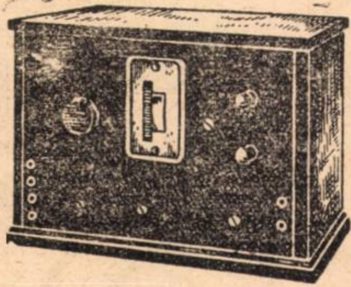
430.4-2.8 BELGRAD 23.15: Informaţiuni. ★ 23.35: Conferinţă.
419-1.7 BERLIN 23.25: Meteorul, ştiri zilnice.
278.8-14 BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23.10: Ora precisă. Meteorul, presa, sport, programul zilei următoare. ★ 23.40: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 23: Trans .din Praga. ✱ 23.15: Ştiri locale şi teatrale. 23.20: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 23.15: Ştiri, sport. ★ 23.30: Trans. din Colonia, reportaj radiofonic ★ 23.50: Trans. din Berlin, muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 23: Feuilleton. ★ 23.15: Muzică engleză. ★ 23.50: Bul. met. bul. sportiv, programul zilei următoare în limba franceză...
294.1-2.6 KOSICE 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 23: Continuarea operetei „Studentul cerşetor" de Millöcker.
259.3-2.3 LEIPZIG 23.20: Ştiri. Apoi muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23.50: Concert al orchestrei municipale.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.05: Concert de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 23: Transm. din Stuttgart, comunicate. ★ 23.20: Transm. din Frankfurt, muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23.30: Concert vocal şi instrumental.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 23.45: Ora, meteorul, ştiri, sport. Apoi concert şi muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare, curse. ★ 23.20: Muzică din sala Auto-Clubului.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea concertului vocal şi instrumental. ★ 23.55: Ultimele noutăţi.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Program variat.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Feuilleton. ★ 23.15: Opere din compozitori. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Conferinţă.
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans (continuare).
341.7-2.8 BRNO 24: Trans. din

Ce scriu posesorii aparatelor BALTIC

BE 3 BABY



Madei—Neamţ

Onor. Societatea ENERGIA
Bucureşti

Anunţ cu plăcere şi satisfacţie că prin aparatul B. E. 3 Baby ce am cumpărat dela Dv., am obţinut cele mai bune rezultate ce s'au putut realiza până acum în recepţionare. Aparatul prezentând o manevrare uşoară, având piese simple şi lămpi puţine, nu consumă prea multă energie electrică şi înlătură cu totul paraziţii. Ţinând seamă de avantagiile descrise, am credinţa, că acest aparat e cel mai indicat din punct de vedere practic şi economic.

Având o antenă unifilară care prezintă mai multă selectivitate, am ajuns să prind bine în difuzor peste 30 de posturi europene dintre care unele au rămas încă neidentificate din lipsă de timp, — Redau mai jos tabloul de posturile găsite:

Postul		Postul		Postul	
Bucureşti	46	Vilna	24	Tirasnol	35
Budapesta	90	Roma	65	Radio P. T. T. Guv. general 29. (Post francez).	
Viena	84	Oslo	63		
Belgrad	60	Neapole	80		
Lubliana	94	Riga	86	Bratislava	10
Katovice	53	Praga	77	Moscova	75
Liov	40	Odesa	70	Munchen	87

Pe undă lungă prind:

Berlinul
Constantinopol (Stambul).
Varşovia

şi încă vre-o 8—10 posturi ce încă n'au fost identificate.

Cu deosebită consideraţie
Invăţător IOAN POPESCU

Cereţi aparatele

— BALTIC BABY —

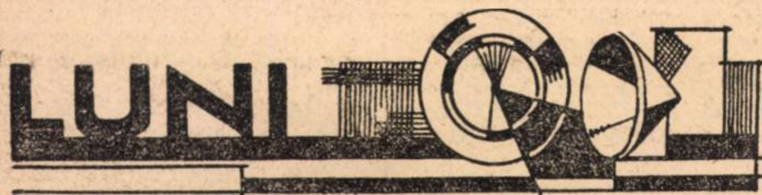
la toate magazinele serioase de Radio din întreaga ţară.

Reprezentanţa generală:

„ENERGIA" S. A. R.

Bucureşti, Bulevardul Brătianu, 11

550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans exec. de orch. Scarpa.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea muzicii de dans transmisă din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de jazz la plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 24: Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans din Frankfurt (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 24: Concert şi muzică de dans (continuare).
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 24: Concert de plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 24: Continuarea concertului.
345.2-17 STRASSBOURG 24: Muzică de dans (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară de dans
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



27 Aprilie 1931

394 m. BUCURESTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

17: Muzică militară „Garda Palatului" sub conducerea d-lui subloc. Suceveanu. Boildieu: Fantezie din „La Dame blanche". Kratochvil: O zi de sărbătoare, potpouri naţional. Ceafălău: Regina rozelor. Ritter: Lang, Lang, concert de clarinet.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal ora.

18.15: D. Radu Patrulius: Unde vâjâie vântul de F. Brontoe.

18.30: Muzică militară „Garda Palatului" Wagner: Potpuri din opera „Lohengrin"; Carabină: San neşti. Suceveanu: Garda Palatului, marş.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Prof. P. Enculescu: Pădurea de câmpie.

19.20: D. ing. Petre Munteanu: Paraziţii radiofonici.

19.40 D. Ing. Th. Mândru: Actualităţi agricole.

PROGRAM DE SEARA

20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

20.30: D. prof. G. Maurer: Lecţie de limba Germană.

21: D-nii Sau Salvadere-obol. Postelnicu-clarinet, Eremia Cristache-corn. Scheush-fagot şi Th. Rogalsky-pian Beethoven: Quintet pentru suflători.

21.30: D. Perpessicius: Cărţi noui.

21.45: D. Cristian Vasile-diseur. Chansonete.

22.26: Tirio Radio (D-nii: D. **Theodoru-violină. Gh. Drăghici-violoncel şi Th. Rogalsky-pian.** Haydn Trio L. A. Coerne: Trio.

22.45: Informaţiuni.



10

550.5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert executat de orch. reg. 2 infanterie, dirijat de d. Alexandru Szeghö. Pazeller; Marş; Millöcker: Vals; Pereny: Ouv. solemnă; Goldmark: Fragmente din opera Regina din Saba; Volkmann: Serenadă în fa-major; Siklos: Rapsodie; Offenbach: Fragmente din opereta „Frumoasa Elena"; Rozsnyai: Arie din operetă.
516.4-20 VIENA 10: Cursul pieţii, meteorul.

11

430.4-2.8 BELGRAD 11: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Plăci de gramofon.
550,5-23 BUDAPESTA 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Continuarea emisiunei pentru şcoli.
408.7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.50: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 12.15: Plăci de gramofon. ★ 12.35: Pentru doamne. ★ 12.45: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.40: Ştiri de presă. ★ 12.58: Semnal orar, fanfară.
516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 13: Meteorul.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert executat de quartetul radio. Cardoni: Ouv. veselă"; Signorini: Cântec; Bartok: Dansuri vechi ţărăneşti ungare; Kazacsay: Parfumuri; Toth: Intermezzo; Gilbert: Inocenta Suzana.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.05: Pentru şcoli. ★ 13.30: Plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.20: Trans. din Praga. ★ 13.25: Informaţiuni. ★ 13.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, sport. ★ 13.25: Informaţiuni. ★ 13.30: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul. ★ 13.10: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ştiri.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Plăci de gramofon.
550,5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele ştiri.
408.7-16 KATOWICE 14.10: Bul. meteorologic.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Meteorul, pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Brno. ★ 14.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon. ★ 14.30: Ştiri, apoi plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Lied-uri şi dansuri germane. ★ 14.30: Concert de plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14: Semnal orar, comunicate. ★ 14.50: Bursa.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Trans. din Brno. ★ 14.55: Bursa.
441.2-75 ROMA 14.20: Jurnalul radio. ★ 14.55: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10: Comunicate, meteorul, apoi plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Concert distractiv la plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 15.50: Meteorul, reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 15.50: Pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 15.15: Comunicate. ★ 15.35: Trans. din Varşovia. ★ 15.50: Lecţii de franceză.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Reportaj radiofonic. ★ 15.15: Pentru doamne.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15.15: Concert de orchestră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15.15: Muzică uşoară.
360.1-75 MUHLACKER 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Ora, meteorul, pentru agricultori.
500.8-8.5 MILANO 15: Bursa
PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15..8 VARŞOVIA 15.15: Comunicate economice. ★ 15.35: Comunicate. ★ 15.50: Curs de franceză.
516.4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.20: Pentru doamne. ★ 16.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 16.25: Reportaj pentru profesori. ★ 16.35: Pentru copii.
BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.40: Meteorul şi bursa.
408.7-16 KATOWICE 16.30: Conf. ★ 16.50: Conf.
472.4-17 LANGENBERG 16.30: Cota apelor. ★ 16.50: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.40: Pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16: Plăci de gramofon. ★ 16.30: Pentru şcoli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert al orchestrei radio.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Pentru filatelişti.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.40: Lectură.
PRAGA 16: Pauză.
MILANO 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conferinţă. ★ 16.50 Conf.
516.4-20 VIENA 16: Ora, meteorul. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de capela Karl Haupt. Schneider: Marş; Strauss: Unde înfloresc lămâii; Strauss: uv. operetei „Voevodul ţiganilor"; Jacobson: Tango; Tosti: Serenadă; Bayer: Potpouri din opereta „Zâna păpuşilor"; Bayer: Vals; Strauss-Bittner-Korngold: potpouri din opereta „Valsul din Viena"; David-Coots: Slowfox; Fall: potpouri din opereta „Prinţesa dolarilor"; Howard: Vals; Korotin: Foxtrot.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.05: Reportaj radiofonic ★ 17.30: Concert cu muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 17: Concert vocal de lied-uri. ★ 17.30: Cărţi noi. ★ 17.45: Suite mici la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 17.05: Reportaj radiofonic. ★ 17.30: Concert cu muzică distractivă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf pedagogică. ★ 17.40: Trans. din Berlin, concert.
408.7-16 KATOWICE 17.15: Pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 17.20: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Concert.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.05: Conferinţă. ★ 17.20: Concert al orchestrei B. B. C. ★ 17.45: Concert de violoncel şi pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.20: Trans. programului din Daventry.
360.1-75: MUHLACKER 17.30: Transm. din Frankfurt, concert de după amiază.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.15: Trans. din Praga. ★ 17.30: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.20: Concert cu muzică de cameră.
500.8-8.5 MILANO 17.25: Jurnalul radio ★ 17.35: Cântece pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 17: Bursa Europei Centrale. ★ 17.05: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.20: Pentru Instrucţiunea Publică. ★ 17.30: Concert de orch.
441.2-75 ROMA 17.25: Jurnalul radio, ştiri, bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate. ★ 17.15: Pentru copii. 17.45: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului de după amiază.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Lectură. ★ 18.30: Arii naţionale.
441-1.7 BERLIN 18.30: Pentur tineret. ★ 18.50: Conf. religioasă.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Conf. culturală. ★ 18.40: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Feuilleton. ★ 18.25: Concert al orch. de ţigani Elemar Saray jun.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf.
408.7-16 KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.15: Muzică uşoară.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert al orch. radio.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul. ★ 18.55: Ultimele noutăţi.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.151 Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: Continuarea programului naţional din Daventry.
360.1-75: MUHLACKER 18: Continuarea concertului din Frankfurt.
500.8-8.5 MILANO 18: Muzică retransmisă. ★ 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Trans. din Brno. ★ 18.45: Literatură. ★ 18.55: Lectură.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Ora veselă pentru copii. ★ 18.20: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Trans. din Brno.
296.1-11 REVAL (TALLIANA) 18.30: Ştiri. ★ 18.35: Ştiri de presă. ★ 18.45: Conf. radiofonică.
441.2-75 ROMA 18: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.15: Conf. ★ 18.45: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18: Pentru copii. Lied-uri şi poveşti. ★ 18.30: Nemuritorul Robinson Crusoe şi poetul său, causerie pentru tineret.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert de fierăstrău.
419-1.7 BERLIN 19.30: Cântece.
325-1.7 BRESLAU 19.05: Reportaj distractiv. ★ 19.30: Curs de franceză. ★ 19.45: Curs de engleză.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: Lec-

A APĂRUT

excelenta colecţie de cuvinte încrucişate

ALBUMUL „REBUS"

IN EDITURA „ADEVERUL"

De vânzare la toate chioşcurile de ziare din ţară.

Librăriile care mai doresc să-l aibă, îl pot obţine contra-ramburs cu rabatul cuvenit.

PREŢUL 60 LEI

ţii de limba germană.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Germana pentru nemţi. ★ 19.50: Conf. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 19.45: Audiţie literară.
472.4-17 LANGENBERG 19.15: Pentru părinţi. ★ 19.35: Reportaj cu plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Cărţi noi. ★ 19.50: Conf.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19.15: Pen'ru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15; Concert al orchestrei B. B. C.
360.1-75 MUHLACKER 19: Transm. din Stuttgart, anunciuri. ✱ 19.15: Conferinţă. ✱ 19.45: Transm. din Frankfurt, ora distractivă.
500.8-8.5 MILANO 19: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Pentru lucrători. ★ 19.25: Emisiune germană. ★ 19.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.30: Cărţi noi. ★ 19.45: Curs de limba franceză.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Pentru agricultori. ★ 19.15: Pentru lucrători. 19.25: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19.15: Şcoala T. F. F-ului.
441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.45: Diverse.
516.4-20 VIENA 19: Băile tămăduitoare, conf. medicală ţinută de profesor univ. Alois Strasser. ★ 19.30: Conf. sportivă ţinută de Dr. Franz Deutsch.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Curs de limba franceză.
419-1.7 BERLIN 20: Conf. ★ 20.30: Concert cu muzică distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga. ✱ 20.15: Trans. din Brno.
325-1.7 BRESLAU 20: Pentru agricultori apoi muzică din operete la plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Conf. ★ 20.15: Radiocabaret.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Conf. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Curs de limba engleză pentru începători.★ 20.30: Conf. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Meteorul.
276.5-75 HEILSBERG 20.25: Meteorul. ★ 20.30: Trans. din Konigsberg „Aida" operă în 4 acte de Verdi.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Curs de limba engleză pentru începători. ★ 20.25: Pentru agricultori. ★ 20.45: Conferinţă technică.
408.7-16 KATOWICE 20: Programul zilei următoare. ★ 20.15: Conf. ★ 20.40: Comunicate. ★ 20.55: Comunicate.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga ★ 20.05; Cântece populare. ★ 20.15: Trans. din Brno.
472.4-17 LANGENBERG 20: Ora, meteorul, pentru agricultori, sport. ★ 20.15: Actualităţi. ★ 20.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 20 Conf. ★ 20.30: Oră consacrată lui Franz Wegwitz. Lied-uri.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Transm. programului regional. ★ 20.15: Noutăţi. ★ 20.40: Concert de vioară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Noutăţi. ✱ 20.40: Concert de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 20.10: Meteorul. ✱ 20.35: Concert cu muzică de cameră.
500.8-8.5 MILANO 20: Comunicate. ★ 20.20: Concert cu muzică variată. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.15: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.05: Audiţie sportivă. ★ 20.30: Concert distractiv executat de orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20: Jurnalul vorbit (continuare).
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Cronica cinematografică. ★ 20.10: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba spaniolă. ★ 20.45: Curs comercial.
486.2-5.5 PRAGA 20: Informaţiuni. ★ 20.05: Literatură. ★ 20.15: Trans. din Brno.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Meteorul. ★ 20.05: Muzică religioasă.
441.2-75 ROMA 20: Radio-sport. ★ 20.15: Jurnalul radio, ştiri agricole. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
345.2-17 STRASSBOURG 20: Concert instrumental. ★ 20.30: Informaţiuni. ★ 20.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Corespondenţă agricolă. ★ 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul presei radio. ★ 20.55: plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20: Prin piscurile înalte şi necunoscute ale Asiei Centrale conf. ţinută de prof. C. Visser (Haga). ★ 20.25: Ora, meteorul. 20.30: Serată veselă. Herman Leopoldi-Betja Milskaja.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Trans. unei comedii. ✱ 21.30: Trans. din Viena, concert simfonic.
419-1.7 BERLIN 21.30: Despre ce se vorbeşte, conf.
278.8-14 BRATISLAVA 21.30: Trans din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Conf. ★ 21.30: Concert de cameră.
341.7-2.8 BRNO 21.30: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Conf. despre Shakespeare. ★ 21.30: Tran.. concertului simfonic din Viena, dirijat de d. Francois Schalk Beethoven: Simfonia VI-a; Bruckner: Simfonia IV-a.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Der Gonger, comedie fantastică în 4 acte de Ernst Roters.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea operei „Aida" de Verdi.
408.7-16 KATOWICE 21: Causerie. ★ 21.15: Causerie muzicală. ★ 21 şi 30: Concert internaţional din Viena.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 21: Causerie.
294.1-2.6 KOSICE 21.30: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 21: Concert seral. ★ 21.30: Trans. din Viena, şapte concerte europene. Concert al orch. filarmonice din Viena.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Concert de mandoline. ★ 21.30: Am asistat, reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Cărţi noui. ✱ 21.25: Conferinţă. ★ 21.45: „Cavalerul Roselor", actul I de Strauss.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea concertului de orchestră.
360.1-76 MUHLACKER 21.20: Transm. din Stutgart, concert consacrat operelor lui Edmond Eysler.
424.3-1.3 MADRID 21: Conf. ★ 21.30 Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21.30: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.30: Impresii despre Hollywood, reportaj radiofonic. 21.40: Concert de lied-uri cântate la ţiteră.
500.8-8.5 MILANO 21: Semnal orar, comunicate, bul. met. ★ 21.45: Conf. ştiinţifică.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Ştiri esperantiste. ★ 21.10: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21.10: Buletin meteorologic. ★ 21.30: Concert al orchestrei radio.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 21: Concert al orch. radio. ★ 21.30: Informaţiuni şi rezultate sportive.
486.2-5.5 PRAGA 21.30: Trans. din Viena, concert internaţional, trans. dela filarmonică.
441.2-75 ROMA 21.10: Jurnalul radio, sport, semnal orar. ★ 21.40: Concert cu muzică usoară.
345.2-17 STRASSBOURG 21.30: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Conf. de actualitate. ★ 21.15: Preparaţie pentru concertul din Viena. ★ 21.30: Concert internaţional din Viena.
516.4-20 VIENA 21.30: Concert cu muzică europeană, executată de Filarmonica vieneză. Dirijor: Franz Schalk; Beethoven: Simfonie Nr. 6 în F-dur; Bruckner: Simfonie No. 4 în Es-dur.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea concertului simfonic din Viena.
441-1.7 BERLIN 22: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 22.10: Conf.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.30: Lectură.
341.7-2.8 BRNO 22: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului simfonic trans. din Viena.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Continuarea comediei de Ernst Roters.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea operei „Aida" de Verdi.
408.7-16 KATOWICE 22: Continuarea concertului internaţional din Viena.
294.1-2.6 KOSICE 22: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului european trans. dela filarmonica din Viena.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Concert simfonic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Continuarea actului I din „Cavalerul rozelor" de Strauss.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Conferinţă. ★ 22.30: Noutăţi. ✱ 22.35: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 22.35: Reportaj radiofonic de călătorie.
424.3-1.3 MADRID 22: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.10: Conf. ★ 22.30: Concert cu muzică de cameră.
500.8-8.5 MILANO 22: Concert simfonic.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului simfonic.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 22.15: Ora exactă. ★ 22.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Continuarea concertului internaţional.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Causerie.
345.2-17 STRASSBOURG 22: Continuarea plăcilor de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Continuarea concertului internaţional din Viena.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului european.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Ştiri. ✱ 23.20: Concert seral executat de quartetul radio.
419-1.7 BERLIN 23.15: ştiri zilnice şi sportive.
278.8-5 BRATISLAVA 23.30: Programul zilei următoare. ★ 23.35: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23.15: Trans. din Breslau, ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 23.30: Conf. sportivă. ★ 23.40: Cutia cu scrisori technică. ✱ 23.55: Conf. teatrală.
341.7-2.8 BRNO 23.30: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.35: Trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23.30: Con[illegible] ...tăţi. ★ 23.30: Concert trans. dela restaurantul Ostermann.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea operei „Aida" de Verdi. In pauze meteorul ultimele noutăţi, sport.
408.7-16 KATOWICE 23: Trans. din Varşovia. ★ 23.15: Intermezzo muzical. ★ 23.50: Bul. met., ultimele noutăţi.
294.1-2.6 KOSICE 23.30: Bursa, programul zilei următoare. ★ 23.35: Trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 23: Continuarea concertului european trans. din Viena.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Ultimele noutăţi. In continuare concert distractiv şi muzică de dans la plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Noutăţi. ✱ 23.15: Comunicate. ★ 23.40: Emisiune teatrală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert al orch. B. B. C.
360.1-75 MUHLACKER 23.20: Transm. din Stuttgart, comunicate. ★ 23.40: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23.30: Programul zilei următoare. ★ 23.35 Concert al orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, sport.
500.8-8.5 MILANO 23.10: Program variat. ★ 23.30: Jurnalul radio, Muzică retransmisă.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.30: Informaţiuni. ★ 23.35: Trans. din Mor Ostrava.
441.2-75 ROMA 23.55: Ultimele ştiri.
435.4-75 STOCKHOLM 23.10: Muzică uşoară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Interview. ★ 23.15: Plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
516.4-20 VIENA 23.10: Ştiri serale.
★ 23.20: Concert seral executat de orch. Fritz Recktenwald. Beethoven: „Prometeus" uv.; Wagner: Walkiria; Puccini: fantezie din opera „Bohema"; Kremser: Vals; Recktenwald: Romanţă; Hellmesberger: Vals spaniol; Lehar: Scenă de balet; Lincke: Cântec.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans.
430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului quartetului radio.
[illegible] BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului executat de orch. de ţigani Imre Magyari.
372.2-1.7 HAMBURG 24.15: Concert dela cafeneaua Atlantik
408.7-16 KATOWICE 24: Trans. din Krakovia. ★ 24.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 24.15: Ultimele noutăţi, sport. Apoi retransmisiuni de concert.
259.3-2,3 LEIPZIG 24: Concert nocturn.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24.45: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24.15: Noutăţi. ✱ 24.30: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
500.8-8.5 MILANO 24.55: Ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea concertului de orch.
486.2-5.5 PRAGA 24: Ora exactă, clopote.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

RECEPTIE MAI BUNA
VALVO
prin làmpile Valvo
Reprezentanţa Generală pentru România:
B. SEIDMANN
ADRESA NOUĂ: Bulevardul Maria 30, Bucureşti

MARTI

28 Aprilie 1931

394 m. BUCURESTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cato apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară: (plăci de gramofon).
17: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi muzică românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi **semnal orar.**
18.15: D. Al. Iordan: Traian Demetrescu.
18.30: Orchestra Moţoi.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Dihoiu Constantin: Viaţa romanţată a unei scriitoare italiene.
19.20: D. Ion Minulescu: Lecturi.
19.40: D. Paul Zarifopol: Reacţia naturalistă.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Lortzing: Uvertura la „Undine" Albeniz: Suită spaniolă 1) Granada 2) Cataluna 3) Cuba 4) Aragona.
21.30: D. Ing. Konteschweller: Cronică radiofonică.
21.45: D-na Lya Popp-canto, dela Opera din Cluj: H. Duparc: Valul şi clopotul; Andreescu-Skeletti: Regrete sterile; Wilhelm Kintzl: Aria Magdalenei din „Evanghelistul" Saint-Saens: Arie din „Samson şi Dalila"; Andreescu-Skeletti: [illegible]
22.15: Orchestra Radio: Massenet: Balet din opera „Le Cid". Mascagni: Imnul către soare din opera „Iris"; Lehar: Două valsuri din opereta „Ciocârlia".
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550,5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert de plăci de gramofon.
[illegible]-20 VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Plăci de gramofon continuare.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ✱ 11.35: Ultimele noutăţi.
516.4—20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430,4-2,8 BELGRAD 12: Plăci de gramofon.
550,5-23 BUDAPESTA 12.10: Serviciul Internaţional de informaţiuni as[illegible] cotei apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză
408.7—16 KATOWICE: 12.40: Comu[illegible]

LECTURA CEA MAI PLĂCUTĂ în Magazinul



MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.35: Pentru ... ★ 12.45: Plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiază al orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 13.35: Meteorul, conf. ✱13.55: conferințe. ★ 13.55: Ora ...

BUDAPESTA 13: Muzică ... de la biserica universi... 13.05: Concert al orch. ... Strauss: Șoarecele chel; ... Tango; Nagypal: Ungar... ...rtură; Lehar: Napolitana.

KONIGSWUSTERHAUSEN ... Meteorul pentru agricul... 13.05: Franceza pentru ... 13.30: Concert de plăci de gramofon. ✱ 13.55: Ora precisă ... Nauen.
KATOWICE 13.10 Concert.
MOR OSTRAVA 13: Trans. ... ★ 13.25: Trans. din Brno.
PRAGA 13: Timpul, nou... ... agricultori. ★ 13.20: In... ★ 13.25: Trans. din Brno.
MILANO 13.49: Jurnalul ...

VARȘOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Concert de amiază al capelei Gustav Macho. ... Lehar: Vals. Ofenbach: ... din opera „Bijuteriul din ... Smaltisch: Cântec, Lincke: ... Morena: O vizită la Millöc... ... Gavotă. Popoff: Cântec. ... Vals. Kalman: Frumoasa ... muzicală din opereta ... în Montmartre.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ultime inf.
325-1.7 BRESLAU 14.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.35: Ora, ... bursa. ★ 14.50: Plăci de ...

BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele noutăți.
KATOWICE 14.10: Bul. meteorologic.
LEIPZIG 14: Meteorul, în ... plăci de gramofon.
MILANO 14: Semnal orar. 14.50: Bursa.
MUHLACKER 14.30: Programul zilei următoare, în continuare concert de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 14.30: ... Praga.
MUNCHEN 14: Concert ... ★ 14.30: Concert de orch. ... de gramofon.
PRAGA 14.55: Bursa.
ROMA 14.20: Jurnalul ... 14.30: Semnal orar. ✱ ... Bursa.
VARȘOVIA 14.10: Co...
VIENA 14: Ora, meteorul. ★ ... continuarea concertului de ...

15

BELGRAD 15: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 15.50: Causerie cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Pauză.
BERLIN 15: Concert simfonic de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN ... Transm. din Berlin, con...

408.7-16 KATOWICE 15.15: Comunicate. ★ 15.35: Trans. din Varșovia.★ 15.50: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Conf. ★ 15.30: Cărți noi pentru tineret.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 15: Concert distractiv.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
500 8-8.5 MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Ora, meteorul, pentru agricultori.
PRAGA 15 Pauză.
ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.15: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de amiază.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.20: Pentru grădinari. ✱ 16.40: Conf. technică.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Comunicate agricole, Bursa presa. ✱ 16.35: Pentru copii.
550.5-23 BUDAPESTA 16.30: Ora copiilor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul, bursa. ✱ 16.45: Pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 16.30: Conf. ★ 16.50: Conf.
472.4-17 LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Lecții de dansuri ritmice. ★ 16.40: Pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 16.05: Pentru școli. ✱ 16.30: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert al orchestrei radio.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Pentru doamne.
500 8-8.5 MILANO 16 Pauză.
ROMA 16: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUENCHEN 16.05: Pentru gospodine.
PRAGA 16 Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16.30: Conferință. ★ 16.50: Conferință.
516.4-20 VIENA 16: Ora, meteorul.★ 16.20: Concert de plăci de gramofon.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Muzică de dans la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17: Concert de pian.✱17.25: Pentru tineret. ✱ 17.45: Concert dela hotel Central.
235-1.7 BRESLAU 17: Concert distractiv. ★ 17.30: Recenzii literare. ★ 17.45: Concert distractiv.
BUDAPESTA. Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pentru doamne. ✱ 17.30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Un sfert de oră literară pentru copii. ★ 17.25: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 17.15: Pentru școli. ★ 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Conf. muzicală. ★ 17.30: Concert de orch.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 17.35: Curs de limba franceză.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLAKER 17: Concert.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.15: Pentru copii. ★ 17.30: Trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUENCHEN 17.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.20: Concert de orch. ★ 17.55: Conf.
500.8-8.5 MILANO 17.35: Cântece pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 17: Bursa Europei Centrale. ★ 17.05: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.20: Pentru lucrători. ★ 17.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.10: Comunicate. ✱ 17.15: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17: Cântecul popular în Cehoslovacia.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Cântece naționale. 18.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 18.20: Cărți noi. ★ 18.50: Muzică religioasă nouă și veche.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Conf. ★ 18.40: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Foileton. ★ 18.30: Concert al orch. regale ungare dirijat de d. Othon Berg.; Bach.; Hamlet; Scassola: Poem simfonic; W. Ferrari: Sly: Samy: Idilă; Losonczy: Muzică de balet.
408.7-16 KATOWICE 18: Trans. din Poznan. ★ 18.45: Concert popular simfonic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30 ...

472.4-17 LANGENBERG 18: Concert al orch. radio.
259.-3-2.3 LEIPZIG 18.55: Ultimele noutăți.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18.05: Conferință. ★ 18.30: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.30: Programul național din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 18.50: Transm. din Stuttgart. Ora, meteorul. Comunicate agricole.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Trans. din Praga. ★ 18.45: Conf.
500.8-8.5 MILANO 18: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 1830: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINN) 18: continuarea plăcilor de gramofon.
441.2-75 ROMA 18: Concert vocal și instrumental.
1411.8 15.8 VARȘOVIA 18: Causerie transm. din Poznan. ★18.45: Concert simfonic.
516.4-20 VIENA 18: Pentru copii, povești spuse de Mella Ostheim. ★ 18.30: Ora distractivă pentru tineretul începător.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert de după amiazi.
419-1.7 BERLIN 19.30: Causerie.
325-1.7 BRESLAU 19.05: Pentru femeile lucrătoare. ✱ 19.30: Conferință.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: Conferință.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferință. ✱ 19.30: Pentru școlile superioare. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 19.45: Feuilleton.
472.4-17 LANGENBERG 19: Conf. ★ 19.20: Conf. ★ 19.40: Conf. despre călătorie.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de limba franceză. ★ 19.50 Știri.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 19.15: Ora copiilor.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Concert al orchestrei Jack Payne.
360.1-75 MUHLACKER 19: Conferință. ★ 19.25: Conferință. ✱ 19.50: Ora. ✱ 19.55: Conferință.
500.8-8.5 MILANO 19: Continuarea plăcilor de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.15: Pentru lucrători. ★ 19.25: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.30: Audiție radiofonică.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Pentru agricultori. ★ 19.15: Pentru lucrători. ★ 19.25: Emisiune germană. ★ 19.30: Muzică, dansuri naționale.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Noutăți cu plăci de gramofon. ★ 19.30: Conferință.
441.2-75 ROMA 19.55: Curs de semnale Morse.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19.45: Diverse.
516.4-20 VIENA: 19.15: Conf. ținută de dr. Karl Pickert. ★ 19.30: Pentru agricultori, conf. ținută de dr. Hermann Kaserer.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30 Curs de limba germană.
419-1.7 BERLIN 20: Interview-ul săptămânii. ★ 20.30: Serată dansantă.
278.-8.14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga. ✱ 20.05: Concert al orch. radio. ✱ 20.45: Transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 2010: Pentru agricultori. ★ 20.25: Concert seral al orch. radio.
341.7-2.8 BRNO 20: Transm din Praga. ✱ 20.05: Muzică de armonică. ✱ 20.30: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Curier al amatorilor de radio. ★ 20.45: Emisiunea unei piese radiofonice sub regia d-lui Csanady.
372.21.7 HAMBURG 20: Oră distractivă. ✱ 20.25: Conferință. ★ 20.50: Bursa. ✱ 20.55: Meteorul.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Curs de limba franceză pentru începători.
276.5-75 HEILSBERG 20: Poeții și compozitorii prezentului, concert. ★ 20.25: Meteorul. ★ 20.30: Trans. din Berlin, serată dansantă.
408.7-16 KATOWICE 20: Programul zilei următoare, teatre. ★ 20.15: Conferință. ★ 20.35: Comunicate de presă. ★ 20.50: „Manru" operă de Paderewski.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga. ★ 20.05: Cântece populare. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Conf. politică.
472.4-17: LANGENBERG 20: Ora, meteorul. ★ 20.15: Știri. ★ 20.30: Conf. politică.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Conf. despre teatru și cinematograf.★ 20.30: Plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 20: Conferință. ★ 20.15: Informațiuni. ✱ 20.45: Conferință.
356.3.45 LONDRA REGIONAL 20.15: Ultime informațiuni. ★ 20.40: Muzică de jazz.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Reportaj radiofonic.
500 8-8.5 MILANO 20: Comunicate. ★ 20.15: Plăci de gramofon.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Meteorul. ✱ 20.05: Concert.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Bratislava. ★ 20.45: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 20: Conf. ★ 20.30: Concert de fanfară.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Cronica literară. ★ 20.30: Curs de limba germană. ★ 20.45: Curs comercial.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 20: Ora exactă, informațiuni, trans. din Bratislava. ★ 20.45: Conf. despre Mozart.
441.2-75 ROMA 20.10: Conferință. ★ 20.15: Jurnalul radio. ✱ 20.50: Plăci de gramofon.
345.2-17 STRASSBOURG 20: Concert instrumental. ✱ 20.30: Informațiuni. ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20.10: Bursa agricolă. ✱ 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.50: Transm. din teatrul din Varșovia „Manru", operă de Paderewski.
516.4-20 VIENA 20: Curs de limba engleză pentru începători, ținut de prof. Mac. Callum. ★ 20.20: Ora, meteorul. ★ 20.30: Trans. dela opera din Viena „Margareta" (Faust) operă în cinci acte de Gounod.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert vocal. ★ 21.30: Trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea seratei dansante.
BRATISLAVA 21: Pauză.
235-1.7 BRESLAU 21: Emisiune teatrală.
341.7-2.8 BRNO 21: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea piesei.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Necunoscutul Beethoven, concert de plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea seratei dansante.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea operei de Paderewski.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17: LANGENBERG 21: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.30: Cântece vesele la saxofon.
356.3-45 LONDRA NAȚIONAL 21: Conferință ✱ 21.45: Vodevil: emisiune teatrală.
356.3-45: LONDRA REGIONAL 21.45: Concert de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 21.15: Concert distractiv.
500 8-8.5 MILANO 21: Semnal orar. ✱ 21.45: Conferință.

Cumpărați chiar ast...
RCA ...



Dați aparatului dv. noua vitalitate ...recepționați muzică mai bună, cu tonul cald și natural... instalând lămpi RCA Radiotron în aparatul dv.

Dece să pierdeți o singură zi măcar frumusețea programelor?

In toate aparatele americane întrebuințați cea mai bună lampă americană și veți conta și dv. printre milioanele de clienți satisfăcuți prin RCA

RCA Ra...

Reprez. pentr...
București, Str. Edg. Q...

424.3-1.3 MADRID 21: Conf.★ 21.30: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.50: Audiție străină.
1445 8-15 PARIS EIFFEL 21.10: Meteorul. ★ 21.30: Concert al orchestrei radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Concert al orch. radio. ★ 21.30: Rezultate sportive. ★ 21.40: Cronică.

CITIȚI



ăzi lămpi
Radiotron



adiotron
u România:
inet, 3—Telef. 342/15

486.2-5.5 PRAGA 21: Trans. din sala Smetana, concert comemorativ.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA: 21: Transm. unei opere dela teatrul Real.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Concert. ★ 21.45: Revistă literară.
345.2-17 STRASSBOURG 21 30: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea operei de Paderewski.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operei „Faust" de Gounod.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 22.10: Ştiri zilnice şi sportive. ✱ 22.20: Fragmente de Weiskopf.
278.8-14 BRATISLAVA Pauză.
325-1.7 BRESLAU 22: Emisiunea operei Freischuetz de Weber.
341.7-2.8 BRNO 22.30: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 2230: Sonată pentru pian şi violoncel executată de d-nii Ferenesik şi Csuka. Ingelbrecht: Nocturnă; Sgambarti: Serenadă napolitană; Radnai: Sonată op. 2 (si major) în continuare concert al orch. de ţigani dela cafeneaua Baross.
372.2-1.7 HAMBURG 22 30: „Apassionata", un studiu de A. Müller-Förster.
276.5-75 HEILSBERG 22: Trans. din Berlin, ştiri de presă. ★ 22.10: Trans. din Danzig. „Sfârşitul bun — toate bune" de Shakespeare.
408.7-16 KATOWICE 22: Continuarea operei de Paderewski.
294.1-2.6 KOSICE 22: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Poezii, lied-uri, poveşti şi farse. In continuare ultimele noutăţi, sport.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: „Die Föhre" piesă de Manfred Hausmann. ★ 22.40: Collegium musicum. trans. din Konigswusterhausen.
1724.1-17 LANGENBERG 22.15: Ora exactă.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Conferinţă. ✱ 22.30: Emisiune teatrală.
356 3-45 LONDRA REGIONAL 22: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 22.45: Oră literară.
500.8-8.5 MILANO 22: Duete din opere italiene. ✱ 22.20: Transm. unei operete.
424.3.13 MADRID 22.25: Informaţiuni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.15: Oră veselă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operei.
345.2-17 STRASSBOURG 22: Continuarea concertului.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Sport.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Continuarea operei de Paderewski.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea operei „Faust" de Gounod.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23.30: Ştiri locale şi sportive. ✱ 23.50: Concert seral al orch radio.
419-1.7 BERLIN 23.10: Meteorul, ştiri, sport.
278.8-14 BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23.10: Ora, met., bursa, presa. ✱ 23.25: Concert.
341.7-2.8 BRNO 23.15: Ştiri locale şi teatrale.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372 2-1.7 HAMBURG 23: Actualităţi. ★ 23.30: Concert distractiv executat de orchestra radio.
276.5-75 HEILSBERG 23.15: Meteorul, noutăţi, sport. ★ 23.30: Concert nocturn.
408.7-16 KATOWICE 23 Noutăţi.
294.1-2.6 KOSICE 23.15 Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
472.4-17: LANGENBERG 23: Cont. orei distractive.
259.3-23 LEIPZIG 23.25: Noutăţi şi muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Informaţiuni. ★ 23.45: Muzică de cameră.
356 3-45 LONDRA REGIONAL 23.10: Conferinţă.
360.1-75 MUHLACKER 23.15: Programul zilei următoare. Informaţiuni. Meteorul. ✱ 23.35: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare.
500.8-8.5 MILANO 23: Continuarea operetei.
532.9-1.7 MUENCHEN 23.20: Ora, meteorul, sport.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 23: Con Urmarea concertului.
486.2-55 PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. — 23.15: Informaţiuni, teatre. ★ 23.20: Concert de plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 23.05: Ultimele noutăţi.
345.2-17 STRASBOURG 23: Continuarea concertului.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Concert de orgă.
VARŞOVIA 23: Pauză.
516.4-20 VIENA 23.40: Ştiri serale. ★ 23.50: Muzică de jazz la plăci de gramofon.

24

30.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 24: Curs de semnale Morse.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului distractiv.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea concertului nocturn.
408.7-16 KATOWICE 24.10 Bul. met., ultimele noutăţi. ★ 24.20: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea concertului cu muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
356 3-45 LONDRA REGIONAL 24: Informaţiuni. ★ 24 25: Muzică de dans.
360 1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
500.8-8.5 MILANO 24.55: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 24: Ora exactă, clopote.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 24: Continuarea concertului.
345.2-17 STRASSBOURG 24: Continuarea concertului.
1411 8-15.8 VARŞOVIA 24.10: Comunicate, meteorul, sport. ★ 24.20: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Muzică de jazz la plăci de gramofon (continuare).



29 Aprilie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).
18: D. Iov: Răzeşii din Basarabia.
18.15: Orchestra Radio: Muzică populară românească.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. Ionescu-Siseşti, Ministrul Domeniilor şi Agriculturii: Criza agricolă.
19.20: D. N. Batzaria: Coranul.
19.40: D. ing. dr. Andronescu: Insuşirile grâului nostru.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
20.25: D-na Blanche Berney; Lecţie de limba franceză.
21. D. Vasile Bârsan-saxofon: Muzicia modernă.
21.30: D. L. Thevenin: Chronique roumaine.
21.45: D-na Negoescu-Cerkez, piano. Paderewsky: Nocturnă; Krongold: Wichtelmannchen; Debussy: La Cathedrale engloutie; Bach: Toccata şi fuga în re minor; Schubert: Impromptu; Rachmaninow: Preludiu în sol major.
22.15: D. Vasile Filip, violină: Schumann: Fantezie; Faure: Andante; Moret: Cântec şi dans slav.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTA

10

550.5 - 23 BUDAPESTA 10.15: Concert executat de quartetul radio. Angial: Suită; Agostini: Poem; Weiner: Miniatures; Mehul: Gavotă; Stefaniai; Cântec; Klement: Cântec; Polgar: Cântec; Staub: Bolero; Lange: Fantezie rusească.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10: Pentru şcoli.
516.4-20 VIENA 10 20: Cursul pieţii, meteorul.

11

550.5 - 23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului exec. de quartetul radio.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5 - 23 BUDAPESTA 12.10: Serv. internatio-
KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar fanfară programul următor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 12.15: Plăci de gramofon. ✱ 12 35: Pentru doamne. ★ 12.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.40: Ştiri
516.4-20 VIENA 12: Concert de dimineaţă executat de orchestra Josef Wollner. Blankenburg: Cântec. Lehar: Uvertură, operei Ţara surâsului. Strauss: Vals. Puccini: Fantezie din Manon Lescaut. Translateur: Bucată de caracter. Strauss: Lied şi tango. Abraham. Boston din Victoria şi husarul ei. Boetz: Lied şi foxtrot. Hruby: Potpouri din operele lui Lehar. Wollner: Marş festiv.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiază exec. de orch. radio.
550.5 - 23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ✱ 13.05: Concert de orch. dirijat de d. Etienne Bertha. Vincze: Uv.; Strauss: Potp.; Szirmai: Foxtrot; Offenbach: Povestirile lui Hoffmann; Zerkowitz: Arie; Esquise musical.
408.9-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Meteorul pentru agricultori. ✱ 13.05: Plăci de gramofon, ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Transm. din Praga. ✱ 13.10: Pentru agricultori. ✱ 13 20: Transm. din Praga. ★ 13.25: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi pentru agricultori. ✱ 13.20: Informaţiuni. ★ 13.25: Transm. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de dimineaţă.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
325-1.7 BRESLAU 14: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului de orch.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14 30: Ultimele ştiri.
408.7-16 KATOWICE 14.10: Buletin meteorologic.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Meteorul, ştiri de presă, apoi plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Transm din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14: Muzică de dans la plăci de gramofon. ✱

LAMPA DE RADIO
DE FABRICAŢIUNE ENGLEZA
Gecovalve care cucereşte lumea intreagă
Gecovalve
Cereţi-o la depozitari
Pentru informaţiuni:
Bucureşti, Strada Jules Michelet No. 16



A apărut:

Viaţa Romînească

REVISTĂ LITERARĂ ŞI ŞTIINŢIFICA
Anul XXIII. No. 3

CU URMATORUL SUMAR:

...re Pandrea . . . . *Incotro? (Bogaţi şi săraci).*
...ail Sadoveanu . . *Băieţel.*
...lu Vulpe . . . . . *Callatis (Povestea unei vechi cetăţi elene din Dobrogea).*
... Ciurezu . . . . . . *Dincolo de margini. — In cîmp (Versuri).*
...goş Protopopescu *Cîţiva oameni, papagalul şi încă un om.*
... Verbiceanu . . . *Casa cu minuni.*
...mostene Botez . . *Călătorii.*
...olae Tolu . . . . *Istorie şi artă.*
...st. I. Vişoianu . . *Cronica externă (Comisiunea Europeană).*
... Nicanor & Co. . . *Miscellanea (Revistele. — Timp şi suflet.— Din ştiinţele exacte: descoperirea d-rei Mărăcineanu).*

...enzii. — Revista Revistelor. — Mişcarea intelectuală în străinătate.

PREŢUL 40 LEI

14.30: Comunicate apoi plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14: Semnal orar, comunicate. ✱ 14.50: Bursa.
441.2-75: ROMA 14.20: Jurnalul radio. ★ 14.30: Semnal orar, comunicate. ✱ 14.55: Bursa.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10: Comunicate meteorolog. apoi plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ✱ 14.10: Plăci de gramofon (Cântăreţi renumiţi).

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Proologul şi actul I din opera Paiaţe de Leoncavallo.
325-1.7 BRESLAU 15.50: Plăci de gramofon.
BRNO lipseşte.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOWICE 15.15: Comunicate. ★ 15.35: Intermezzo muzical. ✱ 15.50: Transm. din Varşovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, plăci de gramofon. ✱ 15.45: Teatru pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Reportaj radiofonic. ★ 15.30: Pentru tineret.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15.30: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15.45: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 15: Continuarea plăcilor de gramofon.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
500.8-8.5 MILANO 15: Bursa.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Comunicate.
PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.15: Comunicate economice. ★ 15.35: Comunicate pentru cercetaşi. ✱ 15.50: Cronica radiofonică.
516.4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.20: Causerie radiofonică. ★ 16.40: Conf.
BRESLAU 16.10: Pentru agricultori. ✱ 16.20: Pentru părinţi.
BRNO lipseşte.
550.5-23 BUDAPESTA 16.30: Curs de semnale Morse.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul şi bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 16.15: Buletin şi comunicate. ✱ 16.30: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.40: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16.30: Pentru şcoli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.15: Concert de balade.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Plăci de gramofon.
MILANO 16: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.40: Lectură.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conferinţă. ✱ 16.50: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 16: Ora, meteorul, ştiri, bursa. ✱ 16.20: Concert vocal executat de Erna Klempa (cant) Stern-Strakosch ...

Puschka (vioară) Acompaniament: Prof. Erich Meller. Halevy: Arie din Ebreea. Bizet: Arie din Carmen. Puccini: Arie din Manon Lescaut. Haas: Eu şi tu. Marx: Cântec. Pfitzner: Cântec. Rinaldini: Cântec, Rameau: Gavotă şi variaţiuni în a-moll. Daquin: Cu-cu. Ravel: Sonatine. Debussy: Cântec, Rimsky Korsakow: Cântec.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.05: Actualităţi. ✱ 17.30: Fantezii şi fugi de Bach şi Beethoven. ★ 17.45: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 17: Causerie. ✱ 17.15: Ora lied-urilor. Duetele lui Brahms. ✱ 17.45: Cărţi noi.
BRNO lipseşte.
550.5-23 BUDAPESTA 17.10: Conf. despre modă ţinută de d-na Cselenyi.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă pedagogică. ✱ 17.30: Transm. din Hamburg, concert de după amiază.
408.7-16 KATOWICE 17.15: Program pentru tineret. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 17.15: Comunicate. ✱ 17.30: Reportaj radiofonic.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Marşuri şi valsuri.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.30: Concert simfonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.30: Trans. programului naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 17.30: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază.
500.8-8.5 MILANO 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.15: Pentru copii. ★ 17.30: Transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.05: Ora, meteorul pentru agricultori. ✱ 17.20: Pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 17: Bursa. ✱ 17.05: Causerie pentru Mexic. ★ 17.15: Pentru instrucţiunea upblică. ✱ 17.30: Pentru copii.
441.2-75 ROMA 17.25: Jurnalul radio, bursa, ştiri, buletin meteor.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate. ✱ 17.15: Program pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului vocal şi instrumental.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Concert de după amiază exec. de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 18.05: Ceai dansant dela hotel Bristol.
325-1.7 BRESLAU 18: Concert distractiv şi muzică de dans. ★ 18.30: Conf.
BRNO lipseşte.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Conf. ţinută de d. Perlaky. ★ 18.30: Concert de chitară dirijat de d. Etienne Bundschuh. Nickl: Marş ungar; Raab: Potp.; Nickl: Uv.; Eilenberg: Galop; Kutscher: Cântec; Wanjek: Marş.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conferinţă.
408.7-16 KATOWICE 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Concert popular.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Meteorul, apoi comunicate.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.45: Noutăţi.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: Continuarea programului naţional ...

... nuarea concertului transmis din Frankfurt.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Transm. unei piese din studio.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Concert seral.
500.8-8.5 MILANO 18: Muzică retransmisă. ✱ 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Pentru instrucţiunea publică. ✱ 18.40: Conferinţă.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Ştiri şi plăci de gramofon. ✱ 18.20: Comunicate de presă. ★ 18.30: Pentru copii.
441.2-75 ROMA 18: Concert variat.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.15: Conferinţă. ✱ 18.45: Concert popular.
516.4-20 VIENA 18: Muzică şi instrumente de jazz (cu exemple la plăci de gramofon). Causerie de dr. Hans Ewald Heller. ✱ 18.30: Nevoia de a respira, conferinţă pentru sănătatea publică, ţinută de docent dr. Alfred Leimdörfer.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Lied-uri naţionale.
419-1.7 BERLIN 19.05: Conf. politică. ✱ 19.30: Concert coral ★ 19.50: Hermann Nöll citeşte din propriile-i povestiri.
325-1.7 BRESLAU 19: Continuarea concertului distractiv şi muzicii de dans. ✱ 19.30: Conf. industrială. ✱ 19.50: Conf
BRNO lipseşte.
550.5-23 BUDAPESTA: 19.30: Retransmisiunea dela Opera Regală Ungară Maiştrii cântăreţi de Wagner.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de stenografie. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare. ✱ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
472.4-17 LANGENBERG 19: Pentru doamne. ★ 19.20: Conferinţă. ✱ 19.40: Causerie.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă pedagogică. ★ 19.30: Curs de limba italiană. ✱ 19.30: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Concert cu muzică uşoară de dans.
360.1-75 MUHLACKER 19: Comunicate. ★ 19.15: Conf. ✱ 19.45: Conf..
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Transm. din Praga. ✱ 19.25: Concert de mandoline şi chitare.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Ora, meteorul pentru agricultori. ✱ 19.30: Feuilleton. ★ 19.45: Conferinţă.
MILANO 19: Pauză.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.10: Pentru agricultori. ★ 19.15: Pentru lucrători ✱ 19.25: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri pentru agricultori. ✱ 19.15: Şcoala T. F. F.-ului.
441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului variat.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.45: Diverse.
516.4-20 VIENA 19: Cu Knut Rasmussen la eschimoşi, conferinţă ţinută de Kay Birkel Smith (Copenhaga). ✱ 19.30: Ridicarea nivelului cultural al lucrătorilor, conferinţă ţinută de Johann Svitanics.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 20.15: Conf. politică. ★ 20.30: Pentru lucrători. ✱ 20.35: Concert de jazz (un cântăreţ de jazz).
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga. ✱ 20.05: Conf. medicală, despre cancer. ★ 20.25: Introducere la următoarea operă. ✱ 20.30: Madame Butterfly de Puccini.
325-1.7 BRESLAU 20: Pentru agricultori. In continuare concert seral cu muzică distractivă la plăci de gramofon. ✱ 20.55: Reportaj radiofonic.
BRNO lipseşte.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea operei Maeştrii cântăreţi de Wagner.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Conferinţă. ★ 20.25: Comunicate. ✱ 20.50: Meteorul. ★ 20.55 „Mireasa vândută", operă comică în 3 acte de Smetana.
276.5-75 HEILSBERG 20: Curs de stenografie. ✱ 20.25: Meteorul. ★ 20.30: Concert simfonic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Pentru funcţionari. ✱ 20.30: Actualităţi. ✱ 20.40: Ştiri de presă, buletin sportiv.
294.1-2.6 KOSICE 20: Transm. din Praga. ✱ 20.05: Concert de orch. ★ 20.20: Transm. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 20: Ora, meteorul, ştiri, sport. ✱ 20.15: Actualităţi. ★ 20.30: Conferinţă. ✱ 20.55: Comunicate.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Reportaj şi concert.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Trans. programului regional. ✱ 20.15: Noutăţi. ✱ 20.40: Concert de vioară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Noutăţi. ★ 20.40: Concert vocal şi instrumental.
360.1-75 MUHLACKER 20.10: Meteorul. ✱ 20.15: Concert cu muzică din operele populare.
500.8-8.5 MILANO 20: Comunicate. ★ 20.15: Muzică variată. Muzică la plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga. ✱ 20.05: Transm. din Brno. ★ 20.30: Transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.05: Conferinţă. ✱ 20.30: Concert de balalaici executat de Mischa Ignatieff.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20: Continuarea jurnalului vorbit.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie horticolă. ✱ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Causerie medicală.
486.2-5.5 PRAGA 20: Ora exactă, clopote, apoi cântece naţionale. ✱ 20.30: Conferinţă.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Meteorul. ★ 20.05: Concert cu muzică militară.
441.2-75 ROMA 20.10: Cronică. ★ 20.15: Jurnalul radio ştiri agricole. ✱ 20.40: Plăci de gramofon.
345.2-17 STRASSBOURG 20: Concert instrumental. ✱ 20.30: Informaţiuni. ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Corespondenţă agricolă. ✱ 20.25: Plăci de gramofon. ✱ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul presei radio. ★ 20.55: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20: Curs de limba franceză pentru începători ţinut de profesorul Louis Rivière. ★ 20.20: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ✱ 20.30: Conferinţă ţinută de prof. dr. Hugo Iltis.

21

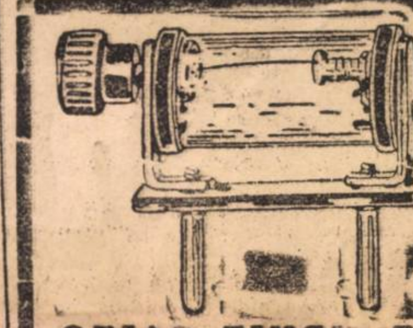
430.4-2.8 BELGRAD 21: Cântece naţionale. ★ 21.30: Concert exec. de asociaţia de muzică Gajret.
419-1.7 BERLIN 21.15: Causerie muzicală.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea operei Madame Butterfly de Puccini.
325-1.7 BRESLAU 21.25: Transm. din Gleiwitz, quartet vesel.
BRNO lipseşte.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea operei de Wagner.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului simfonic.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea operei „Mireasa vândută" de Smetana.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 21: Conferinţă politică.
408.7-16 KATOWICE 21: Causerie. ✱ 21.15: Causerie muizcală. ★ 21.30: Muzică de cameră.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea transm. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 21: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Concert de orchestră.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Conf. ✱ 21.25: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
360.1-75 MUHLACKER 21.30: Serată veselă. ✱ 21.15: Reportaj radiofonic.
424.3-1.3 MADRID 21: Conferinţă. ✱ 21.30: Transm din sala „Campos"
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Concert festiv.
500.8.8.5 MILANO 21: Semnal orar comunicate, buletin meteor. ✱ 21.30: Plăci de gramofon. ✱ 21.45: Conferinţă literară. ✱ 21.55: Transm. unei opere.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21.10: Bul. met. ★ 21.30: Concert simfonic.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Causerie. ★ 21.30: Rezultate sportive. ✱ 21.35: Cronica modei. ★ 21.45: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 21: Transm. din Brno.
441.2-75 ROMA 21: Jurnalul radio. comunicate. ★ 21.30: Semnal orar. 21.32: Conferinţă medicală. ★ 21.45: Transm. unei comedii intr'un act de Fausta Maria Martini.
345.2-17 STRASSBOURG 21.30: Concert de orch.
435.4-76 STOCKHOLM 21: Continuarea unei piese radiofonice.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Conferinţă literară. ✱ 21.15: Conferinţă, muzică transmisă din Lwow. ✱ 21.30: Concert cu muzică de cameră.
516.4-20 VIENA 21: Der lachende Dritte, comedie ţărănească în 3 acte de Hans Nederer. Regisor Eduard Köck.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22: Ştiri zilnice şi sportive. 22.10: Malpopita, operă de Mendelson şi Seitz.
278.8-14: BRATISLAVA 22: Continuarea operei de Puccini.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Transm. din Berlin, Melpopita, operă de Mendelsohn şi Seitz, muzica de Walter Goehr.
BRNO lipseşte.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea operei de Wagner.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Continuarea operei „Mireasa vândută" de Smetana.
276.5-75 HEILSBERG 22: Transm. din Berlin, ştiri de presă. ✱ 22.10: Transm. din Berlin, „Malpopita", operă mică pentru radio de Mendelssohn şi Seitz, muzică de Walter Goehr.
408.7-16 KATOWICE 22.15: Trans. din Varşovia.
296.1-2.6 KOSICE 22: Continuarea transm. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Conferinţă. ✱ 22.30: Concert cu muzică veche.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Concert simfonic executat de orch. B. B. C.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Conf. ✱ 22.30: Noutăţi. ✱ 22.35: Concert cu muzică militară.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Comunicate.
424.3-1.3 MADRID 22.10: Conferinţă pentru grădinari. ★ 22.25: Ştiri de presă, informaţiuni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.30: Transm. din Praga.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operei.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Continuarea concertului festiv.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Serată recreativă.
1724.1-18 PARIS CLICHY 22.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă. ★ 22.30: Radio-teatru.
486.2-5.5 PRAGA 22.30: Concert de orchestră.
441.2-75 ROMA 22.05: Concert vocal şi de orchestră.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Cabaret muzical.
345.2-17 STRASSBOURG 22.20: Concert exec. de quartetul de mandoline.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.15: Audiţie japoneză muzico-literară.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea comediei de Nederer.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Ştiri zilnice şi sportive. ✱ 23.20: Oră rusească.
419-1.7 BERLIN 23.25: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Trans. din Praga. ✱ 23.15: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 23.25: Ora, me-

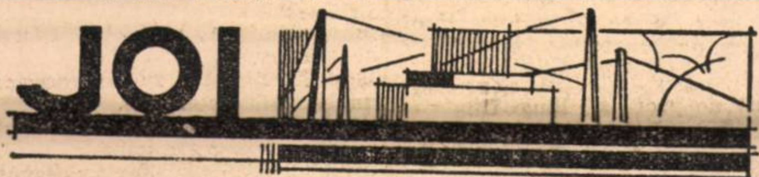


Cereţi
DETECTOARE
„REJOP"
LEI 120
In toate magazinele cu articole de Radio.
Reprezentanţa G-rală pentru România;

teorul, sport. ★ 23.35: Cutia cu scrisori.
BRNO lipseşte.
BUDAPESTA 23: Pauză.
372.2-1.7 HAMBURG 23.45: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 23.15: Trans. din Berlin, ştiri politice. ✵ 23.30: Transm. din Berlin, Meteorul, ştiri, sport, apoi transm. din Berlin, muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 23.30:: Buletin meteorologic, programul zilei următoare în limba franceză, ultimele noutăţi.
296.1-2.6 KOSICE 23: Transm. din Praga. ✵ 23.15: Programul zilei următoare.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Noutăţi. ★ 23.15: Reluarea concertului simfonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.45: Concert de vioară.
472.4-17 LANGENBERG 23: Ultimele ştiri. în continuare concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 23.15: Ştiri, apoi concert distractiv.
424.3-1.3 MADRID 23.30: Concert de vioară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Reportaj radiofonic. ★ 23.20: Comunicate ★ 23.45: Concert şi muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23: Continuarea operei.
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 23.10: Timpul, noutăţi, sport. 23.15: Informaţiuni, conferinţă. ★ 23.25: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea concertului vocal şi de orchestră, apoi ultimele ştiri.
435.4-75 STOCKHOLM 23.10: Muzică de dans.
345.2-17 STRASSBOURG 23.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Feuilleton. ✵ 23.15: Plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate.
516.4-20 VIENA 23: Ştiri. ✵ 23.10: Concert seral executat de orchestra Max Geiger. Wagner: Uvertură operei Rienzi. Grünfeld: Vals. Ambrose: Conţonetă. Liebermann-Rosswiese: Comedie muzicală fără text. Komzak: Potpouri.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea orei ruseşti.
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 23.15: Conf. în limba germană ţinută de prof. Sievers. ✵ 24.45: Concert al orch. de ţigani Bela Racz retransmis de la hotel Pannonia.
372.2-1.7 HAMBURG 24.15: Concert dela cafeneaua „Wahlhof".
276.5-75 HEILSERG 24: Continuarea muzicii de dans din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
296.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea transm. din Praga.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24.40: Conf. ✵ 24.35: Comunicate. ✵ 24.40: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24.15: Noutăţi. ★ 24.30: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea concertului distractiv.
424.3-1.3 MADRID 24.15: Concert de orchestră.
500.8-8.5 MILANO 24: Continuarea operei.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea transm. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 24: Continuarea concertului şi muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 24: Plăci de gramofon (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 24: Muzică de dans (continuare).
345.2-17 STRASSBOURG 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



30 Aprilie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal ora.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
17: orchestra Luca: Muzică românească.
18: Informaţiuni meteorul şi semnal orar.
18.15: D-ra Lya Dracopol: ora copiilor.
18.30: Orchestra Luca.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Oscar Walter Cizek: Arta în Ardeal.
19,20: D. F. Aderca: Europa artistică.
19.40: D. Em. Ciomac: Neoromantismul în muzică.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.30: D. N. J. Sarru: Lecţie de limba engleză.
21: D-ra Valentina Creţoiu, dela Opera Română, canto. Lieduri de autori români.
21.30: Orchestra Radio-Concert simfonic, dirijat de **d. Carlo Brunetti: Beethoven:** Uvertura „Egmont"; Max Bruch: Concert în sol minor pt. violină şi orchestră (solist d. I. Koganoff).
22: D. dr. Konrad Richter: Lectură din Anton Pann (în limba germană).
22.25: Orchestra Radio: Ravel: Pavană pentru o infantă moartă; Rietti: Concert pentru quintet de suflători şi orchestră; Tschaikowsky. Hopak.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550.5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert executat de orch. P. T. T. dirijat de d. Wilhelm Roubal jun. Rossini: „Ouv."; Strauss: „Trandafiri meridionali"; Brahms: „Dansuri ungare"; Delibes: „Sylvia"; Gajari: „Serenadă";
516.4-20 VIENA 10.20: Piaţa vieneză.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. 12.58: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 12.15: Plăci de gramofon. 12.35: Pentru doamne. 12.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.58: Semnal orar.
516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon din ultimele operete şi filme sonore.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
BRESLAU 13.35 Meteorul apoi pentru agricultori.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert executat de d-ra M. Lanyi (canto) şi de d-l Guillaume Greger (canto). La pian d. Polgar. Korngold: „Oraşul mort" Erkel: „Bank-Ban"; Poldini: „Nunta'n carnaval"; Kodaly: „Hary Jano Sztojanovits: „Ninon"; Goldmark: „Sursa"; Strauss: „Serenadă"; Bizet: „Marşul din Carmen"; Verdi: „Trubadurul"; Polgar: „Arie"; Rekai: „Arie"; Rossini: „Bărbierul din Sevilla".
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.05: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora staţiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 13.15: Plăci de gramofon. 13.35: Concert pentru tineretul şcolar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Tarns. din Praga. 13.25: Informaţiuni. 13 şi 30: Concert al orch. radio.
... agricultori. 13.20: Informaţiuni. 13.30: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.15: Plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert şcolar.
516.4-20 VIENA 13: Concert de amiazi al orch. Philipp de la Cerda. J. Precker: Marş; J. Massenet: Uvertură la opera „Phedra"; F. Sobotka: Vals; W. Kienzl: Fantezie din opera „Der Evangelimann"; Glemming-Knaflitsch: Cântec; J. Weinberg: Tango; J. Offenbach: Noapte de dragoste; C. Morena: Dividende, potpouri; L. Ascher: Mătuşa Klara, Dragostea studenţilor.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14.30: Ştiri.
325.1-7 BRESLAU 14.50: Plăci de gramofon (continuare).
550.5.23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele noutăţi.
KATOWICE 14: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Meteorul, presa, bursa în continuare concert distractiv.
360.1-75 MUEHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Programul zilei următoare în continuarea plăcii de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14: Semnal orar. ★ 14.45: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 14.15: Concert de orchestră.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Conferinţă socială.
441.2-75 ROMA 14.20: Jurnalul radio. ★ 14.30: Semnal orar. ★ 14.55: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14: Continuarea concertului şcolar.
516.4-20 VIENA 14: Ora precisă, meteorul, informaţiuni, programul zilei următoare. 14.10: Continuarea concertului de amiazi.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419.1-7 BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
325.1-7 BRESLAU 15.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 15.20: Comunicate. 15.40: Trans. din Varşovia. 15.55: Conferinţă.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Conferinţă socială. 15.30: Lecturi pentru copii.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert.
360.1-75 MUEHLACKER 15: Plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
532.9-17 MUENCHEN 15: Ora precisă, meteorul, programul zilei următoare, bursa, etc.
500.8-8.5 MILANO 15: Bursa.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.20: Comunicate economice. ★ 15.55: Conf. muzicală.
VIENA 15: Pauză.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419.1-7 BERLIN 16.20: Causerie. ✵ 16.40: Conf.
325.1-7 BRESLAU 16.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 16.20: Pentru copii. ★ 16.45: Cărţi noi.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 16.15: Informaţiuni, repertoriul teatrelor. 16.30 Conferinţă. 16.50: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
259.3-2,3 LEIPZIG 16: Conferinţă. 16.40: Comunicate agricole.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Pentru şcoli. ★ 16.30: Curs de engleză.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Muzică uşoară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Plăci de gramofon.
532,9-17 MUENCHEN 16.40: Conferinţă.
MILANO 16: Pauză.
PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conferinţă. ★ 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16: Ora precisă, meteorul, bursa de mărfuri, de efecte, etc. 16.20: Concert de plăci de gramofon.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Arii naţionale la plăci de gramofon.
419.1-7 BERLIN 17.05: Conf. sportivă. ★ 17.30:
325.1-7 BRESLAU 17: Concert distractiv. ✵ 17.30: Concert de pian.
550.5.23 BUDAPESTA 17: Şcoala liberă a T. F. F-ului. 1) Arii executate de d. Imre Molnar, acompaniat la pian de d. T. Polgar. 2) Conf. 3)) Reluarea ariilor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 17.10: Conferinţă asupra radiofoniei. 17 şi 20: Conferinţă pedagogică.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Conferinţă medicală. 17.30: Concert de dupe amiazi.
1554.4-33: LONDRA NATIONAL 17: Serviciul religios. ★ 17.45: Concert al orch. Jack Payne.
356.3-45: LONDRA REGIONAL 17: Programul National din Daventry.
360.1-75 MUEHLACKER 17.30: Trans. din Frankfurt: Concert de violoncel.
263,4-11 MOR OSTRAVA 17.15: Pentru copii. 17.30: Trans. din Praga.
532.9-17 MUENCHEN 17.05: Ora precisă, meteorul, comunicate agricole. 17.20: Trans. din Nuernberg: Concert. 17.55: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.30: Cântece pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 17: Bursa. 17.05: Agricultură. 17.20: Pentru copii. 17.30: Muzică de cameră.
441.2-75 ROMA 17.25: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate. ★ 17.15: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17.20: Arii şi lieduri. R. Scumann: Cei doi grenadieri; C. M. v. Weber: Ocean, cântec, arie din opera „Oberon"; Palomero Padilla: Princesita; P. Tosti: Idealul; C. Verdi: Celesti Aida; A. Borodin: arie din opera „Prinţul Igor"; Ch. Gounod: Tu, care faci pe adormita; Arii din opera Faust; R. Wagner: Cântecul perceptorului din opera „Olandezul Sburător".

18

430.4.2-8 BELGRAD 18: Lectură. ★ 18.30: Concert vocal.
419.1-7 BERLIN 18: Concert de orch. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Ora muzicală pentru tineret.
325.1-7 BRESLAU 18: Conf. ✵ 18.20: Reportaj radiofonic. ★ 18.45: Dialog radiofonic.
550.5.23 BUDAPESTA 18.10: Ora agricultorilor. ★ 18.45: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Concert cu muzică de cameră.
408.7-16 KATOWICE 18.15: Conferinţă. 18.45: Muzică religioasă.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert seral.
259.1-2.3 LEIPZIG 18.30: Meteorul şi ora precisă. 18.55: Ultime informaţiuni.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.30: Concert.
3563-45 LONDRA REGIONAL 18: Pauză.
360.1-75 MUEHLACKER 18: Concert distractiv.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Trans. din Brno. 18.45: Conferinţă.
532.9-17 MUENCHEN 18.20: Concert seral.
500.8-8.5 MILANO 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul radio.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 18: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.45: Concert de soliţşi.
516.4-20 VIENA 18: Pentru copii: povestiri distractive de Renée Band. 18.30: Conferinţă ţinută de prof. Clemens Kraus despre programul operei de stat din Viena. 18.45: Rudolf Poech, aportul său în medicină şi în ştiinţă: conferinţă ţinută de Dr. Josef Wastl.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Arii naţionale la cimpoi.
419.1-7 BERLIN 19.15: Hans Brandenburg citeşte din propriile-i opere. ★ 19.30: Conf.
325.1-7 BRESLAU 19.10: Conf. ✵ 19.35: Pentru lucrători.
550.5.23 BUDAPESTA 19.15: Concert executat de orch. de ţigani Bela Kiss.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. culturală. ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 19.45: Sfert de oră literară.
472.4-17 LANGENBERG 19: Recenzii literare. 19.20: Conferinţă. 19.40: Curs de limba spaniolă.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă 19.30: Curs de limba spaniolă. 19.50: Ultime informaţiuni.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19.55: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. B. B. C.
360.1-75 MUEHLACKER 19: Ora, meteorul, comunicate agricole. ★ 19.15: Conferinţă cu subiect social. 19.45: Conferinţă: Se naşte omul cu caracter?"
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Trans. din Praga.
532.9-17 MUENCHEN 19.20: Ora precisă, meteorul, comunicate agricole. 19.30: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 19: Continuarea plăcilor de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFEL 19.45: Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Pentru agricultori. 19.16: Emisiune germană: Informaţiuni, conferinţă etc. 19.50: Programul zilei următoare.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 19: Reportaj cu plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Conf.
441.2-75 ROMA 19: Concert vocal şi instrumentl (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.45: Diverse.
516,4-20 VIENA 19.10: Pentru doamne: despre arta culinară. 19.35: Conferinţă ţinută de d. Dr. Ing. Franz Stipernitz.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Curs de limba franceză.
419.1-7 BERLIN 20.05: Concert de muzică distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga. ★ 20.25: Concert de orch.
325.1-7 BRESLAU 20: Pentru agricultori. Apoi arii cunoscute la plăci de gramofon. ★ 20.30 Conf.
341.7-2.8 BRNO 20.25: Concert popular de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 20.20: Conf. ★ 20.50: Două povestiri.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Engleza pentru înaintaţi. ★ 20.25: Conf. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Met.
276.5-75 HEILSBERG 20: Curs de limba engleză. 20.25: Meteorul. 20.30: Causerie sportivă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Engleza pentru înaintaţi. ★ 20.30: Pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 20: Diverse anunţuri, programul zilei următoare, repertoriul teatrelor. 20.15: Causerie sportivă. 20.40: Comunicate de presă. 20.55: Informaţiuni.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga. 20.35: Trans. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 20: Meteorul, ora precisă, comunicate agricole şi sportive. 20.15: Actualităţi. 20.30: Conferinţă politică. 20.55: Ştiri serale.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Oră consacrată lui Hanns Eisler.
1554.4-35 LONDRA NATONAL 20: Conferinţă. ★ 20.15: Informaţiuni. ★ 20.40. Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Informaţiuni. ★ 20.40: Concert.
360.1-75: MUELACKER 20.10: Ora, ★ 20.15: Conferinţă: Variaţiuni asupra temei Primăvară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.25: Trans. din Brno.
532.9-17 MUENCHEN 20.05: Conferinţă. 20.30: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 20: Comunicate. ★ 20.20: Muzică variată. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Causerie. 20.30: Curs de comptabilitate elementară. 20.45: Curs comercial.
PARIS EIFEL 20: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 20: Ora precisă, muzică de clopote, informaţiuni. 20.05: Pentru lucrători. 20.25: Concert de mandolină.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 20: Meteorul. ★ 20.05: :Concert de solişti.
441.2-75 ROMA 20.10: Conferinţă. ★ 20.15: Jurnalul radio. ★ 20.50: Concert de plăci de gramofon.
345.2-17 STRASSBOURG 20: Concert instrumental. ★ 20.30: Informaţiuni ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Bursa agricolă. ★ 20.30: Comunicate. ★ 20.40: Jurnalul radio. ★ 20.55: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20: Curs de limba italiană. 20.20: Ora precisă, meteorul, etc. 20.30: Emisiune teatrală.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Conf. Medicală. ✵ 21.30: Trans. din Ljubljana.
419.1-7 BERLIN 21: Trans. din Breslau, trans. teatrală.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga.
325.1-7 BRESLAU 21: Emisiune teatrală radiofonică.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Pra-

-23 BUDAPESTA 21.15: Con- consacrat operelor lui Strauss utat de orch. operei regale un-, dirijat de d. Othon Berg și concursul d-nei Szabo de la o-. „Arii din operete". Povestiri pădurea vieneză, Ali Baba și 40 de tâlhari, Pizzicato, Ca-stro la Viena, Vocea primăve- Printul Mathusalem, Perpe-a mobile".
-1.7 HAMBURG 21: „Faust", -die de Goethe, muzica de t Platen, concert al orch. ra-
-75 HEILSBERG 21 Trans. din lau emisiunea piesei radiofo- „N'avem timp".
-16 KATOWICE 21: Trans. din -awa. 21.15: Causerie radio-nică. 21.30: Muzică ușoară.
2.6 KOSICE 21: Transm. din
17 LANGENBERG 21: Muzică -ară. 21.30: Introducerea la radiofonică „Culesul viilor".
.3 LEIPZIG 21: Bărbierul din , operă de Rossini.
35 LONDRA NATIONAL 21: -rință.
45 LONDRA REGIONAL Recital de orgă.
5 MUEHLACKER 21.15: Emi- teatrală: Nunta lui Figaro.
.3 MADRID 21: Comunicate e, bursa, conferință.
1 MOR OSTRAVA 21: Trans. -raga.
3.5 MILANO 21.45 : „Scelle-", comedie într'un act de Gh. a.
7 MUENCHEN 21.10: „Sârma -oare" emisiune teatrală.
17 PARIS (CLICHY) 21: Cau- de plăci de gramofon. 21.30: rt al orch. radio.
15 PARIS EIFEL 21.10: Me- ★ 21.30: Concert al orch. ra-
.5 PRAGA 21: Concert de or--ră. 21.45: Conferință științi-
11 REVAL (TALLINA) Reportaj radiofonic.
75 ROMA 21.40: Trans. unei dela teatrul Real.
17 STRASSBURG 21.30: Con- le pian.
3-15.8 VARȘOVIA 21: Dialog fonic. ★ 21.15: Causerie ra-nică. ★ 21.30: Muzică ușoară.
20 VIENA 21: Emisiune tea- (continuare).

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea trans. din Ljubjana.
419.1-7 BERLIN 22: Știri zilnice și sportive. ★ Trans. din Konigsberg, conf.
14 BRATISLAVA 22: Conti-a trans. din Praga.
7 BRESLAU 22: Pentru lu-ri. ★ 22.10: Trans. din Konigs reportaj radiofonic.
2.8 BRNO 22: Concert de or-ră.
23 BUDAPESTA 22: Conti-a concertului consacrat ope- lui Strauss.
1.7 HAMBURG 22: Continua- perei Faust.
75 HEILSBERG 22: Informa- 22.10: Conferință.
16 KATOWICE 22.30: Audiție -ră.
CE 22: Pauză.
17 LANGENBERG 22: Emisiu piesei radiofonice „Culesul".
.3 LEIPZIG 22: Continuarea „Bărbierul din Sevilla".
35 LONDRA NATIONAL Concert al orch. radio.
45 LONDRA REGIONAL Emisiunea operei Walkiria.
75 MUEHLACKER 22: Conti- emisiunei teatrale.
3 MADRID 22.25: Comuni- e presă.
OSTRAVA 22 Pauză.
7 MUENCHEN 22.50: Con-
.5 MILANO 22.20 : Concert -ic.
5 PARIS EIFEL 22: Conti- concertului.
7 PARIS (CLICHY) 22: Re- resei de seară. 22.30: Selec- in opera Siegfried-Wagner.
5 PRAGA 22: Concert de or-
STOCKHOLM 22: Sărbă- tradițională la Upsala. Mi-l călător. 22.55: Concert de militară.
STRASSBURG 22: Conti- concertului.
5.8 VARȘOVIA 22.30: Au-diofonică.
VIENA 22.30: Știri serale. Concert seral al orch. de -obert Korngold. R. Whiting: -reen, F. Raymond, F. Mein- Fischer, O Strauss, R. Be- S. Coslow, L. Leoncavallo, -auer, Irving Berlin, H. J. Hugh, R. Benatzky, W.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23.30 Știri, sport. ★ 23.50: Concert seral executat de orch. radio.
419.1-7 BERLIN 23.15: Meteorul, știri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ✱ 23.20: Trans. din Praga.
325.1-7 BRESLAU 23.10: Ora, meteorul, știri de presă, sport. ★ 23.20: Conf. ★ 23.30: Muzică de dans nouă și veche.
341.7.2-8 BRNO 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale, teatre. ✱ 23.20: Trans. din Praga.
550.5.23 BUDAPESTA 23: Conf. în limba franceză. In continuare concert al orch. de jazz Szabo Guy Laszlo. Muzică de dans de: Covan-Boutelje, Kola-Szecsen, Porter, Buzas-Szecsen, Billy Mayer, Grunauer Vadasz, Szabo Soress, Meyers, Weingand-Zerkovits, Garay.
276.5-75 HEILSBERG 23.10: Reportaj radiofonic.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea operei Faust.
408.7-16 KATOWICE 23: Concert vocal.
294.1-2.6 KOSICE 23.15: Bursa, programe. 23.20: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 23: Ultime informațiuni.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Ultime informațiuni.
1554.435 LONDRA NATIONAL 23: Informațiuni. ★ 23.20: Conferință. ★ 23.35: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.45: Lectură.
360.1-75: MUEHLACKER 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.30: Conferință.
423.3-1.3 MADRID 23: Comunicate de presă, semnal orar, bursa, selecțiuni din opera Tosca la plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 23: Continuarea concertului simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare. 23.20: Trans. din Praga.
532.9-17 MUENCHEN 23.20: Ora precisă, meteorul, comunicate, în continuare muzică ușoară.
1441445.8-15 PARIS EIFEL 23: Continuarea concertului.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 23: Selecțiuni din Siegfried (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Meteorul, noutăți sport. 23.15: Informațiuni, teatre. Programul zilei următoare.
345.2-17 STRASSBURG 23: Continuarea concertului.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Concert de muzică militară (continuare).
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23.15: Concert trans. din Katowice.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral
419.1-7 BERLIN 24: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
325.1-7 BRESLAU 24: Muzică de dans nouă și veche (continuare).
341.7.2.8 BRNO 24: Trans. din Praga.
550.5.23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului cu muzică de jazz.
372.2-1.7 HAMBUURG 24: Actualități. ★ 24.30: Retransmisiuni străine.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică ușoară și de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică ușoară.
424.3-1.3 LEIPZIG 24: Concert al orch. radio.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24.35: Muzică de dans executată de Orch. Jack Payne.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24.15: Informațiuni. 24.35: Muzică de dans.
360.1-75 MUEHLACKER 24: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Trans. din Praga (continuare).
532.9-17 MUENCHEN 24: Concert nocturn.
500.8-8.5 MILANO 24.55: Ultimele noutăți.
486.2-5.5 PRAGA 24: Ora precisă.
435.4-75 STOCKHOLM 24: Retransmisiune din Upsala.
345.2-17 STRASSBURG 24: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 24: Comunicate, meteorul, sport. ★ 24.10 : Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului de jazz.

Radiospecialistul Rubens
Anunță onorata sa clientelă că s'a mutat din Bradului 3 în
Str. Stelei, 25
Rog notați adresa

VINERI

1 Mai 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Inrormațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte cota apelor Dunării și semnal ora.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Lortzing: Uvertura „Undine". Joh. Strauss: Bomboanele Vienei, vals. R. Wagner: Fantezie din opera „Lohengrin". R. Konig: „Die Grieta die Götliche, lied și foxtrot. O. Brunetti: Mânzul sburdalnic. Rameau: Rigaudon din „Dardanus".
18:: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: D. col. Manolache: Eroism și religie.
18.30: Orchestra Radio. E. Mac Dowel: In pădurile Americii, suită. Leo Ascher: Selecțiuni din opereta „Primăvara în Wienerwald". Joh. Strauss: Iubire, vin și cântec, vals. C. Zeller: Selecțiuni din opereta „Der Obersteiger.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Nichifor Crainic: Poezia filozofică.
19.20: D. prof. Emil Antonescu: Filosofia dreptului.
19.40: D. George Cntacuzino: Altarele.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Era odată o corabie, piesă radiofonică de **C. Gane** în regia D-lui **Victor Ion Popa.**
20.30 Muzică ușoară (plăci de gramofon).
21: Trovatore, operă de **Verdi** (doză electromagnetică). Intre acte **Informațiuni.**

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550.5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert de orchestră: Kerner: Uvertura Kossuth; Kazacsay: Serenadă; Dohnany: Vals; Acnazn Agghazy: Serată ungară; Kalman: Potpuri; Vecsey: Vals trist; Dienzl: Crinul; Marcus: Draga mea Anna; Kacson: Cântec; Szirmai: Arii de operetă; Eisemann: Frunză galbenă; Horvath: Cântec de leagăn; Lehar: Sărbătoarea țiganilor.

11

550,5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru școli. ★ 11.35: Ultimele știri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30 :
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Promenadă în Praga.
516.4.20 VIENA 11: Trans. fanfarelor din turnurile Primăriei vieneze. ★ 11.05: Concert coral executat de Asociația „Freie Schule-Kinderfreunde". Filiala Viena. Dirijor: Franz Leo Human. Coruri de: Englert, Isaac și Bock. Apoi cântece populare germane. ★ 11.50: Concert hymnuri executat de fostul cor al operei populare.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Plăci de gramofon. ★
550.5-23 BUDAPESTA 12.10: Serviciul internațional de informațiuni asupra cotei apelor.
408.7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar, fanfară, programul următor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Concert de orch. consacrat operelor lui Dvorak.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.40: Știri de presă. ★ 12.58: Semnal orar, progr. următor.
516.4-20 VIENA 12: Concert festiv executat de orch. simfonică vieneză dirijată de Dr. Anton Webern. Cu concursul Prof. Eduard Steuermann (piano). Beethoven: Ouv. op. Leonore; Mozart: Simfonia No. 48; (ciclu); Beethoven: Concert de pian în es-dur; Beethoven; Simfonie în c-moll.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.45: Concert al orh. radio.
325-1.7 BRESLAU 13.35: Meteorul ★ 13.55: Ora
550.5-23 BUDAPESTA 13: Clopote de amiazi dela biserica universității. ★ 13.05: Concert al orch. de țigani Simi Kurina.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.05: Plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora previsă a stațiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13: Ora exactă, clopote. ★ 13.50: Concert de fanfară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului festiv.

14

4:30.4-2.8 BELGRAD 14.30: Informațiuni.
325-1.7 BRESLAU 14.10: Concert de plăci de gramofon; 14.35: Ora, Meteorul, bursa presa. ★ 14.45: Concert.
550.5-23: BUDAPESTA 14 Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele știri.
408.7-16 KATOWICE 14.10: Bul. met.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Continuarea concertului de amiază.
500.8-8.5 MILANO 14: Semnal orar, comunicate. ★ 14.45: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14.20: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Continuarea plăcilor de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Causerie. 14.15: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14.05: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Informațiuni, pentru agricultori.
441.2-75 ROMA 14.55: Bursa.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14.10: Comunicate, apoi plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 14.05: Meteorul, programul următor. ★ 14.10: Plăci de gramofon. (Dansuri populare).

15

BELGRAD 15 Pauză
419-1.7 BERLIN 15 Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 15 Continuarea concertului.
BUDAPESTA 15 Pauză.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Transm. din Berlin, plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 15.15: Comunicate. ★ 15.50: Lecție de franceză.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Reportaj științific. ★ 15.30: Oră distractivă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15: Plăci de gramofon.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert al orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 15.35 Conf.
500.8-8.5 MILANO 15: Bursa.
ROMA 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Comunicate.
PRAGA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.15 : Comunicate economice. ★ 15.50: Curs de limba franceză.
516.4-20 VIENA 15.50: Concert de lied-uri cu concursul cântărețului de cameră Josef Manowarda. La pian: Dr. Paul Josef Frankl. Lieduri de: Brahms, Wolf, Strauss, Milhaud, Pringsheim, Reinitz.

16

4304-2.8 BELGRAD 16: Pentru școlari.
419-1.7 BERLIN 16.20: Conf. despre doamne. ★ 16.40 Conf.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Comunicate agricole, Bursa, presa. ★ 16.20: Conferință pedagogică. ★ 16.35: Pentru doamne.
BUDAPESTA 16 Pauză.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pentru fetele tinere. ★ 16.30: Meteorul și bursa. ★ 16.45: Pentru tineret.
408.7-16 KATOWICE 16.15: Comunicate. ★ 16.30: Conf. ★ 16.50 : Conf.
472.4-17 LANGENBERG 16.30: Cota apelor. ★ 16.50: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.15: Pentru țărance. ★ 16.40: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16.30: Pentru școli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.15: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 16: Trans. din Mannheim concert seral
263.4-11 MOR OSTRAVA 16.40: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Pentru doamne.
486.2-5.5 PRAGA 16.30: Cântece.
ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16.30: Conf. ★ 16.50: Conf.
516.4.20 VIENA 16.30: Conf. socială ținută de Inge Halberstam.

17

4304-2.8 BELGRAD 17: Muzică de dans la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.05: Concert cu muzică distractivă
325-1.1 BRESLAU 17: Recenzii literare. ★ 17.45: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Foileton de d. Babay. ★ 18.30: Concert sub conducerea d-lui Adolf Szikla: Erkel: Arie din opera Eroi necunoscuți. Kaldy: Arii Szentirmay: Arie populară ungară, potpuri.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Leipzig, concert.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Un sfert de oră literară pentru tineret. ★ 17.25: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 17.20: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Povestiri. ★ 17.30: Concert de după amiază.
15354.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Conferință. ★ 17.30: Lectură.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 17: Trans. din Stuttgart, recitări de Ernst Stockinger. ★ 17.30: Trans. din Frankfurt. concert de după amiază.
500.8-8.5 MILANO 17.25: Junalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.20: Concert de lied-uri. ★ 17.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 17: Trans. din Brandov.
441.2-75 ROMA 17.10: Dialog radiofonic, bul. met. știri.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.10 : Comunicate. ★ 17.15: Colțul artistic. 17.50: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17: Conf. ținută de Eugen Guide Lammer. ★ 17.30: Concert al orch. de mandoline dirijată de Hans Ortmann. Cu concursul d-lui Rudolf Mayer (tenor). Holmes: Serenadă; Gillet: Departe de bal; Annelli: Simfonica romantică; Meyerbeer; Arie din opera Africană; Mascagni: Arie din Cavaleria rusticană; Rubinstein: Toreador și Andalusă: Smith: Cântec rus.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Slagăre la plăci de gramofon. ★ 18.30: Concert de pian.
419-1.7 BERLIN 18.40: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 18: Continuarea concertului, în antract. ★ 18.30: Comunicate agricole.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf.
408. 7-16 KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Audiție dela corpul cadeților din Lemberg.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Meteorul. ★ 18.55: Comunicate.
1554.4-45 LONDRA NATIONAL Plăci de gramofon. ★ 18.15: Muzică ușoară.
356.3-45: LONDRA REGIONAL 18: Programul national din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 18.50: Ora, meteorul, pentru agricultori.
500.8-8.5 MILANO 18: Muzică retransmisă. ★ 18.50 : Jurnalul radio, comunicate.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 18.30: Știri și plăci de gramofon. ★ 18.50: Știri de presă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Concert distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Pentru lucrători. ★ 18.50: Conf.
441.2-75 ROMA 18: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18.15: Conferință. ★ 18.40: Concert al orch. de mandoline.
516.4-20 VIENA 18.10: A venit luna Mai ! Concert de orch. executat de capela Iosef Holzer. Strauss: Marș; Ziehrer: Romanță; Engl: Valsboston ; Pallos : Lied : Kalman: Lied: Strauss: Vals; King: Polcă de concert; Komzak: Potp.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Arii naționale la armonică.
419-1.7 BERLIN 19: Pen-

325-1.7 BRESLAU 19.35: Pentru agricultori.
550.5-23 BUDAPESTA: 19.30: Curs de stenografie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. politică. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 19: Continuarea audiţiei din Lemberg.
472.4-17 LANGENBERG 19: Conf. ★ 19.20 Actualităţi literare. ★ 19.40 Oră distractivă engleză.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.05: Reportaj radiofonic. ★ 19.25: Curs de limba engleză. ★ 19.50: Conf.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Concert al orch. B. B. C.
360.1-75 MUHLACKER 19: Conf. ★ 19.35: Trans. din Mannheim, conf. medicală.
MILANO 19 Pauză.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 19: Reportaj radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.30: Conferinţă.
1445.8-15 PARIS EIFEL 19.45: Jurnalul radio.
486.2-5.5 PRAGA 19: Emisiune germană.
ROMA 19: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.45: Diverse.
516.4-20 VIENA 19.20: Din memoriile lui Hermynia zur Muhlen, spuse de Elise Karau. ★ 19.50: Lucrător şi ştiinţă, conf. ţinută de Prof. Dr. Edwin Zellweker.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Curs de limba germană. 419-1.7 BERLIN 20: Despre lucrători. ★ 20.05: Concert de balalaici. ★ 20.30: Actualităţi.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert; 20.55: Meteorul, în continuare conferinţă.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 20.10: Recital de Francois Kiss.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Conf. ★ 20.50: Comunicate. ★ 20.55 Meteorul
276.5-75 HEILSBERG 20: Causerie radiofonică. ★ 20.55: Comunicate, meteorul.
408.7-16 KATOWICE 20: Anunciuri diverse. ★ 20.15: Conf. ★ 20.40: Comunicate de presă, bul. sportiv.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Trans. din Berlin, Ora distractivă. ★ 20.50 Ştiri.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Karl Scheffler citeşte din noua sa carte Olanda. ★ 20.30: Concert distractiv executat de orch. simfonică.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conferinţă. ★ 20.15: Informaţiuni 20.40: Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Informaţiuni. ★ 20.40 Concert al orch. B. B. C.
360.1-75 MUHLACKER 20: Trans. din Stuttgart, reportaj radiofonic. ★ 20.25: Concert executat de orch. filarmonicei. ★ 20.55: Trans. din Mannheim. conf.
500.8-8.5 MILANO 20: Comunicate agrare. ★ 20.15: Muzică variată. ★ 20.30: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Trans. din Berlin.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.30: Curs de engleză. ★ 20.45: Curs comercial.
1445.8-15 PARIS EIFEL 20: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 20: Concert coral.
296.1-11 REVAL (TALLIANA) 20: Meteorul. ★ 20.05: Concert festiv.
441.2-75 ROMA 20.10: Cronică. ★ 20.15: Jurnalul radio, ştiri.★20.50: Plăci de gramofon.
345.2-17 STRASSBOURG 20: Concert instrumental. ★ 20.30: Informaţiuni în limba germană. ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Bursa agricolă. ★ 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul presei radio. ★ 20.55: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20.20: Ora, meteorul, sport, programul următor. ★ 20.30: Trans. dela opera de stat Liliacul operă comică în 3 acte de Strauss.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Recitări. ★ 21.30: Concert de vioară.
419-1.7 BERLIN 21: Mu...

325-1.7 BRESLAU 21.20: Concert seral.
341.7-2.8 BRNO Trans. din Praga (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert de orgă retransmis dela biserica Szeged. Bach: Toccata fa major. Reger: Kyrie, Gloria şi Sanctus. Handel: Arie. Mendelsohn: Arie. Liszt: Ad nos ad salutarem undam. Improvisatii pe imnul national ungar.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Concert consacrat lui Erwin Lendvai.
276.5-75 HEILSBERG 21.05: Concert seral cu solo vocal.
408.7-16 KATOWICE 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic transmis dela filarmonică.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. lunei Mai.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea concertului distractiv.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Conferinţă. ★ 21.35: Conferinţă: India. ★ 21.45: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.25: Spectacolele săptămânii 21.30: recital violoncel.
360.1-75 MUHLACKER 21.05: Ora lied-urilor.
500.8-8.5 MILANO 21: Semnal orar, comunicate, bul. met. ★ 21.45: Rubrica economică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Concert simfonic.
1445.8-15 PARIS EIFEL 21.10: Meteorul. ★ 21.30: Concert simfonic.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Radio-concert. ★ 21.30 Rezultate sportive. ★ 21.35: Cronica spectacolelor. ★ 21.40: Cronica lui Dorin.
486.2-5.5 PRAGA 21: Transmisiune. 21.30: Trans. unei drame.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 21: Continuarea concertului festiv.
441.2-75 ROMA 21.10: Jurnalul radio, sport, comunicate. ★ 21.55: Trans. unei operte de Mascagni.
435.4-75 STOCKHOLM 21.55: Causerie.
345.2-17 STRASSBOURG 21.30: Concert cu muzică de cameră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic executat de orch. filarmonică.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operei Liliacul de Strauss.

22

430.4-2.8 BUDAPESTA 22.10: Concert vocal. 419-1.7 BERLIN 22.30: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 22.40: Concert.
BRATISLAVA 22 Pauză de pian şi orch.
325-1.7 BRESLAU 22: Continuarea concertului.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Concert al orch. reg. 9 infanterie sub conducerea d-lui Alexandru Fichtner în continuare plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Oră distractivă. Recitări şi concert. ★ 22.45: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 22: Continuarea concertului simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 22: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Actualităţi. ★ 22.10: Trans. unei piese radiofonice.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Continuarea concertului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Concert al orch. Parkington.
360.1-75 MUHLACKER 22: Trans. din Frankfurt, Şofeurul piesă în 3 episoade de Georg Ohlischlaeger.
500.8-8.5 MILANO 22: Concert variat cu soli şi orch.
424.3-1.3 MADRID 22.10: Conf. culturală. ★ 22.25: Ştiri de presă, informaţiuni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.05: Reportaj radiofonic. ★ 22.25: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFEL 22.30: Intermezzo artistic.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 22: Concert consacrat operelor lui Dvorak.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 22.15: 22.15: Reportaj radiofonic (Microfonul călător). Muzică de dans).
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operetei de Mascagni.
345.2-17 STRASSBOURG 22: Continuarea concertului de cameră.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40: Raport asupra stării drumurilor. ★ 22.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Continuarea concertului simfonic.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23.30: Ultime informaţiuni. ★ 23.50: Concert Jugoslav. 419-1.7 BERLIN 23: Meteorul, ştiri, sport. In continuare concert distractiv.
278.8-14 BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
25-1.7 BRESLAU 23: Ora Meteorul, Presa, ştiri, sportive, programul zilei următoare. ★ 23.25: Conferinţă. 23.40: Curs de stenografie.
341.7-2.8 BRNO 23.15: Trans. din Praga. Ştiri locale.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Concert distractiv executat de orchestra radio.
276.5-75 HEILSBERG 23.15: Meteorul, ştiri, sport. ★ 23.30: Trans. din Berlin, serată distractivă.
408.7-16 KATOWICE 23: Continuarea concertului simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 23.10: Ştiri In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Informaţiuni 23.20: Conferinţă. ★ 23.35: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert de pian.
360.1-75 MUHLACKER 23: Trans. din Mannheim, concert de pian din anii 1907-1931 de Ernst Toch. ★ 23.40: Meteorul, ultimele noutăţi.
500.8-8.5 MILANO 23.30: Muzică retransmisă.
424.3-1.3 MADRID 23.15: Curs de engleză. ★ 23.30: Concert simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 23.55: Ultimele ştiri.
345.2-17 STRASSBOURG 23: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 23.30: Ştiri. ★ 23.40 Concert seral executat de capela de jazz Charly Gaudriot. Cu concursul d-lui Hans Grunhaut (canto). Cântece de dans de: Gay-Graham; Strauss, Bourdon, Strauss, Syders, Ehrenstein, Llosass, Daugherty, Ascher, Amberg, Hennig, Brown.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului. 419-1.7 BERLIN 24: Continuarea concertului distractiv.
278.8-14 BRATISLAVA 24 Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Reportaj radiofonic.
341.7-2.8 BRNO 24 Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului distractiv.
276.5-75 HEILSBERG 24: Serată distractivă, trans. din Berlin (continuare).
408.7-16 KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17: LANGENBERG 24: Concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Conferinţă în continuare muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Informaţiuni 24.35: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans la plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 24: Jurnalul radio. ★ 24.55: Ultimele ştiri.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului simfonic la plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 24: Plăci de gramofon (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului de jazz.

SAMBATA

2 Mai 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).
Program pentru şcolari.
15.45: D. prof. univ. G. Ţiţeica: Probleme vestite de matematică.
28: D-na Giurgea: recitări.
18.15: D. prof. Mihail Jora: Prelegerea XVIII-a din ciclul „Formelor muzicale"
18.45: D. prof. N. I. Russu: Literatura noastră umoristică.
17: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D. Virgil Mora: Călătorii în Spania.
18.30: Orchestra Sibiceanu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. I. Simionescu: Pe Bistriţa cu pluta.
19.20: D. prof. Nicolae Iorga Prim Ministru: Ţări pe care le-am cunoscut.
19.40: D. Alex. Marcu: Corăbierul care a descoperit Lumea Nouă.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.45: D. Agârbiceanu: Lecturi.
21: D. Th. Popovici-vioră: Enescu Piesă de concert; Simonetti Madrigal; Schumann: Cântec de seară; Sarasate: Melodie românească.
21.20: Transmisiune dela Ateneul Român; Mozart: Concert No. 24, do minor pt. pian şi orchestră (solist d. Eduard Stein, acomp. de orchestra Societăţii Simfonice „Muzica").
21.55: D-na A. Pavel: Paul Morand peintre de la Roumanie.
22.15: D. Jean Athanasiu, bariton dela Opera Română: Papini: Caro mio ben Castaldi: Cuor mio Tosti: Ancora; Tosti: Povere mamma Denza: Dacă ai fi înţeles.
22.45: Transmisiune dela Athe...

chestră (solişti: D-na Aurelia Cionca, d-nii George Ciolac, Arnold Kiltsch, Eduard Stein).
23: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

10

550,5-23 BUDAPESTA 10.15: Concert executat de d-ra A. Szatmary (canto). d. L. Antalffy (piano), d. A. Bodo (vioară). La pian: d. Polgar. Chopin: Două preludii şi Nocturnă; Scott: Tallahassee; Buttikai: Arie; Lehar: Paganini; Rheinberger: Romanţă; Fibick: Poemă; Strawinsky: Preludiu şi rondo; Debussy: In barcă; Planquette: Rip van-Winkle; Kalman: Sylvia; Szabados: Sfârşit de toamnă; Contele Zichy: Glume vieneze; Lanyi: Două arii.
516.4-20 VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

550,5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.35: Ultimele ştiri.
408.7-16 KATOWICE 11: Oră comemorativă.
516.4-20 VIENA 11.50: Cota apelor.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de plăci de gramofon. 550,5-23 BUDAPESTA 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12 Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.35: Pentru doamne. ★ 1245: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.40: Ştiri de presă. ★ 12.58: Semnal orar.

13

430,4-2,8 BELGRAD 13.35: Concert executat de orch. radio. 325-1.7 BRESLAU 13.55: Meteorul.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert executat de orch. de balalaici Eugen Stepat, cu concursul d-lui Andreef. „Povestiri din pădure, Arii populare ruse", Romanţă, Stepat: Tango; Abaza: Romanţă; Cântec.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Meteorul pentru agricultori, pentru şcoli. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga ★ 13.10: Pentru agricultori ★ 13.20: Trans. din Praga ★ Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 13: Concert de amiază executat de orch. Karl Machek. Marschner: Uv.; Nedbal: vals din opereta „Sânge polonez"; Nicolai: fantezie din opera „Nevestele vesele din Windsor"; Leopold: Lied-uri şi dansuri ungare; Drigo: Vals boston; Kalman: Tango; Stolz: Cântec; Lehar: potpouri din opereta „Unde cântă ciocârlia"; Granichstaedten: lied din opereta „Cuibul de rândunică"; Hügel: „Lied vienez"; Morena: Potpouri; Herzer: „Marş".

14

430,4-2,8 BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice. 325-1.7 BRESLAU 14.50: Plăci de gramofon. 550,5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului executat de orch. de balalaici.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Ultimele ştiri.
408.7-16 KATOWICE 14.10: Buletinul met.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Meteorul, bursa. In continuare plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 14: Semnal orar, comunicate, plăci de gramofon. ★ 14.50: Bursa.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Comunicate, apoi plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Trans. ★ 14.55: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.15: Concert distractiv.
441.2-75 ROMA 14.20: Jurnalul radio. ★ 14.30: Semnal orar, comunicate.
486.2-5.5 PRAGA 14.30: Bursa ★ 14.40: Pentru industrie şi comerţ ★ 14.55: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10: Comunicate met. apoi plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 14: Ora, meteorul ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză. 419-1.7 BERLIN 15 ★ Schlagere la plăci de gramofon. 325-1.7 BRESLAU 15.50 Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
408.7-16 KATOVICE 15.15: Comunicate. ★ 15.50: Conf.
259.3-23 LEIPZIG 15.15: Conf. ★ 15.30: Oră distractivă pentru tineret.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15: Concert cu muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Trans. programului naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
50.8-8.5 MILANO 15: Bursa.
ROMA 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Ora meteorul, pentru agricultori. 15.25: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.15: Comunicate economice. ★15.50: Conferinţă literară.
516.4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

16

BELGRAD 16: Pauză. 419-1.7 BERLIN 16.20: Pentru tineret. ★ 16.45: Conf 325-1.7 BRESLAU 16.10: Pentru agricultori, bursa.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16 Pentru copii. ★ 16.30: Meteorul şi bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 16.30: Conf.
472.4-17 LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.15: Ora tineretului.
1554.4-35 LONDRA REGIONAL 16...

Continuarea programului național din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Pentru tineret.
500.8-8.5 MILANO 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.25: Conf.★ 16.45: Ora, meteorul, pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 16.50: Pentru copii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.30: Conferință. ★ 16.50: Conf.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.05: Pentru cinefili. ✲ 17.15: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17: Concert distractiv. ★ 17.30: Cărți noi. ★ 17.45: Continuarea concertului distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Lectură.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică.★17.40: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
408.7-16 KATOWICE 17: Serbare comemorativă.
472.4-17 LANGENBERG 17.20: Pentru doamne. ✲ 17.40: Curs de limba engleză.
259.3-23 LEIPZIG 17: Concert de după amiază.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 17: Continuarea cronicei sportive.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.50: Concert vocal.
360.1-75 MUHLACKER 17.30: Concert de după amiază.
500.8-8.5 MILANO 17.25 : Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii. ★ 17.45: Pentru doamne. Apoi muzică retransmisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.15: Pentru copii ★ 17.30: Muzică de jazz.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Pentru lucrători. ✲ 17.10: Conf. pentru grădinari. ★ 17.30: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA: 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Mor. Ostrava.
441.2-75 ROMA 17.45: Jurnalul radio, știri.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10 : Comunicate. ★ 17.15: Pentru tinerele talente muzicale. ★ 17.40: Corespondență şi sfaturi technice.
516.4-20 VIENA 17.30: Franz Datter citeşte din propriile-i opere.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Lied-uri jugoslave.★ 18.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 18.30: Povestea săptămânii. ★ 18.55 : Concert de vioară.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Conf. medicală. ★ 18.45: Pentru cinefili.
550-5.23 BUDAPESTA 18: Conf. ★ 18.30: Concert cu concursul d-rei S. Lukacs (canto), d. E Petri (piano) şi d-ra Clara Groh (vioară). La pian: d. Polgar. Schubert: Sonată în si minor; Händel: Larghetto; Dvorak: Dans slav; Schubert ; Cântec de leagăn; Bartok: Dans vechi ungar; Strauss-Dohnanyi : Vals; Wieniawsky: Amintiri din Moscova.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf. pentru sănătatea publică.
408.716 KATOWICE 18: Trans. serviciului religios din Vilno.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert de orch.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18 şi 45: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.45: Trans. programului național din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 18.45: Ora, meteorul, sport.
500.8-8.5 MILANO 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.30: Muzică populară.
532.9-17 MUNCHEN 18.45: Sport pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 18.30: Conf.
296.1 11 REVAL (TALLINA) 18.30: Ştiri pentru plăci de gramofon. ★ 18.50: Ştiri de presă.
441.2-75 ROMA 18: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Trans. din Vilno.
516.4-20 VIENA 18: Conf. despre şah, ținută de Hans Muller. ✲ 18.15: Schlagărul de alaltăeri până poimâine, revistă de Schagere.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Conf.
419-1.7 BERLIN 19.35: Aventură în cele patru părți ale lumii, de Arthur Holitscher.
325-1.7 BRESLAU 19.15: Curs de Esperanto. ✲ 19.25: Concert dis-
550.5-23 BUDAPESTA 19.40: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Franceza pentru înaintați. ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOVICE 19: Audiție pentru tineret. ★ 19.30: Cutia cu scrisori pentru copii.
442.4-17 LANGENBERG 19: Conf. ★ 19.20: Conf. ★ 19.40: Conf. pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG. ✲ 19.20: Conf. 19.40: Două povestiri scurte.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 19 şi 15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Concert al orch. B. B. C.
360.1-75 MUHLACKER 19: Conf ★ 19.25: Serbare festivă.
500.8-8.5 MILANO 19: Pauză.
296.1-11 REVAL TALLINA) 19: Pentru copii. ★ 19.30: Conf. medicală.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.15: Trans. din Praga. ★ 19.25: Muzică populară.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.30: Ştiri radiofonice ✲ 19.45: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Pentru agricultori. ★ 19.15: Pentru lucrători. 19.25: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Jurnalul vorbit.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Audiție pentru copii, trans. din Varşovia. ★ 19.30: Concert popular pentru tineret.
441.2-75 ROMA 19.55: Semnal orar, lecții de semnale Morse.
516.4-20: VIENA 19: Continuarea revistei de schlagere.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.20: Conf.
419-1.7 BERLIN 20: Concert de fanfară.
278.8-14 BRATISLAVA
325-1.7 BRESLAU 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.30: Pentru agricultori, în continuare muzică din operete.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga. ✲ 20.05: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 20.10: Conf. ★ 20.40: Concert executat de orch. Mandits. Lehar : Potp.; Ackermanns: Suită sahariană; Svendsen: „Rapsodie norvegiană" ; Vecsey: Nopți nordice; Chopin: Preludiu.
372.2-1.7 HAMBURG 20.55: Meteorul.
408.7-16: KATOWICE 20: Programul zilei următoare, repertoarul teatrelor 20.15: Conf. ✲ 20.40: Comunicate de presă. ★ 20.55: Comunicate.
294.1-2.6 KOSICE 20. Trans. din Parga. 20.05: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 20: Ora, meteorul. ✲ 20.30: Conf. politică. 20.55: Ştiri serale.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Concert seral. ★ 20.30: Conf.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 20 şi 15: Noutăți. ★ 20.45: Concert de vioară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Noutăți. ★ 20.40: Bul. sportiv. ★ 20.45: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Trans. din Frankfurt, curs de limba spaniolă.
500.8-8.5 MILANO 20: Comunicate agrare. ★ 20.15: Muzică variată. ★ 20.35: Muzică la plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga. ✲ 20.05: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MÜNCHEN 20.40: Causerie radiofonică.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20: Continuarea jurnalului vorbit.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.10: Conf. ✲ 20.30: Curs de limba engleză. 20.45: Curs comercial.
486.2-5.5 PRAGA 20: Ora exactă, clopote. ✲ 20.05: Concert de fanfară.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 20: Meteorul. ★ 20.05: Concert cu muzică uşoară.
441.2-75 ROMA 20.15: Jurnalul radio, comunicate agricole, comunicate. ★ 20.50: Plăci de gramofon.
345.2-17 STRASSBOURG 20: Concert instrumental. ★ 20.30: Informațiuni. ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Diverse. ★ 20.20: Noutăți actuale agricole. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul presei radio.★20.55: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 20: Actualități. ✲ 20.30: Meteorul. 20.40: Reportaj radiofonic, de Maria Faber du Faure.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Trans. unei opere dela teatrul Național, în pauză ştiri zilnice.
419-1.7 BERLIN 21: Actualități. ★ 21.30: Farsă berlineză.
278.8-14 BRATISLAVA 21.05: Concert al orch. radio.
21.30: Trans. din Berlin, farsă berlineză.
341.7-2.8 BRNO 21.05: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 21.30: Concert retransmis dela şcoala de Inalte studii muzicale, cu ocazia aniversării a 12 ani dela înființarea Universității Economiei Politice. Concert dirijat de d. Victor Vaszy. Mozart: Simfonie în re major; Kern Molnar: Arii ungare; Ljadouw: 8 arii populare; Wagner: Maeştrii cântăreți.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Transm. unei reviste cinematografice veselă.
408.7-16 KATOWICE 21: Trans. unei operete.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERG 21: Serată veselă.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Concert al orch. radio.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 21: Conf. ★ 21.30: Concert vocal. ★ 21.45: Concert simfonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21 25: Emisiune teatrală distractivă.
360.1-75 MUHLACKER 21.30: Trans. din Frankfurt. Trans. unei reviste satirice.
500.8-8.5 MILANO 21 : Semnal orar, comunicate. ★ 21.35: Pigmalion, comedie în 5 acte de Bernard Shaw.
424.3-1.3 MADRID 21: Conf. 21.30: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21.05: Trans. din Praga.
532.9-2.7 MUNCHEN 21.05: Concert de orch. din țările Alpilor. In continuare concert şi muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Lectură. ✲ 21.30: Informațiuni şi rezultate sportive. 21.40: Cronică.
486-5.5 PRAGA 21.05: Serată populară.
1445.8-15: PARIS EIFFEL 21 10: Bul. met. ★ 21.30: Serată radioteatrală.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 21.15: Reportaj radiofonic distractiv. ★ 21.30: Muzică de dans veche. ★ ★ 21.50: Programul săptămânii următoare.
441.2-75 ROMA 21.10: Jurnalul radio, semnal orar. ★ 21.40: Ştiri artistice, apoi trans. unei opere.
435.4-75 STOCKHOLM 21. Concert.
345.2-17 STRASSBOURG 21.30: Serată muzicală.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Femeea cea mai frumoasă, operă în 3 acte de Bromme.
516.4-20 VIENA 21.10: Trans. operetei „Cine râde la urmă, râde mai bine", de Guido Piete.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert de balalaici.
419-1.7 BERLIN 22 : Continuarea farsei berlineze.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Continuarea concertului de orch.
325-1.7 BRESLAU 22: Trans. din Berlin, farse berlineze (continuare).
341.7-2.8 BRNO 22.30: Trans. din Bratislava.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Clopote pentru odihna sufletelor eroilor unguri căzuți în Războiul cel Mare. In continuare concert al orch. de țigani Alexandre Bura de la hotel „Royal".
372.2-1.7 HAMBURG 22: Seară veselă.
276.5-75 HEILSBERG 22.25: Trans: din Danzig, concert coral executat de asociația funcționarilor din Danzig. ★ 22.55: Meteorul.
408.7-16 KATOWICE 22: Continuarea operetei.
294.1-2.6 KOSICE 22.30: Trans. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea seratei distractive.
269.3-2.3 LEIPZIG 22: Continuarea concertului de orch.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 22: Continuarea concertului simfonic.
356.3-45 LONDRA-REGIONAL 22.40: Reportaj radiofonic.
360.1-75 MUHLACKER 22: Trans. unei reviste satirice din Frankfurt (continuare).
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea comediei Pigmalion de B. Shaw.
42:.3-1,3 MADRID 22.30: Continuarea muzicii de dans.
263.5-11 MOR OSTRAVA 22.30: Muzică.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Continuarea concertului cu muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 22.30: Trans. din Brno.
1445.8-15: PARIS EIFFEL 22: Continuarea seratei radio-teatrale.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 22: Muzică de dans modernă.
441.2-75 ROMA 22 : Continuarea trans. unei opere.
435.4-75 STOCKHOLM 22.40 Muzică de dans.
nuarea operetei de Bromme.
316.4-20: VIENA 22: Continuarea operetei „ Cine râde la urmă râde mai bine.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului de balalaici.
419-1.7 BERLIN 23.15: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Trans. din Praga. ✲ 23.20: Programul zilei următoare. ★ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23.15: Ora, meteorul, ştiri. ★ 23.45: Muzică de dans, trans. din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale, teatre. ✲ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de țigani.
276.5-75 HEILSBERG 23 : Concert militar. In continuare poveştile săptămânii. ★ 23.10: Meteorul, ultimele noutăți, sport. ✲23.30: Muzică de dans (trans. din Berlin).
408-7.16 KATOWICE 23: Trans. din Varşovia. 23.15: Concert consacrat operelor lui Chopin. ★ 23.50: Bul. met.
294.2-2.6 KOSICE 23.30: Programui zilei următoare. ✲ 23.25: Trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 23 Ultimele noutăți. In continuare concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Ultimele noutăți. In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 23: Noutăți. ★ 23.15: Comunicate. ★ 23.20: Conf. ★ 23.50: Concert al orchestrei B. B. C.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23 : Continuarea reportajului radiofonic.
360.1-75 MUHLACKER 23.10: Trans. din Suttgart, comunicate. ★ 23 30: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23: Cărți noi. ★ 23.10: Concert de pian. ★ 23.30 : Concert cu muzică de cameră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23. Trans. din Praga. ✲ 23.30: Programul zilei următoare, teatre. 23.35: Muzică populară şi de dans. Cântece.
486.2-5.5 PRAGA 23: Timpul, noutăți, sport, informațiuni, teatre. ★ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea operei. ★ 23.55: Ultimele ştiri.
345.2-17 STRASSBOURG 23.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Causerie. ★ 23.15: Concert consacrat operelor lui Chopin. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
5516.4-20 VIENA 22: Continuarea operei Cine râde la urmă, râde mai bine. In pauză, ştiri serale.

24

419-1.7 BERLIN 24 : Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de de dans din Berlin (continuare).
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea muzicii de țigani.
372.2-1.7 HAMBURG 24 : Concert al orch. radio. Apoi muzică de dans exec. de orch. Scarpa.
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans, trans. din Berlin.
472.4-17 LANGENBERG 24.30: Muzică de dans dela capela Herry Head.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 24 şi 45: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Noutăți. ★ 24.15: Noutăți. ★ 24 20: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans, trans. din Frankfurt, (continuare).
500.8-8.5 MILANO 24: Jurnalul radio, muzică retransmisă. ★ 24.55 : Ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Muzică populară, cântece, continuare).
486.2-5.5 PRAGA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
345.2-17 STRASSBOURG 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.

DUMINICA

3 Mai 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

11.15: D-na Mona Rădulescu: Cerşetorul, piesă într'un act jucată de eleve dela liceul „Domnița Ileana".
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.
12.45: Corul bis. Hagiu, condus de d. **Radu Botez.** Cântece religioase.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni şi **semnal orar.**
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon)

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D. G. D. Mugur: Veştile săptămânii.
16.15: D. Gh. Iliuță-saxofon: Muzică românească.
10.30: D. ing. agronom G. Ciulei: Rostul camerilor de agricultură.
16.45: D. dr. Câmpanu: Boală la munte (Guşea).
17: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică românească şi uşoară.
18: Informațiuni meteorul şi **semnal orar.**
18.15: Păr. Gala Galaction: Lecturi.
18.30: Orchestra Gr. Dinicu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. dr. V. Voiculescu: Bolile din primăvară.
19.20: D. Barbu Cecropide: Manual de educație cetățenească.
19.40: D. T. Arghezi: Cărțile populare.

PROGRAM DE SEARA

20: Muzică romăeanscă (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Muzică uşoară.
21.30: D. Dem. Theodorescu: Cronica teatrală.
21.45: Quartetul Vienez Kreuzer (D-nii Otto Burghart- vioara I., George Cottwald-vioara II, Josef Kreuzur-țiteră, Alfred Radler-guitară); Kronegger: Marş; Leidinger: Viener Heurigentänse; Burghart: Nur immer so fidel, melodie Streckekr: Das ist, mein Wien; Benatzky: Ich muss wieder einmal in Grinzig sein; Schrammel: Kunst und Natur, Marş.
22.15: Orchestra Radio: Titi Mumuianu: Barcarola şi vals; Theo Dron: Comoara străbună-fantezie pastorală română; Elinescu: Amintiri de peste Olt.
22.45: Poşta amatorilor.
23: Informațiuni.



Invățați să vă construiți singuri aparatul radiofonic

Reinartz 3 — U. S.

de ING. I. C. FLOREA

După descrierea aparatului **Reinartz 1-adaptor**, am primit multe scrisori prin care amatorii îmi cereau îndrumări pentru realizarea unui aparat **independent**, pentru recepția undelor foarte scurte. Adăugând la aceasta și faptul că ne apropiem de sezonul paraziților când vom fi forțați să emigrăm din meleagurile Broadcasting-ului obișnuit, și să căutăm audiții tihnite în zona undelor foarte scurte am crezut că e cazul să prezint descrierea aparatului de față.

Am arătat în descrierea aparatului Reinartz 1 — adaptor avantagiile montajului cu acest nume, în recepția undelor foarte scurte; tot ce am spus acolo în ce privește principiul acestui montaj, rămâne valabil în cazul aparatului de față, care nu este în definitiv rezultat, decât din justapunerea a două etaje de joasă frecvență. Iată pentru ce sunt scutit de a mai face o incursiune în studiul teoretic al montajului Reinartz.

* * *

Ceeace constitue partea caracteristică a aparatului Reinartz prezentată în rândurile de față — este realizarea practică. Frecvența extrem de mare a undelor foarte scurte impune o atenție specială la plasarea pieselor și întinderea sârmelor de legătură. Două lucruri nu trebue pierdute din vedere:

cuplajele parazite într'un montaj — capacitățile rezultate din ele — sunt cauze apreciabile de pierderi — cu atât mai apreciabile cu cât frecvența de regim este mai ridicată;

chiar lipsind cuplajele parazite, pierderile nu devin neglijabile decât printr'o judicioasă alegere: materialului folosit.

Prima condițiune impune conexiuni cât mai scurte.

Piesele aparatului Reinartz 3 — U.S. sunt prinse de 4 panouri îmbinate așa cum arată figura anexată:

un panou de lemn L de 40/35 cm.;
un panou de ebonită E1 de 24/13 cm.;
un panou de ebonită E2 de 40/20 cm.;
un panou de ebonită E3 de 6/4 cm.

Pentru anularea capacității operatorului, panourile E1 și E2 primesc — primul pe partea anterioară și cel de al doilea pe cea posterioară — câte un panou metalic (M1, M2). Panourile metalice sunt legate la pământ. In acest scop se folosește o bucșe B (P) legată de o parte la borna pământ (P) iar de alta la un șurub Ș (P) al colțarului C. Ceva mai mult, nu strică să se acopere pereții interiori ai cutiei aparatului cu foi de staniol.

In panoul E2 se prevăd găuri suficient de mari, astfel ca să treacă prin el, fără să-l atingă, axele rotorilor condensatorilor variabili, și bucșele de alimentare și ale haut-parleur-ului.

De panoul E1 se prind condensatorii variabili C1, C2. Primul condensator este de tipul obișnuit, cu aer, de 500 cm. și servește la comanda reacției. Al doilea condesator — C2 — este folosit la acord și trebue ales cu grijă deosebită; condițiunile pe cari trebue să le satisfacă sunt următoarele:

pierderi cât mai reduse;
capacitate reziduală neglijabilă;
jocul axial al rotorului este exclus.

Evident, C2 nu poate fi un condensator eftin; e bine să fie construit special pentru recepția undelor foarte scurte — să aibă de pildă, lamele depărtate.

Pentru a ușura comanda condensatorului C1 îl depărtăm cu 12 cm. de panoul E2, în fața căruia lucrează operatorul. Pentru comanda rotorilor axa obicinuită devine insuficientă; o scoatem și o înlocuim cu alta de acelaș diametru — 6 mm — însă cu 12 cm. mai lungă. Pentru manevra rotorului condensatorului C1 folosim condensatorului C2, este nevoe de un bun demultiplicator.

Spre a mări eficacitatea blindajului frontal E2 e bine ca acesta să nu facă masă comună cu rotorii condensatorilor variabili; în această direcție o soluție constă în întreruperea axelor și reîmbiinarea lor cu ajutorul unor manșoane de fibră F1 F2. Detaliile îmbinării se văd în fig. 1. In general, adoptând distanțele 12 cm. între panourile E1 și E2, întreruperea axelor devine superfluă; nu este

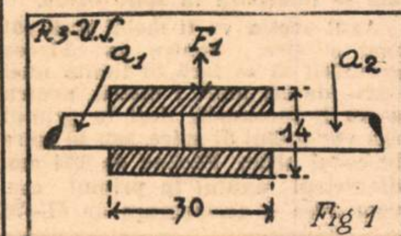


Fig 1

cazul să recurgem la ea decât atunci când la comanda condensatorului C1 se resimte încă influența mânii.

Sensul de montare al condensatorilor C1, C2, nu este indiferent; sensul corect este acela indicat în schemele de conexiuni și principiu: r desemnează rotorul și s statorul.

Pe panoul E2 se găsesc bornele de alimentare și acelea ale haut-parleur-ului; distribuția lor se vede în desenul panoului frontal. Pentru a putea folosi un Stecker cu 6 poli la cordonul de alimentare, trebue să lăsăm între borne intervalele standardizate: 16 mm. între bornele unei extremități și 19 mm. între toate celelalte.

Pe pano-ul E3 sunt fixate bornele antenei (A) și pământului (P).

Bobinele au pozițiuni fixe; se montează pe 3 socluri cu capacitate cât mai redusă. Folosim bobine cilindrice cu diametrul de 6-7 cm., fără carcasă. Pentru păstrarea unei distanțe convenabile între spire — 2-5 mm. — folosim bande de celuloid găurite; prin găuri trec spirele bobinei. Ca material adoptăm sârma rotundă argintată de 15/10 mm.

In circuitul antenei este montată bobina B1. Bobina B2 și condensatorul C2 constitue circuitul de acord. Oscilațiile electro-magnetice colectate de antena A, trec inductiv din bobina B1 în B2; de aci, prin intermediul grupului R C3 sunt canalizate către grătarul lămpii L1. Rezistența R este de 2 megohmi; calitatea ei nu trebue să lase de dorit; tipurile eftine sunt excluse. Condensatorul C3 este de 100 cm. cu aer.

In conformitate cu principiul aparatului, circuitul de placă al detectricei L1 se bifurcă în două părți:

una trecând prin bobina de șoc și prin primarul transformatorului de joasă frecvență T1, iar alta prin condensatorul fix C4, bobina de reacție B3 și condensatorul C1.

Condensatorul fix C4 are 2000 cm.; servește ca siguranță. Utilitatea acestui condensator se vede ușor pe schema de principiu: dacă lamele condensatorului C1 s'ar atinge accidental, tensiunea anodică ar trece în circuitul filamentelor — de aci, dezastru pentru lămpi. Prezența condensatorului C4, preîntâmpină orice neplăcere.

E bine ca bobina de șoc să fie construită expres în vederea undelor scurte — bobinele obicinuite sunt de înlăturat, din cauza pierderilor produse în miezul sau carcasa lor. Dealtfel, construcția nu prezintă nici o dificultate. O bobină de șoc este cu atât mai eficace cu cât are o impendență mai mare și o capacitate mai redusă; iată principiul care trebue să ne călăuzească la realizarea ei.

Pentru construcția bobinei de șoc începem prin a ne procura 12 metri sârmă cu diametrul de 0.4 mm., cu dublu izolment de mătase. Luăm o placă de lemn circonferință cu diametrul de 4 cm., pe care o divizăm în 9 părți egale (p1, p2,.... p9). In punctele

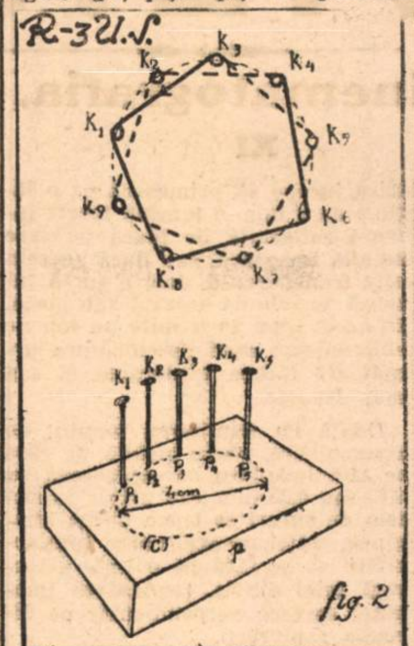


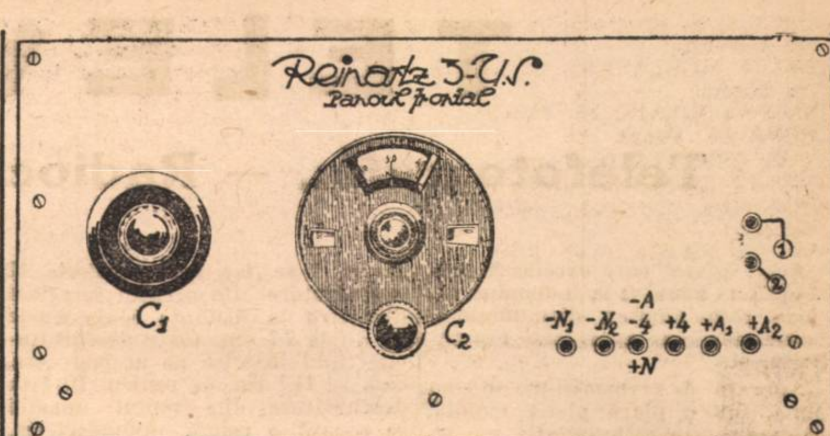
fig. 2

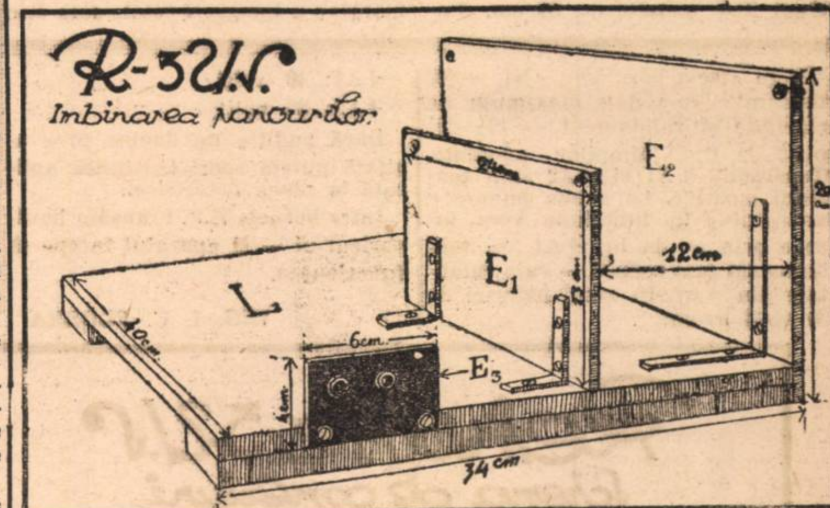
p1... p9 batem pe placa p 9 cuie lungi k1. k2... k9. Sistemul realizat astfel constitue un gabarit pentru bobinarea unui self gabion. Printre cuie trecem sârma de 0,4 mm., așa cum arată desenul. Bobina trebue să aibă 80—100 spire; din 12 metri de sârmă se realizează numărul convenabil.

Dela bobina de șoc până la bornele de eșire, aparatul numai prezintă nimic deosebit; urmează două etaje amplificatoare obicinuite, cu transformatori. Aci, de calitatea pieselor — a transformatorilor în primul rând — depinde calitatea audițiilor obținute. Pentru rest schemele de principiu și conexiuni arată ce avem de făcut.

Lămpile aparatului sunt lămpile unui 3 lămpi obicinuit; tabloul anexat indică tipurile uzuale.

Un cuvânt trebue adăugat în legătură cu prima lampă (L1). Nu strică să alegem aci o lampă pe care fabricantul a construit-o special în vederea undelor foarte scurte. In deosebi, în domeniul în care ne aflăm — acel al frecvențelor foarte ridicate — fenomenul microfonic se resimte mult. O paranteză: numim fenomen microfonic, tendința unor anumite piese de a transforma vibrațiile sonore — sau trepidațiile de orice gen — în oscilațiuni electromagnetice parazite; acestea din urmă se manifestă de multe ori prin urlete insuportabile; închidem paranteza. Lampa folosită ca detectrice în aparatele pentru unde foarte scurte, e bine să fie riguros antimicroforică.





Lămpi pentru aparatul Reinartz. 3 U. S.

MARCA	L_1	L_2	L_3
Philips	**A414k *)**	**A415**	**B405**
Radio-Technicul	**R76**	**R76**	**R77**
Telefunken	**Re084**	**Re084**	**Re124**
Tungsram	**G409**	**G409**	**P414**
Valvo	**A408**	**A408**	**L413**

*) Lampă antimicrofonică special construită pentru detecția undelor foarte scurte.

La realizarea aparatului Reinartz 3 U. S. am folosit următorul material:

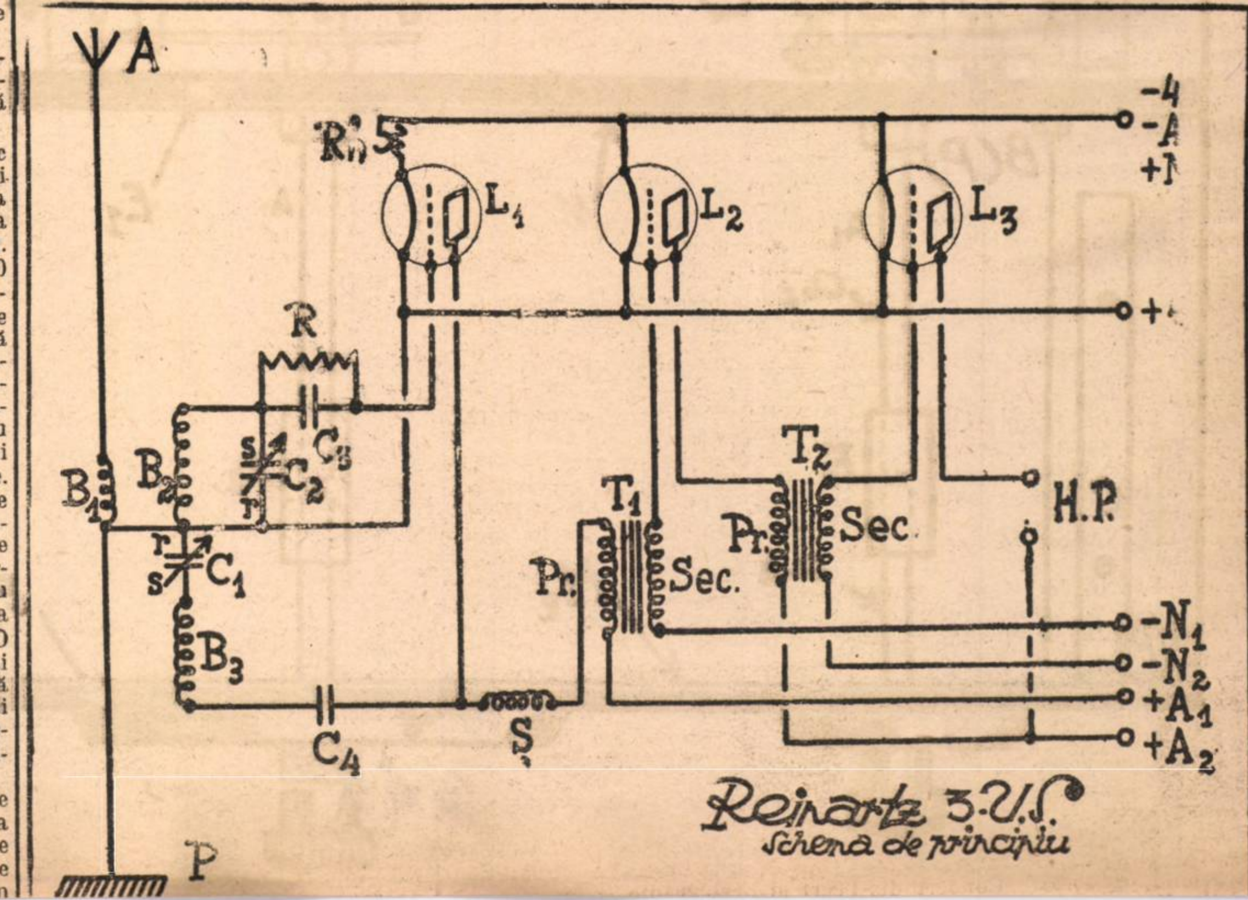
un condensator variabil de 100 cm. cu lame depărtate (C2)
un condensator variabil obicinuit de 500 cm. (C1)
un joc de bobine de self pentru urde foarte scurte (B1, B2, B3)
trei socluri pentru bobinele de self
un condensator fix cu aer de 100 cm. (C3)
o rezistență fixă de 2 megohmi (R)
un reostat de încălzire (Rh)
un condensator fix de 2000 cm (C4)
una bobină de șoc (S)
un transformator de joasă frecvență raport 1/5 (T1)
un transformator de joasă frecvență raport 1/3 (T2)
trei lămpi (L1, L2, L3)
trei socluri de lampă
un panou de ebonită de 40/20 cm (E2)
un panou de ebonită de 24/13 cm. (E1)
un panou de ebonită de 6/4 cm. (E3)
un panou de lemn de 40/35 cm. (L)
un panou metalic de 24/35 cm (M1)
un panou metalic de 40/20 cm. (M2)
două colțare mari și 4 mici; bucșe, sârmă de conexiuni, etc.

* * *

Pentru alimentarea aparatului Reinartz 3-U. S. avem nevoe de următoarele surse:

acumulatorul obicinuit de 4 volți;
o baterie anodică de 80 volți ;
una baterie de negativare.

Borna negativă a acumulatorului (-4), borna negativă a bateriei anodice (-A) și borna pozitivă a bateriei de negativare (+N) le legăm împreună.



TELEVIZIUNEA

Telefotografia. — Radiocinematografia. — Cinematograful sonor

XI

de IOAN CARAULEANU

Acest aparat care excelează prin simplitate poate fi la îndemâna ori cărui radio-amator, disputându-și întâietatea cu aparatele Fulton-Belin, etc.

Aparatul de transmisiune se compune dintr-o placă plană mobilă, pe care se așează fotografia sau telegrama ce urmează a fi transmisă. Lățimea imaginei nu trebue să depășească lățimea de 7,5 cm., fiind indiferentă înălțimea pe când o sursă puternică va lumina imaginea. Dispozitivul pentru explorarea luminozitătii imaginei este complet diferit: în locul cilindrului făcând o mișcare de rotație elicoidală se așează placa mobilă, de care am pomenit mai sus în schimb se deplasează deschizătura exploratoare. Unui disc metalic cu 30 cm. diametru i se fac spre periferie 12 deschizăturei din dreptul imaginei diametru la distanțe egale unele de altele 7,7 cm. toate deschizăturile fiind înscrise pe același cerc, cam la 14,7 cm. de centru. In fața deschizăturei din dreptul imagiei se așează o celulă foto-electrică, fig. 51.

Explicația este astfel simplă: fotografia fiind intens luminată va reflecta o lumină difuză. Prin rotația discului fiecare deschizătură trece prin fața imaginei dela o margine la alta. In acest timp prin deschizătura mobilă trece succesiv luminozitatea fiecărui punct urmând un arc de cerc, lucru neglijabil de altfel căci aceste arcuri sunt paralele. Ajungând la cealaltă margine a imaginei celula foto-electrică începe să primească pe o lățime de 2 mm. o lumină foarte intensă reflectată de placa pe care se află imaginea, sau dacă aceasta este transparentă, dela o sursă intensă de lumină așezată sub placă. In acest timp se trimite un top de sincronizare apoi deschizătura următoare începe explorarea și așa mai departe.

Odată cu trimiterea topului de sincronizare, placa mobilă pe care se află imaginea se deplasează cu 0,15 sau 0,25 mm. sau printr'un sistem de suluri se trage însăși imaginea, astfel ca explorarea luminozității să se facă pe o linie alăturată celei dintâi. Deplasarea imaginei se face perpendicular pe direcția explorării.

Curentul este modulat la o frecvență oarecare care se va determina ca fiind cea mai favorabilă.

Sincronismul este rezolvat în mod simplu. Ținând seama că pentru fiecare rotație a discului se analizează (explorează) lumina după 12 linii alăturate cu o grosime de 0,15 sau 0,25 mm, după gradul de finețe ce voim a-l obține, cu o lățime egală cu acea a imaginei adică 7,5 cm. înălțimea acesteia fiind de ex. 12 cm., imaginea întreagă va fi explorată după 67 rotații ale discului în primul caz, sau 40 rotații când analiza e mai puțin fină. In acest caz problema sincronismului se reduce la găsirea unui dispozitiv capabil să facă numai de atâtea ori să se rotească discul dar perfect uniform. Un motor care să execute 67 sau 40 rotații uniforme într'un minut, e foarte simplu de construit.

Se bazează pe forța care atrage corpurile spre centrul pământului, adică pe gravitate. Știind că atracția pământului este o forță constantă în același loc și în mod practic egală în diferite localități se ia o greutate **stabilită** de exemplu 1 kg. și se leagă de un scripete mobil. Scripetele este fixat, fig. 52 pe un fir de sârmă de mailechort sau alt metal invariabil la temperatură, cu un capăt de masa aparatului, cu celălalt capăt de un ac prevăzut cu ghivint, pe care sârma se înfășoară în spire egale.

Axul acesta va fi mobil însă cât mai subțire, pentru ca căderea greutătii să se facă în limita unei curse de cel mult 1 metru, pentru a nu fi incomodă, deci în primul caz vor trebui 67 spire, sau 40 spire în cazul ultim. Făcând de 0,34 cm. diametrul axului în primul caz, vom avea o desfășurare de 67—70 cm. Cu ajutorul unei manivele greutatea se ridică sus, apoi se împiedică căderea. Dându-i drumul să cadă, greutatea va roti axul mobil tinzând să-i imprime o mișcare accelerată. Pentru a evita acest lucru, și a-i da axului o mișcare uniformă se fixează pe acesta o roată de fier prevăzută cu 12 dinți egali și așezați la distanțe egale. In dreptul unuia din acești dinți se află electromagnetul care primind topul de sincronizare sau un curent dat, atrage dintele din dreptul său și oprește căderea greutătii; după trecerea topului care durează foarte puțin, mișcarea verticală continuă. Oprind astfel căderea greutătii după fiecare linie explorată, fie prin acest mod simplu, fie printr'un sistem mai complicat de bobinaj, vom obține o mișcare de rotație perfect uniformă.

După terminarea transmiterii, sistemul se oprește automat din cauza unui top de sincronizare permanent, întrucât celula foto-electrică primește numai o lumină intensă reflectată de placă sau primeșe lumina unei șanse speciale.

După fiecare imagine însă, sau după două dacă căderea greutătii o permite, greutatea se ridică prin

---

Vom afecta bornelor —N1, —N2 tensiunile cari dau maximum de claritate și randament — ele depind de tipul lămpilor adoptate. Tensiunile +A1 și +A2 sunt tensiuni pozitive. La prima punere a aparatului în funcțiune vom începe prin a da lui +A1 o tensiune cât mai redusă — cam jumătate din +A2. In cazul bateriei de 80 volți avem:

+A1: 40 volți

+A2: 80 volți.

Dacă audiția nu devine prea agitată putem spori tensiunea aplicată la placa detectricei.

Intre bornele H.P. branșăm haut-parleur-ul — și aparatul începe să funcționeze.

ING. I. C. FLOREA

